



3 1761 11638478 5



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116384785>

Canada
Consumer & corporate affairs dept.

Government
Publications

A1 RG75
R27

**REPORT OF
THE
SUPERINTENDENT
OF BANKRUPTCY**

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1972

**RAPPORT
DU
SURINTENDANT
DES FAILLITES**

POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1972



**REPORT OF
THE
SUPERINTENDENT
OF BANKRUPTCY**

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1972

**RAPPORT
DU
SURINTENDANT
DES FAILLITES**

POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1972



©
Information Canada
Ottawa, 1973

Cat. No.: RG61-1972 N° de cat.: RG61-1972

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction.....	v
Chapter	
1 Highlights of the Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy.....	1
2 Complaints, Investigations and Prosecutions.....	3
3 Licensing of Trustees in Bankruptcy.....	7
4 Annual Statistics and Tables.....	9
5 Personnel and Financial Statistics.....	39

Index of Tables and Graphs

Table

A Details of charges laid under the Bankruptcy Act and the Criminal Code during the calendar year 1971.....	5
B Analysis of Trustee Licensing for the period 1950 to 1971.....	7
C Total Estates reported, closed, and carried over for the calendar years 1950 to 1971.....	10
D Bankruptcy Districts and Divisions.....	11
E Analysis of Estates reported by districts and divisions in the calendar year 1971.....	13
F Types of Bankruptcies reported in the calendar year 1971.....	13
G Total Bankruptcies and Proposals reported in the calendar year 1971.....	15
G-1 Business Bankruptcies reported in the calendar year 1971.....	16
G-2 Non-Business Bankruptcies reported in the calendar year 1971.....	17
G-3 Analysis of Proposals in the calendar year 1971.....	18
G-4 Bankruptcy Proceedings for Guarantors reported in the calendar year 1971.....	19
G-5 Business Bankruptcies reported in the calendar year 1971 by type of industries.....	20
G-6 Business Bankruptcies reported in the calendar year 1971 by size of declared liabilities.....	22
G-7 Comparative percentages of total bankruptcies and proposals reported in the calendar year 1971.....	22
G-8 Comparative percentages of business bankruptcies reported in the calendar year 1971.....	23
G-9 Comparative percentages of non-business bankruptcies reported in the calendar year 1971.....	23
H Consolidation of all estates closed in the calendar year 1971.....	25
H-1 Estates closed in the calendar year 1971 (Estates administered under the General Provisions of the Act).....	26

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction.....	v
Chapitre	
1 Faits saillants de l'activité du bureau du surintendant des faillites.....	1
2 Plaintes, enquêtes et poursuites.....	3
3 Octroi de licences aux syndics de faillite.....	7
4 Données statistiques et tableaux pour l'année.....	9
5 Personnel et données statistiques financières.....	39

Index des Tableaux et Graphiques

Tableau

A Détail des accusations portées en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel durant l'année civile 1971..	5
B Analyse de l'émission de licences de syndics pour la période allant de 1950 à 1971.....	7
C Total des actifs signalés, des administrations complétées ou reportées pour les années civiles allant de 1950 à 1971.....	10
D Districts et divisions de faillite.....	11
E Analyse des actifs signalés au cours de l'année civile 1971, par district et par division.....	13
F Genres de faillites signalées au cours de l'année civile 1971.....	13
G Total des faillites et des propositions signalées au cours de l'année civile 1971.....	15
G-1 Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1971.....	16
G-2 Faillites non commerciales signalées au cours de l'année civile 1971.....	17
G-3 Analyse des propositions déposées au cours de l'année 1971.....	18
G-4 Procédures de faillites à l'égard de garants signalées au cours de l'année civile 1971.....	19
G-5 Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1971, par genre d'industrie.....	20
G-6 Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1971, selon l'importance des passifs déclarés....	22
G-7 Pourcentages comparatifs de l'ensemble des faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1971.....	22
G-8 Pourcentages comparatifs des faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1971.....	23
G-9 Pourcentages comparatifs des faillites non commerciales signalées au cours de l'année civile 1971.....	23
H État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971....	25
H-1 Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (actifs administrés en vertu des dispositions générales de la Loi).....	26

Table

H-2 Estates closed in the calendar year 1971 (Estates administered under the Summary Provisions of the Act).....	27
H-3 Estates closed in the calendar year 1971 (Proposals)....	28
H-4 Consolidation of all estates closed in the calendar year 1971 (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	29
H-5 Estates closed in the calendar year 1971 (General Provisions of the Act) (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	30
H-6 Estates closed in the calendar year 1971 (Summary Provisions of the Act) (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	31
H-7 Estates closed in the calendar year 1971 (Proposals) (Proceeds, Dividends and Administrative Expenses)....	32
H-8 Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for all estates closed in the calendar year 1971.....	33
H-9 Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for estates closed in the calendar year 1971 under the General Provisions of the Act.....	33
H-10 Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for estates closed in the calendar year 1971 under the Summary Provisions of the Act....	34
H-11 Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for proposals closed in the calendar year 1971.....	35
I Part X—Classification of orders by the amount of monthly family income in the calendar year 1971.....	36
J Part X—Classification of orders by liabilities in the calendar year 1971.....	36
K Part X—Classification of orders by the amount of monthly payments in the calendar year 1971.....	37
L Part X—Classification of orders by period of monthly payments in the calendar year 1971.....	37
M Establishment as at March 31, 1968 to 1972.....	39
N Allotment and Expenditure for the year ended March 31, 1972....	40
O Comparative Statement of Revenue and Expenditure for the years 1967–68 to 1971–72.....	40

Graph

I Total Estates under the Bankruptcy Act reported for the calendar years 1957 to 1971	14
II Bankruptcies and Proposals shown by Province—reported in the calendar year 1971.....	24

Appendix

I Current listing of Bulletins to Trustees.....	41
---	----

Tableau

H-2 Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (actifs administrés en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi)	27
H-3 Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (propositions).....	28
H-4 État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (Réalisations, dividendes et frais d'administration)....	29
H-5 Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (en vertu des dispositions générales de la Loi) (Réalisations, dividendes et frais d'administration).....	30
H-6 Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (administration sommaire) (Réalisations, dividendes et frais d'administration)....	31
H-7 Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (propositions) (Produits, dividendes et frais d'administration).....	32
H-8 Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971.....	33
H-9 Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 en vertu des dispositions générales de la Loi.....	33
H-10 Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie, pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi.....	34
H-11 Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie à l'égard des propositions dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971.....	35
I Partie X—Classement des ordonnances selon le montant du revenu familial mensuel au cours de l'année civile 1971.....	36
J Partie X—Classement des ordonnances selon les passifs au cours de l'année civile 1971.....	36
K Partie X—Classement des ordonnances selon le montant des versements mensuels au cours de l'année civile 1971.....	37
L Partie X—Classement des ordonnances selon la durée des versements mensuels au cours de l'année civile 1971.....	37
M Effectifs au 31 mars, de 1968 à 1972.....	39
N Crédits et dépenses pour l'exercice clos le 31 mars 1972.....	40
O État comparatif des recettes et dépenses pour les années 1967–68 à 1971–72.....	40

Graphique

I Total des actifs signalés aux termes de la Loi sur la faillite pour les années civiles 1957 à 1971.....	14
II Faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1971, indiquées par province.....	24

Appendice

I Liste des bulletins aux syndics.....	41
--	----

INTRODUCTION

This report covers the fiscal year ended March 31, 1972, and shows the statistics for bankruptcies and proposals in respect to the twelve months up to December 31, 1971. In addition, the report refers to certain other Branch activities which occurred after March 31, 1972.

Chapter 4 of the report contains the annual statistical tables for bankruptcies and proposals, as well as a commentary on some of the highlights.

Le présent rapport couvre les activités de la Direction des faillites pour l'exercice se terminant le 31 mars 1972. Mention y est également faite de certains faits survenus depuis cette date.

Le chapitre 4 du rapport renferme les données statistiques concernant les faillites et propositions survenues ou continuées au cours de l'année civile 1971. On y trouve également des commentaires sur certains faits saillants.

Le surintendant des faillites

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Raymond Baudouin".

Superintendent of Bankruptcy

Ottawa, December 1972.

Ottawa, décembre 1972.

CHAPTER 1

HIGHLIGHTS OF THE ACTIVITIES OF THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCY

Regional Offices

Organization

The Bankruptcy Act provides in Section 8(1), that each of the provinces in Canada constitutes one bankruptcy district and that any bankruptcy district may be divided into two or more bankruptcy divisions.

Table D, in Chapter 4, shows the 12 bankruptcy districts in Canada and lists the various divisions into which the districts are divided.

As at March 31, 1972, the Bankruptcy Branch of the Department of Consumer and Corporate Affairs had eleven regional offices across Canada. Their locations are indicated by asterisks in Table D.

In addition to such activities as trustee audits and investigations, certain officers in the regional offices act as official receivers under the Bankruptcy Act. In this respect, there were 36 federally-employed official receivers appointed as at March 31, 1972 who were entitled to act in 25 different divisions across Canada.

During the year 1971, federally-employed official receivers at regional offices, either acted in, or were requested to file, 4,253 estates, representing 66% of the total estates reported across Canada. The table on the following page shows the estates reported at regional offices compared to the total estates reported in the bankruptcy districts.

Research and Development

Federal Trustees in Bankruptcy

The Department of Consumer and Corporate Affairs implemented a new program on June 1, 1972 to assist certain debtors where these persons are not able to obtain the services of a private trustee and where bankruptcy offers a solution to their financial difficulties. This program, initially set up in Montreal, Toronto and Vancouver, is to be extended to other centres across Canada in the future.

Statistics for this program, will be published in the Superintendent's Annual Report in respect to the fiscal year ended March 31, 1973.

CHAPITRE 1

FAITS SAILLANTS DES ACTIVITÉS DU BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES

Bureaux régionaux

Organisation

L'article 8(1) de la Loi sur la faillite stipule que chacune des provinces du Canada constitue un district de faillite et que chacun de ces districts de faillite peut être divisé en plusieurs divisions de faillite.

Le tableau D, au chapitre 4, montre les 12 districts de faillite au Canada et énumère chacune des divisions de ces districts.

Le 31 mars 1972, la Direction des faillites du ministère de la Consommation et des Corporations avait onze bureaux régionaux à travers le Canada. Les astérisques dans le tableau D indiquent où ils se trouvent.

Les officiers de la Direction dans les bureaux régionaux font la vérification des comptes des syndics et entreprennent les enquêtes. De plus, certains d'entre eux agissent comme séquestrés officiels en vertu de la Loi sur la faillite. Au 31 mars 1972, il y avait 36 séquestrés officiels à l'emploi du gouvernement fédéral pouvant agir dans 25 divisions à travers le Canada.

Au cours de l'année 1971, 4,253 actifs soit 66% de l'ensemble des faillites et propositions ont été produits auprès des séquestrés officiels fédéraux. Le tableau de la page suivante indique des actifs déposés aux bureaux régionaux de la Direction des faillites par rapport à l'ensemble des actifs déposés dans les districts de faillite.

Recherches et initiatives

Syndics fédéraux de faillite

Le 1^{er} juin 1972, le ministère de la Consommation et des Corporations a mis en œuvre un nouveau programme destiné à venir en aide à certains débiteurs qui ne sont pas en mesure de retenir les services d'un syndic privé et pour lesquels la Loi sur la faillite offre une solution à leurs difficultés financières. Ce programme a été mis en œuvre à Montréal, Toronto et Vancouver et, progressivement, son application sera étendue à d'autres centres dans tout le Canada.

Les statistiques relatives à ce programme seront publiées dans le Rapport annuel du Surintendant pour l'exercice clos le 31 mars 1973.

Other Research and Training

Various training aids were researched or developed during the year for the use of bankruptcy staff and others. These included a manual of policies and procedures of the Branch and incorporating an index to the Bankruptcy Act and Rules. In addition, a working guide was produced describing the purpose and law underlying the official receiver's statutory examination of the debtor.

Further research was made into developing a "layman's" guide for inspectors, and this booklet is to be published shortly.

The Committee on Rules and Forms examined many recommendations for improving the administration of bankruptcy. The Committee's report and proposed amendments are in their final stages.

In March 1972, the Branch held a three-day seminar in Ottawa on consumer-debtor problems, which included discussions on the administration of Part X of the Bankruptcy Act. Provincial officials and others who are active in various aspects of consumer debt relief, attended and took part in these discussions.

The Bankruptcy Branch plans further seminars of a technical nature, to be offered not only to branch personnel, but to trustees in bankruptcy and others who are active or interested in this field.

Autres recherches et formation

Diverses aides à la formation ont fait l'objet de recherches ou ont été mis au point au cours de l'année principalement pour l'usage du personnel de la Direction des faillites. Les politiques et directives de la Direction des faillites ont été consignées par écrit de même qu'un guide pratique décrivant les buts et les aspects juridiques qui sont à la base de l'interrogatoire statutaire du débiteur qu'effectue le séquestre officiel.

Les recherches se sont poursuivies en vue de mettre au point un guide «du profane» à l'usage des inspecteurs. Cette brochure sera publiée sous peu.

Le Comité d'examen des règles et formules a étudié de nombreuses recommandations visant à améliorer l'administration des faillites. Le rapport du Comité et les modifications proposées sont presque terminés.

En mars 1972, la Direction a tenu à Ottawa un colloque de trois jours sur les problèmes des consommateurs débiteurs, incluant des discussions sur l'administration de la Partie X de la Loi. Des fonctionnaires provinciaux et d'autres personnes qui s'occupent activement de différents aspects de l'aide aux consommateurs ont participé à ce colloque.

La Direction des faillites prévoit d'autres colloques, de caractère technique, qui seront offerts non seulement au personnel de la Direction mais aussi aux syndics de faillite et à ceux qui œuvrent activement dans ce domaine ou s'y intéressent.

Activities of Federally-Employed Official Receivers at
Regional Offices During The Calendar Year 1971

Activités des séquestrés officiels fédéraux aux Bureaux
régionaux au cours de l'année civile 1971

Bankruptcy District* <i>District de faillite*</i>	Total Estates Reported			Bankruptcies Reported			Proposals Reported		
	Nombre total d'actifs signalés			Faillites signalées			Propositions signalées		
	By bankruptcy District	By regional offices	%	By bankruptcy District	By regional offices	%	By bankruptcy District	By regional offices	%
	Par district de faillite	Par les bureaux régionaux		Par district de faillite	Par les bureaux régionaux		Par district de faillite	Par les bureaux régionaux	
Québec.....	2,428	1,778	73.2	2,240	1,648	73.6	188	130	69.1
Ontario.....	2,869	1,592	55.5	2,817	1,555	55.2	52	37	71.2
Saskatchewan.....	175	121	69.1	171	119	69.6	4	2	50.0
Alberta.....	321	321	100.0	315	315	100.0	6	6	100.0
B.C./C.-B.....	441	441	100.0	426	426	100.0	15	15	100.0
Others / Autres.....	193	—	—	183	—	—	10	—	—
Total.....	6,427	4,253	66.1	6,152	4,063	66.0	275	190	69.1

*Province.

CHAPTER 2

COMPLAINTS, INVESTIGATIONS AND PROSECUTIONS

Total Number of Investigations

From January 1, 1966 to July 31st, 1972, a total of 2,181 complaints were registered with the Superintendent of Bankruptcy, of which 1,410 warranted field investigations. The remaining 771 complaints were of an administrative nature, and were settled by means of routine correspondence. Since January 1, 1967, prosecutions have been initiated in 177 cases, involving a total of 885 charges under both the Bankruptcy Act and the Criminal Code.

Results for the year ended December 31, 1971

Complaints registered in 1971

Three hundred and fifty nine (359) complaints were registered in 1971. Of these, 169 were closed during the year; desk reviews or field investigations were in progress for the remaining 190 complaints at the close of the year.

CHAPITRE 2

PLAINTES, ENQUÊTES ET POURSUITES

Nombre total des enquêtes

Au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1966 au 31 juillet 1972, un total de 2,181 plaintes ont été enregistrées avec le surintendant des faillites; de ce nombre, 1,410 ont nécessité la tenue d'une enquête sur place et 771 ont été réglées à la suite d'enquêtes sommaires menées par correspondance. Depuis le premier janvier 1967, 177 poursuites ont été intentées tant en vertu du Code criminel que de la Loi sur la faillite. Ces poursuites s'appuient sur quelques 885 chefs d'accusation.

Résultats de l'année terminée le 31 décembre 1971

Plaintes enregistrées en 1971

En 1971 on a enregistré 359 plaintes. De ce nombre, 169 ont été réglées durant l'année et 190 faisaient encore l'objet d'enquêtes sur place ou par correspondance à la fin de l'année.

Nature of Complaint <i>Nature de la plainte</i>	Against Trustees	Against Debtors	Against Others	Total
	<i>Contre les syndics</i>	<i>Contre les débiteurs</i>	<i>Contre d'autres personnes</i>	
	—	—	—	
Incompetence and Negligence/ <i>Incompétence et négligence</i>	74	2	2	78
Impropiety and Misconduct/ <i>Inconvenance et inconduite</i>	22	101	—	123
Fraud/ <i>Fraude</i>	—	146	12	158
Total	96	249	14	359

Analysis of Complaints disposed of in 1971

During the year, 319 complaints, registered either in 1971 or in prior years, were finalized as follows:

Complaints unfounded.....	99
Insufficient evidence or further action unwarranted.....	154
Disciplinary action against trustee.....	16
Closed after referral to Department of Justice or Provincial Attorney-General.....	30
Closed after prosecution.....	20
Total	319

Analyse des plaintes réglées en 1971

En 1971, 319 plaintes enregistrées tant en 1971 qu'au cours des années antérieures ont été réglées avec les conclusions suivantes:

Plaintes sans fondement.....	99
Preuves insuffisantes ou mesures ultérieures non justifiées.....	154
Mesures disciplinaires contre les syndics.....	16
Dossiers remis au ministère de la Justice ou aux procureurs généraux des provinces.....	30
Dossiers fermés après poursuite.....	20
Total	319

Prosecutions

During 1971, 42 new cases were brought before the courts involving a total of 348 charges. These charges were under the Bankruptcy Act and Criminal Code, and were laid either by provincial Attorneys-General, or by the federal Department of Justice.

Poursuites

Au cours de l'année 1971, 42 nouvelles poursuites comportant au total 348 chefs d'accusation ont été intentées devant les tribunaux. Ces chefs d'accusation ont été portés en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel, tant par les procureurs généraux des provinces que par le ministère fédéral de la Justice.

	Laid by Provincial Attorneys- General	Laid by Federal Department of Justice	Total
	<i>Portés par les procureurs généraux des provinces</i>	<i>Portés par le ministère fédéral de la Justice</i>	
Bankruptcy Act charges / <i>Chefs d'accusation en vertu de la Loi sur la faillite</i>	—	133	133
Criminal Code charges / <i>Chefs d'accusation en vertu du Code criminel</i>	94	121	215
Total.....	94	254	348

Summary of Charges—1971

Charges outstanding—January 1, 1971.....	134
New charges laid—1971.....	348
	482
Less charges heard.....	175
	—
Charges pending December 31, 1971.....	307

This summary shows that the courts heard and determined 175 charges, leaving 307 charges pending as at December 31, 1971.

Table A shows the details relating to the 348 charges laid in 1971.

Of the 175 charges heard, the courts gave the following judgements:

<i>Convicted</i>	
Subjected to fines.....	31
Jail sentences.....	55
Suspended sentences or probation.....	19 105
	—
<i>Acquitted</i>	16
<i>Withdrawn</i>	54
	—
<i>Total</i>	175

Sommaire des chefs d'accusation—1971

Chefs d'accusation—au 1 ^{er} janvier 1971.....	134
Nouveaux chefs d'accusation portés durant l'année.....	348
	—
	482
Moins chefs d'accusation entendus.....	175
	—
Chefs d'accusation en instance le 31 décembre 1971.....	307

Le sommaire ci-dessus révèle que les tribunaux ont entendu et jugé 175 chefs d'accusation, laissant 307 accusations pendantes au 31 décembre 1971.

Le Tableau A donne des détails quant aux 348 accusations portées en 1971.

A l'égard des 175 chefs d'accusation entendus par les tribunaux, les résultats suivants furent obtenus:

<i>Condamnations</i>	
Amendes.....	31
Sentences d'emprisonnement.....	55
Sentences avec sursis ou mise en liberté surveillée.....	19 105
	—
<i>Acquittements</i>	16
<i>Retraits</i>	54
	—
<i>Total</i>	175

TABLE A

Details of Charges Laid under the Bankruptcy Act and
the Criminal Code during the Calendar Year 1971

TABLEAU A

Détail des accusations portées en vertu de la Loi sur la
faillite et du Code criminel durant l'année civile 1971

Section — <i>Article</i>	Description	Number of Charges — <i>Nombre d'accusations</i>
Bankruptcy Act /Loi sur la faillite		
169(a)	Failure by the bankrupt to discharge the duties required of him by the Bankruptcy Act (Section 129) / (<i>Omission de la part du failli d'accomplir les devoirs que la Loi sur la faillite lui impose (article 129)</i>)	14
169(b)	Fraudulent disposal of property / <i>Aliénation frauduleuse de biens</i>	19
169(c)	Refusal or negligence to answer fully and truthfully all proper questions put to the bankrupt at an examination held pursuant to the Bankruptcy Act / <i>Refus de répondre correctement lors d'un interrogatoire prévu par la Loi sur la faillite ou négligence à ce faire</i>	14
169(d)	Falsification of books and documents / <i>Fausses inscriptions dans les livres ou sur les documents</i>	1
169(e)	Concealment of documents relating to bankrupt's property / <i>Falsification des documents</i>	1
169(f)	Obtaining credit by false representation / <i>Obtenir crédit au moyen de fausses représentations</i>	4
169(g)	Fraudulent concealment or removal of any property by the bankrupt / <i>Failli cache ou transporte frauduleusement des biens</i>	18
170(a)(b)	Trading as an undischarged bankrupt / <i>Failli non libéré qui exerce un commerce</i>	59
171	Failure to keep proper books / <i>Négliger de tenir une comptabilité adéquate</i>	1
174	Removal of bankrupt's property / <i>Enlèvement des marchandises du failli</i>	2
		— 133
Criminal Code /Code criminel		
120	Perjury / <i>Parjure</i>	1
122	False statements in extra-judicial proceedings / <i>Fausses déclarations dans des procédures extra-judiciaires</i>	4
283	Theft / <i>Vol</i>	88
290	Theft by person required to account / <i>Vol par une personne tenue de rendre compte</i>	25
320	Obtaining credit by false pretence / <i>Obtention de crédit par de fausses représentations</i>	4
325	Forgery—punishment and corroboration / <i>Usage de faux—peine et corroboration</i>	33
326	Uttering forged documents / <i>Emploi d'un document contrefait</i>	35
338	Fraud / <i>Fraude</i>	9
350	Disposal of property to defraud creditors / <i>Aliénation de biens avec l'intention de frauder des créanciers</i>	11
358	False prospectus / <i>Faux prospectus</i>	2
383	Secret commissions / <i>Commissions secrètes</i>	2
423	Conspiracy / <i>Complot</i>	1
		— 215
Grand total / <i>Total global</i>		
		348

CHAPTER 3

LICENSING OF TRUSTEES IN BANKRUPTCY

Table B shows the numbers of licences issued and withdrawn during the calendar years 1950 to 1971.

Since 1967, when the current licensing policy was established, 220 applicants for licences were asked to appear before Boards of Examination. Of this number, a total of 82 applicants met the desirable standards.

CHAPITRE 3

OCTROI DE LICENCES AUX SYNDICS DE FAILLITE

On trouvera au tableau «B» les données relatives au nombre de licences émises et retirées au cours des années civiles 1950 à 1971.

Depuis l'établissement en 1967 de la présente ligne de conduite touchant l'émission des licences de syndics, on a enregistré 220 demandes de licence. Les postulants ont subi un examen devant un jury et 82 licences ont été accordées aux candidats qui rencontraient les normes désirées.

TABLE B

Analysis of Trustee Licensing for the period
1950 to 1971

TABLEAU B

Analyse de l'émission de licences de syndics pour
la période allant de 1950 à 1971

Year Année	Licences in Force 1 Jan. Licences en vigueur le 1 ^{er} jan.	New Issues Émissions nouvelles	Withdrawn Licences retirées			Licences in Force—December 31st Licences en vigueur le 31 décembre		
			For Death Resignation, etc. Pour cause de décès, démission, etc.		Total	Unconditional Sans condition	Restricted to Existing Estates Restreintes aux dossiers en mains	Total
			For Cause Sur décision ministérielle					
1950.....	199	17	19	—	19	Not Available/ <i>Chiffres non disponibles</i>	197	
1951.....	197	16	19	—	19	Not Available/ <i>Chiffres non disponibles</i>	194	
1952.....	194	50	14	—	14	229	1	230
1953.....	230	24	14	—	14	238	2	240
1954.....	240	29	14	—	14	253	2	255
1955.....	255	39	16	—	16	277	1	278
1956.....	278	35	11	—	11	300	2	302
1957.....	302	26	16	—	16	309	3	312
1958.....	312	28	19	—	19	321	—	321
1959.....	321	30	13	3	16	334	1	335
1960.....	335	23	11	1	12	339	7	346
1961.....	346	40	13	2	15	359	12	371
1962.....	371	54	15	1	16	395	14	409
1963.....	409	71	16	—	16	445	19	464
1964.....	464	65	5	4	9	507	13	520
1965.....	520	25	13	4	17	509	19	528
1966.....	528	—	25	3	28	462	38	500
1967.....	500	1	15	1	16	445	40	485
1968.....	485	12	27	1	28	409	60	469
1969.....	469	26	70	1	71	365	59	424
1970.....	424	27	31	2	33	354	64	418
1971.....	418	26	24	—	24	350	70	420

CHAPTER 4

STATISTICAL TABLES

Highlights

A total of 6,152 bankrupt estates, and 275 proposals⁽¹⁾ were reported in the calendar year 1971. The estimated total loss to creditors is reported at \$203 million, an increase of \$39 million over 1970 (23%).

The estimated deficiency for Canada for 1971 is reported as follows:

	Deficiency (millions \$)	%
Quebec.....	90	44
Ontario.....	73	36
British Columbia.....	18	9
Saskatchewan.....	4	2
	—	—
	185	91
All others.....	18	9
	—	—
	203	100
	—	—

A deficit of \$142 million is reported in business bankruptcies, and \$44 million in non-business bankruptcies. Combined losses in bankrupt estates is estimated at \$186 million (proposals are shown below).

There were 3,045 business bankruptcies (50% of all bankrupt estates), accounting for 76% of the deficiency in bankrupt estates.

There were 3,107 non-business bankruptcies, showing 24% of the deficiency in bankrupt estates.

Two hundred and seventy-five (275) proposals were filed in 1971. The court ratified 190 proposals, including 55 held over from 1970. Debtors estimated the deficiency in the approved proposals for 1971 at \$17 million. This represents approximately 8% of the total reported loss (both bankruptcies and proposals) to creditors for the year 1971.

Table G-5 shows that the wholesale and retail trades accounted for the largest percentage (46%) of industrial

CHAPITRE 4

TABLEAUX STATISTIQUES

Faits saillants d'ordre statistique

Un total de 6,152 faillites et de 275 propositions⁽¹⁾ ont été signalées au cours de l'année civile 1971. Le total estimatif des pertes subies par les créanciers s'élevait à \$203 millions, une augmentation de 39 millions en regard de l'année 1970 (23%).

Le déficit estimatif pour l'ensemble du Canada au cours de l'année 1971 est signalé comme suit:

	Déficit (millions \$)	%
Québec.....	90	44
Ontario.....	73	36
Colombie-Britannique.....	18	9
Saskatchewan.....	4	2
	—	—
	185	91
Autres provinces.....	18	9
	—	—
	203	100
	—	—

On a constaté un déficit de \$142 millions à l'égard des faillites commerciales et de \$44 millions à l'égard des faillites non commerciales. Les pertes totales relatives à ces actifs sont évaluées à \$186 millions. (Voir ci-dessous pour les propositions).

Il y a eu 3,045 faillites commerciales (50% de tous les actifs de faillite), représentant 76% du déficit signalé pour l'ensemble des faillites.

Il y a eu 3,107 faillites non-commerciales, représentant 24% du déficit signalé pour l'ensemble des faillites.

Deux cent soixante-quinze (275) propositions ont été déposées en 1971. Les tribunaux en ont ratifié 190 dont 55 avaient été reportées de l'année précédente. Les débiteurs ont estimés le déficit à l'égard des propositions ratifiées en 1971 à \$17 millions. Ceci représente approximativement 8% de la perte totale subie (faillites et propositions) par les créanciers durant l'année 1971.

Le tableau G-5 indique que les commerces de gros et de détail représentaient le pourcentage le plus élevé

⁽¹⁾Eighty-four (84) proposals were later rejected. These deemed bankruptcies are included in the 6,152 bankrupt estates reported.

⁽¹⁾84 propositions ont par la suite été rejetées et ont été incluses pour fin de compilation dans les 6,152 actifs signalés.

and commercial failures during 1971 (51% in 1970). Construction failures account for 14% (16% in 1970), while services are 17% (12% in 1970).

Other Comments on Statistics

Table C—This table shows the number of estates administered under the Bankruptcy Act for the years 1950 to 1971. Bankruptcies increased by 493 estates over 1970 (8.7%). There were 40 less proposals filed in 1971 compared to 1970.

TABLE C

Total Estates Reported, Closed and Carried Over
for the Calendar Years 1950 to 1971†

Year <i>Année</i>	Estates Reported	Estates Closed	Administrations Carried Over
	<i>Actifs signalés</i>	<i>Administrations complétées</i>	<i>Administrations reportées</i>
1950.....	1,275	678	2,118
1951.....	1,349	993	2,474
1952.....	1,434	1,195	2,713
1953.....	1,617	1,256	3,074
1954.....	2,265	1,336	4,003
1955.....	2,414	1,434	4,983
1956.....	2,849	953	6,879
1957.....	3,486	2,255	8,110
1958.....	3,229	3,361	7,978
1959.....	3,238	2,923	8,293
1960.....	3,641	2,826	9,108
1961.....	3,511	2,950	9,669
1962.....	4,297	2,774	11,194
1963.....	5,189	2,829	13,554
1964.....	5,333	2,754	
Proposals and prior adjustment/ <i>Propositions et redressement antérieur</i>	3,229	218	19,144
1965.....	5,023	4,547	
Proposals/ <i>Propositions</i>	256	244	19,632
1966.....	4,677	4,072	
Proposals/ <i>Propositions</i>	286	396	20,127
1967.....	4,023	5,739	
Proposals/ <i>Propositions</i>	253	380	18,284
1968.....	3,789	6,441	
Proposals/ <i>Propositions</i>	310	641*	15,301
1969.....	4,079	6,412	
Proposals/ <i>Propositions</i>	266	707*	12,527
1970.....	5,659	4,892	
Proposals/ <i>Propositions</i>	315	456*	13,153
1971.....	6,152	4,855	
Proposals/ <i>Propositions</i>	275	371*	14,354

*Includes adjustment for reported proposals which become bankruptcies due to their rejection by the creditors or the court, (1968—90; 1969—92; 1970—93; 1971—84).

†For years 1933 to 1949, see report for year ended March 31, 1971.

(46%) des faillites industrielles et commerciales au cours de 1971, (51% en 1970). Les faillites de construction représentaient 14% (16% en 1970), tandis que les services étaient 17% (12% en 1970).

Autres observations sur les données statistiques

Tableau C—Ce tableau indique le nombre d'actifs administrés en vertu de la Loi sur la faillite pendant les années 1950 à 1971. En 1971, on a constaté, par rapport à l'année précédente, une augmentation du nombre des faillites (493 actifs (8.7%)). Il y a eu 40 propositions de moins déposées en 1971 par rapport à l'année 1970.

TABLEAU C

Total des actifs signalés, des administrations complétées ou reportées pour les années civiles allant de 1950 à 1971†

Year <i>Année</i>	Estates Reported	Estates Closed	Administrations Carried Over
	<i>Actifs signalés</i>	<i>Administrations complétées</i>	<i>Administrations reportées</i>
1950.....	1,275	678	2,118
1951.....	1,349	993	2,474
1952.....	1,434	1,195	2,713
1953.....	1,617	1,256	3,074
1954.....	2,265	1,336	4,003
1955.....	2,414	1,434	4,983
1956.....	2,849	953	6,879
1957.....	3,486	2,255	8,110
1958.....	3,229	3,361	7,978
1959.....	3,238	2,923	8,293
1960.....	3,641	2,826	9,108
1961.....	3,511	2,950	9,669
1962.....	4,297	2,774	11,194
1963.....	5,189	2,829	13,554
1964.....	5,333	2,754	
Proposals and prior adjustment/ <i>Propositions et redressement antérieur</i>	3,229	218	19,144
1965.....	5,023	4,547	
Proposals/ <i>Propositions</i>	256	244	19,632
1966.....	4,677	4,072	
Proposals/ <i>Propositions</i>	286	396	20,127
1967.....	4,023	5,739	
Proposals/ <i>Propositions</i>	253	380	18,284
1968.....	3,789	6,441	
Proposals/ <i>Propositions</i>	310	641*	15,301
1969.....	4,079	6,412	
Proposals/ <i>Propositions</i>	266	707*	12,527
1970.....	5,659	4,892	
Proposals/ <i>Propositions</i>	315	456*	13,153
1971.....	6,152	4,855	
Proposals/ <i>Propositions</i>	275	371*	14,354

*Un ajustement a été effectué pour les propositions qui avaient été signalées comme telles mais qui sont devenues par la suite des faillites en raison de leur rejet par les créanciers ou le tribunal. (1968—90; 1969—92; 1970—93; 1971—84).

†Pour les années 1933 à 1949, voir la rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1971.

Table D—This table shows the 12 Bankruptcy districts in Canada and lists the divisions into which districts are divided. The table also shows the location of Bankruptcy Branch offices as at March 31, 1972.

TABLE D
Bankruptcy Districts and Divisions

District <i>District</i>	Division No. <i>Division n°</i>	Jurisdiction <i>Jurisdiction</i>	Location of Official Receiver's Office <i>Localité du bureau du séquestre officiel</i>
Alberta	1	Edmonton, Red Deer, Wetaskiwin, Camrose (sub-district)/(district secondaire), Stettler, Peace River, Grande Prairie	*Edmonton
	2	Calgary, Medicine Hat, Lethbridge, Taber (sub-district)/(district secondaire), Bassano (sub-district)/(district secondaire), Hanna, MacLeod	*Calgary
British Columbia / <i>Colombie-Britannique</i>	1	Prince Rupert	Prince Rupert
	2	Victoria, Nanaimo	Victoria
	3	Vancouver, New Westminster	*Vancouver
	4	Yale, Cariboo	Vernon
	5	West Kootenay-ouest, East Kootenay-est	Nelson
	6	Parts of Yale and Cariboo north of 52nd parallel/ <i>Parties de Yale et Cariboo au nord du 52^e parallèle</i>	Prince George
Manitoba	No divisions / <i>Aucune division</i>		Winnipeg
New Brunswick / <i>Nouveau-Brunswick</i>	1	St. John / <i>Saint-Jean</i> , Queens, Kings, Charlotte	Saint John / <i>Saint-Jean</i>
	2	York, Sunbury, Carleton, Victoria, Madawaska	Fredericton
	3	Gloucester, Northumberland, Restigouche	Bathurst
	4	Westmorland, Kent, Albert	Moncton
Newfoundland / <i>Terre-Neuve</i>	No divisions / <i>Aucune division</i>		St. John's / <i>Saint-Jean</i>
Northwest Territories / <i>T. du N.-O.</i>		Yellowknife	Yellowknife
Nova Scotia / <i>Nouvelle-Écosse</i>	1	Halifax, Hants, Lunenburg, Queens, Annapolis, Kings	Halifax
	2	Pictou, Guysborough, Cumberland, Colchester, Antigonish	Pictou
	3	Cape Breton / <i>Cap-Breton</i> , Inverness, Richmond, Victoria	Sydney
	4	Digby, Yarmouth, Shelburne	Yarmouth
Ontario	1	Thunder Bay, Kenora, Rainy River	Port Arthur
	2	Sudbury, Algoma, Manitoulin	Sudbury
	3	Simcoe, Muskoka	Barrie
	4	Grey, Bruce, Dufferin	Owen Sound
	5	Middlesex, Huron, Perth, Oxford, Elgin	*London
	6	Essex, Lambton, Kent	Windsor
	7	Wentworth, Norfolk, Haldimand, Welland, Brant, Lincoln, Halton	Hamilton
	8	Waterloo, Wellington	Waterloo
	9	York, Peel, Ontario	*Toronto
	10	Peterborough, Northumberland, and /et Durham, Victoria and /et Haliburton	Peterborough
	11	Frontenac, Lennox and /et Addington, Hastings, Prince Edward	Kingston
	12	Carleton, Renfrew, Lanark, Russell and /et Prescott, Stormont, Dundas and /et Glengarry, Leeds and /et Grenville	*Ottawa
	13	Nipissing District / <i>District de Nipissing</i>	North Bay
	14	Parry Sound	Parry Sound
	15	Temiskaming	Haileybury
	16	Cochrane	Cochrane

(Continued on following page)/
(Suite à la page suivante)

Tableau D—Ce tableau énumère les 12 districts de faillite au Canada et décrit les divisions de chacun de ces districts. Il indique également le lieu des bureaux de la Direction des faillites au 31 mars 1972.

TABLEAU D
Districts et divisions de faillite

*Bureaux régionaux ou sous-régionaux en opération au 31 mars 1972.

*Location of Bankruptcy Branch Offices as at March 31, 1972.

TABLE D-(cont'd.)

Bankruptcy Districts and Divisions

TABLEAU D-(suite)

Districts et divisions de faillite

District	Division No.	Jurisdiction	Location of Official Receiver's Office
<i>District</i>	<i>Division no°</i>	<i>Juridiction</i>	<i>Localité du bureau du séquestre officiel</i>
Prince Edward Island / I. du P.-É.			Charlottetown
Québec	1	Montréal, Richelieu, St-Hyacinthe, Terrebonne, Beauharnois	*Montréal
	2	Québec, Montmagny, (Anticosti)	*Québec
	3	Rimouski	Rimouski
	4	St-François	*Sherbrooke
	5	Trois-Rivières, Nicolet	Trois-Rivières
	6	Hull, Pontiac	*Hull
	7	Chicoutimi, Saguenay	Chicoutimi
	8	Joliette, Labelle	Joliette
	9	Roberval	Roberval
	10	Kamouraska	Rivière-du-Loup
	11	Gaspé, Bonaventure	New Carlisle
	12	Abitibi	Amos
	13	Beauce	St-Joseph de Beauce
	14	Iles-de-la-Madeleine	Hôvre-Aubert
	15	Arthabaska	Arthabaska
	16	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Rouyn
	17	Mégantic	Thetford Mines / <i>Thetford-les-Mines</i>
	18	Terrebonne	St-Jérôme
	19	Iberville	Saint-Jean
	20	Bedford	Sweetsburg
	21	Drummond	Drummondville
	22	Hauterive	Baie Comeau
Saskatchewan	1	Regina	*Regina
	2	Saskatoon	Saskatoon
	3	Moose Jaw	Moose Jaw
Yukon Territory / Territoire du Yukon			Whitehorse
No divisions / Aucune division			

*Location of Bankruptcy Branch Offices as at March 31, 1972.

*Bureaux régionaux ou sous-régionaux en opération au 31 mars 1972.

Table E—This table shows that in the district of Quebec, division number 1 (Montreal area) handled 1,290 estates or 53% (57% in 1970) of all estates filed in that Province. No estates were reported in divisions numbered 11 and 14 (Gaspé, Bonaventure, Iles de la Madeleine).

In Ontario, division number 9 (Toronto area) handled 1,151 estates or 40% (36% in 1970) of all estates filed in the province; division number 7 (Hamilton area) handled 406 estates or 14% (15% in 1970); division number 5 (London) area shows 270 estates or 9% of the Province, (8% in 1970).

In British Columbia, the Vancouver area (division number 3) shows 319 estates or 72% (76% in 1970) of the total estates filed in that Province.

Tableau E—Ce tableau indique que dans le district du Québec, la division numéro 1 (territoire de Montréal) a enregistré 1,290 actifs, soit 53% (57% en 1970) de tous les actifs déposés dans cette province. Encore cette année, aucun actif n'a été déposé dans les divisions numéro 11 et 14 (Gaspé, Bonaventure, îles de la Madeleine).

En Ontario, la division numéro 9 (région de Toronto) a signalé 1,151 actifs, soit 40% (36% en 1970) de tous les actifs déposés dans la province; la division numéro 7 (région de Hamilton) a signalé 406 actifs, soit 14% (15% en 1970) de tous les actifs déposés dans la province; la division numéro 5 (région de London) a pour sa part enregistré 270 actifs, soit 9% (8% en 1970) du total des actifs déposés dans la province.

En Colombie-Britannique, le territoire de Vancouver (division numéro 3) a signalé 319 actifs, soit 72% (76% en 1970) du total des actifs déposés dans cette province.

TABLE E

Analysis of Estates Reported by Districts and Divisions
in the Calendar Year 1971

TABLEAU E

Analyse des actifs signalés au cours de l'année civile 1971,
par district et par division

District	Division Numbers / Numéros des divisions																						Total Estates <i>Total des actifs</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Nfld./T.-N.....	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
P.E.I./Î. du P.-É.....	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
Manitoba.....	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109
Alberta.....	158	163	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	321
Saskatchewan.....	72	96	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	175
N.S./N.-É.....	14	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
N.B./N.-B.....	10	8	5	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
B.C./C.-B.....	3	50	319	32	4	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	441
Ontario.....	23	74	50	38	270	201	406	208	1,151	54	59	285	23	5	7	15	—	—	—	—	—	—	2,869
Québec.....	1,290	221	33	97	61	109	93	66	61	8	—	12	15	—	48	16	6	119	49	57	18	49	2,428
Grand Total/ <i>Total global</i>																							6,427

Table F—This table shows that corporations made up 15% (17% in 1970) of the total bankrupt estates reported. Two hundred fifty-nine (259) business bankruptcies or approximately 9% (8% in 1970) were initiated by receiving orders.

Receiving orders were issued in 12 non-business bankruptcies, representing less than 1% of all non-business estates.

Tableau F—Ce tableau indique que le nombre des faillites de commerces incorporés représente 15% (17% en 1970) du total des faillites signalées. Deux cent cinquante-neuf (259) faillites commerciales, ou environ 9% (8% en 1970) ont résulté d'ordonnances de séquestre.

Des ordonnances de séquestre ont été émises dans 12 faillites non-commerciales, représentant moins de 1% de toutes les faillites non-commerciales.

TABLE F

Types of Bankruptcies Reported in the
Calendar Year 1971

TABLEAU F

Genres de faillites signalées au cours de
l'année civile 1971

District	Total	Business Bankruptcies				Non-Business Bankruptcies — Faillites non- commerciales	
		Faillites commerciales		Non- Incorporated — Sociétés non-constituées en corporations	Incorporated — Sociétés constituées en corporations		
		Incorporated — Sociétés constituées en corporations	Non- Incorporated — Sociétés non-constituées en corporations				
Newfoundland/Terre-Neuve.....	3	2	—	—	—	1	
Prince Edward Island/Île du Prince-Édouard.....	24	4	17	7	—	3	
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse.....	16	7	5	—	9	4	
New Brunswick/Nouveau-Brunswick.....	32	9	13	—	—	10	
Québec.....	2,240	449	858	449	858	933	
Ontario.....	2,817	287	872	287	872	1,658	
Manitoba.....	108	13	62	13	62	33	
Saskatchewan.....	171	24	82	24	82	65	
Alberta.....	315	28	113	28	113	174	
British Columbia/Colombie-Britannique.....	426	82	118	82	118	226	
Total.....	6,152	905	2,140	905	2,140	3,107	

Graph I—This graph illustrates the number of bankruptcies and proposals reported for the whole of Canada, and those in the districts of Ontario and Quebec, during the past fourteen years.

Graphique I—Ce graphique indique le nombre de faillites et de propositions signalées dans l'ensemble du Canada, ainsi que dans les districts de l'Ontario et du Québec au cours des quatorze dernières années.

GRAPH I

TOTAL ESTATES UNDER THE BANKRUPTCY ACT
REPORTED FOR THE CALENDAR YEARS 1957 TO 1971

GRAPHIQUE I

TOTAL DES ACTIFS SIGNALÉS AUX TERMES DE LA LOI
SUR LA FAILLITE POUR LES ANNÉES CIVILES
1957 À 1971

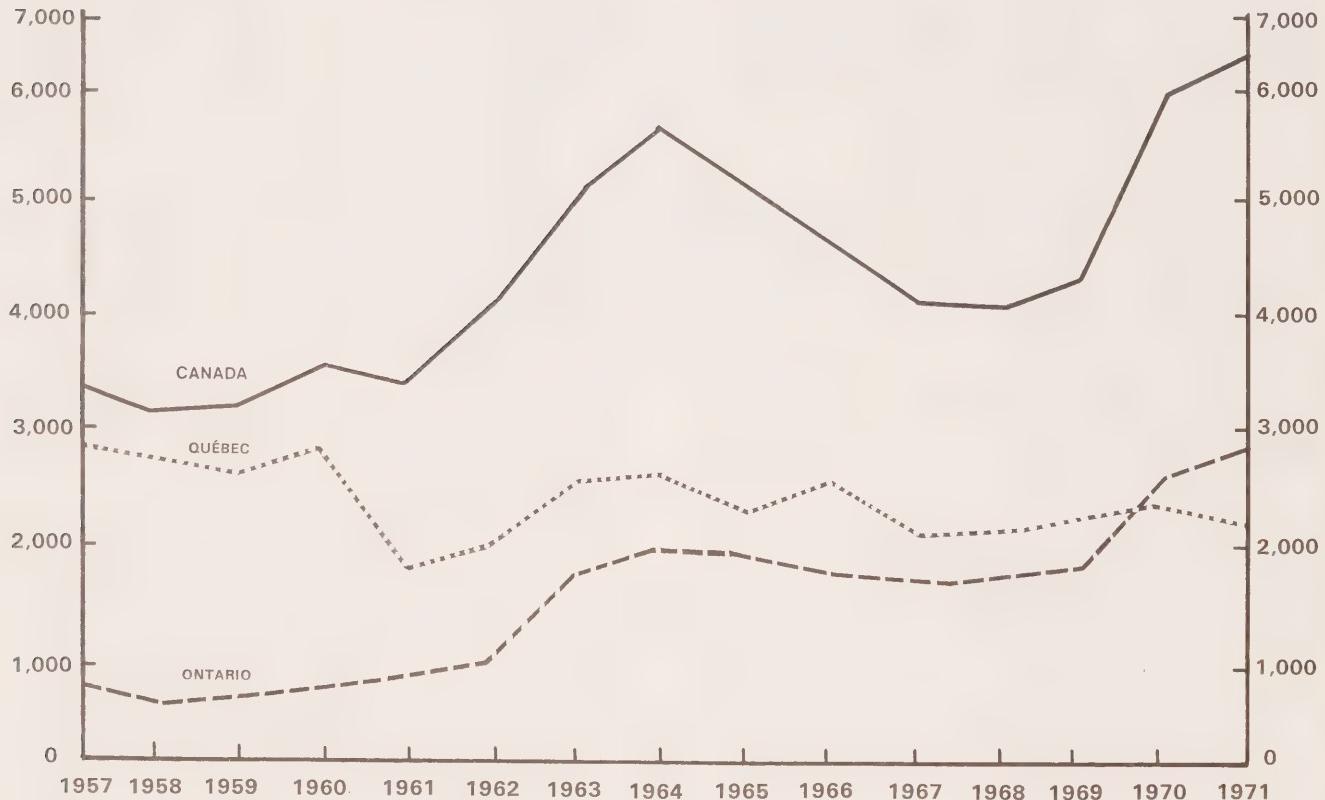


Table G—This table shows the total number of estates reported in each Bankruptcy district during the year. The Province of Quebec accounts for 38% of the number of estates reported (41% in 1970), and 44% of the deficiency estimated by debtors (43% in 1970). The Province of Ontario accounts for 45% of the reported number of estates (same in 1970) and 36% of the estimated deficiency (same in 1970).

TABLE G

Total Bankruptcies and Proposals Reported in the
Calendar Year 1971
(In Thousands of Dollars)

District	Total of Estates	Percentage of Total of Estates	Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency	Percentage of Total Deficiency
	Total des actifs	Pourcentage du total des actifs	Total des éléments d'actif \$	Total des passifs \$	Total des déficits \$	Pourcentage du total des déficits
Nfld./T.-N.....	3	.05	57	143	86	.04
P.E.I./Î. du P.-É.....	33	.51	564	1,099	535	.26
N.S./N.-É.....	16	.25	4,176	8,988	4,812	2.37
N.B./N.-B.....	32	.50	1,144	1,796	652	.32
Québec.....	2,428	37.78	85,765	175,614	89,849	44.27
Ontario.....	2,869	44.64	64,404	137,570	73,166	36.05
Manitoba.....	109	1.70	2,825	5,734	2,909	1.43
Saskatchewan.....	175	2.72	2,144	6,447	4,303	2.12
Alberta.....	321	4.99	12,360	21,669	9,309	4.59
B.C./C.-B.....	441	6.86	13,148	30,490	17,342	8.55
Total.....	6,427	100.00	186,587	389,550	202,963	100.00

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for guarantor bankruptcies.

Tableau G—Ce tableau indique le nombre total d'actifs signalés dans chaque district de faillite au cours de l'année. La province de Québec figure pour 38% du nombre d'actifs signalés (41% en 1970), et 44% des déficits établis de façon estimative par les débiteurs (43% en 1970). La province de l'Ontario figure pour 45% (inchangé depuis 1970) du nombre d'actifs signalés et pour 36% (inchangé depuis 1970) des déficits estimatifs.

TABLEAU G

Total des faillites et des propositions signalées au cours
de l'année civile 1971
(en milliers de dollars)

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

Tables G-1, G-2, G-3—These tables provide a breakdown of Table G into Business Bankruptcies Reported in 1971 (Table G-1), Non-Business Bankruptcies Reported in 1971 (Table G-2) and Proposals in 1971 (Table G-3).

TABLE G-1
Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1971
(In Thousands of Dollars)

District	Total Estates	Estate Description					Assets			Liabilities				
		Description des actifs			Previous Bank-ruptcies or Proposals	Actifs		Total	Secured	Passifs				
		Assets less than \$500	Assets from \$500 to \$1,499	Assets of \$1,500 or Over		Secured	Unsecured			Unsecured Preferred	Unsecured Other	Deficiency		
Total des Actifs	Éléments d'actif de moins de \$500	Éléments d'actif de \$500 à \$1,499	Éléments d'actif de \$1,500 ou plus	Faillites ou propositions antérieures		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$
Nfld./T.-N.	2	1	—	1	—	9	15	63	9	7	47	39		
P.E.I./Î. du P.-É.	21	11	1	9	2	306	245	1,055	306	9	740	504		
N.S./N.-É...	12	3	1	8	—	2,457	1,719	8,962	2,457	340	6,165	4,786		
N.B./N.-B...	22	10	2	10	—	733	401	1,705	733	60	912	571		
Québec.....	1,307	378	138	791	142	37,489	24,912	129,725	37,489	8,861	83,375	67,324		
Ontario.....	1,159	569	156	434	40	22,399	18,850	88,218	22,399	3,551	62,268	46,969		
Manitoba...	75	34	8	33	2	1,641	823	4,585	1,641	219	2,725	2,121		
Sask.....	106	55	10	41	2	1,254	685	5,423	1,254	296	3,873	3,484		
Alberta.....	141	32	41	68	1	2,210	3,659	11,134	2,210	521	8,403	5,265		
B.C./C.-B...	200	87	20	93	12	4,458	4,384	19,438	4,458	1,044	13,936	10,596		
Total	3,045	1,180	377	1,488	201	72,956	55,693	270,308	72,956	14,908	182,444	141,659		

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for guarantor bankruptcies.

Tableaux G-1, G-2, G-3—Ces tableaux répartissent plus en détail les données du tableau G, à savoir les faillites commerciales signalées en 1971 (Tableau G-1), les faillites non-commerciales signalées en 1971 (Tableau G-2) et les propositions déposées en 1971 (Tableau G-3).

TABLEAU G-1
Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1971
(en milliers de dollars)

District	Total Estates	Estate Description					Assets			Liabilities				
		Description des actifs			Previous Bank-ruptcies or Proposals	Actifs		Total	Secured	Passifs				
		Assets less than \$500	Assets from \$500 to \$1,499	Assets of \$1,500 or Over		Secured	Unsecured			Unsecured Preferred	Unsecured Other	Deficiency		
Total des Actifs	Éléments d'actif de moins de \$500	Éléments d'actif de \$500 à \$1,499	Éléments d'actif de \$1,500 ou plus	Faillites ou propositions antérieures		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$
Nfld./T.-N.	2	1	—	1	—	9	15	63	9	7	47	39		
P.E.I./Î. du P.-É.	21	11	1	9	2	306	245	1,055	306	9	740	504		
N.S./N.-É...	12	3	1	8	—	2,457	1,719	8,962	2,457	340	6,165	4,786		
N.B./N.-B...	22	10	2	10	—	733	401	1,705	733	60	912	571		
Québec.....	1,307	378	138	791	142	37,489	24,912	129,725	37,489	8,861	83,375	67,324		
Ontario.....	1,159	569	156	434	40	22,399	18,850	88,218	22,399	3,551	62,268	46,969		
Manitoba...	75	34	8	33	2	1,641	823	4,585	1,641	219	2,725	2,121		
Sask.....	106	55	10	41	2	1,254	685	5,423	1,254	296	3,873	3,484		
Alberta.....	141	32	41	68	1	2,210	3,659	11,134	2,210	521	8,403	5,265		
B.C./C.-B...	200	87	20	93	12	4,458	4,384	19,438	4,458	1,044	13,936	10,596		
Total	3,045	1,180	377	1,488	201	72,956	55,693	270,308	72,956	14,908	182,444	141,659		

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

TABLE G-2

Non-Business Bankruptcies Reported in the
Calendar Year 1971
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G-2

Faillites non-commerciales signalées au cours de
l'année civile 1971
(en milliers de dollars)

District	Estate Description					Assets			Liabilities				
	Description des actifs			Previous Bankruptcies or Proposals		Secured	Unsecured	Total	Secured	Unsecured Preferred	Unsecured Other	Passifs	
	Total Estates	Assets less than \$500	Assets from \$500 to \$1,499	Assets of \$1,500 or Over	Faillites ou propositions antérieures	Garantis	Non Garantis	Total des passifs	Passifs garantis	Passifs privilégiés non garantis	Autres passifs non garantis	Deficiency	
	Total des Actifs	Éléments d'actif de moins de \$500	Éléments d'actif de \$500 à \$1,499	Éléments d'actif de \$1,500 ou plus	Faillites ou propositions antérieures	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N..	1	—	—	1	—	2	31	80	2	2	76	47	
P.E.I./ Î. du P.-É.	3	2	1	—	—	2	1	17	2	—	15	14	
N.S./N.-É...	4	4	—	—	—	—	—	26	—	3	23	26	
N.B./N.-B...	10	9	1	—	—	9	1	91	9	—	82	81	
Québec.....	933	712	124	97	32	4,219	1,446	22,506	4,219	1,244	17,043	16,841	
Ontario.....	1,658	1,483	123	52	26	4,141	617	23,894	4,141	1,395	18,358	19,136	
Manitoba....	33	27	4	2	1	105	18	589	105	15	469	466	
Sask.....	65	58	4	3	—	169	35	1,017	169	88	760	813	
Alberta.....	174	93	45	36	1	536	281	3,203	536	536	2,131	2,386	
B.C./C.-B...	226	194	12	20	1	1,449	145	6,183	1,449	438	4,296	4,589	
Total.....	3,107	2,582	314	211	61	10,632	2,575	57,606	10,632	3,721	43,253	44,399	

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for quarantor bankruptcies.

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

TABLE G-3

Analysis of Proposals in the Calendar Year 1971
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G-3

Analyse des propositions déposées au cours de l'année civile 1971
(En milliers de dollars)

District	Total proposals filed in year 1971	Proposals pending from previous Year	Proposals rejected by creditors or Court ⁽¹⁾	Proposals ratified by Court in Year 1971	Proposals awaiting ratification as at December 31, 1971	Assets ⁽²⁾	Liabilities ⁽²⁾	Deficiency ⁽²⁾
	Total des propositions déposées en 1971	Propositions reportées de l'année précédente	Propositions rejetées par les créanciers ou le tribunal ⁽¹⁾	Propositions ratifiées par le tribunal en 1971	Propositions n'ayant pas encore été ratifiées par le tribunal le 31 décembre 1971	Actifs ⁽²⁾	Passifs ⁽²⁾	Déficits ⁽²⁾
	—	—	—	—	—	—	—	—
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î du P.-É.....	9	—	1	4	4	10	27	17
N.S./N.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	188	39	61	131	35	17,699	23,383	5,684
Ontario.....	52	14	12	40	14	18,397	25,458	7,061
Manitoba.....	1	—	—	1	—	238	560	322
Saskatchewan.....	4	—	2	1	1	1	7	6
Alberta.....	6	1	1	5	1	5,674	7,332	1,658
B.C./C.-B.....	15	1	7	8	1	2,712	4,869	2,157
Total.....	275	55	84	190	56	44,731	61,636	16,905

NOTES:

1. Proposals rejected by the creditors or the court become assignments in bankruptcy under the Bankruptcy Act. The 84 proposals shown as rejected in this table are included in Tables G-1 or G-2 as bankruptcies.
2. These amounts are reported for proposals ratified by the Court in 1971.
3. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUES:

1. Les propositions rejetées par les créanciers ou le tribunal deviennent des cessions en matière de faillite aux termes de la Loi. Les 84 propositions rejetées d'après le tableau ci-dessus sont inscrites au Tableau G-1 ou G-2 comme faillites.
2. Les montants ci-dessus ne se rapportent qu'aux propositions ratifiées par les tribunaux au cours de l'année 1971.
3. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

Table G-4—This table gives an analysis, by district, of persons who had acted as guarantors for corporate, business or personal debts, and who subsequently made assignments themselves, or were petitioned into bankruptcy.

TABLE G-4
Bankruptcy Proceedings for Guarantors Reported in
the Calendar Year 1971
(In Thousands of Dollars)

District	Number of Guarantors <i>Nombre de garants</i>	Assets <i>Actifs</i>			Liabilities <i>Passifs</i>				
		Unsecured <i>Non garantis</i>	Secured <i>Garantis</i>	Total <i>Total des passifs</i>	Secured <i>Passifs garantis</i>	Unsecured Preferred <i>Passifs privilégiés non garantis</i>	Unsecured Other <i>Autre passifs non garantis</i>	Deficiency	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	1	—	—	2	—	—	—	2	2
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	207	883	1,075	11,490	1,075	752	9,663	9,532	
Ontario.....	366	406	1,642	10,821	1,642	435	8,744	8,773	
Manitoba.....	2	10	23	53	23	—	30	20	
Saskatchewan.....	23	58	58	983	58	19	906	867	
Alberta.....	32	69	172	1,075	172	26	877	834	
B.C./C.-B.....	41	70	722	3,665	722	287	2,656	2,873	
Total.....	672	1,496	3,692	28,089	3,692	1,519	22,878	22,901	

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
2. These statistics have been incorporated into Table G as well as into supporting Tables G-1 or G-2.

Tableau G-4—Ce tableau donne une analyse, par district, des personnes qui ont agi à titre de caution pour des dettes de corporations, d'entreprises ou de personnes, et qui ont elles-mêmes subséquemment déposé une cession ou ont été l'objet d'une ordonnance de séquestre.

TABLEAU G-4
Procédures de faillite à l'égard de garants signalées
au cours de l'année civile 1971
(en milliers de dollars)

District	Number of Guarantors <i>Nombre de garants</i>	Assets <i>Actifs</i>			Liabilities <i>Passifs</i>				
		Unsecured <i>Non garantis</i>	Secured <i>Garantis</i>	Total <i>Total des passifs</i>	Secured <i>Passifs garantis</i>	Unsecured Preferred <i>Passifs privilégiés non garantis</i>	Unsecured Other <i>Autre passifs non garantis</i>	Deficiency	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	1	—	—	2	—	—	—	2	2
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	207	883	1,075	11,490	1,075	752	9,663	9,532	
Ontario.....	366	406	1,642	10,821	1,642	435	8,744	8,773	
Manitoba.....	2	10	23	53	23	—	30	20	
Saskatchewan.....	23	58	58	983	58	19	906	867	
Alberta.....	32	69	172	1,075	172	26	877	834	
B.C./C.-B.....	41	70	722	3,665	722	287	2,656	2,873	
Total.....	672	1,496	3,692	28,089	3,692	1,519	22,878	22,901	

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
2. Les présentes données statistiques ont été incorporées dans le Tableau G, de même que dans les Tableaux d'appui G-1 et G-2.

Table G-5—This table gives a breakdown of the business bankruptcies by 7 major types of industries and 27 sub-types.

TABLE G-5

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1971,
by Type of Industries
(In Thousands of Dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	%	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Unsecured Assets as Declared <i>Actifs non garantis déclarés</i>		Liabilities as Declared <i>Passifs déclarés</i>			Total <i>Total</i>
			Actifs non garantis déclarés \$	Preferred Privilégiés \$	Secured Garantis \$	Unsecured Non garantis \$		
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	5.68	173	2,097	755	5,605	15,603	21,963	
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>								
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>		11	369	51	367	466	884	
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>		4	37	30	127	536	693	
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoteries)</i>		46	1,936	663	2,859	6,780	10,302	
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>		32	1,965	929	4,302	5,321	10,552	
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>		38	738	231	1,218	2,702	4,151	
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>		16	949	295	1,094	2,222	3,611	
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>		5	2,854	185	942	2,532	3,659	
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>		4	117	21	156	317	494	
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>		5	912	209	383	1,312	1,904	
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>		2	16	19	—	205	224	
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>		4	21	35	30	175	240	
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>		115	4,720	1,277	8,809	16,011	26,097	
Total—All Manufacturing/ <i>Total—Toutes les industries manufacturières</i>	9.26	282	14,634	3,945	20,287	38,579	62,811	
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>								
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>		171	8,546	1,547	7,078	21,401	30,026	
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>		247	3,470	1,860	6,353	16,237	24,450	
Total—All Construction/ <i>Total—Toutes les industries de la construction</i>	13.73	418	12,016	3,407	13,431	37,638	54,476	
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communications et autres services d'utilité publique</i>	5.68	173	636	280	1,379	3,723	5,382	

(Continued on following page)/(Suite à la page suivante)

Tableau G-5—Ce tableau donne une répartition des faillites commerciales selon 7 genres importants d'industrie et 27 sous-genres.

TABLEAU G-5

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1971,
par genre d'industrie
(en milliers de dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	%	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Unsecured Assets as Declared <i>Actifs non garantis déclarés</i>		Liabilities as Declared <i>Passifs déclarés</i>			Total <i>Total</i>
			Actifs non garantis déclarés \$	Preferred Privilégiés \$	Secured Garantis \$	Unsecured Non garantis \$		
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	5.68	173	2,097	755	5,605	15,603	21,963	
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>								
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>		11	369	51	367	466	884	
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>		4	37	30	127	536	693	
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoteries)</i>		46	1,936	663	2,859	6,780	10,302	
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>		32	1,965	929	4,302	5,321	10,552	
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>		38	738	231	1,218	2,702	4,151	
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>		16	949	295	1,094	2,222	3,611	
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>		5	2,854	185	942	2,532	3,659	
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>		4	117	21	156	317	494	
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>		5	912	209	383	1,312	1,904	
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>		2	16	19	—	205	224	
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>		4	21	35	30	175	240	
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>		115	4,720	1,277	8,809	16,011	26,097	
Total—All Manufacturing/ <i>Total—Toutes les industries manufacturières</i>	9.26	282	14,634	3,945	20,287	38,579	62,811	
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>								
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>		171	8,546	1,547	7,078	21,401	30,026	
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>		247	3,470	1,860	6,353	16,237	24,450	
Total—All Construction/ <i>Total—Toutes les industries de la construction</i>	13.73	418	12,016	3,407	13,431	37,638	54,476	
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communications et autres services d'utilité publique</i>	5.68	173	636	280	1,379	3,723	5,382	

TABLE G-5—(cont'd.)

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1971,
by Type of Industries
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G-5—(suite)

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1971,
par genre d'industrie
(en milliers de dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	%	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Unsecured Assets as Declared		Liabilities as Declared <i>Passifs déclarés</i>			Total \$
			Actifs non garantis déclarés \$	Preferred Privilégiés \$	Secured Garantis \$	Unsecured Non garantis \$		
Trade (Wholesale and Retail)/Commerces (de gros et de détail)								
Food/Aliments.....	373	3,211	873	7,999	15,141	24,013		
General Merchandise/Marchandises générales.....	54	700	70	593	1,813	2,476		
Automotive products and machinery/Produits et matériel automobiles.....	230	2,085	1,200	2,603	6,439	10,242		
Apparel and Shoes/Vêtements et chaussures.....	202	2,442	448	1,268	6,948	8,664		
Hardware/Quincaillerie.....	19	218	68	494	1,004	1,566		
Household Furniture and Appliances/Meubles et accessoires de maison.....	116	1,049	323	1,213	5,213	6,749		
Drugs/Médicaments.....	23	553	70	555	1,501	2,126		
Other Trades/Autres commerces.....	373	3,247	1,018	4,527	17,603	23,148		
Total—All Trade/Total—Tous les commerces.....	45.65	1,390	13,505	4,070	19,252	55,662	78,984	
Finance, Insurance and Real Estate/Finances, Assurance et Immeubles.....	1.41	43	7,114	836	4,704	11,444	16,984	
Services/Services								
Education, Health and Welfare/Éducation, Santé, Bien-être.....		25	155	34	186	654	874	
Recreational services/Divertissements.....		57	1,103	213	894	3,543	4,650	
Business services/Services commerciaux.....		175	2,012	632	2,632	6,675	9,939	
Personal services/Services personnels.....		218	1,277	387	2,104	5,448	7,939	
Other services/Autres services.....		46	154	55	356	1,296	1,707	
Total—All services/Total—Tous les services.....	17.11	521	4,701	1,321	6,172	17,616	25,109	
Others (Type of Industry not specified)/Autres (genre d'industrie non précisée).....	1.48	45	990	294	2,126	2,179	4,599	
Grand Total/Total global.....	100.00	3,045	55,693	14,908	72,956	182,444	270,308	

Table G-6—This table shows the number of bankruptcies classified by size of declared liabilities.

Of the 905 bankrupt corporations, 374 (41%) reported liabilities of \$100,000.00 and over; 398 corporations (44%) reported their liabilities as between \$25,000.00 and \$100,000.00, and 133 corporations (15%) reported liabilities of up to \$25,000.00.

Two thousand one hundred and forty (2,140) non-incorporated businesses reported their liabilities as follows:

99 (5%) — \$100,000.00 and over
810 (38%) — \$25,000.00 to \$100,000.00
1,231 (57%) — up to \$25,000.00

Tableau G-6—Ce tableau indique le nombre de faillites classées selon l'importance des passifs déclarés.

Des 905 corporations en faillite, 374 (41%) ont signalé un passif de \$100,000 et plus; 398 corporations (44%) ont signalé un passif variant entre \$25,000 et \$100,000 et 133 (15%) ont signalé un passif allant jusqu'à \$25,000.

Les deux mille cent quarante (2,140) entreprises non constituées en corporations ont signalé des passifs comme suit:

99 (5%) — \$100,000 et plus
810 (38%) — de \$25,000 à \$100,000
1,231 (57%) — jusqu'à \$25,000

TABLE G-6

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1971,
by Size of Declared Liabilities

TABLEAU G-6

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1971,
selon l'importance des passifs déclarés

District	Total		Under/moins de \$5,000		\$5,000 to/à \$24,999		\$25,000 to/à \$49,999		\$50,000 to/à \$99,999		\$100,000 and over/ et plus		
	Incor- porated	Non Incor- porated											
	Sociétés consti- tuées en corpora- tions	Sociétés non cons- tituées en corpora- tions											
Nfld./T.-N.....	2	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.....	4	17	1	2	1	6	1	2	—	5	1	2	2
N.S./N.-É.....	7	5	—	—	—	3	1	—	1	2	5	—	—
N.B./N.-B.....	9	13	—	1	3	8	—	1	2	3	4	—	—
Québec.....	449	858	9	36	69	454	97	210	98	121	176	37	—
Ontario.....	287	872	3	23	30	469	55	225	74	117	125	38	—
Manitoba.....	13	62	—	1	1	28	2	13	4	12	6	8	—
Saskatchewan.....	24	82	—	1	1	47	10	21	5	8	8	5	—
Alberta.....	28	113	—	—	5	78	3	22	4	11	16	2	—
B.C./C.-B.....	82	118	1	1	8	73	19	30	21	7	33	7	—
Total.....	905	2,140	15	65	118	1,166	188	524	210	286	374	99	—

Tables G-7, G-8, G-9—These tables provide a comparative percentage, or common-size analysis, by district, of the number of estates, total assets, total liabilities and total deficiency for bankruptcies reported in 1971.

Tableaux G-7, G-8, G-9—Ces tableaux donnent un pourcentage comparatif ou une analyse d'importance par district du nombre des actifs, du total des éléments d'actif, du total des passifs et du total des déficits pour les faillites signalées en 1971.

TABLE G-7

Comparative Percentages of Total Bankruptcies and Proposals
Reported in the Calendar Year 1971

TABLEAU G-7

Pourcentages comparatifs de l'ensemble des faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1971

District	Number of Estates — Nombre d'actifs — %	Total Assets — Total des éléments d'actifs — % %	Total Liabilities — Total des passifs — % %	Total Deficiency — Total des déficits — % %
Newfoundland/Terre-Neuve.....	.05	.03	.04	.04
Prince Edward Island/Île du Prince-Édouard.....	.51	.30	.28	.26
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse.....	.25	2.24	2.31	2.37
New Brunswick/Nouveau-Brunswick.....	.50	.61	.46	.32
Québec.....	37.78	45.97	45.08	44.27
Ontario.....	44.64	34.52	35.32	36.05
Manitoba.....	1.70	1.51	1.47	1.43
Saskatchewan.....	2.72	1.15	1.65	2.12
Alberta.....	4.99	6.62	5.56	4.59
British Columbia/Colombie-Britannique.....	6.86	7.05	7.83	8.55
	100.00	100.00	100.00	100.00

TABLE G-8

Comparative Percentages of Business Bankruptcies
Reported in the Calendar Year 1971

TABLEAU G-8

Pourcentages comparatifs des faillites commerciales
signalées au cours de l'année civile 1971

District	Number of Estates	Assets	Liabilities	Deficiency
	— <i>Nombre d'actifs</i> %	— <i>Éléments d'actifs</i> %	— <i>Passifs</i> %	— <i>Déficits</i> %
Newfoundland /Terre-Neuve.....	.07	.02	.02	.03
Prince Edward Island /Île du Prince-Édouard.....	.69	.43	.39	.35
Nova Scotia /Nouvelle-Écosse.....	.40	3.25	3.31	3.38
New Brunswick /Nouveau-Brunswick.....	.72	.88	.63	.40
Québec.....	42.92	48.50	47.99	47.52
Ontario.....	38.06	32.06	32.64	33.16
Manitoba.....	2.46	1.92	1.70	1.50
Saskatchewan.....	3.48	1.51	2.01	2.46
Alberta.....	4.63	4.56	4.12	3.72
British Columbia /Colombie-Britannique.....	6.57	6.87	7.19	7.48
	100.00	100.00	100.00	100.00

TABLE G-9

Comparative Percentages of Non-Business Bankruptcies
Reported in the Calendar Year 1971

TABLEAU G-9

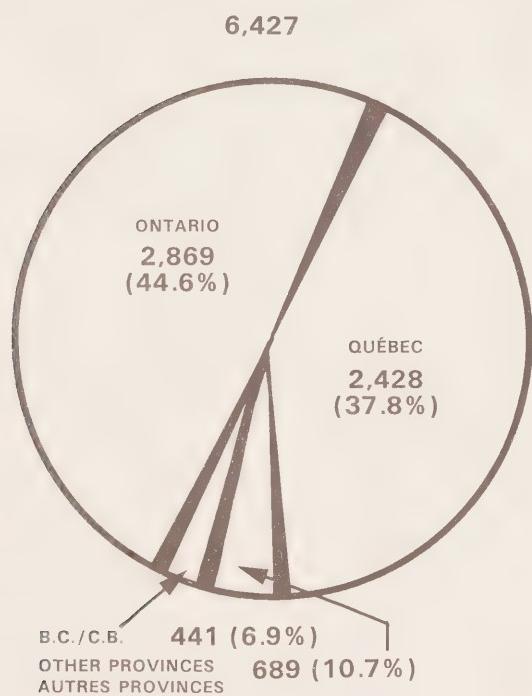
Pourcentages comparatifs des faillites non commerciales
signalées au cours de l'année civile 1971

District	Number of Estates	Assets	Liabilities	Deficiency
	— <i>Nombre d'actifs</i> %	— <i>Éléments d'actifs</i> %	— <i>Passifs</i> %	— <i>Déficits</i> %
Newfoundland /Terre-Neuve.....	.03	.25	.14	.11
Prince Edward Island /Île du Prince-Édouard.....	.10	.02	.03	.03
Nova Scotia /Nouvelle-Écosse.....	.13	—	.04	.06
New Brunswick /Nouveau-Brunswick.....	.32	.08	.16	.18
Québec.....	30.03	42.89	39.07	37.93
Ontario.....	53.36	36.03	41.48	43.10
Manitoba.....	1.06	.93	1.02	1.05
Saskatchewan.....	2.09	1.54	1.77	1.83
Alberta.....	5.60	6.19	5.56	5.37
British Columbia /Colombie-Britannique.....	7.28	12.07	10.73	10.34
	100.00	100.00	100.00	100.00

Graph II—This graph illustrates the number of estates reported, and the estimated deficiency in 1971, as noted in Table G.

GRAPH II
BANKRUPTCIES AND PROPOSALS SHOWN BY PROVINCE
REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 1971

FIGURE I — BY NUMBER OF ESTATES
SELON LE NOMBRE DES ACTIFS



Graphique II—Ce graphique indique le nombre d'actifs signalés, et les déficits estimatifs en 1971, tel qu'indiqué au Tableau G.

GRAPHIQUE II
FAILLITES ET PROPOSITIONS SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1971 INDIQUÉES PAR PROVINCE

FIGURE II — BY DEFICIENCY AS DECLARED BY DEBTORS
SELON LES DÉFICITS DÉCLARÉS PAR LES DÉBITEURS

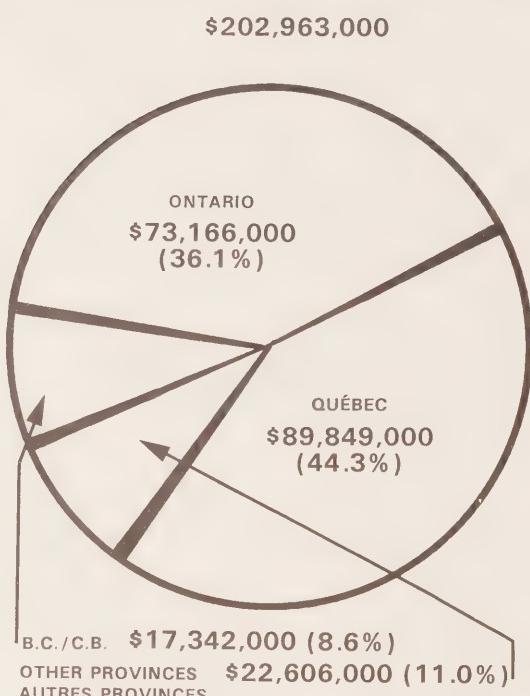


Table H—This table shows the total realizations by trustees, as well as administrative expenses and dividends for bankrupt estates and proposals closed in 1971.

TABLE H
Consolidation of all Estates Closed in
the Calendar Year 1971
(In Thousands of Dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors					Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends					Dividends— Unsecured Creditors		
	Number of Estates	Un- pledged Assets	Un- secured Creditors	Deficit	Realiza- tions by Secured Creditors	Total Realiza- tions by Trustees	Administrative Expenses	Frais d'administra- tion	Other	Total	Preferred	Ordinary	
Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réali- sations par les créanciers garantis	Total des réali- sations par les syndics	Legal Fees	Trustee Fees	Hono- raires légaux	Hono- raires des syndics	Autres dépenses	Total	Preferred	Ordinaries
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N..	3	11	302	291	1	7	—	2	3	5	1	1	
P.E.I./ <i>I. du P.-É.</i>	1	1	12	11	2	1	—	—	1	1	—	—	
N.S./N.-É...	20	247	1,524	1,277	137	200	6	33	25	64	39	97	
N.B./N.-B...	47	252	1,530	1,278	112	243	32	65	30	127	64	52	
Québec.....	2,415	41,071	107,985	66,914	30,625	12,728	680	2,608	2,645	5,933	2,211	4,584	
Ontario.....	1,970	15,538	71,447	55,909	27,239	9,778	435	1,994	1,232	3,661	1,338	4,779	
Manitoba....	103	676	4,053	3,377	1,098	534	38	97	179	314	67	153	
Sask.....	140	423	3,673	3,250	683	294	5	80	80	165	60	69	
Alberta.....	205	963	5,787	4,824	1,443	869	47	228	87	362	102	405	
B.C./C.-B...	237	4,018	9,608	5,590	2,715	1,597	76	341	146	563	313	721	
Total.....	5,141 ⁽³⁾	63,200	205,921	142,721	64,055	26,251	1,319	5,448	4,428	11,195	4,195	10,861	

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
2. Most of the estates closed during 1971 were opened in prior years.
3. See Table H-3, note 3.

Tableau H—Ce tableau indique le total des montants réalisés par les syndics de même que les dépenses de gestion et les dividendes payés pour tous les actifs et propositions dont l'administration a été terminée au cours de l'année 1971.

TABLEAU H
État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971
(en milliers de dollars)

District	Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends					Administrative Expenses					Dividends— Unsecured Creditors			
	Realiza- tions by Secured Creditors	Total Realiza- tions by Trustees	Legal Fees	Trustee Fees	Other	Total	Frais d'administra- tion	Other	Total	Dividendes— Créanciers non garantis	Preferred	Ordinary		
Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réali- sations par les créanciers garantis	Total des réali- sations par les syndics	Hono- raires légaux	Hono- raires des syndics	Autres dépenses	Total	Privilégiés	Ordinaires			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Nfld./T.-N..	3	11	302	291	1	7	—	2	3	5	1	1		
P.E.I./ <i>I. du P.-É.</i>	1	1	12	11	2	1	—	—	1	1	—	—		
N.S./N.-É...	20	247	1,524	1,277	137	200	6	33	25	64	39	97		
N.B./N.-B...	47	252	1,530	1,278	112	243	32	65	30	127	64	52		
Québec.....	2,415	41,071	107,985	66,914	30,625	12,728	680	2,608	2,645	5,933	2,211	4,584		
Ontario.....	1,970	15,538	71,447	55,909	27,239	9,778	435	1,994	1,232	3,661	1,338	4,779		
Manitoba....	103	676	4,053	3,377	1,098	534	38	97	179	314	67	153		
Sask.....	140	423	3,673	3,250	683	294	5	80	80	165	60	69		
Alberta.....	205	963	5,787	4,824	1,443	869	47	228	87	362	102	405		
B.C./C.-B...	237	4,018	9,608	5,590	2,715	1,597	76	341	146	563	313	721		
Total.....	5,141 ⁽³⁾	63,200	205,921	142,721	64,055	26,251	1,319	5,448	4,428	11,195	4,195	10,861		

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
2. La plupart des procédures terminées en 1971 avaient été entamées au cours des années précédentes.
3. Voir Tableau H-3, remarque 3.

Tables H-1, H-2, H-3—These tables provide the detailed amounts for bankruptcies and proposals summarized in Table H.

Tableaux H-1, H-2, H-3—Ces tableaux donnent le détail des montants des faillites et propositions signalées au Tableau H.

TABLE H-1

Estates Closed in the Calendar Year 1971

(Estates Administered under the General Provisions of the Act)
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-1

Actifs dont l'administration a été complétée au cours
de l'année civile 1971

(Actifs administrés en vertu des dispositions générales de la Loi)
(en milliers de dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors						Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends						Dividends— Unsecured Creditors	
	Number of Estates	Un- pledged Assets	Un- secured Creditors	Deficit	Realiza- tions by Secured Creditors	Total Realiza- tions by Trustees	Administrative Expenses			Total	Dividends— Créditeurs non garantis		Preferred	Ordinary
							Realiza- tions par les créditeurs garantis	Total des reali- sations par les syndics	Frais d'administra- tion		Autres dépenses			
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.	3	11	302	291	1	7	—	2	3	5	—	1	1	
P.E.I./ Î. du P.-É.	1	1	12	11	2	1	—	—	1	1	—	—	—	
N.S./N.-É...	11	228	1,135	907	120	194	6	30	24	60	39	95		
N.B./N.-B...	27	252	1,294	1,042	88	233	32	57	28	117	64	52		
Québec.....	1,186	31,550	74,213	42,663	25,676	8,982	615	1,814	2,168	4,597	1,876	2,509		
Ontario.....	474	9,393	40,204	30,811	19,690	6,181	384	1,074	878	2,336	957	2,888		
Manitoba....	45	644	3,407	2,763	1,021	429	36	69	174	279	61	89		
Sask.....	50	287	1,555	1,268	298	163	3	35	45	83	35	45		
Alberta.....	53	870	3,227	2,357	1,225	640	47	136	72	255	89	296		
B.C./C.-B...	104	2,074	6,858	4,784	2,127	1,290	70	260	126	456	298	536		
Total.....	1,954	45,310	132,207	86,897	50,248	18,120	1,193	3,477	3,519	8,189	3,420	6,511		

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
2. Most of the estates closed during 1971 were opened in prior years.

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
2. La plupart des procédures terminées en 1971 avaient été entamées au cours des années précédentes.

TABLE H-2

Estates Closed in the Calendar Year 1971

(Estates Administered under the Summary Provisions of the Act)

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-2

Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971

(Actifs administrés en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi)

(en milliers de dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors					Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends					Dividends—Unsecured Creditors		
						Administrative Expenses					Dividends—Créanciers non garantis		
	Number of Estates	Un-pledged Assets	Un-secured Creditors	Deficit	Realizations by Secured Creditors	Total Realizations by Trustees	Legal Fees	Trustee Fees	Other	Total	Preferred	Ordinary	
Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	\$	Créanciers non garantis	\$	Réalisations par les créanciers garantis	Total des réalisations par les syndics	Honoraires légaux	Honoraires des syndics	Autres dépenses		Privilégiés	Ordinaires	
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É...	8	1	292	291	17	6	—	3	1	4	—	—	2
N.B./N.-B...	20	—	236	236	24	10	—	8	2	10	—	—	—
Québec.....	1,013	305	12,811	12,506	1,348	841	17	449	142	608	58	175	
Ontario.....	1,441	222	17,566	17,344	2,543	944	34	687	126	847	36	61	
Manitoba....	54	5	585	580	60	40	2	24	5	31	1	8	
Sask.....	88	28	1,913	1,885	287	60	2	41	8	51	3	6	
Alberta.....	150	51	2,397	2,346	218	159	—	88	14	102	13	44	
B.C./C.-B...	127	20	1,912	1,892	219	114	1	58	12	71	5	38	
Total.....	2,901	632	37,712	37,080	4,716	2,174	56	1,358	310	1,724	116	334	

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Most of the estates closed during 1971 were opened in prior years.

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. La plupart des procédures terminées en 1971 avaient été entamées au cours des années précédentes.

TABLE H-3

Estates Closed in the Calendar Year 1971

(Proposals)

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-3

Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (Propositions)

(en milliers de dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors						Proceeds, Costs and Dividends						Dividends—Unsecured Creditors	
	Number of Estates	Unpledged Assets	Unsecured Creditors	Deficit	Realizations by Secured Creditors	Total Proceeds collected by Trustees	Administrative Expenses			Frais d'administration		Preferred	Ordinary	
							Total des produits recouvrés par les syndics	Legal Fees	Trustee Fees	Other	Total	Privilégiés	Ordinaires	
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réalisations par les créanciers garantis	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É...	1	18	97	79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.B./N.-B...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	216	9,216	20,961	11,745	3,601	2,905	48	345	335	728	277	1,900		
Ontario.....	55	5,923	13,677	7,754	5,006	2,653	17	233	228	478	345	1,830		
Manitoba....	4	27	61	34	17	65	—	4	—	4	5	56		
Sask.....	2	108	205	97	98	71	—	4	27	31	22	18		
Alberta.....	2	42	163	121	—	70	—	4	1	5	—	65		
B.C./C.-B...	6	1,924	838	(1,086)	369	193	5	23	8	36	10	147		
Total.....	286 ⁽³⁾	17,258	36,002	18,744	9,091	5,957	70	613	599	1,282	659	4,016		

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Most of the estates closed during 1971 were opened in prior years.
- For the purpose of preserving a comparative basis, the above table does not include the closing of one (1) proposal, as the results in this estate would tend to unduly distort the annual statistics. (Estimated unsecured creditors and deficit—\$105 Million; realized by secured creditors—\$1 Million; realized by Trustee—\$10,000.00, from which \$9,000 (approximately) was paid to the unsecured creditors under the terms of the proposal).

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- La plupart des procédures terminées en 1971 avaient été entamées au cours des années précédentes.
- Afin de garder une base de comparaison, le tableau ci-dessus omet les chiffres concernant le règlement définitif d'une (1) proposition, car les résultats à cet égard fausseraient indûment les statistiques annuelles. (Total estimatif du montant dû aux créanciers non garantis et du déficit—\$105 millions; réalisés par les créanciers garantis—\$1 million; réalisé par le syndic—\$10,000, sur lesquels \$9,000 (environ) ont été versés aux créanciers non garantis aux termes de la proposition).

Tables H-4, H-5, H-6, H-7—These tables show the various administrative expenses as percentages of realizations by trustees, as well as the dividends paid in relation to the unsecured liabilities reported by debtors. In addition, percentages are calculated for realizations in relation to the reported liabilities.

Tableaux H-4, H-5, H-6, H-7—Ces tableaux permettent d'apprécier le pourcentage des frais d'administration par rapport aux montants réalisés par les syndics, de même que le pourcentage des dividendes payés par rapport aux passifs non garantis signalés par les débiteurs. De plus on indique les pourcentages des montants réalisés par rapport aux passifs signalés.

Trustees realized \$26 million from available assets in 1971, as compared to total unsecured liabilities of \$206 million reported by debtors. Trustees realized slightly less than 13% of the amount of the total reported unsecured liabilities. (Table H-4)

Administrative expenses amounted to 42.6% of realizations, with trustees' fees accounting for 21% and legal fees, 5% of these proceeds. Dividends were approximately 7.3% of unsecured liabilities reported by debtors. (See Table H-8 for detailed calculations).

Les syndics ont réalisé \$26 millions des actifs disponibles en 1971 par rapport au total des passifs non garantis déclarés à \$206 millions signalés par les débiteurs. Les syndics ont réalisé un peu moins de 13% du montant du total des passifs non garantis signalés. (Tableau H-4)

Les frais d'administration se sont élevés à 42.6% des réalisations, les honoraires des syndics représentant environ 21% et les honoraires légaux, 5% de ce montant. Les dividendes représentent environ 7.3% des passifs non garantis signalés par les débiteurs. (Voir Tableau H-8 pour des calculs plus détaillés).

TABLE H-4

Consolidation of all Estates Closed in the Calendar Year 1971

Realizations, Dividends and Administrative Expenses

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-4

État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été

complétée au cours de l'année civile 1971

Réalisations, dividendes et frais d'administration

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Realizations by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses									
			Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total		Frais d'administration		Legal Fees		Trustee Fees		Other Expenses	
			Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie (1)	As a % of declared liabilities (1)	Amount	Mon-tant	% des passifs déclarés	Amount	Mon-tant	% des réalisations	Amount	Mon-tant	% des réalisations	Amount	Mon-tant	% des réalisations
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	3	302	7	2.3	2	0.7	5	71.4	—	—	2	28.6	3	42.9		
P.E.I./ Î. du P.-É.....	1	12	1	8.3	—	—	1	100.0	—	—	—	—	1	100.0		
N.S./N.-É.....	20	1,524	200	13.1	136	8.9	64	32.0	6	3.0	33	16.5	25	12.5		
N.B./N.-B.....	47	1,530	243	15.9	116	7.6	127	52.3	32	13.2	65	26.7	30	12.3		
Québec.....	2,415	107,985	12,728	11.8	6,795	6.3	5,933	46.6	680	5.3	2,608	20.5	2,645	20.8		
Ontario.....	1,970	71,447	9,778	13.7	6,117	8.6	3,661	37.4	435	4.4	1,994	20.4	1,232	12.6		
Manitoba.....	103	4,053	534	13.2	220	5.4	314	58.8	38	7.1	97	18.2	179	33.5		
Saskatchewan...	140	3,673	294	8.0	129	3.5	165	56.1	5	1.7	80	27.2	80	27.2		
Alberta.....	205	5,787	869	15.0	507	8.8	362	41.7	47	5.4	228	26.2	87	10.0		
B.C./C.-B.....	237	9,608	1,597	16.6	1,034	10.8	563	35.3	76	4.8	341	21.4	146	9.1		
Total.....	5,141 ⁽⁴⁾	205,921	26,251	12.7	15,056	7.3 ⁽³⁾	11,195	42.6	1,319	5.0	5,448	20.8	4,428	16.9		

NOTES:

1. Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)

3. See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

4. See Table H-3, note 3.

REMARQUES:

1. Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)

3. Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

4. Voir Tableau H-3, remarque 3.

Table H-5 (*Estates closed under the general provisions of the Act*) shows that trustees realized close to 14% of the amount declared owing to unsecured creditors. Administrative expenses were 45% of realizations. Trustees' fees accounted for 19% of proceeds, and legal costs 6.6%. Trustees paid dividends of 7.5%, calculated on originally reported unsecured liabilities.

Le Tableau H-5 (*actifs dont l'administration a été complétée en vertu des dispositions générales de la Loi*), indique que la réalisation brute obtenue en faveur des créanciers non garantis par les syndics a été d'environ 14% du montant réclamé. Des sommes réalisées, 45% sont allés en frais d'administration, 19% en honoraires de syndics et 6.6% en honoraires légaux. Les créanciers sans garantie ont donc touché des dividendes représentant 7.5% du montant total des réclamations reportées par les débiteurs.

TABLE H-5
Estates Closed in the Calendar Year 1971
(General Provisions of the Act)
Realizations, Dividends and Administrative Expenses
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-5
Actifs dont l'administration a été complétée au cours
de l'année civile 1971
(En vertu des dispositions générales de la Loi)
Réalisations, dividendes et frais d'administration
(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1) — Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie (1)	Realizations by Trustees — Réalisations par les syndics		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2) — Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total		Administrative Expenses — Frais d'administration					
			As a % of declared liabilities (1)		As a % of declared liabilities (1)		As a % of Realizations		As a % of Realizations		Legal Fees — Honoraires légaux		Trustee Fees — Honoraires des syndics	
			Amount — Montant	% des passifs déclarés — % des passifs déclarés	Amount — Montant	% des passifs déclarés — % des passifs déclarés	Amount — Montant	% des réalisations — % des réalisations	Amount — Montant	% des réalisations — % des réalisations	Amount — Montant	% des réalisations — % des réalisations	Amount — Montant	% des réalisations — % des réalisations
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	3	302	7	2.3	2	0.7	5	71.4	—	—	2	28.6	3	42.9
P.E.I./ Î. du P.-É.....	1	12	1	8.3	—	—	1	100.0	—	—	—	—	1	100.0
N.S./N.-É.....	11	1,135	194	17.1	134	11.8	60	30.9	6	3.1	30	15.5	24	12.4
N.B./N.-B.....	27	1,294	233	18.0	116	9.0	117	50.2	32	13.7	57	24.5	28	12.0
Québec.....	1,186	74,213	8,982	12.1	4,385	5.9	4,597	51.1	615	6.8	1,814	20.2	2,168	24.1
Ontario.....	474	40,204	6,181	15.4	3,845	9.6	2,336	37.8	384	6.2	1,074	17.4	878	14.2
Manitoba.....	45	3,407	429	12.6	150	4.4	279	65.0	36	8.4	69	16.1	174	40.6
Saskatchewan....	50	1,555	163	10.5	80	5.1	83	50.9	3	1.8	35	21.5	45	27.6
Alberta.....	53	3,227	640	19.8	385	11.9	255	39.8	47	7.3	136	21.3	72	11.3
B.C./C.-B.....	104	6,858	1,290	18.8	834	12.2	456	35.3	70	5.4	260	20.2	126	9.8
Total.....	1,954	132,207	18,120	13.7	9,931	7.5 ⁽³⁾	8,189	45.2	1,193	6.6	3,477	19.2	3,519	19.4

NOTES:

- Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970).
- See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

REMARQUES:

- Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970).
- Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Table H-6 shows the position for summary administrations. Trustees realized 5.8% of the amount declared owing to unsecured creditors in the 2,901 estates closed.

The administrative expenses in summary administrations were 79.3% of realizations, Trustees' fees were 62.5% and legal costs, 2.6% of realizations. Dividends paid to unsecured creditors amounted to 1.2% of the declared liabilities.

TABLE H-6
Estates Closed in the Calendar Year 1971
(Summary Provisions of the Act)
Realizations, Dividends and Administrative Expenses
(In Thousands of Dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Realizations by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses					
			Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total		Legal Fees		Trustee Fees	
			Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie (1)	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of Realizations	Amount	As a % of Realizations	Amount
				\$	% des passifs déclarés	\$	% des passifs déclarés	\$	% des réalisations	\$	% des réalisations	\$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ <i>I. du P.-É.....</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	8	292	6	2.1	2	0.7	4	66.7	—	—	3	50.0
N.B./N.-B.....	20	236	10	4.2	—	—	10	100.0	—	—	8	80.0
Québec.....	1,013	12,811	841	6.6	233	1.8	608	72.3	17	2.0	449	53.4
Ontario.....	1,441	17,566	944	5.4	97	0.6	847	89.7	34	3.6	687	72.8
Manitoba.....	54	585	40	6.8	9	1.5	31	77.5	2	5.0	24	60.0
Saskatchewan...	88	1,913	60	3.1	9	0.5	51	85.0	2	3.3	41	68.3
Alberta.....	150	2,397	159	6.6	57	2.4	102	64.1	—	—	88	55.3
B.C./C.-B.....	127	1,912	114	6.0	43	2.2	71	62.3	1	0.9	58	50.9
Total.....	2,901	37,712	2,174	5.8	450	1.2 ⁽³⁾	1,724	79.3	56	2.6	1,358	62.5

NOTES:

1. Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)

3. See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

Le Tableau H-6 indique de la même manière la répartition pour les actifs administrés sommairement. A l'égard des 2,901 actifs dont l'administration a été complétée, les syndics ont réalisé 5.8% du montant total réclamé par les créanciers non garantis.

Pour les actifs administrés sommairement, les frais d'administration représentaient 79.3% de la réalisation totale, les honoraires des syndics figurant pour approximativement 62.5% et les honoraires légaux pour 2.6% des réalisations. Les dividendes payés aux créanciers sans garantie s'élevaient à 1.2% des passifs déclarés.

TABLEAU H-6
Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971
(En vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi)
Réalisations, dividendes et frais d'administration
(en milliers de dollars)

REMARQUES:

1. Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)

3. Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Table H-7 shows the same type of information for proposals. In all, trustees received close to \$6 million or 16.5% of the amounts reported owing to unsecured creditors. Administrative expenses were 21.5% of these proceeds, with trustees receiving approximately 10% and solicitors, 1.2%. Dividends amounted to 13% of the amount of unsecured liabilities declared by debtors.

TABLE H-7
Estates Closed in the Calendar Year 1971
(Proposals)
Proceeds, Dividends and Administrative Expenses
(In Thousands of Dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Proceeds collected by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses					
			Produits confiés aux syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total	Legal Fees		Trustee Fees		Other Expenses
			Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities		Honoraires légaux	Honoraires des syndics	Autres dépenses		
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	1	97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	216	20,961	2,905	13.9	2,177	10.4	728	25.1	48	1.7	345	11.9
Ontario.....	55	13,677	2,653	19.4	2,175	15.9	478	18.0	17	0.6	233	8.8
Manitoba.....	4	61	65	106.6	61	100.0	4	6.2	—	4	6.2	—
Saskatchewan...	2	205	71	34.6	40	19.5	31	43.7	—	4	5.6	27
Alberta.....	2	163	70	42.9	65	39.9	5	7.1	—	4	5.7	1
B.C./C.-B.....	6	838	193	23.0	157	18.7	36	18.7	5	2.6	23	11.9
Total.....	286 ⁽⁴⁾	36,002	5,957	16.5	4,675	13.0 ⁽³⁾	1,282	21.5	70	1.2	613	10.3
												599
												10.1

NOTES:

- Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)
- See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.
- See Table H-3, note 3.

Tables H-8, H-9, H-10, H-11—These tables show the dividend payments to the preferred and other unsecured creditors, and the calculation of the percentage return for both classes of creditors on debtors' reported estimates. In all estates (bankruptcies and proposals), preferred creditors received 32.7% of reported amounts, with other creditors receiving 5.6%.

Le Tableau H-7 présente le même genre de données quant aux propositions. En tout, les syndics ont reçu près de \$6 millions ou 16.5% des réclamations totales des créanciers sans garantie. Les frais d'administration étaient 21.5% des montants réalisés, les syndics recevant environ 10% et les avocats, 1.2%. Les dividendes s'élevaient à 13% du montant des passifs non garantis déclarés par les débiteurs.

TABLEAU H-7
Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 (Propositions)
Produits, dividendes et frais d'administration
(en milliers de dollars)

District	Nombr e d'actifs	Passifs déclarés des aux créanciers sans garantie (1)	Proceeds collected by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses					
			Produits confiés aux syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total	Legal Fees		Trustee Fees		Other Expenses
			Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities		Honoraires légaux	Honoraires des syndics	Autres dépenses		
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	1	97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	216	20,961	2,905	13.9	2,177	10.4	728	25.1	48	1.7	345	11.9
Ontario.....	55	13,677	2,653	19.4	2,175	15.9	478	18.0	17	0.6	233	8.8
Manitoba.....	4	61	65	106.6	61	100.0	4	6.2	—	4	6.2	—
Saskatchewan...	2	205	71	34.6	40	19.5	31	43.7	—	4	5.6	27
Alberta.....	2	163	70	42.9	65	39.9	5	7.1	—	4	5.7	1
B.C./C.-B.....	6	838	193	23.0	157	18.7	36	18.7	5	2.6	23	11.9
Total.....	286 ⁽⁴⁾	36,002	5,957	16.5	4,675	13.0 ⁽³⁾	1,282	21.5	70	1.2	613	10.3
												599
												10.1

REMARQUES:

- Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)
- Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.
- Voir Tableau H-3, remarque 3.

Tableaux H-8, H-9, H-10, H-11—Ces tableaux montrent de quelle façon s'est fait le partage des dividendes entre les créanciers privilégiés et les autres créanciers sans garantie. Ils indiquent, en outre, sous forme de pourcentage, ce qu'ont reçu les deux classes de créanciers; les créanciers privilégiés ont reçu 32.7% de l'ensemble des actifs (faillites et propositions), les autres 5.6%.

TABLE H-8

Analysis of Dividends Paid to Preferred and Other Unsecured Creditors for all Estates Closed in the Calendar Year 1971

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-8

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971
(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors Dividendes versés aux créanciers sans garantie					
		Preferred Other Total			Preferred % Other % Total %			Preferred % Other % Total %		
		Privilégiés \$	Autres \$	Total \$	Privilégiés \$	%	Autres \$	%	Total \$	%
Nfld./T.-N.....	3	2	300	302	1	50.0	1	0.3	2	0.7
P.E.I./Î. du P.-É.....	1	—	12	12	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	20	74	1,450	1,524	39	52.7	97	6.7	136	8.9
N.B./N.-B.....	47	89	1,441	1,530	64	71.9	52	3.6	116	7.6
Québec.....	2,415	7,246	100,739	107,985	2,211	30.5	4,584	4.6	6,795	6.3
Ontario.....	1,970	3,940	67,507	71,447	1,338	34.0	4,779	7.1	6,117	8.6
Manitoba.....	103	185	3,868	4,053	67	36.2	153	4.0	220	5.4
Saskatchewan.....	140	167	3,506	3,673	60	35.9	69	2.0	129	3.5
Alberta.....	205	596	5,191	5,787	102	17.1	405	7.8	507	8.8
B.C./C.-B.....	237	540	9,068	9,608	313	58.0	721	8.0	1,034	10.8
Total.....	5,141 ⁽²⁾	12,839	193,082	205,921	4,195	32.7	10,861	5.6	15,056	7.3

NOTES:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
2. See Table H-3, note 3.

REMARQUES:

1. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
2. Voir Tableau H-3, remarque 3.

TABLE H-9

Analysis of Dividends Paid to Preferred and Other Unsecured Creditors for Estates Closed in the Calendar Year 1971

Under the General Provisions of the Act

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-9

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971
En vertu des dispositions générales de la Loi

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors Dividendes versés aux créanciers sans garantie					
		Preferred Other Total			Preferred % Other % Total %			Preferred % Other % Total %		
		Privilégiés \$	Autres \$	Total \$	Privilégiés \$	%	Autres \$	%	Total \$	%
Nfld./T.-N.....	3	2	300	302	1	50.0	1	0.3	2	0.7
P.E.I./Î. du P.-É.....	1	—	12	12	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	11	64	1,071	1,135	39	60.9	95	8.9	134	11.8
N.B./N.-B.....	27	78	1,216	1,294	64	82.1	52	4.3	116	9.0
Québec.....	1,186	5,707	68,506	74,213	1,876	32.9	2,509	3.7	4,385	5.9
Ontario.....	474	2,204	38,000	40,204	957	43.4	2,888	7.6	3,845	9.6
Manitoba.....	45	171	3,236	3,407	61	35.7	89	2.8	150	4.4
Saskatchewan.....	50	81	1,474	1,555	35	43.2	45	3.1	80	5.1
Alberta.....	53	129	3,098	3,227	89	69.0	296	9.6	385	11.9
B.C./C.-B.....	104	416	6,442	6,858	298	71.6	536	8.3	834	12.2
Total.....	1,954	8,852	123,355	132,207	3,420	38.6	6,511	5.3	9,931	7.5

NOTE:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUE:

1. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

TABLE H-10

Analysis of Dividends Paid to Preferred and other Unsecured Creditors for Estates Closed in the Calendar Year 1971 under the Summary Provisions of the Act

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-10

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971 en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates <i>Nombre d'actifs</i>	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ <i>Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie⁽¹⁾</i>			Dividends Paid to Unsecured Creditors <i>Dividendes versés aux créanciers sans garantie</i>					
					Preferred			Other		
		Preferred <i>Privilégiés</i> \$	Other <i>Autres</i> \$	Total <i>Total</i> \$	Preferred <i>Privilégiés</i> \$	%	Other <i>Autres</i> \$	%	Total <i>Total</i> \$	%
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	8	2	290	292	—	—	2	0.7	2	0.7
N.B./N.-B.....	20	11	225	236	—	—	—	—	—	—
Québec.....	1,013	367	12,444	12,811	58	15.8	175	1.4	233	1.8
Ontario.....	1,441	769	16,797	17,566	36	4.7	61	0.4	97	0.6
Manitoba.....	54	13	572	585	1	7.7	8	1.4	9	1.5
Saskatchewan.....	88	68	1,845	1,913	3	4.4	6	0.3	9	0.5
Alberta.....	150	467	1,930	2,397	13	2.8	44	2.3	57	2.4
B.C./C.-B.....	127	71	1,841	1,912	5	7.0	38	2.1	43	2.2
Total.....	2,901	1,768	35,944	37,712	116	6.6	334	0.9	450	1.2

NOTE:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUE:

1. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

TABLE H-11

Analysis of Dividends Paid to Preferred and other Unsecured Creditors for Proposals Closed in the Calendar Year 1971

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-11

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie à l'égard des propositions dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1971
(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors Dividendes versés aux créanciers sans garantie					
					Preferred			Other		
		Preferred Privilégiés \$	Other Autres \$	Total \$	Preferred Privilégiés \$	%	Other Autres \$	%	Total \$	%
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	1	8	89	97	—	—	—	—	—	—
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	216	1,172	19,789	20,961	277	23.6	1,900	9.6	2,177	10.4
Ontario.....	55	967	12,710	13,677	345	35.7	1,830	14.4	2,175	15.9
Manitoba.....	4	1	60	61	5	500.0 ⁽²⁾	56	93.3	61	100.0
Saskatchewan.....	2	18	187	205	22	122.2 ⁽²⁾	18	9.6	40	19.5
Alberta.....	2	—	163	163	—	—	65	39.9	65	39.9
B.C./C.-B.....	6	53	785	838	10	18.9	147	18.7	157	18.7
Total.....	286 ⁽³⁾	2,219	33,783	36,002	659	29.7	4,016	11.9	4,675	13.0

NOTES:

- The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- On their original declarations, the debtors underestimated the liabilities owing to preferred creditors; the percentage is calculated on those declared amounts.
- See Table H-3, note 3.

REMARQUES:

- Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Dans leurs rapports initiaux, les débiteurs ont sous-évalué les passifs dus aux créanciers privilégiés. On a calculé le pourcentage d'après les montants qu'ils ont déclarés.
- Voir Tableau H-3, remarque 3.

Part X of the Bankruptcy Act

The number of consolidation orders granted in relevant provinces up to December 31, 1971, is shown below.

Partie X de la Loi sur la faillite

On trouvera ci-dessous le nombre d'ordonnances de fusions accordées dans chaque province depuis la proclamation de la Partie X jusqu'au 31 décembre 1971.

	Since/Depuis	1967	1968	1969	1970	1971
Alberta.....	April 17, 1967 / le 17 avril 1967.....	286	437	424	587	672
Manitoba.....	June 1, 1967 / le 1 ^{er} juin 1967.....	94	178	136	209	383
Saskatchewan.....	April 1, 1969 / le 1 ^{er} avril 1969.....	—	—	7	33	144
B.C./C.-B.....	June 1, 1970 / le 1 ^{er} juin 1970.....	—	—	—	56	263
N.S./N.-É.....	July 1, 1970 / le 1 ^{er} juillet 1970.....	—	—	—	—	255
P.E.I./Î. du P.-É.....	April 1971 / avril 1971.....	—	—	—	—	26

TABLE I—PART X

Classification of Orders by the Amount of Monthly Family Income
in the Calendar Year 1971

TABLEAU I—PARTIE X

Claassement des ordonnances selon le montant du revenu
familial mensuel au cours de l'année civile 1971

Amount of Monthly Family Income Montant du revenu familial mensuel	Alberta		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia Colombie-Britannique		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		Prince Edward Island Île du Prince-Édouard	
	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage
\$ 0–200.....	9	1.34	10	2.61	6	4.17	4	1.52	11	4.31	—	—
201–250.....	25	3.72	29	7.57	9	6.25	8	3.04	15	5.88	—	—
251–300.....	48	7.14	46	12.01	15	10.42	12	4.56	32	12.55	—	—
301–350.....	82	12.20	55	14.36	14	9.72	16	6.08	36	14.12	—	—
351–400.....	108	16.07	51	13.31	24	16.67	19	7.23	52	20.39	—	—
401–450.....	99	14.73	70	18.28	25	17.36	50	19.01	33	12.94	—	—
451–500.....	80	11.91	32	8.36	17	11.80	37	14.07	32	12.55	—	—
501 and over/et plus.....	178	26.49	53	13.84	25	17.36	107	40.69	44	17.26	—	—
Not Specified/Montant non précisé.....	43	6.40	37	9.66	9	6.25	10	3.80	—	—	26	100.00
Total Orders/Total des ordonnances.....	672	100.00	383	100.00	144	100.00	263	100.00	255	100.00	26	100.00

TABLE J—PART X

Classification of Orders by Liabilities
in the Calendar Year 1971

TABLEAU J—PARTIE X

Claassement des ordonnances selon les passifs au cours de l'année civile 1971

Liabilities Passifs	Alberta		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia Colombie-Britannique		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		Prince Edward Island Île du Prince-Édouard	
	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage
\$ 0–999.....	10	1.49	23	6.00	9	6.25	4	1.52	7	2.75	—	—
1,000–1,999.....	72	10.71	52	13.58	17	11.81	52	19.77	28	10.98	2	7.69
2,000–2,999.....	109	16.22	83	21.67	20	13.89	53	20.15	52	20.39	7	26.92
3,000–3,999.....	141	20.98	69	18.02	27	18.75	52	19.77	52	20.39	5	19.23
4,000–4,999.....	101	15.03	51	13.32	15	10.42	36	13.69	44	17.26	8	30.77
5,000–5,999.....	77	11.46	41	10.70	24	16.67	27	10.27	20	7.84	—	—
6,000–6,999.....	60	8.93	24	6.27	12	8.33	13	4.94	22	8.63	1	3.85
7,000–7,999.....	38	5.66	20	5.22	5	3.47	10	3.80	15	5.88	3	11.54
8,000 and over/et plus....	57	8.48	20	5.22	14	9.72	15	5.71	15	5.88	—	—
Not Specified/Montant non précisé.....	7	1.04	—	—	1	.69	1	.38	—	—	—	—
Total Orders/Total des ordonnances.....	672	100.00	383	100.00	144	100.00	263	100.00	255	100.00	26	100.00

TABLE K—PART X

Classification of Orders by the Amount of Monthly Payments
in the Calendar Year 1971

TABLEAU K—PARTIE X

Classement des ordonnances selon le montant des versements
mensuels au cours de l'année civile 1971

Amount of Monthly Payments <i>Montant des versements mensuels</i>	Number of orders/ <i>Nombre d'ordonnances</i>					
	Alberta	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia — <i>Colombie-Britannique</i>	Nova Scotia — <i>Nouvelle-Écosse</i>	Prince Edward Island — <i>Île du Prince-Édouard</i>
\$ 0—20.....	16	18	10	8	19	1
21—30.....	38	24	13	11	21	1
31—40.....	25	33	10	12	19	3
41—50.....	56	30	10	20	15	10
51—60.....	43	34	8	15	7	1
61—70.....	28	31	10	11	12	1
71—80.....	51	49	13	16	15	5
81—90.....	24	19	3	17	9	—
91—100.....	61	49	20	27	8	2
101—150.....	134	55	12	67	28	1
151—200.....	63	28	15	36	10	—
201 and over/ <i>et plus</i>	60	8	7	12	8	—
Not specified/ <i>Montant non précisé</i>	73	5	13	11	84	1
Total Orders/ <i>Total des ordonnances</i>	672	383	144	263	255	26

TABLE L—PART X

Classification of Orders by Period of Monthly Payments
in the Calendar Year 1971

TABLEAU L—PARTIE X

Classement des ordonnances selon la durée des versements
mensuels au cours de l'année civile 1971

Period of Monthly Payments <i>Durée des versements mensuels</i>	Number of Orders/ <i>Nombre d'ordonnances</i>					
	Alberta	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia — <i>Colombie-Britannique</i>	Nova Scotia — <i>Nouvelle-Écosse</i>	Prince Edward Island — <i>Île du Prince-Édouard</i>
1—6 months/ <i>mois</i>	—	2	3	4	3	—
7—12 months/ <i>mois</i>	13	5	4	5	3	—
13—18 months/ <i>mois</i>	21	5	4	7	6	—
19—24 months/ <i>mois</i>	45	10	6	20	7	—
25—30 months/ <i>mois</i>	58	9	11	16	7	1
31—36 months/ <i>mois</i>	197	188	19	95	14	2
37—48 months/ <i>mois</i>	78	40	21	25	29	3
49—60 months/ <i>mois</i>	54	56	16	34	20	5
61—72 months/ <i>mois</i>	39	24	13	7	17	5
73—84 months/ <i>mois</i>	27	15	8	17	13	2
85—96 months/ <i>mois</i>	14	8	8	10	12	2
97 months and over/ <i>mois et plus</i>	61	13	18	13	40	5
Not specified/ <i>Mois non précisé</i>	65	8	13	10	84	1
Total Orders/ <i>Total des ordonnances</i>	672	383	144	263	255	26

CHAPTER 5

PERSONNEL AND FINANCIAL STATISTICS

The following tables and statistics relate to the operations of the Office of the Superintendent of Bankruptcy for the year ended March 31, 1972.

TABLE M

Establishment as at March 31, 1968 to 1972

Class of employee Catégories des employés	1968	1969	1970	1971	1972
Head office / Bureau chef					
Executive / Direction	4	4	4	4	4
Administrative and Professional / Personnel administratif et professionnel	16	16	22	18	21
Clerical and Stenographic / Commis aux écritures et sténographes	44	44	35	26	30
Total Head Office / Total au bureau chef	64	64	61	48	55
Regional Offices / Bureaux régionaux					
Executive / Direction	3	3	3	3	3
Administrative and Professional / Personnel administratif et professionnel	26	26	32	38	49
Clerical and Stenographic / Commis aux écritures et sténographes	14	14	17	24	29
Total Regional Offices / Total aux bureaux régionaux	43	43	52	65	81
Total	107	107	113	113	136

Revenue

The revenue received by the Superintendent of Bankruptcy for the fiscal year to March 31, 1972 is set out below. Revenue increased by \$69,845 over the previous year.

\$

1. Fees paid by trustees in bankruptcy for new licences and annual renewals (Section 9(4)).....	27,775
2. Levy of 2% on dividends paid to creditors by the trustee (Section 118).....	470,741
3. Official Receivers' fees.....	62,203
4. Fines collected on prosecutions.....	11,946
5. Miscellaneous.....	4
Total.....	572,669

Recettes

Les sommes perçues par le surintendant des faillites au cours de l'exercice clos le 31 mars 1972, sont indiquées ci-dessous. Les recettes ont augmenté de \$69,845 par rapport à l'année précédente.

\$

1. Droits payés par les syndics de faillite à l'égard des nouvelles licences et des renouvellements annuels (article 9(4)).....	27,775
2. Prélèvement de 2 p. 100 sur les dividendes versés aux créanciers par le syndic (article 118).....	470,741
3. Honoraires des séquestrés officiels.....	62,203
4. Amendes perçues à la suite de poursuites..	11,946
5. Divers.....	4
Total.....	572,669

Expenditure

Expenditure for the fiscal year 1972 amounted to \$1,606,667, with increases mainly attributable to salaries and payments for professional services.

Dépenses

Les dépenses de l'année financière 1972 se sont élevées à \$1,606,667, les augmentations étant surtout attribuables aux traitements et salaires.

TABLE N

Allotment and Expenditure for the Year Ended March 31, 1972

	Allotment <i>Crédits</i>	Expenditure <i>Dépenses</i>	Unexpended Balance <i>Solde non dépensé</i>
	\$	\$	\$
Personnel/ <i>Personnel</i>	1,381,300	1,244,976	136,324
Transportation and Communication/ <i>Transport et Communications</i>	83,000	111,244	(28,244)
Information.....	11,400	7,475	3,925
Professional and Special Services/ <i>Services professionnels et spéciaux</i>	122,500	153,252	(30,752)
Rentals/ <i>Location</i>	33,000	22,202	10,798
Purchased, Repair and Upkeep/ <i>Achats, services de réparation et d'entretien</i>	1,500	2,118	(618)
Utilities, Materials and Supplies/ <i>Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements</i>	28,600	23,252	5,348
Acquisition of Machinery and Equipment/ <i>Acquisition de machines et de matériel</i>	15,500	39,089	(23,589)
All Other Expenditures/ <i>Toutes autres dépenses</i>	1,500	3,059	(1,559)
Total.....	1,678,300	1,606,667	71,633

TABLEAU N

Crédits et dépenses pour l'exercice clos le 31 mars 1972

TABLE O

Comparative Statement of Revenue and Expenditure
for the Years 1967-68 to 1971-72

TABLEAU O

État comparatif des recettes et dépenses pour
les années 1967-1968 à 1971-1972

Years <i>Années</i>	Revenue <i>Recettes</i>	Expenditure <i>Dépenses</i>
1967-68.....	363,383	797,049
1968-69.....	412,674	928,026
1969-70.....	456,976	994,109
1970-71.....	502,824	1,297,317
1971-72.....	572,669	1,606,667

APPENDIX I

CURRENT LISTING OF BULLETINS
TO TRUSTEES

<i>Bulletin No.</i>	<i>Subject Matter</i>
1966-1	Statement of Affairs (Form 61)
1966-2	Joint Trustees
1966-3	Delegation of Duties and Granting of Signing Authorities
1966-4	Bill S-17, An Act to Amend the Bankruptcy Act
1966-5	Advances on Trustee's Remuneration
1966-6	Trustee's Performance Bonds
1966-7	Reorganization of the Bankruptcy Branch
1967-8	Submission of Statement of Receipts and Disbursements, Section 111 (Bankruptcy Act) ⁽¹⁾
1967-9	Notice to Bankrupts of Duties and Status while Undischarged
1968-10	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms at June 5, 1968
1969-11	The Trustee's Preliminary Report to the Creditors
1970-12	Sale of Estate Assets—Advertising and Opening of Bids

APPENDICE I

LISTE DES BULLETINS
AUX SYNDICS

<i>Bulletin n°</i>	<i>Sujet</i>
1966-1	Bilan (formule 61)
1966-2	Syndics conjoints
1966-3	Délégation de fonctions et établissement de personnes autorisées à signer
1966-4	Bill S-17, Loi modifiant la Loi sur la faillite
1966-5	Avances sur la rémunération du syndic
1966-6	Cautionnement concernant l'exécution des fonctions du syndic
1966-7	Réorganisation de la Direction des faillites
1967-8	Présentation de l'État des recettes et des déboursés, article 111 (Loi sur la faillite) ⁽¹⁾
1967-9	Avis aux faillis au sujet de leurs devoirs et de leur situation tant qu'ils ne sont pas libérés
1968-10	Modifications aux Règles et formules relatives à la faillite au 5 juin 1968
1969-11	Le rapport préliminaire du syndic aux créanciers
1970-12	Vente des éléments d'actifs—Publication des appels d'offres et ouverture des soumissions

⁽¹⁾Now Section 123 (R.S.C. 1970).

⁽¹⁾Maintenant article 123 (S.R.C. 1970).



**Consumer and
Corporate Affairs**

**Consommation et
Corporations**

RG75

R27



REPORT OF
THE
SUPERINTENDENT
OF BANKRUPTCY

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1973

RAPPORT
DU
SURINTENDANT
DES FAILLITES

POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1973

**REPORT OF
THE
SUPERINTENDENT
OF BANKRUPTCY**

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1973

**RAPPORT
DU
SURINTENDANT
DES FAILLITES**

POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1973

©
Information Canada
OTTAWA, 1974

Cat. No.: RG61-1973 N° de cat. RG61-1973

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction.....	vii
Chapter	
1 Highlights of the Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy.....	1
2 Complaints, Investigations and Prosecutions.....	3
3 Licensing of Trustees in Bankruptcy.....	7
4 Estates Administered by Private Trustees.....	9
5 Federal Trustees in Bankruptcy.....	39
6 Personnel and Financial Statistics.....	47

Index of Tables and Graphs

Table

A Details of charges laid under the Bankruptcy Act and the Criminal Code during the calendar year 1972.....	5
B Analysis of Trustee Licensing for the period 1951 to 1972.....	7
C Total Estates reported, closed, and carried over for the calendar years 1962 to 1972.....	10
D Bankruptcy Districts and Divisions.....	11
E Analysis of Estates reported by districts and divisions in the calendar year 1972.....	13
F Types of Bankruptcies reported in the calendar year 1972.....	13
G Total Bankruptcies and Proposals reported in the calendar year 1972.....	15
G-1 Business Bankruptcies reported in the calendar year 1972.....	16
G-2 Non-Business Bankruptcies reported in the calendar year 1972.....	17
G-3 Analysis of Proposals in the calendar year 1972.....	18
G-4 Bankruptcy Proceedings for Guarantors reported in the calendar year 1972.....	19
G-5 Business Bankruptcies reported in the calendar year 1972 by type of industries.....	20
G-6 Business Bankruptcies reported in the calendar year 1972 by size of declared liabilities.....	22
G-7 Comparative percentages of total bankruptcies and proposals reported in the calendar year 1972.....	22
G-8 Comparative percentages of business bankruptcies reported in the calendar year 1972.....	23
G-9 Comparative percentages of non-business bankruptcies reported in the calendar year 1972.....	23
H Consolidation of all estates closed in the calendar year 1972.....	25
H-1 Estates closed in the calendar year 1972 (Estates administered under the General Provisions of the Act).....	26
H-2 Estates closed in the calendar year 1972 (Estates administered under the Summary Provisions of the Act).....	27

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction.....	vii
Chapitre	
1 Faits saillants de l'activité du bureau du surintendant des faillites.....	1
2 Plaintes, enquêtes et poursuites.....	3
3 Octroi de licences aux syndics de faillite.....	7
4 Actifs administrés par les syndics privés.....	9
5 Syndics fédéraux de faillite.....	39
6 Personnel et données statistiques financières.....	47

Index des Tableaux et Graphiques

Tableau

A Détail des accusations portées en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel durant l'année civile 1972..	5
B Analyse de l'émission de licences de syndics pour la période allant de 1951 à 1972.....	7
C Total des actifs signalés, des administrations complétées ou reportées pour les années civiles allant de 1962 à 1972.....	10
D Districts et divisions de faillite.....	11
E Analyse des actifs signalés au cours de l'année civile 1972 par district et par division.....	13
F Genres de faillites signalées au cours de l'année civile 1972.....	13
G Total des faillites et des propositions signalées au cours de l'année civile 1972.....	15
G-1 Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1972.....	16
G-2 Faillites non commerciales signalées au cours de l'année civile 1972.....	17
G-3 Analyse des propositions déposées au cours de l'année 1972.....	18
G-4 Procédures de faillites à l'égard de garants signalées au cours de l'année civile 1972.....	19
G-5 Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1972, par genre d'industrie.....	20
G-6 Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1972, selon l'importance des passifs déclarés.....	22
G-7 Pourcentages comparatifs de l'ensemble des faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1972.....	22
G-8 Pourcentages comparatifs des faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1972.....	23
G-9 Pourcentages comparatifs des faillites non commerciales signalées au cours de l'année civile 1972.....	23
H État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972....	25
H-1 Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 (actifs administrés en vertu des dispositions générales de la Loi).....	26
H-2 Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 (actifs administrés en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi)..	27

Table		Page	Tableau		Page
H-3	Estates closed in the calendar year 1972 (Proposals)....	28	H-3	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 (propositions).....	28
H-4	Consolidation of all estates closed in the calendar year 1972 (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	29	H-4	État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 (Réalisations, dividendes et frais d'administration)....	29
H-5	Estates closed in the calendar year 1972 (General Provisions of the Act) (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	30	H-5	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 (en vertu des dispositions générales de la Loi) (Réalisations, dividendes et frais d'administration).....	30
H-6	Estates closed in the calendar year 1972 (Summary Provisions of the Act) (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	31	H-6	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 (administration sommaire) (Réalisations, dividendes et frais d'administration)....	31
H-7	Estates closed in the calendar year 1972 (Proposals) (Proceeds, Dividends and Administrative Expenses)..	32	H-7	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 (propositions) (Produits, dividendes et frais d'administration).....	32
H-8	Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for all estates closed in the calendar year 1972.....	33	H-8	Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972.....	33
H-9	Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for estates closed in the calendar year 1972 under the General Provisions of the Act.....	33	H-9	Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 en vertu des dispositions générales de la Loi.....	33
H-10	Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for estates closed in the calendar year 1972 under the Summary Provisions of the Act..	34	H-10	Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie, pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi.....	34
H-11	Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for proposals closed in the calendar year 1972.....	35	H-11	Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie à l'égard des propositions dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972.....	35
I	Part X—Consolidation Orders granted in relevant provinces during the calendar years 1967 to 1972.....	35	I	Partie X—Ordonnances de fusions accordées dans chaque province au cours des années civiles 1967 à 1972.....	35
J	Part X—Classification of orders by the amount of monthly family income in the calendar year 1972.....	36	J	Partie X—Classement des ordonnances selon le montant du revenu familial mensuel au cours de l'année civile 1972.....	36
K	Part X—Classification of orders by liabilities in the calendar year 1972	36	K	Partie X—Classement des ordonnances selon les passifs au cours de l'année civile 1972.....	36
L-1	Part X—Classification of orders by the amount of monthly payments in the calendar year 1972.....	37	L-1	Partie X—Classement des ordonnances selon le montant des versements mensuels au cours de l'année civile 1972	37
L-2	Part X—Classification of orders by period of monthly payments in the calendar year 1972.....	37	L-2	Partie X—Classement des ordonnances selon la durée des versements mensuels au cours de l'année civile 1972	37
M-1	Federal Trustee Program—Total Applications and Assignments Reported in 1972.....	41	M-1	Programme du syndic fédéral—Total des demandes et cessions signalées en 1972.....	41
M-2	Federal Trustee Program—Poor Debtor Profile.....	42	M-2	Programme du syndic fédéral—Profil du petit débiteur	42
M-3	Federal Trustee Program—Reasons for Bankruptcy..	43	M-3	Programme du syndic fédéral—Raisons pour la faillite	43
M-4	Federal Trustee Program—Occupation of Bankrupt..	43	M-4	Programme du syndic fédéral—Occupation du failli..	43
M-5	Federal Trustee Program—Distribution by Income Groups for the 561 Debtors Accepted Since Commencement of the Program on June 1, 1972.....	44	M-5	Programme du syndic fédéral—Répartition selon le revenu net annuel pour les 561 débiteurs acceptés depuis le début du programme, le 1 ^{er} juin 1972.....	44
M-6	Federal Trustee Program—Assignments Accepted during 1972 (From June 1, 1972).....	45	M-6	Programme du syndic fédéral—Cessions acceptées durant 1972 (depuis le 1 ^{er} juin).....	45
N	Establishment as at March 31, 1969 to 1973.....	47	N	Effectifs au 31 mars, de 1969 à 1973.....	47
O	Comparative Statement of Revenue and Expenditure for the years 1968–69 to 1972–73.....	48	O	État comparatif des recettes et dépenses pour les années 1968–1969 à 1972–1973.....	48

	Page		Page
Graph		Graphique	
I Total Estates under the Bankruptcy Act reported for the calendar years 1957 to 1972.....	14	I Total des actifs signalés aux termes de la Loi sur la faillite pour les années civiles 1957 à 1972.....	14
II Bankruptcies and Proposals shown by Province— reported in the calendar year 1972.....	24	II Faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1972, indiquées par province.....	24
Appendix		Appendice	
I Current listing of Bulletins to Trustees.....	49	I Liste des bulletins aux syndics.....	49

INTRODUCTION

This report covers the activities of the Bankruptcy Branch for the fiscal year ended March 31, 1973. In addition the report refers to certain other Branch activities which occurred after March 31, 1973.

Chapter 4 of the report contains the statistics for bankruptcies and proposals administered by private trustees during the calendar year 1972.

Chapter 5 of the report covers assignments administered by federal trustees during the calendar year 1972.

Le présent rapport couvre les activités de la Direction des faillites pour l'exercice se terminant le 31 mars 1973. Mention y est également faite de certains faits survenus depuis cette date.

Le chapitre 4 du rapport renferme les données statistiques concernant les faillites et propositions administrées par les syndics privés au cours de l'année civile 1972.

Le chapitre 5 du rapport couvre les cessions administrées par les syndics fédéraux au cours de l'année civile 1972.

Le surintendant des faillites



Superintendent of Bankruptcy

Ottawa, December 1973.

Ottawa, décembre 1973.

CHAPTER 1

HIGHLIGHTS OF THE ACTIVITIES OF THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCY

Regional Offices

Organization

The Bankruptcy Act provides in Section 8(1), that each of the provinces in Canada constitutes one bankruptcy district and that any bankruptcy district may be divided into two or more bankruptcy divisions.

Table D, in Chapter 4, shows the 12 bankruptcy districts in Canada and lists the various divisions into which the districts are divided.

As at March 31, 1973, the Department of Consumer and Corporate Affairs had thirteen bankruptcy offices across Canada. Their locations are indicated by asterisks in Table D.

In addition to such activities as trustee audits and investigations, certain officers in the regional offices act as official receivers under the Bankruptcy Act. In this respect, there were 46 federally-employed official receivers appointed as at March 31, 1973 who were entitled to act in 62 different divisions across Canada.

During the year 1972, federally-employed official receivers at regional offices, either acted in, or were requested to file, 5,104 estates, representing 73% of the total estates reported across Canada. The table on the following page shows the estates reported at regional offices compared to the total estates reported in the bankruptcy districts. The table also shows the activities of private and federal trustees.

Research and Development

Federal Trustees in Bankruptcy

Chapter 5 shows the details of the program commenced in June 1972 to assist certain debtors to obtain the services of a federal trustee where bankruptcy offers a solution to their financial difficulties.

Tables M-1, M-2, M-3, M-4, M-5 and M-6 give the statistics of the program for the period up to December 31, 1972.

CHAPITRE 1

FAITS SAILLANTS DES ACTIVITÉS DU BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES

Bureaux régionaux

Organisation

L'article 8(1) de la Loi sur la faillite stipule que chacune des provinces du Canada constitue un district de faillite et que chacun de ces districts de faillite peut être divisé en plusieurs divisions de faillite.

Le tableau D, au chapitre 4, montre les 12 districts de faillite au Canada et énumère chacune des divisions de ces districts.

Le 31 mars 1973, le ministère de la Consommation et des Corporations avait treize bureaux de faillite à travers le Canada. Les astérisques dans le tableau D indiquent où ils se trouvent.

Les officiers de la Direction dans les bureaux régionaux font la vérification des comptes des syndics et entreprennent les enquêtes. De plus, certains d'entre eux agissent comme séquestrés officiels en vertu de la Loi sur la faillite. Au 31 mars 1973, il y avait 46 séquestrés officiels à l'emploi du gouvernement fédéral pouvant agir dans 62 divisions à travers le Canada.

Au cours de l'année 1972, 5,104 actifs soit 73% de l'ensemble des faillites et propositions ont été produits auprès des séquestrés officiels fédéraux. Le tableau de la page suivante indique des actifs déposés aux bureaux régionaux de la Direction des faillites par rapport à l'ensemble des actifs déposés dans les districts de faillite. Le tableau indique aussi les activités des syndics privés et fédéraux.

Recherches et Initiatives

Syndics de Faillite Fédéraux

Le chapitre 5 explique en détail le programme mis en oeuvre en juin 1972 en vue d'aider certains débiteurs à se prévaloir des services d'un syndic fédéral lorsque la faillite constitue une solution à leurs difficultés financières.

Les tableaux M-1, M-2, M-3, M-4, M-5 et M-6 donnent un aperçu statistique du programme pour la période terminée le 31 décembre 1972.

Training

The Bankruptcy Branch held a series of seminars during 1972 and early 1973 at which employees of the Branch, trustees in bankruptcy, lawyers, notaries and other persons interested in the fields of bankruptcy and insolvency attended. The total number attending was 505.

The Branch researched position papers on the topics presented at the seminars which were reviewed and commented upon by a panel of lawyers.

Other Publications

The Branch made available during this period an Index to the Bankruptcy Act and this was mailed to all trustees in bankruptcy and others active in the field. Work was also well advanced in the preparation of an Office Consolidation of the Bankruptcy Rules and Forms and the publication was made available in the summer of 1973.

Formation

La Direction des faillites a tenu une série de colloques au cours de 1972 et au début de 1973 auxquels ont assisté des employés de la Direction, des syndics de faillite, des avocats et notaires, ainsi que d'autres personnes intéressées par le domaine de la faillite et de l'insolvabilité. Les participants étaient au nombre de 505.

La Direction a rédigé des mémoires sur les sujets à l'ordre du jour des colloques, lesquels ont été étudiés et commentés par un groupe d'avocats.

Autres Publications

La Direction a établi un index de la Loi sur la faillite et l'a envoyé à tous les syndics de faillite et autres personnes intéressées. Elle a également poursuivi la constitution d'un guide des règles et formules de faillite à l'usage du bureau et l'a publié au cours de l'été 1973.

Summary of Estates reported, activities of Federal and Provincial Government personnel and activities of licensed trustees

Sommaire des actifs signalés, activités du personnel du gouvernement fédéral, et provincial et activités des syndics licenciés

Bankruptcy District* District de faillite*	Total Estates Reported				Bankruptcies Reported				Proposals Reported			
	Nombre total d'actifs signalés				Faillites signalées				Propositions signalées			
	By bankruptcy District		Trustee Activity		By bankruptcy District		Trustee Activity		By bankruptcy District		Trustee Activity	
	By bankruptcy District	By regional offices	Private	Federal	By bankruptcy District	By regional offices	Private	Federal	By bankruptcy District	By regional offices	Private	Federal
	Par district de faillite	Par les bureaux régionaux	Activité du Syndic		Par district de faillite	Par les bureaux régionaux	Activité du Syndic		Par district de faillite	Par les bureaux régionaux	Activité du Syndic	
			Privé	Fédéral			Privé	Fédéral			Privé	Fédéral
Québec.....	2,329	1,857	2,174	155	2,186	1,739	2,031	155	143	118	143	—
Ontario.....	3,095	1,921	2,868	227	3,032	1,867	2,805	227	63	54	63	—
Manitoba.....	155	20	155	—	152	20	152	—	3	—	3	—
Saskatchewan.....	116	116	112	4	116	116	112	4	—	—	—	—
Alberta.....	416	416	403	13	413	413	400	13	3	3	3	—
B.C./C.-B.....	774	774	612	162	762	762	600	162	12	12	12	—
Others/Autres.....	71	—	71	—	67	—	67	—	4	—	4	—
Total.....	6,956	5,104	6,395	561	6,728	4,917	6,167	561	228	187	228	—

*Province

CHAPTER 2

COMPLAINTS, INVESTIGATIONS AND PROSECUTIONS

Total Number of Investigations

From January 1, 1966 to March 31st, 1973 a total of 2,259 complaints were registered with the Superintendent of Bankruptcy, of which 1,495 warranted field investigations. The remaining 764 complaints were of an administrative nature, and were settled by means of routine correspondence. Since January 1, 1967, prosecutions have been initiated in 191 cases, involving a total of 943 charges under both the Bankruptcy Act and the Criminal Code.

Results for the year ended December 31, 1972

Complaints registered in 1972

One hundred and eighty-three (183) complaints were registered in 1972. Of these, 49 were closed during the year; desk reviews or field investigations were in progress for the remaining 134 complaints at the close of the year.

Nature of Complaint <i>Nature de la plainte</i>	Against Trustees	Against Debtors	Against Others	Total
	<i>Contre les syndics</i>	<i>Contre les débiteurs</i>	<i>Contre d'autres personnes</i>	
Incompetence and Negligence/ <i>Incompétence et négligence</i>	18	6	—	24
Impropriety and Misconduct/ <i>Inconvenance et inconduite</i>	13	28	4	45
Fraud/ <i>Fraude</i>	1	104	9	114
Total	32	138	13	183

Analysis of Complaints disposed of in 1972

During the year, 227 complaints, registered either in 1972 or in prior years, were finalized as follows:

Complaints unfounded.....	56
Insufficient evidence or further action unwarranted.....	106
Disciplinary action against trustee.....	1
Closed after referral to Department of Justice or Provincial Attorney-General.....	18
Closed after prosecution.....	46
Total	227

CHAPITRE 2

PLAINTES, ENQUÊTES ET POURSUITES

Nombre total des enquêtes

Au cours de la période allant du 1er janvier 1966 au 31 mars 1973, un total de 2,259 plaintes ont été enregistrées avec le surintendant des faillites; de ce nombre, 1,495 ont nécessité la tenue d'une enquête sur place et 764 ont été réglées à la suite d'enquêtes sommaires menées par correspondance. Depuis le premier janvier 1967, 191 poursuites ont été intentées tant en vertu du Code criminel que de la Loi sur la faillite. Ces poursuites s'appuient sur quelque 943 chefs d'accusation.

Résultats de l'année terminée le 31 décembre 1972

Plaintes enregistrées en 1972

En 1972 on a enregistré 183 plaintes. De ce nombre, 49 ont été réglées durant l'année et 134 faisaient encore l'objet d'enquêtes sur place ou par correspondance à la fin de l'année.

Analyse des plaintes réglées en 1972

En 1972, 227 plaintes enregistrées tant en 1972 qu'au cours des années antérieures ont été réglées avec les conclusions suivantes:

Plaintes sans fondement.....	56
Preuves insuffisantes ou mesures ultérieures non justifiées.....	106
Mesures disciplinaires contre les syndics.....	1
Dossiers remis au ministère de la Justice ou aux procureurs généraux des provinces.....	18
Dossiers fermés après poursuite.....	46
Total	227

Prosecutions

During 1972, 32 new cases were brought before the courts involving a total of 139 charges. These charges were under the Bankruptcy Act and Criminal Code, and were laid either by provincial Attorneys-General, or by the federal Department of Justice.

Poursuites

Au cours de l'année 1972, 32 nouvelles poursuites comportant au total 139 chefs d'accusation ont été intentées devant les tribunaux. Ces chefs d'accusation ont été portés en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel, tant par les procureurs généraux des provinces que par le ministère fédéral de la Justice.

	Laid by Provincial Attorneys- General	Laid by Federal Department of Justice	Total
	<i>Portés par les procureurs généraux des provinces</i>	<i>Portés par le ministère fédéral de la Justice</i>	
Bankruptcy Act charges/ <i>Chefs d'accusation en vertu de la Loi sur la faillite</i>	—	67	67
Criminal Code charges/ <i>Chefs d'accusation en vertu du Code criminel</i>	19	53	72
Total	19	120	139

Summary of Charges—1972

Charges outstanding—January 1, 1972.....	307
New charges laid—1972.....	139
—	—
446	—
Less charges heard.....	173
—	—
Charges pending December 31, 1972.....	273
—	—

This summary shows that the courts heard and determined 173 charges, leaving 273 charges pending as at December 31, 1972.

Table A shows the details relating to the 139 charges laid in 1972.

Of the 173 charges heard, the courts gave the following judgements:

<i>Convicted</i>	
Subjected to fines.....	2
Jail sentences.....	51
Suspended sentences or probation.....	68 121
—	—
<i>Acquitted</i>	31
<i>Withdrawn</i>	21
<i>Total</i>	173
—	—

Sommaire des chefs d'accusation—1972

Chefs d'accusation—au 1 ^{er} janvier 1972.....	307
Nouveaux chefs d'accusation portés durant l'année.....	139
—	—
446	—
Moins chefs d'accusation entendus.....	173
—	—
Chefs d'accusation en instance le 31 décembre 1972.....	273
—	—

Le sommaire ci-dessus révèle que les tribunaux ont entendu et jugé 173 chefs d'accusation, laissant 273 accusations pendantes au 31 décembre 1972.

Le Tableau A donne des détails quant aux 139 accusations portées en 1972.

A l'égard des 173 chefs d'accusation entendus par les tribunaux, les résultats suivants furent obtenus:

<i>Condamnations</i>	
Amendes.....	2
Sentences d'emprisonnement.....	51
Sentences avec sursis ou mise en liberté surveillée.....	68 121
—	—
<i>Acquittements</i>	31
<i>Retraits</i>	21
<i>Total</i>	173
—	—

TABLE A

Details of Charges Laid under the Bankruptcy Act and
the Criminal Code during the Calendar Year 1972

TABLEAU A

Détail des accusations portées en vertu de la Loi sur la
faillite et du Code criminel durant l'année civile 1972

Section — Article	Description	Number of Charges — Nombre d'accusations
Bankruptcy Act/<i>Loi sur la faillite</i>		
169(a)	Failure by the bankrupt to discharge the duties required of him by the Bankruptcy Act (Section 129)/ <i>Omission de la part du failli d'accomplir les devoirs que la Loi sur la faillite lui impose (article 129)</i>	8
169(b)	Fraudulent disposal of property/ <i>Aliénation frauduleuse de biens</i>	6
169(c)	Refusal or negligence to answer fully and truthfully all proper questions put to the bankrupt at an examination held pursuant to the Bankruptcy Act/ <i>Refus de répondre correctement lors d'un interrogatoire prévu par la Loi sur la faillite ou négligence à ce faire</i>	3
169(d)	Falsification of books and documents/ <i>Fausses inscriptions dans les livres ou sur les documents</i>	1
169(e)	Concealment of documents relating to bankrupt's property/ <i>Cacher des documents se rapportant aux biens du failli</i>	3
169(g)	Fraudulent concealment or removal of property by the bankrupt/ <i>Failli cache ou transporte frauduleusement des biens</i>	3
170	Trading as an undischarged bankrupt/ <i>Failli non libéré qui exerce un commerce</i>	34
171(1)(a)	Failure to keep proper books/ <i>Négliger de tenir une comptabilité adéquate</i>	1
173(1)(d)	Failure of trustee to observe or comply with provisions of the Act/ <i>Négligence de la part d'un syndic à se conformer aux dispositions de la Loi</i>	8
		— 67
Criminal Code/<i>Code criminel</i>		
122	False statements in extra-judicial proceedings/ <i>Fausses déclarations dans des procédures extra-judiciaires</i>	2
283	Theft/ <i>Vol</i>	7
296	Criminal Breach of Trust/ <i>Abus de confiance criminelle</i>	1
320	Obtaining credit by false pretence/ <i>Obtention de crédit par de fausses représentations</i>	9
324	Forgery—Making false document/ <i>Faux—Faire un faux document</i>	2
326	Uttering forged documents/ <i>Emploi d'un document contrefait</i>	2
338	Fraud/ <i>Fraude</i>	16
350	Disposal of property to defraud creditors/ <i>Aliénation de biens avec l'intention de frauder des créanciers</i> ..	19
360	Trader failing to keep accounts/ <i>Omission par un commerçant de tenir des comptes</i>	5
423	Conspiracy/ <i>Complot</i>	9
		— 72
Grand total/ <i>Total global</i>		
		— 139

CHAPTER 3

**LICENSING OF TRUSTEES
IN BANKRUPTCY**

Table B shows the number of licences issued and withdrawn during the calendar years 1951 to 1972.

Since 1967, when the current licensing policy was established, 253 applicants for licences were asked to appear before Boards of Examination. Of this number, a total of 122 applicants met the desirable standards.

TABLE B

Analysis of Trustee Licensing for the period
1951 to 1972

Year <i>Année</i>	Licences in Force 1 Jan. <i>Licences en vigueur le 1^{er} jan.</i>	New Issues <i>Émissions nouvelles</i>	Withdrawn			Licences in Force—December 31st <i>Licences en vigueur le 31 décembre</i>		
			Licences retirées		Total	Unconditional <i>Sans condition</i>	Restricted <i>Restreintes</i>	Total
			For Death, Resignation, etc. <i>Pour cause de décès, démission, etc.</i>	For Cause <i>Sur décision ministérielle</i>				
1951.....	197	16	19	—	19	Not Available/ <i>Chiffres non disponibles</i>	194	
1952.....	194	50	14	—	14	229	1	230
1953.....	230	24	14	—	14	238	2	240
1954.....	240	29	14	—	14	253	2	255
1955.....	255	39	16	—	16	277	1	278
1956.....	278	35	11	—	11	300	2	302
1957.....	302	26	16	—	16	309	3	312
1958.....	312	28	19	—	19	321	—	321
1959.....	321	30	13	3	16	334	1	335
1960.....	335	23	11	1	12	339	7	346
1961.....	346	40	13	2	15	359	12	371
1962.....	371	54	15	1	16	395	14	409
1963.....	409	71	16	—	16	445	19	464
1964.....	464	65	5	4	9	507	13	520
1965.....	520	25	13	4	17	509	19	528
1966.....	528	—	25	3	28	462	38	500
1967.....	500	1	15	1	16	445	40	485
1968.....	485	12	27	1	28	409	60	469
1969.....	469	26	70	1	71	365	59	424
1970.....	424	27	31	2	33	354	64	418
1971.....	418	26	24	—	24	350	70	420
1972.....	420	30	40	2	42	334	74	408

CHAPITRE 3

**OCTROI DE LICENCES AUX SYNDICS
DE FAILLITE**

On trouvera au tableau «B» les données relatives au nombre de licences émises et retirées au cours des années civiles 1951 à 1972.

Depuis l'établissement en 1967 de la présente ligne de conduite touchant l'émission des licences de syndics, on a enregistré 253 demandes de licence. Les postulants ont subi un examen devant un jury et 122 licences ont été accordées aux candidats qui rencontraient les normes désirées.

TABLEAU B

Analyse de l'émission de licences de syndics pour
la période allant de 1951 à 1972

7

CHAPTER 4

ESTATES ADMINISTERED BY PRIVATE TRUSTEES

Highlights

A total of 6,167 bankrupt estates, and 228 proposals⁽¹⁾ were reported in the calendar year 1972. The estimated total loss to creditors is reported at \$195 million, an increase of \$8 million over 1971 (4%).

The estimated deficiency for Canada for 1972 is reported as follows:

	Deficiency (millions \$)	%
Ontario.....	77	39
Quebec.....	72	37
British Columbia.....	23	12
Saskatchewan.....	4	2
	176	90
All others.....	19	10
	195	100
====	=====	=====

A deficit of \$130 million is reported in business bankruptcies, and \$53 million in non-business bankruptcies. Combined losses in bankrupt estates is estimated at \$183 million (proposals are shown below).

There were 3,081 business bankruptcies (50% of all bankrupt estates), accounting for 71% of the deficiency in bankrupt estates.

There were 3,086 non-business bankruptcies, showing 29% of the deficiency in bankrupt estates.

Two hundred and twenty-eight (228) proposals were filed in 1972. The court ratified 175 proposals, including 56 held over from 1971. Debtors estimated the deficiency in the approved proposals for 1972 at \$12 million. This represents approximately 4% of the total reported loss (both bankruptcies and proposals) to creditors for the year 1972.

Table G-5 shows that the wholesale and retail trades accounted for the largest percentage (41%) of industrial

⁽¹⁾Seventy (70) proposals were later rejected. These deemed bankruptcies are included in the 6,167 bankrupt estates reported.

CHAPITRE 4

ACTIFS ADMINISTRÉS PAR LES SYNDICS PRIVÉS

Faits saillants d'ordre statistique

Un total de 6,167 faillites et de 228 propositions⁽¹⁾ ont été signalées au cours de l'année civile 1972. Le total estimatif des pertes subies par les créanciers s'élevait à \$195 millions, une augmentation de \$8 millions en regard de l'année 1971 (4%).

Le déficit estimatif pour l'ensemble du Canada au cours de l'année 1972 est signalé comme suit:

	Déficit (millions \$)	%
Ontario.....	77	39
Québec.....	72	37
Colombie-Britannique.....	23	12
Saskatchewan.....	4	2
	176	90
Autres provinces.....	19	10
	195	100
====	=====	=====

On a constaté un déficit de \$130 millions à l'égard des faillites commerciales et de \$53 millions à l'égard des faillites non-commerciales. Les pertes totales relatives à ces actifs sont évaluées à \$183 millions. (Voir ci-dessous pour les propositions).

Il y a eu 3,081 faillites commerciales (50% de tous les actifs de faillite), représentant 71% du déficit signalé pour l'ensemble des faillites.

Il y a eu 3,086 faillites non-commerciales, représentant 29% du déficit signalé pour l'ensemble des faillites.

Deux cent vingt-huit (228) propositions ont été déposées en 1972. Les tribunaux en ont ratifié 175 dont 56 avaient été reportées de l'année précédente. Les débiteurs ont estimé le déficit à l'égard des propositions ratifiées en 1972 à \$12 millions. Ceci représente approximativement 4% de la perte totale subie (faillites et propositions) par les créanciers durant l'année 1972.

Le tableau G-5 indique que les commerces de gros et de détail représentaient le pourcentage le plus élevé

⁽¹⁾70 propositions ont par la suite été rejetées et ont été incluses pour fin de compilation dans les 6,167 actifs signalés.

and commercial failures during 1972 (46% in 1971). Construction failures account for 15% (14% in 1971), while services are 22% (17% in 1971).

(41%) des faillites industrielles et commerciales au cours de 1972, (46% en 1971). Les faillites de construction représentaient 15% (14% en 1971), tandis que les services étaient 22% (17% en 1971).

Other Comments on Statistics

Table C—This table shows the number of estates administered under the Bankruptcy Act for the years 1962 to 1972. Bankruptcies increased by 15 estates over 1971 (.2%). There were 47 less proposals filed in 1972 compared to 1971.

Autres observations sur les données statistiques

Tableau C—Ce tableau indique le nombre d'actifs administrés en vertu de la Loi sur la faillite pendant les années 1962 à 1972. En 1972 on a constaté, par rapport à l'année précédente, une augmentation du nombre des faillites (15 actifs (.2%)). Il y a eu 47 propositions de moins déposées en 1972 par rapport à l'année 1971.

TABLE C

Total Estates Reported, Closed and Carried Over
for the Calendar Years 1962 to 1972†

Year <i>Année</i>	Estates Reported	Estates Closed	Administrations Carried Over
	<i>Actifs signalés</i>	<i>Administrations complétées</i>	<i>Administrations reportées</i>
1962.....	4,297	2,774	11,194
1963.....	5,189	2,829	13,554
1964.....	5,333	2,754	
Proposals and prior adjustment/ <i>Propositions et redressement antérieur</i>	3,229	218	19,144
1965.....	5,023	4,547	
Proposals/ <i>Propositions</i>	256	244	19,632
1966.....	4,677	4,072	
Proposals/ <i>Propositions</i>	286	396	20,127
1967.....	4,023	5,739	
Proposals/ <i>Propositions</i>	253	380	18,284
1968.....	3,789	6,441	
Proposals/ <i>Propositions</i>	310	641*	15,301
1969.....	4,079	6,412	
Proposals/ <i>Propositions</i>	266	707*	12,527
1970.....	5,659	4,892	
Proposals/ <i>Propositions</i>	315	456*	13,153
1971.....	6,152	4,855	
Proposals/ <i>Propositions</i>	275	371*	14,354
1972.....	6,167	5,178	
Proposals/ <i>Propositions</i>	228	305*	15,266

*Includes adjustment for reported proposals which became bankruptcies due to their rejection by the creditors or the court, (1968—90; 1969—92; 1970—93; 1971—84; 1972—70).

†For years 1933 to 1949, see report for year ended March 31, 1971.

‡For years 1950 to 1961 see report for year ended March 31, 1972.

*Un ajustement a été effectué pour les propositions qui avaient été signalées comme telles mais qui sont devenues par la suite des faillites en raison de leur rejet par les créanciers ou le tribunal. (1968—90; 1969—92; 1970—93; 1971—84; 1972—70).

†Pour les années 1933 à 1949, voir le rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1971.

‡Pour les années 1950 à 1961, voir le rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1972.

Table D—This table shows the 12 Bankruptcy districts in Canada and lists the divisions into which districts are divided. The table also shows the location of Bankruptcy Branch offices as at March 31, 1973.

TABLE D

Bankruptcy Districts and Divisions

District <i>District</i>	Division No. <i>Division n°</i>	Jurisdiction <i>Juridiction</i>	Location of Official Receiver's Office <i>Localité du bureau du séquestre officiel</i>
Alberta	1	Edmonton, Red Deer, Wetaskiwin, Camrose (sub-district)/(district secondaire), Stettler, Peace River, Grande Prairie	*Edmonton
	2	Calgary, Medicine Hat, Lethbridge, Taber (sub-district)/(district secondaire), Bassano (sub-district)/(district secondaire), Hanna, MacLeod	*Calgary
British Columbia/ <i>Colombie-Britannique</i>	1	Prince Rupert	Prince Rupert
	2	Victoria, Nanaimo	Victoria
	3	Vancouver, New Westminster	*Vancouver
	4	Yale, Cariboo	Vernon
	5	West Kootenay-ouest, East Kootenay-est	Nelson
	6	Parts of Yale and Cariboo north of 52nd parallel/ <i>Parties de Yale et Cariboo au nord du 52^e parallèle</i>	Prince George
Manitoba	No divisions/ <i>Aucune division</i>		*Winnipeg
New Brunswick/ <i>Nouveau-Brunswick</i>	1	St. John/Saint-Jean, Queens, Kings, Charlotte	Saint John/Saint-Jean
	2	York, Sunbury, Carleton, Victoria, Madawaska	Fredericton
	3	Glooucester, Northumberland, Restigouche	Bathurst
	4	Westmorland, Kent, Albert	Moncton
Newfoundland/ <i>Terre-Neuve</i>	No divisions/ <i>Aucune division</i>	Yellowknife	St. John's/Saint-Jean
Northwest Territories/ <i>T. du N.-O.</i>		Yellowknife	Yellowknife
Nova Scotia/ <i>Nouvelle-Écosse</i>	1	Halifax, Hants, Lunenburg, Queens, Annapolis, Kings	**Halifax
	2	Pictou, Guysborough, Cumberland, Colchester, Antigonish	Pictou
	3	Cape Breton/Cap-Breton, Inverness, Richmond, Victoria	Sydney
	4	Digby, Yarmouth, Shelburne	Yarmouth
	1	Thunder Bay, Kenora, Rainy River	Port Arthur
Ontario	2	Sudbury, Algoma, Manitoulin	Sudbury
	3	Simcoe, Muskoka	Barrie
	4	Grey, Bruce, Dufferin	Owen Sound
	5	Middlesex, Huron, Perth, Oxford, Elgin	*London
	6	Essex, Lambton, Kent	Windsor
	7	Wentworth, Norfolk, Haldimand, Welland, Brant, Lincoln, Halton	Hamilton
	8	Waterloo, Wellington	Waterloo
	9	York, Peel, Ontario	*Toronto
	10	Peterborough, Northumberland, and/et Durham, Victoria and/et Haliburton	Peterborough
(Continued on following page)/ <i>(Suite à la page suivante)</i>	11	Frontenac, Lennox, and/et Addington Hastings, Prince Edward	Kingston
	12	Carleton, Renfrew, Lanark, Russell and/et Prescott, Stormont, Dundas and/et Glengarry, Leeds and/et Grenville	*Ottawa
	13	Nipissing District/District de Nipissing	North Bay
	14	Parry Sound	Parry Sound
	15	Temiskaming	Haileybury
	16	Cochrane	Cochrane

Tableau D—Ce tableau énumère les 12 districts de faillite au Canada et décrit les divisions de chacun de ces districts. Il indique également le lieu des bureaux de Direction des faillites au 31 mars 1973.

TABLEAU D

Districts et divisions de faillite

*Location of Bankruptcy Branch Offices as at March 31, 1973.
**Opened April 1, 1973.

*Bureaux régionaux ou sous-régionaux en opération au 31 mars 1973.
**En opération au 1^{er} avril 1973.

TABLE D-(cont'd.)

Bankruptcy Districts and Divisions

TABLEAU D-(suite)

Districts et divisions de faillite

District <i>District</i>	Division No. <i>Division n°</i>	Jurisdiction <i>Juridiction</i>	Location of Official Receiver's Office <i>Localité du bureau du séquestre officiel</i>
Prince Edward Island/ <i>I. du P.-É.</i>	No divisions/ <i>Aucune division</i>		Charlottetown
Québec	1 Montréal, Richelieu, St-Hyacinthe, Terrebonne, Beauharnois 2 Québec, Montmagny, (Anticosti) 3 Rimouski 4 St-François 5 Trois-Rivières, Nicolet 6 Hull, Pontiac 7 Chicoutimi, Saguenay 8 Joliette, Labelle 9 Roberval 10 Kamouraska 11 Gaspé, Bonaventure 12 Abitibi 13 Beauce 14 Iles-de-la-Madeleine 15 Arthabaska 16 Rouyn-Noranda-Témiscamingue 17 Mégantic 18 Terrebonne 19 Iberville 20 Bedford 21 Drummond 22 Hauterive	*Montréal *Québec Rimouski *Sherbrooke Trois-Rivières *Hull Chicoutimi Joliette Roberval Rivière-du-Loup New Carlisle Amos St-Joseph de Beauce Hôvre-Aubert Arthabaska Rouyn Thetford Mines/ <i>Thetford-les- Mines</i> St-Jérôme Saint-Jean Sweetsburg Drummondville Baie Comeau	
Saskatchewan	1 Regina 2 Saskatoon 3 Moose Jaw	*Regina Saskatoon Moose Jaw	
Yukon Territory/ <i>Territoire du Yukon</i>	No divisions/ <i>Aucune division</i>		Whitehorse

*Location of Bankruptcy Branch Offices as at March 31, 1973.

*Bureaux régionaux ou sous-régionaux en opération au 31 mars 1973

Table E—This table shows that in the district of Quebec, division number 1 (Montreal area) handled 1,100 estates or 51% (53% in 1971) of all estates filed in that Province. No estates were reported in division number 14 (Iles de la Madeleine).

In Ontario, division number 9 (Toronto area) handled 1,096 estates or 38% (40% in 1971) of all estates filed in the province; division number 7 (Hamilton area) handled 456 estates or 16% (14% in 1971); division number 5 (London area) shows 207 estates or 7% of the Province, (9% in 1971).

In British Columbia, the Vancouver area (division number 3) shows 398 estates or 65% (72% in 1971) of the total estates filed in that Province.

Tableau E—Ce tableau indique que dans le district du Québec, la division numéro 1 (territoire de Montréal) a enregistré 1,100 actifs, soit 51% (53% en 1971) de tous les actifs déposés dans cette province. Encore cette année, aucun actif n'a été déposé dans la division numéro 14 (îles de la Madeleine).

En Ontario, la division numéro 9 (région de Toronto) a signalé 1,096 actifs, soit 38% (40% en 1971) de tous les actifs déposés dans la province; la division numéro 7 (région de Hamilton) a signalé 456 actifs, soit 16% (14% en 1971) de tous les actifs déposés dans la province; la division numéro 5 (région de London) a pour sa part enregistré 207 actifs, soit 7% (9% en 1971) du total des actifs déposés dans la province.

En Colombie-Britannique, le territoire de Vancouver (division numéro 3) a signalé 398 actifs, soit 65% (72% en 1971) du total des actifs déposés dans cette province.

TABLE E

Analysis of Estates Reported by Districts and Divisions
in the Calendar Year 1972

TABLEAU E

Analyse des actifs signalés au cours de l'année civile 1972,
par district et par divisions

District	Division Numbers/Numéros des divisions																						Total Estates Total des actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Nfld./T.-N.....	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
P.E.I./I. du P.-É.....	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Manitoba.....	155	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	155
Alberta.....	200	203	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	403
Saskatchewan.....	36	62	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	112
N.S./N.-É.....	23	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
N.B./N.-B.....	7	6	5	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
B.C./C.-B.....	2	62	398	85	7	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	612
Ontario.....	36	68	63	47	207	191	456	276	1,096	52	60	261	30	2	3	20	—	—	—	—	—	—	2,868
Québec.....	1,100	246	16	111	61	101	90	33	56	5	1	14	30	—	22	7	4	124	49	41	20	43	2,174
Grand Total/Total global.....																							6,395

Table F—This table shows that corporations made up 14% (15% in 1971) of the total bankrupt estates reported. Two hundred and seventeen (217) business bankruptcies or approximately 7% (9% in 1971) were initiated by receiving orders.

Receiving orders were issued in 11 non-business bankruptcies, representing less than 1% of all non-business estates.

TABLE F

Types of Bankruptcies Reported in the
Calendar Year 1972

Tableau F—Ce tableau indique que le nombre des faillites de commerce incorporés représente 14% (15% en 1971) du total des faillites signalées. Deux cent dix-sept (217) faillites commerciales, ou environ 7% (9% en 1971) ont résulté d'ordonnances de séquestre.

Des ordonnances de séquestre ont été émises dans 11 faillites non-commerciales, représentant moins de 1% de toutes les faillites non-commerciales.

TABLEAU F

Genres de faillites signalées au cours de
l'année civile 1972

District	Total	Business Bankruptcies				Non-Business Bankruptcies	
		Faillites commerciales		Faillites non-commerciales			
		Incorporated — Sociétés constituées en corporations	Non-Incorporated — Sociétés non-constituées en corporations	Incorporated — Sociétés constituées en corporations	Non-Incorporated — Sociétés non-constituées en corporations		
Newfoundland/Terre-Neuve.....	7	1	3	—	—	3	
Prince Edward Island/Ile du Prince-Édouard.....	12	2	9	—	—	1	
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse.....	25	9	13	—	—	3	
New Brunswick/Nouveau-Brunswick.....	23	7	12	—	—	4	
Québec.....	2,031	357	790	—	—	884	
Ontario.....	2,805	287	951	—	—	1,567	
Manitoba.....	152	37	69	—	—	46	
Saskatchewan.....	112	13	57	—	—	42	
Alberta.....	400	37	161	—	—	202	
British Columbia/Colombie-Britannique.....	600	88	178	—	—	334	
Total.....	6,167	838	2,243	—	—	3,086	

Graph I—This graph illustrates the number of bankruptcies and proposals reported for the whole of Canada, and those in the districts of Ontario and Quebec, during the past fifteen years.

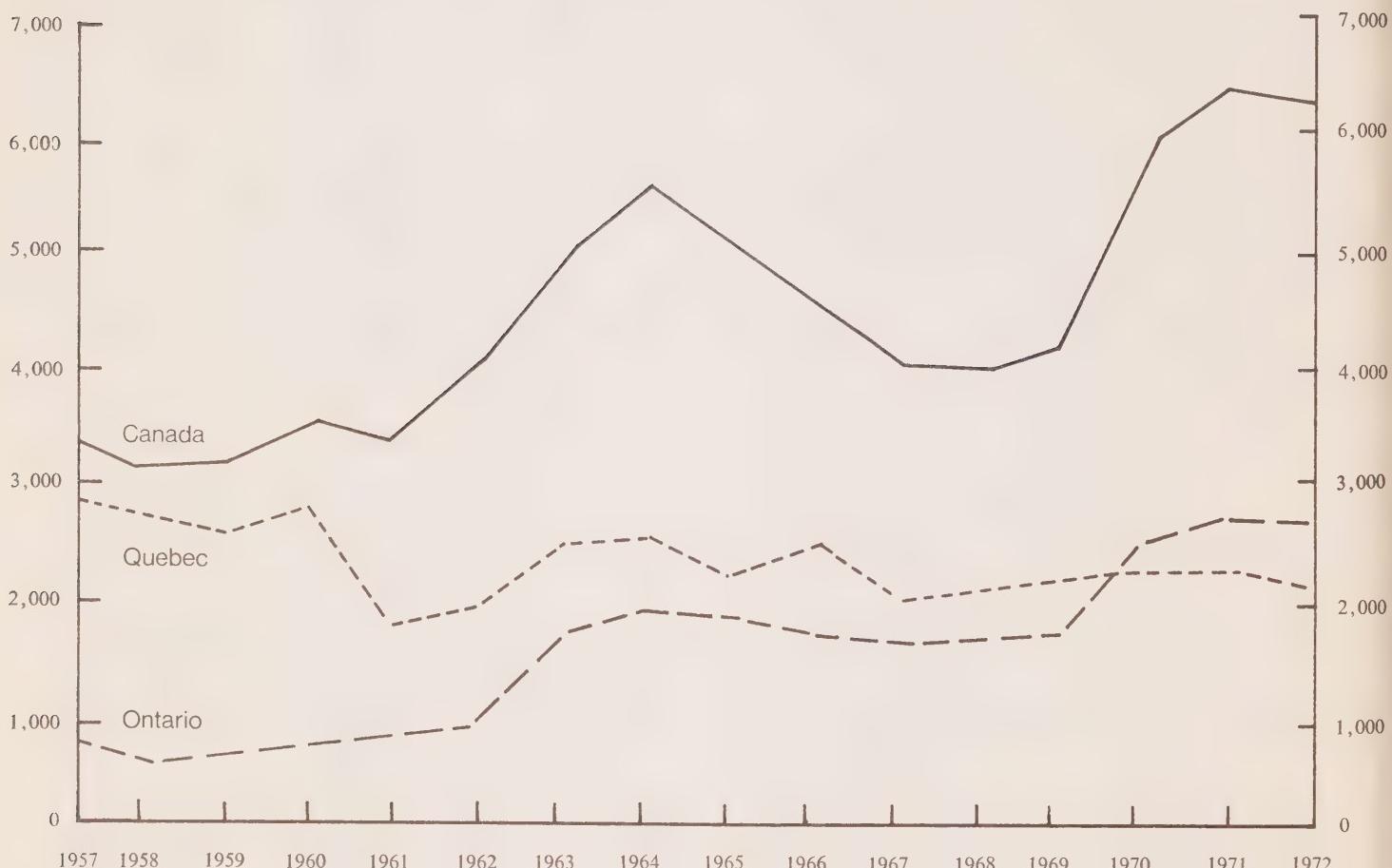
Graphique I—Ce graphique indique le nombre de faillites et de propositions signalées dans l'ensemble du Canada, ainsi que dans les districts de l'Ontario et du Québec au cours des quinze dernières années.

GRAPH I

TOTAL ESTATES UNDER THE BANKRUPTCY ACT
REPORTED FOR THE CALENDAR YEARS 1957 TO 1972

GRAPHIQUE I

TOTAL DES ACTIFS SIGNALÉS AUX TERMES DE LA LOI
SUR LA FAILLITE POUR LES ANNÉES CIVILES
1957 À 1972



N.B. Estates administered by Federal Trustees not included.

N.B. Les actifs administrés par les syndics fédéraux ne sont pas inclus.

Table G—This table shows the total number of estates reported in each Bankruptcy district during the year. The Province of Quebec accounts for 34% of the number of estates reported (38% in 1971), and 37% of the deficiency estimated by debtors (44% in 1971). The Province of Ontario accounts for 45% of the reported number of estates (same in 1971) and 40% of the estimated deficiency (36% in 1971).

TABLE G

Total Bankruptcies and Proposals Reported in the
Calendar Year 1972
(In Thousands of Dollars)

District	Percentage of Total of Estates		Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency	Percentage of Total Deficiency
	Total des actifs	Pourcentage du total des actifs				
Nfld./T.-N.....	7	.11	15	77	62	.03
P.E.I./Î. du P.-É.....	13	.20	499	983	484	.25
N.S./N.-É.....	26	.41	480	1,611	1,131	.58
N.B./N.-B.....	25	.39	1,615	4,016	2,401	1.24
Québec.....	2,174	34.00	64,986	136,931	71,945	36.98
Ontario.....	2,868	44.85	74,485	151,559	77,074	39.61
Manitoba.....	155	2.42	2,638	7,926	5,288	2.72
Saskatchewan.....	112	1.75	1,529	5,301	3,772	1.94
Alberta.....	403	6.30	7,290	17,105	9,815	5.04
B.C./C.-B.....	612	9.57	14,798	37,394	22,596	11.61
Total.....	6,395	100.00	168,335	362,903	194,568	100.00

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
2. This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for guarantor bankruptcies.

Tableau G—Ce tableau indique le nombre total d'actifs signalés dans chaque district de faillite au cours de l'année. La province de Québec figure pour 34% du nombre d'actifs signalés (38% en 1971), et 37% des déficits établis de façon estimative par les débiteurs (44% en 1971). La province de l'Ontario figure pour 45% (in-changé depuis 1971) du nombre d'actifs signalés et pour 40% (36% en 1971) des déficits estimatifs.

TABLEAU G

Total des faillites et des propositions signalées au cours
de l'année civile 1972
(en milliers de dollars)

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
2. Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

Tables G-1, G-2, G-3—These tables provide a breakdown of Table G into Business Bankruptcies Reported in 1972 (Table G-1), Non-Business Bankruptcies Reported in 1972 (Table G-2) and Proposals in 1972 (Table G-3).

TABLE G-1
Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1972
(In Thousands of Dollars)

District	Estate Description					Assets				Liabilities			
	Description des actifs					Actifs				Passifs		Passifs	
	Total Estates	Assets less than \$500	Assets from \$500 to \$1,499	Assets over \$1,500	Previous Bankruptcies or Proposals	Secured	Unsecured	Total	Secured	Unsecured Preferred	Unsecured Other	Deficiency	
	Total des Actifs	Éléments d'actif de moins de \$500	Éléments d'actif de \$500 à \$1,499	Éléments d'actif ou plus	Faillites ou positions antérieures	Garantis	Non Garantis	Total des passifs	Passifs garantis	Passifs privilégiés non garantis	Autres passifs non garantis		\$
Nfld./T.-N.	4	3	—	1	—	—	6	56	—	—	56	50	
P.E.I./I. du P.-É.	11	5	—	6	—	213	179	835	213	5	617	443	
N.S./N.-É.....	22	13	1	8	1	324	151	1,563	324	153	1,086	1,088	
N.B./N.-B.....	19	9	—	10	—	494	290	1,997	494	123	1,380	1,213	
Québec.....	1,147	360	147	640	90	28,060	16,745	93,428	28,060	5,060	60,308	48,623	
Ontario.....	1,238	626	157	455	75	22,849	18,410	95,132	22,849	4,512	67,771	53,873	
Manitoba.....	106	40	7	59	2	1,159	1,275	6,702	1,159	345	5,198	4,268	
Sask.....	70	33	7	30	1	962	335	4,054	962	176	2,916	2,757	
Alberta.....	198	27	58	113	1	2,467	1,398	8,809	2,467	302	6,040	4,944	
B.C./C.-B.....	266	92	50	124	4	6,658	2,634	22,038	6,658	847	14,533	12,746	
Total.....	3,081	1,208	427	1,446	174	63,186	41,423	234,614	63,186	11,523	159,905	130,005	

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for guarantor bankruptcies.

Tableaux G-1, G-2, G-3—Ces tableaux répartissent plus en détail les données du tableau G, à savoir les faillites commerciales signalées en 1972 (Tableau G-1), les faillites non commerciales signalées en 1972 (Tableau G-2) et les propositions déposées en 1972 (Tableau G-3).

TABLEAU G-1

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1972
(en milliers de dollars)

District	Estate Description					Assets				Liabilities			
	Description des actifs					Actifs				Passifs		Passifs	
Total Estates	Assets less than \$500	Assets from \$500 to \$1,499	Assets over \$1,500	Previous Bankruptcies or Proposals	Secured	Unsecured	Total	Secured	Unsecured Preferred	Unsecured Other	Deficiency		
	Total des Actifs	Éléments d'actif de moins de \$500	Éléments d'actif de \$500 à \$1,499	Éléments d'actif ou plus	Faillites ou positions antérieures	Garantis	Non Garantis	Total des passifs	Passifs garantis	Passifs privilégiés non garantis	Autres passifs non garantis		\$
Nfld./T.-N.	4	3	—	1	—	—	6	56	—	—	56	50	
P.E.I./I. du P.-É.	11	5	—	6	—	213	179	835	213	5	617	443	
N.S./N.-É.....	22	13	1	8	1	324	151	1,563	324	153	1,086	1,088	
N.B./N.-B.....	19	9	—	10	—	494	290	1,997	494	123	1,380	1,213	
Québec.....	1,147	360	147	640	90	28,060	16,745	93,428	28,060	5,060	60,308	48,623	
Ontario.....	1,238	626	157	455	75	22,849	18,410	95,132	22,849	4,512	67,771	53,873	
Manitoba.....	106	40	7	59	2	1,159	1,275	6,702	1,159	345	5,198	4,268	
Sask.....	70	33	7	30	1	962	335	4,054	962	176	2,916	2,757	
Alberta.....	198	27	58	113	1	2,467	1,398	8,809	2,467	302	6,040	4,944	
B.C./C.-B.....	266	92	50	124	4	6,658	2,634	22,038	6,658	847	14,533	12,746	
Total.....	3,081	1,208	427	1,446	174	63,186	41,423	234,614	63,186	11,523	159,905	130,005	

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

TABLE G-2

Non-Business Bankruptcies Reported in the
Calendar Year 1972
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G-2

Faillites non-commerciales signalées au cours de
l'année civile 1972
(en milliers de dollars)

District	Estate Description					Assets		Liabilities					Deficiency	
	Description des actifs					Actifs		Passifs						
	Total Estates	Assets less than \$500	Assets from \$500 to \$1,499	Assets of \$1,500 or Over	Previous Bankruptcies or Proposals	Secured	Unsecured	Total	Secured	Unsecured Preferred	Unsecured Other			
	Total des Actifs	Éléments d'actif de moins de \$500	Éléments d'actif de \$500 à \$1,499	Éléments d'actif de \$1,500 ou plus	Faillites ou propositions antérieures	Garantis	Non Garantis	Total des passifs	Passifs garantis	Passifs privilégiés non garantis	Autres passifs non garantis		Déficits	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Nfld./T.-N..... P.E.I./	3	2	1	—	—	8	1	21	8	—	13	12		
I. du P.-É....	1	1	—	—	—	2	—	6	2	—	4	4		
N.S./N.-É.....	3	2	—	1	—	3	2	48	3	—	45	43		
N.B./N.-B.....	4	4	—	—	—	4	—	61	4	9	48	57		
Québec.....	884	672	131	81	40	2,993	629	25,116	2,993	546	21,577	21,494		
Ontario.....	1,567	1,396	130	41	33	4,604	496	24,294	4,604	1,065	18,625	19,194		
Manitoba.....	46	41	2	3	—	161	16	745	161	24	560	568		
Sask.....	42	35	1	6	3	143	89	1,247	143	27	1,077	1,015		
Alberta.....	202	58	83	61	2	445	337	3,120	445	177	2,498	2,338		
B.C./C.-B.....	334	241	64	29	3	2,829	317	11,009	2,829	434	7,746	7,863		
Total.....	3,086	2,452	412	222	81	11,192	1,887	65,667	11,192	2,282	52,193	52,588		

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for guarantor bankruptcies.

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

TABLE G-3

Analysis of Proposals in the Calendar Year 1972
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G-3

Analyse des propositions déposées au cours de l'année civile 1972
(en milliers de dollars)

District	Total proposals filed in year 1972	Proposals pending from previous Year	Proposals rejected by creditors or Court ⁽¹⁾	Proposals ratified by Court in Year 1972	Proposals awaiting ratification as at December 31, 1972	Assets ⁽²⁾	Liabilities ⁽²⁾	Deficiency ⁽²⁾
	Total des propositions déposées en 1972	Propositions reportées de l'année précédente	Propositions rejetées par les créanciers ou le tribunal ⁽¹⁾	Propositions ratifiées par le tribunal en 1972	Propositions n'ayant pas encore été ratifiées par le tribunal le 31 décembre 1972	Actifs ⁽²⁾	Passifs ⁽²⁾	Déficits ⁽²⁾
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I. / I. du P.-É.	1	4	1	4	—	105	142	37
N.S./N.-É.	1	—	1	—	—	—	—	—
N.B./N.-B.	2	—	—	1	1	827	1,958	1,131
Québec	143	35	44	105	29	16,559	18,387	1,828
Ontario	63	14	21	47	9	28,126	32,133	4,007
Manitoba	3	—	2	1	—	27	479	452
Saskatchewan	—	1	1	—	—	—	—	—
Alberta	3	1	—	4	—	2,643	5,176	2,533
B.C./C.-B.	12	1	—	13	—	2,360	4,347	1,987
Total	228	56	70	175	39	50,647	62,622	11,975

NOTES:

- Proposals rejected by the creditors or the court become assignments in bankruptcy under the Bankruptcy Act. The 70 proposals shown as rejected in this table are included in Tables G-1 or G-2 as bankruptcies.
- These amounts are reported for proposals ratified by the Court in 1972.
- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUES:

- Les propositions rejetées par les créanciers ou le tribunal deviennent des cessions en matière de faillite aux termes de la Loi. Les 70 propositions rejetées d'après le tableau ci-dessus sont inscrites au Tableau G-1 ou G-2 comme faillites.
- Les montants ci-dessus ne se rapportent qu'aux propositions ratifiées par les tribunaux au cours de l'année 1972.
- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

Table G-4—This table gives an analysis, by district, of persons who had acted as guarantors for corporate, business or personal debts, and who subsequently made assignments themselves, or were petitioned into bankruptcy.

TABLE G-4

Bankruptcy Proceedings for Guarantors Reported in
the Calendar Year 1972
(In Thousands of Dollars)

Tableau G-4—Ce tableau donne une analyse, par district, des personnes qui ont agi à titre de caution pour des dettes de corporations, d'entreprises ou de personnes, et qui ont elles-mêmes subséquemment déposé une cession ou ont été l'objet d'une ordonnance de séquestre.

TABLEAU G-4

Procédures de faillite à l'égard de garants signalées
au cours de l'année civile 1972
(en milliers de dollars)

District	Number of Guarantors <i>Nombre de garants</i>	Assets <i>Actifs</i>			Liabilities <i>Passifs</i>					Deficiency <i>Déficits</i>
		Unsecured <i>Non garantis</i>	Secured <i>Garantis</i>	Total <i>Total des passifs</i>	Secured <i>Passifs garantis</i>	Unsecured Preferred <i>Passifs privilégiés non garantis</i>	Unsecured Other <i>Autre passifs non garantis</i>	Unsecured Other <i>Autre passifs non garantis</i>		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Nfld./T.-N.....	1	—	—	5	—	—	—	5	5	5
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	2	—	2	105	2	27	76	—	103	
N.B./N.-B.....	1	—	—	23	—	5	18	—	23	
Québec.....	204	388	1,464	17,950	1,464	163	16,323	16,098		
Ontario.....	372	257	2,031	11,073	2,031	313	8,729	8,785		
Manitoba.....	9	5	97	312	97	2	213	210		
Saskatchewan.....	20	92	157	2,000	157	34	1,809	1,751		
Alberta.....	41	182	244	1,827	244	82	1,501	1,401		
B.C./C.-B.....	83	144	1,872	7,093	1,872	248	4,973	5,077		
Total.....	733	1,068	5,867	40,388	5,867	874	33,647	33,453		

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- These statistics have been incorporated into Table G as well as into supporting Tables G-1 or G-2.

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Les présentes données statistiques ont été incorporées dans le Tableau G, de même que dans les Tableaux d'appui G-1 et G-2.

Table G-5—This table gives a breakdown of the business bankruptcies by 7 major types of industries and 27 sub-types.

Tableau G-5—Ce tableau donne une répartition des faillites commerciales selon 7 genres importants d'industrie et 27 sous-genres.

TABLE G-5

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1972,
by Type of Industries
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G-5

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1972,
par genre d'industrie
(en milliers de dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	%	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Unsecured Assets as Declared <i>Actifs non garantis déclarés</i> \$	Liabilities as Declared <i>Passifs déclarés</i>				Total \$
				Preferred <i>Privilégiés</i> \$	Secured <i>Garantis</i> \$	Unsecured <i>Non garantis</i> \$		
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	5.52	170	1,281	152	4,222	6,375		10,749
Manufacturing Industries/<i>Industries manufacturières</i>								
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>		18	116	19	232	578		829
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>		6	223	149	1,129	1,347		2,625
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoteries)</i>		34	1,480	556	2,750	4,193		7,499
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>		30	984	330	2,411	3,686		6,427
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>		32	685	237	1,856	3,007		5,100
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>		23	1,064	311	1,873	4,363		6,547
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>		10	189	171	195	561		927
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>		3	9	29	499	682		1,210
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>		7	323	183	556	673		1,412
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>		3	81	4	173	289		466
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>		5	48	10	110	447		567
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>		72	3,624	1,194	5,816	10,440		17,450
Total—All Manufacturing/ <i>Total—Toutes les industries manufacturières</i>	7.89	243	8,826	3,193	17,600	30,266		51,059
Construction Industries/<i>Industries de la construction</i>								
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>		194	8,999	1,027	10,361	20,847		32,235
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i>		253	3,820	1,408	5,970	14,449		21,827
Total—All Construction/ <i>Total—Toutes les industries de la construction</i>	14.51	447	12,819	2,435	16,331	35,296		54,062
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communications et autres services d'utilité publique</i>	5.58	172	609	132	1,410	4,554		6,096

(Continued on following page)/(Suite à la page suivante)

TABLE G-5—(cont'd.)

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1972,
by Type of Industries
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G-5—(suite)

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1972,
par genre d'industrie
(en milliers de dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	%	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Unsecured Assets as Declared <i>Actifs non garantis déclarés</i> \$	Liabilities as Declared <i>Passifs déclarés</i>				Total \$
				Preferred <i>Privilégiés</i> \$	Secured <i>Garantis</i> \$	Unsecured <i>Non garantis</i> \$		
Trade (Wholesale and Retail)/Commerces (de gros et de détail).								
Food/Aliments.....		302	2,241	619	3,274	9,577	13,470	
General Merchandise/Marchandises générales.....		37	776	64	364	1,904	2,332	
Automotive products and machinery/Produits et matériel automobiles.....		242	1,725	566	2,892	7,059	10,517	
Apparel and Shoes/Vêtements et chaussures.....		204	2,889	526	2,317	7,904	10,747	
Hardware/Quincaillerie.....		34	1,053	112	494	3,526	4,132	
Household Furniture and Appliances/Meubles et accessoires de maison.....		63	563	149	580	2,811	3,540	
Drugs/Médicaments.....		12	88	20	51	541	612	
Other Trades/Autres commerces.....		371	4,295	1,140	5,112	15,566	21,818	
Total—All Trade/Total—Tous les commerces.....	41.06	1,265	13,630	3,196	15,084	48,888	67,168	
Finance, Insurance and Real Estate/Finances, Assurance et Immeubles.....	1.13	35	603	214	754	4,778	5,746	
Services/Services								
Education, Health and Welfare/Éducation, Santé, Bien-être.....		30	76	81	247	872	1,200	
Recreational services/Divertissements.....		58	264	142	329	1,711	2,182	
Business services/Services commerciaux.....		364	1,515	890	3,399	12,918	17,207	
Personal services/Services personnels.....		176	1,236	550	1,710	9,053	11,313	
Other services/Autres services.....		63	211	147	828	1,399	2,374	
Total—All services/Total—Tous les services.....	22.43	691	3,302	1,810	6,513	25,953	34,276	
Others (Type of Industry not specified)/Autres (genre d'industrie non précisée).....	1.88	58	353	391	1,272	3,795	5,458	
Grand Total/Total global.....	100.00	3,081	41,423	11,523	63,186	159,905	234,614	

Table G-6—This table shows the number of bankruptcies classified by size of declared liabilities

Of the 838 bankrupt corporations, 352 (42%) reported liabilities of \$100,000.00 and over; 334 corporations (40%) reported their liabilities as between \$25,000.00 and \$100,000.00, and 152 corporations (18%) reported liabilities of up to \$25,000.00.

Two thousand two hundred and forty-three (2,243) non-incorporated businesses reported their liabilities as follows:

- 86 (4%) — \$100,000.00 and over
- 888 (40%) — \$25,000.00 to \$100,000.00
- 1,269 (56%) — up to \$25,000.00

Tableau G-6—Ce tableau indique le nombre de faillites classées selon l'importance des passifs déclarés.

Des 838 corporations en faillite, 352 (42%) ont signalé un passif de \$100,000 et plus; 334 corporations (40%) ont signalé un passif variant entre \$25,000 et \$100,000 et 152 (18%) ont signalé un passif allant jusqu'à \$25,000.

Les deux mille deux cent quarante-trois (2,243) entreprises non constituées en corporations ont signalé des passifs comme suit:

- 86 (4%) — \$100,000 et plus
- 888 (40%) — de \$25,000 à \$100,000
- 1,269 (56%) — jusqu'à \$25,000

TABLE G-6

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1972,
by Size of Declared Liabilities

TABLEAU G-6

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1972,
selon l'importance des passifs déclarés

District	Total		Under/moins de \$5,000		\$5,000 to/à \$24,999		\$25,000 to/à \$49,999		\$50,000 to/à \$99,999		\$100,000 and over/ et plus		
	Incor- porated	Non Incor- porated											
	Sociétés consti- tuées en corpora- tions	Sociétés non cons- tituées en corpora- tions											
Nfld./T.-N.	1	3	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—
P.E.I./Île-du-P.-É.	2	9	1	—	—	3	—	—	—	4	1	2	2
N.S./N.-É.	9	13	3	1	—	4	—	5	1	1	5	2	2
N.B./N.-B.	7	12	—	—	—	6	2	5	2	1	3	—	—
Québec	357	790	8	28	67	430	60	184	76	120	146	28	28
Ontario	287	951	5	20	38	518	53	238	68	139	123	36	36
Manitoba	37	69	3	2	6	34	13	18	4	13	11	2	2
Saskatchewan	13	57	—	—	2	28	3	22	2	3	6	4	4
Alberta	37	161	1	2	9	99	4	39	9	16	14	5	5
B.C./C.-B.	88	178	—	3	8	89	22	49	15	30	43	7	7
Total	838	2,243	21	57	131	1,212	157	561	177	327	352	86	86

Tables G-7, G-8, G-9—These tables provide a comparative percentage, or common-size analysis, by district, of the number of estates, total assets, total liabilities and total deficiency for bankruptcies reported in 1972.

Tableau G-7, G-8, G-9—Ces tableaux donnent un pourcentage comparatif ou une analyse d'importance par district du nombre des actifs, du total des éléments d'actif, du total des passifs et du total des déficits pour les faillites signalées en 1972.

TABLE G-7

Comparative Percentages of Total Bankruptcies and Proposals
Reported in the Calendar Year 1972

TABLEAU G-7

Pourcentages comparatifs de l'ensemble des faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1972

District	Number of Estates — Nombre d'actifs — %	Total Assets — Total des éléments d'actifs — %	Total Liabilities — Total des passifs — %	Total Deficiency — Total des déficits — %
Newfoundland/Terre-Neuve	.11	.01	.02	.03
Prince Edward Island/Ile-du-Prince-Édouard	.20	.30	.27	.25
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	.41	.28	.44	.58
New Brunswick/Nouveau-Brunswick	.39	.96	1.11	1.24
Québec	34.00	38.60	37.73	36.98
Ontario	44.85	44.25	41.76	39.61
Manitoba	2.42	1.57	2.19	2.72
Saskatchewan	1.75	.91	1.46	1.94
Alberta	6.30	4.33	4.71	5.04
British Columbia/Colombie-Britannique	9.57	8.79	10.31	11.61
	100.00	100.00	100.00	100.00

TABLE G-8

Comparative Percentages of Business Bankruptcies
Reported in the Calendar Year 1972

TABLEAU G-8

Pourcentages comparatifs des faillites commerciales
signalées au cours de l'année civile 1972

District	Number of Estates		Liabilities		Deficiency
	Nombre d'actifs	%	Éléments d'actifs	%	Déficits
Newfoundland/Terre-Neuve.....	.13	.01	.02	.04	
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard.....	.36	.38	.36	.34	
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse.....	.71	.45	.67	.84	
New Brunswick/Nouveau-Brunswick.....	.62	.75	.85	.93	
Québec.....	37.23	42.83	39.82	37.40	
Ontario.....	40.18	39.44	40.55	41.44	
Manitoba.....	3.44	2.33	2.86	3.28	
Saskatchewan.....	2.27	1.24	1.73	2.12	
Alberta.....	6.43	3.69	3.75	3.80	
British Columbia/Colombie-Britannique.....	8.63	8.88	9.39	9.81	
	100.00	100.00	100.00	100.00	

TABLE G-9

Comparative Percentages of Non-Business Bankruptcies
Reported in the Calendar Year 1972

TABLEAU G-9

Pourcentages comparatifs des faillites non commerciales
signalées au cours de l'année civile 1972

District	Number of Estates		Liabilities		Deficiency
	Nombre d'actifs	%	Éléments d'actifs	%	Déficits
Newfoundland/Terre-Neuve.....	.10	.07	.03	.02	
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard.....	.03	.02	.01	.01	
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse.....	.10	.04	.07	.08	
New Brunswick/Nouveau-Brunswick.....	.13	.03	.09	.11	
Québec.....	28.64	27.69	38.25	40.87	
Ontario.....	50.78	38.99	37.00	36.50	
Manitoba.....	1.49	1.36	1.14	1.08	
Saskatchewan.....	1.36	1.77	1.90	1.93	
Alberta.....	6.55	5.98	4.75	4.45	
British Columbia/Colombie-Britannique.....	10.82	24.05	16.76	14.95	
	100.00	100.00	100.00	100.00	

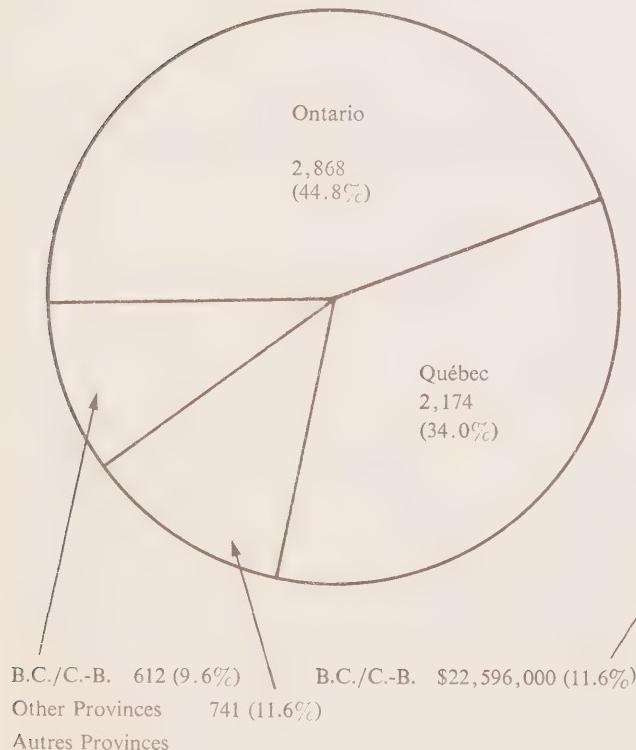
Graph II—This graph illustrates the number of estates reported, and the estimated deficiency in 1972 as noted in Table G.

Graphique II—Ce graphique indique le nombre d'actifs signalés, et les déficits estimatifs en 1972 tel qu'indiqué au Tableau G.

GRAPH II

BANKRUPTCIES AND PROPOSALS SHOWN BY PROVINCE
REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 1972

FIGURE I—BY NUMBER OF ESTATES
SELON LE NOMBRE DES ACTIFS
6,395



GRAPHIQUE II

FAILLITES ET PROPOSITIONS SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1972 INDIQUÉES PAR PROVINCE

FIGURE II—BY DEFICIENCY AS DECLARED BY
DEBTORS
SELON LES DÉFICITS DÉCLARÉS PAR
LES DÉBITEURS \$194,568,000

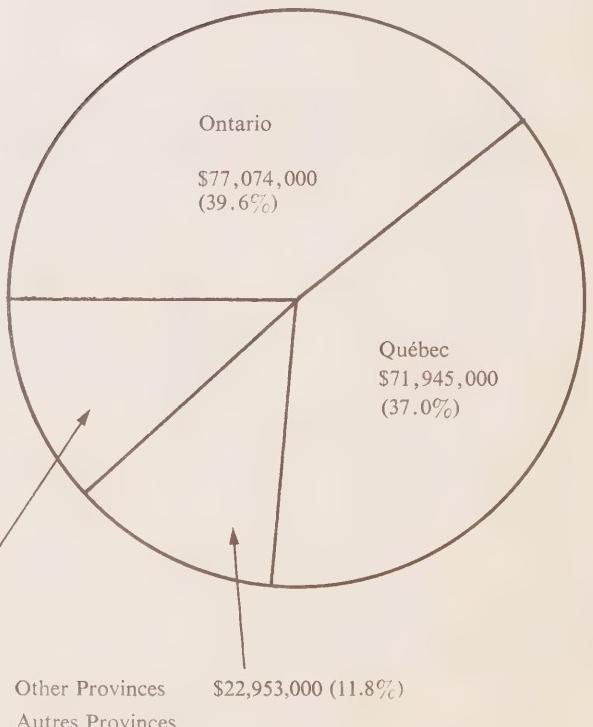


Table H—This table shows the total realizations by trustees, as well as administrative expenses and dividends for bankrupt estates and proposals closed in 1972.

Tableau H—Ce tableau indique le total des montants réalisés par les syndics de même que les dépenses de gestion et les dividendes payés pour tous les actifs et propositions dont l'administration a été terminée au cours de l'année 1972.

TABLE H

Consolidation of all Estates Closed in
the Calendar Year 1972
(In Thousands of Dollars)

As Estimated and Declared
by Debtors

*Tels qu'évalués et déclarés
par les débiteurs*

TABLEAU H

État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972
(en milliers de dollars)

Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends

Réalisations (sauf les éléments d'actif donnés en garantie), coûts et dividendes

District							Administrative Expenses			Dividends— Unsecured Creditors		
	Number of Estates	Un- pledged Assets	Un- secured Creditors	Deficit	Realiza- tions by Secured Creditors	Total Realiza- tions by Trustees	Frais d'administration			Pre- ferred	Dividendes— Créanciers non garantis	
							Legal Fees	Trustee Fees	Other			
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Realisa- tions par les créanciers garantis	Total des réali- sations par les syndics	Hono- raires légaux	Hono- raires des syndics	Autres dépenses	Total	Privilégiés Ordinaires	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Nfld./T.-N. P.E.I./	8	152	443	291	57	67	1	11	6	18	5	44
Î.-du-P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É...	15	149	801	652	111	169	4	25	18	48	84	37
N.B./N.-B...	24	65	451	386	187	64	9	19	6	34	10	20
Québec.....	2,476	37,476	120,915	83,439	39,125	14,004	630	2,970	2,784	6,384	2,462	5,158
Ontario.....	2,210	21,970	73,906	51,936	23,959	10,148	426	2,167	1,279	3,871	1,080	5,197
Manitoba....	96	783	3,216	2,433	1,347	673	25	97	123	245	102	326
Sask.....	123	547	3,202	2,655	779	363	7	86	56	149	89	125
Alberta.....	225	2,356	8,785	6,429	7,230	2,114	76	372	300	748	180	1,186
B.C./C.-B.	236	2,186	13,549	11,363	6,640	1,549	68	365	159	592	171	786
Total.....	5,413	65,684	225,268	159,584	79,435	29,151	1,246	6,112	4,731	12,089	4,183	12,879

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Most of the estates closed during 1972 were opened in prior years.

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- La plupart des procédures terminées en 1972 avaient été entamées au cours des années précédentes.

Tables H-1, H-2, H-3—These tables provide the detailed amounts for bankruptcies and proposals summarized in Table H.

Tableaux H-1, H-2, H-3—Ces tableaux donnent le détail des montants des faillites et propositions signalées au Tableau H.

TABLE H-1
Estates Closed in the Calendar Year 1972

(Estates Administered under the General Provisions of the Act)
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-1
Actifs dont l'administration a été complétée au cours
de l'année civile 1972

(Actifs administrés en vertu des dispositions générales de la Loi)
(en milliers de dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors					Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends						
						Réalisations (sauf les éléments d'actif donnés en garantie), coûts et dividendes						
	Number of Estates	Un- pledged Assets	Un- secured Creditors	Deficit	Realiza- tions by Secured Creditors	Total Realiza- tions by Trustees	Administrative Expenses			Dividends— Unsecured Creditors		
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réali- sations par les créanciers garantis	Total des réali- sations par les syndics	Legal Fees	Trustee Fees	Other	Total	Privilégiés	Ordinaires
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N. P.E.I./ <i>I.-du-P.-É.</i>	5	79	309	230	48	28	1	8	5	14	5	9
N.S./N.-É...	6	140	623	483	108	151	4	22	17	43	81	27
N.B./N.-B...	8	55	287	232	155	53	9	12	4	25	9	19
Québec.....	1,209	26,065	89,084	63,019	34,773	9,985	574	2,020	2,335	4,929	1,881	3,175
Ontario.....	513	6,600	29,337	22,737	8,403	4,781	336	1,100	851	2,287	715	1,779
Manitoba....	50	771	2,354	1,583	1,288	618	22	75	117	214	99	305
Sask.....	48	525	2,009	1,484	662	276	6	49	49	104	82	90
Alberta.....	58	1,929	5,037	3,108	1,377	1,390	74	197	257	528	135	727
B.C./C.-B.	85	1,788	10,775	8,987	5,748	1,138	63	262	144	469	158	511
Total.....	1,982	37,952	139,815	101,863	52,562	18,420	1,089	3,745	3,779	8,613	3,165	6,642

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Most of the estates closed during 1972 were opened in prior years.

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- La plupart des procédures terminées en 1972 avaient été entamées au cours des années précédentes.

TABLE H-2

Estates Closed in the Calendar Year 1972

(Estates Administered under the Summary Provisions of the Act)

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-2

Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972

(Actifs administrés en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi)

(en milliers de dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors					Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends					Dividends—Unsecured Creditors	
	Number of Estates	Un-pledged Assets	Un-secured Creditors	Deficit	Realizations by Secured Creditors	Total Realizations by Trustees	Administrative Expenses			Total	Dividendes—Créanciers non garantis	Preferred
							Frais d'administration	Trustee Fees	Other			
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réalisations par les créanciers garantis	Total des réalisations par les syndics	Honoraires légaux	Honoraires des syndics	Autres dépenses		Privilégiés	Ordinaires
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N. P.E.I./ Î.-du-P.-É.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.	7	1	75	74	3	2	—	2	—	2	—	—
N.B./N.-B.	16	10	164	154	32	11	—	7	2	9	1	1
Québec.....	1,092	453	14,849	14,396	1,548	990	15	522	162	699	73	218
Ontario.....	1,657	323	22,791	22,468	3,686	1,143	32	796	167	995	47	101
Manitoba....	44	9	839	830	42	49	3	21	5	29	3	17
Sask.....	71	22	1,061	1,039	113	53	1	32	6	39	3	11
Alberta.....	162	222	2,039	1,817	2,347	187	1	101	18	120	15	52
B.C./C.-B....	146	34	2,085	2,051	773	112	—	86	9	95	3	14
Total.....	3,196	1,074	43,903	42,829	8,544	2,547	52	1,567	369	1,988	145	414

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Most of the estates closed during 1972 were opened in prior years.

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- La plupart des procédures terminées en 1972 avaient été entamées au cours des années précédentes.

TABLE H-3

Estates Closed in the Calendar Year 1972
(Proposals)

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-3

Actifs dont l'administration a été complétée au cours
de l'année civile 1972 (Propositions)

(en milliers de dollars)

As Estimated and Declared
by Debtors

Tels qu'évalués et déclarés
par les débiteurs

Proceeds, Costs and Dividends

Produits, coûts et dividendes

Dividends—
Unsecured Creditors

Administrative Expenses

Frais d'administration

Dividendes—
Créanciers non
garantis

District	Number of Estates	Un-pledged Assets	Un-secured Creditors	Deficit	Realizations by Secured Creditors	Total Proceeds collected by Trustees	Legal Fees	Trustee Fees	Other	Total	Preferred	Ordinary
	Nombre d'actifs	Éléments d'actifs non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réalisations par les créanciers garantis	Total des produits recouvrés par les syndics	Honoraires légaux	Honoraires des syndics	Autres dépenses		Privilégiés	Ordinaires
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N. P.E.I.	2	73	134	61	9	39	—	3	1	4	—	35
Î.-du-P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É..	2	8	103	95	—	15	—	1	1	2	3	10
N.B./N.-B..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	175	10,958	16,982	6,024	2,804	3,029	41	428	287	756	508	1,765
Ontario.....	40	15,047	21,778	6,731	11,870	4,225	58	271	261	590	318	3,317
Manitoba....	2	3	23	20	17	6	—	1	1	2	—	4
Sask.....	4	—	132	132	4	34	—	5	1	6	4	24
Alberta.....	5	205	1,709	1,504	3,506	537	1	74	25	100	30	407
B.C./C.-B...	5	364	689	325	119	299	5	17	6	28	10	261
Total.....	235	26,658	41,550	14,892	18,329	8,184	105	800	583	1,488	873	5,823

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Most of the estates closed during 1972 were opened in prior years.

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- La plupart des procédures terminées en 1972 avaient été entamées au cours des années précédentes.

Tables H-4, H-5, H-6, H-7—These tables show the various administrative expenses as percentages of realizations by trustees, as well as the dividends paid in relation to the unsecured liabilities reported by debtors. In addition, percentages are calculated for realizations in relation to the reported liabilities.

Tableaux H-4, H-5, H-6, H-7—Ces tableaux permettent d'apprécier le pourcentage des frais d'administration par rapport aux montants réalisés par les syndics, de même que le pourcentage des dividendes payés par rapport aux passifs non garantis signalés par les débiteurs. De plus on indique les pourcentages des montants réalisés par rapport aux passifs signalés.

Trustees realized \$29 million from available assets in 1972, as compared to total unsecured liabilities of \$225 million reported by debtors. Trustees realized slightly less than 13% of the amount of the total reported unsecured liabilities. (Table H-4)

Administrative expenses amounted to 41.5% of realizations, with trustees' fees accounting for 21% and legal fees, 4.3% of these proceeds. Dividends were approximately 7.6% of unsecured liabilities reported by debtors. (See Table H-8 for detailed calculations).

Les syndics ont réalisé \$29 millions des actifs disponibles en 1972 par rapport au total des passifs non garantis déclarés à \$225 millions signalés par les débiteurs. Les syndics ont réalisé un peu moins de 13% du montant du total des passifs non garantis signalés. (Tableau H-4)

Les frais d'administration se sont élevés à 41.5% des réalisations, les honoraires des syndics représentant environ 21% et les honoraires légaux, 4.3% de ce montant. Les dividendes représentent environ 7.6% des passifs non garantis signalés par les débiteurs. (Voir Tableau H-8 pour des calculs plus détaillés).

TABLE H-4

Consolidation of all Estates Closed in the Calendar Year 1972

Realizations, Dividends and Administrative Expenses

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-4

État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972

Réalisations, dividendes et frais d'administration

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Realizations by Trustees			Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)			Administrative Expenses					
			Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total			Legal Fees		Trustee Fees		Other Expenses
			Nombre d'actifs	Passifs déclarés aux créanciers sans garantie (1)	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of Realizations	Amount	As a % of Realizations	Amount	As a % of Realizations
					Montant	% des passifs déclarés	Montant	% des passifs déclarés	Montant	% des réalisations	Montant	% des réalisations	Montant	% des réalisations
					\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	8	443	67	15.1	49	11.1	18	26.9	1	1.5	11	16.4	6	9.0
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	15	801	169	21.1	121	15.1	48	28.4	4	2.4	25	14.8	18	10.7
N.B./N.-B.....	24	451	64	14.2	30	6.7	34	53.1	9	14.1	19	29.7	6	9.4
Québec.....	2,476	120,915	14,004	11.6	7,620	6.3	6,384	45.6	630	4.5	2,970	21.2	2,784	19.9
Ontario.....	2,210	73,906	10,148	13.7	6,277	8.5	3,871	38.1	426	4.2	2,167	21.4	1,279	12.6
Manitoba.....	96	3,216	673	20.9	428	13.3	245	36.4	25	3.7	97	14.4	123	18.3
Saskatchewan.....	123	3,202	363	11.3	214	6.7	149	41.0	7	1.9	86	23.7	56	15.4
Alberta.....	225	8,785	2,114	24.1	1,366	15.5	748	35.4	76	3.6	372	17.6	300	14.2
B.C./C.-B.....	236	13,549	1,549	11.4	957	7.1	592	38.2	68	4.4	365	23.6	159	10.3
Total.....	5,413	225,268	29,151	12.9	17,062	7.6 ⁽³⁾	12,089	41.5	1,246	4.3	6,112	21.0	4,731	16.2

NOTES:

1. Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)

3. See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

REMARQUES:

1. Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)

3. Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Table H-5 (*Estates closed under the general provisions of the Act*) shows that trustees realized 13% of the amount declared owing to unsecured creditors. Administrative expenses were 46.8% of realizations. Trustees' fees accounted for 20.3% of proceeds, and legal costs 5.9%. Trustees paid dividends of 7.0%, calculated on originally reported unsecured liabilities.

Le Tableau H-5 (*actifs dont l'administration a été complétée en vertu des dispositions générales de la Loi*), indique que la réalisation brute obtenue en faveur des créanciers non garantis par les syndics a été d'environ 13% du montant réclamé. Des sommes réalisées, 46.8% sont allés en frais d'administration, 20.3% en honoraires de syndics et 5.9% en honoraires légaux. Les créanciers sans garantie ont donc touché des dividendes représentant 7.0% du montant total des réclamations reportées par les débiteurs.

TABLE H-5

Estates Closed in the Calendar Year 1972
 (General Provisions of the Act)
 Realizations, Dividends and Administrative Expenses
 (In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-5

Actifs dont l'administration a été complétée au cours
 de l'année civile 1972
 (En vertu des dispositions générales de la Loi)
 Réalisations, dividendes et frais d'administration

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Realizations by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses							
			Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total		Legal Fees — Honoraires légaux		Trustee Fees — Honoraires des syndics			
			Nombre d'actifs	Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie (1)	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of Realizations	Amount	As a % of Realizations	Amount		
					Montant	% des passifs déclarés	Montant	% des passifs déclarés	Montant	% des réalisations	Montant	% des réalisations		
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Nfld./T.-N.....	5	309	28	9.1	14	4.5	14	50.0	1	3.6	8	28.6	5	17.9
P.E.I. Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	6	623	151	24.2	108	17.3	43	28.5	4	2.6	22	14.6	17	11.3
N.B./N.-B.....	8	287	53	18.5	28	9.8	25	47.2	9	17.0	12	22.6	4	7.5
Québec.....	1,209	89,084	9,985	11.2	5,056	5.7	4,929	49.4	574	5.7	2,020	20.2	2,335	23.4
Ontario.....	513	29,337	4,781	16.3	2,494	8.5	2,287	47.8	336	7.0	1,100	23.0	851	17.8
Manitoba.....	50	2,354	618	26.3	404	17.2	214	34.6	22	3.6	75	12.1	117	18.9
Saskatchewan.....	48	2,009	276	13.7	172	8.6	104	37.7	6	2.2	49	17.8	49	17.8
Alberta.....	58	5,037	1,390	27.6	862	17.1	528	38.0	74	5.3	197	14.2	257	18.5
B.C./C.-B.....	85	10,775	1,138	10.6	669	6.2	469	41.2	63	5.5	262	23.0	144	12.7
Total.....	1,982	139,815	18,420	13.2	9,807	7.0 ⁽³⁾	8,613	46.8	1,089	5.9	3,745	20.3	3,779	20.5

NOTES:

1. Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970).

3. See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

REMARQUES:

1. Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970).

3. Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Table H-6 shows the position for summary administrations. Trustees realized 5.8% of the amount declared owing to unsecured creditors in the 3,196 estates closed.

The administrative expenses in summary administrations were 78.1% of realizations. Trustees' fees were 61.5% and legal costs, 2.0% of realizations. Dividends paid to unsecured creditors amounted to 1.3% of the declared liabilities.

TABLE H-6

Estates Closed in the Calendar Year 1972

(Summary Provisions of the Act)
Realizations, Dividends and Administrative Expenses

(In Thousands of Dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Realizations by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses								
			Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total		Legal Fees		Trustee Fees		Other Expenses		
			Passifs déclarés aux créanciers sans garantie (1)	As a % of declared liabilities	Amount	Mon-tant	Passifs déclarés (1)	As a % of declared liabilities	Amount	Mon-tant	As a % of Realiza-tions	Amount	Mon-tant	As a % of Realiza-tions	Amount
			\$	\$	\$	\$	\$	% des passifs déclarés	\$	\$	% des réalisations	\$	\$	% des réalisations	\$
Nfld./T.-N.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	7	75	2	2.7	—	—	2	100.0	—	—	2	100.0	—	—	—
N.B./N.-B.....	16	164	11	6.7	2	1.2	9	81.8	—	—	7	63.6	2	18.2	—
Québec.....	1,092	14,849	990	6.7	291	2.0	699	70.6	15	1.5	522	52.7	162	16.4	—
Ontario.....	1,657	22,791	1,143	5.0	148	0.6	995	87.1	32	2.8	796	69.6	167	14.6	—
Manitoba.....	44	839	49	5.8	20	2.4	29	59.2	3	6.1	21	42.9	5	10.2	—
Saskatchewan.....	71	1,061	53	5.0	14	1.3	39	73.6	1	1.9	32	60.4	6	11.3	—
Alberta.....	162	2,039	187	9.2	67	3.3	120	64.2	1	0.5	101	54.0	18	9.6	—
B.C./C.-B.....	146	2,085	112	5.4	17	0.8	95	84.8	—	—	86	76.8	9	8.0	—
Total.....	3,196	43,903	2,547	5.8	559	1.3 ⁽³⁾	1,988	78.1	52	2.0	1,567	61.5	369	14.5	—

NOTES:

- Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)
- See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

Le Tableau H-6 indique de la même manière la répartition pour les actifs administrés sommairement. A l'égard des 3,196 actifs dont l'administration a été complétée, les syndics ont réalisé 5.8% du montant total réclamé par les créanciers non garantis.

Pour les actifs administrés sommairement, les frais d'administration représentaient 78.1% de la réalisation totale, les honoraires des syndics figurant pour approximativement 61.5% et les honoraires légaux pour 2.0% des réalisations. Les dividendes payés aux créanciers sans garantie s'élevaient à 1.3% des passifs déclarés.

TABLEAU H-6

Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972

(En vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi)
Réalisations, dividendes et frais d'administration

(en milliers de dollars)

District	Nombre d'actifs	Passifs déclarés aux créanciers sans garantie (1)	Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Administrative Expenses						
			As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of Realiza-tions	Amount	As a % of Realiza-tions	Amount	As a % of Realiza-tions	Amount	
			Mon-tant	\$	Mon-tant	\$	Mon-tant	\$	Mon-tant	\$	Mon-tant	\$	
Nfld./T.-N.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
P.E.I./ Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.S./N.-É.....	7	75	2	2.7	—	—	2	100.0	—	—	2	100.0	—
N.B./N.-B.....	16	164	11	6.7	2	1.2	9	81.8	—	—	7	63.6	2
Québec.....	1,092	14,849	990	6.7	291	2.0	699	70.6	15	1.5	522	52.7	162
Ontario.....	1,657	22,791	1,143	5.0	148	0.6	995	87.1	32	2.8	796	69.6	167
Manitoba.....	44	839	49	5.8	20	2.4	29	59.2	3	6.1	21	42.9	5
Saskatchewan.....	71	1,061	53	5.0	14	1.3	39	73.6	1	1.9	32	60.4	6
Alberta.....	162	2,039	187	9.2	67	3.3	120	64.2	1	0.5	101	54.0	18
B.C./C.-B.....	146	2,085	112	5.4	17	0.8	95	84.8	—	—	86	76.8	9
Total.....	3,196	43,903	2,547	5.8	559	1.3 ⁽³⁾	1,988	78.1	52	2.0	1,567	61.5	369

REMARQUES:

- Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)
- Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Table H-7 shows the same type of information for proposals. In all, trustees received \$8 million or 19.7% of the amounts reported owing to unsecured creditors. Administrative expenses were 18.2% of these proceeds, with trustees receiving approximately 9.8% and solicitors, 1.3%. Dividends amounted to 16.1% of the amount of unsecured liabilities declared by debtors.

TABLE H-7
Estates Closed in the Calender Year 1972
(Proposals)
Proceeds, Dividends and Administrative Expenses
(In Thousands of Dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Proceeds collected by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses								
			Produits confiés aux syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total		Legal Fees		Trustee Fees		Other Expenses		
			Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie (1)	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of products	Amount	As a % of products	Amount	As a % of products	Amount	
				\$	% des passifs déclarés	\$	% des passifs déclarés	\$	% des produits	\$	% des produits	\$	% des produits	\$	
Nfld./T.-N. P.E.I.	2	134	39	29.1		35	26.1	4	10.3	—	—	3	7.7	1	2.6
I. du P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.S./N.-É.	2	103	15	14.6		13	12.6	2	13.3	—	—	1	6.7	1	6.7
N.B./N.-B.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Québec	175	16,982	3,029	17.8		2,273	13.4	756	25.0	41	1.4	428	14.1	287	9.5
Ontario	40	21,778	4,225	19.4		3,635	16.7	590	14.0	58	1.4	271	6.4	261	6.2
Manitoba	2	23	6	26.1		4	17.4	2	33.3	—	—	1	16.7	1	16.7
Saskatchewan	4	132	34	25.8		28	21.2	6	17.6	—	—	5	14.7	1	2.9
Alberta	5	1,709	537	31.4		437	25.6	100	18.6	1	0.2	74	13.8	25	4.7
B.C./C.-B.	5	689	299	43.4		271	39.3	28	9.4	5	1.7	17	5.7	6	2.0
Total	235	41,550	8,184	19.7		6,696	16.1 ⁽³⁾	1,488	18.2	105	1.3	800	9.8	583	7.1

NOTES:

- Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)
- See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

Tables H-8, H-9, H-10, H-11—These tables show the dividend payments to the preferred and other unsecured creditors, and the calculation of the percentage return for both classes of creditors on debtors' reported estimates. In all estates (bankruptcies and proposals), preferred creditors received 27.7% of reported amounts, with other creditors receiving 6.1%.

Le Tableau H-7 présente le même genre de données quant aux propositions. En tout, les syndics ont reçu \$8 millions ou 19.7% des réclamations totales des créanciers sans garantie. Les frais d'administration étaient 18.2% des montants réalisés, les syndics recevant environ 9.8% et les avocats, 1.3%. Les dividendes s'élevaient à 16.1% du montant des passifs non garantis déclarés par les débiteurs.

TABLEAU H-7
Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 (Propositions)
Produits, dividendes et frais d'administration
(en milliers de dollars)

District	Nombre d'actifs	Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie (1)	Proceeds collected by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses								
			Produits confiés aux syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total		Legal Fees		Trustee Fees		Other Expenses		
			Amount	Montant	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of products	Amount	As a % of products	Amount	As a % of products	Amount	
			\$	\$	% des passifs déclarés	\$	% des passifs déclarés	\$	% des produits	\$	% des produits	\$	% des produits	\$	
Nfld./T.-N. P.E.I.	2	134	39	29.1		35	26.1	4	10.3	—	—	3	7.7	1	2.6
I. du P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.S./N.-É.	2	103	15	14.6		13	12.6	2	13.3	—	—	1	6.7	1	6.7
N.B./N.-B.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Québec	175	16,982	3,029	17.8		2,273	13.4	756	25.0	41	1.4	428	14.1	287	9.5
Ontario	40	21,778	4,225	19.4		3,635	16.7	590	14.0	58	1.4	271	6.4	261	6.2
Manitoba	2	23	6	26.1		4	17.4	2	33.3	—	—	1	16.7	1	16.7
Saskatchewan	4	132	34	25.8		28	21.2	6	17.6	—	—	5	14.7	1	2.9
Alberta	5	1,709	537	31.4		437	25.6	100	18.6	1	0.2	74	13.8	25	4.7
B.C./C.-B.	5	689	299	43.4		271	39.3	28	9.4	5	1.7	17	5.7	6	2.0
Total	235	41,550	8,184	19.7		6,696	16.1 ⁽³⁾	1,488	18.2	105	1.3	800	9.8	583	7.1

REMARQUES:

- Inclut les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)
- Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Tableaux H-8, H-9, H-10, H-11—Ces tableaux montrent de quelle façon s'est fait le partage des dividendes entre les créanciers privilégiés et les autres créanciers sans garantie. Ils indiquent, en outre, sous forme de pourcentage, ce qu'ont reçu les deux classes de créanciers; les créanciers privilégiés ont reçu 27.7% de l'ensemble des actifs (faillites et propositions), les autres 6.1%.

TABLE H-8

Analysis of Dividends Paid to Preferred and Other Unsecured Creditors for all Estates Closed in the Calendar Year 1972

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-8

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors Dividendes versés aux créanciers sans garantie					
					Preferred Privilégiés			Other Autres		
		Preferred Privilégiés	Other Autres	Total	Preferred Privilégiés	%	Other Autres	%	Total	%
Nfld./T.-N.....	8	35	408	443	5	14.3	44	10.8	49	11.1
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	15	78	723	801	84	107.7	37	5.1	121	15.1
N.B./N.-B.....	24	27	424	451	10	37.0	20	4.7	30	6.7
Québec.....	2,476	9,304	111,611	120,915	2,462	26.5	5,158	4.6	7,620	6.3
Ontario.....	2,210	3,626	70,280	73,906	1,080	29.8	5,197	7.4	6,277	8.5
Manitoba.....	96	297	2,919	3,216	102	34.3	326	11.2	428	13.3
Saskatchewan.....	123	189	3,013	3,202	89	47.1	125	4.1	214	6.7
Alberta.....	225	385	8,400	8,785	180	46.8	1,186	14.1	1,366	15.5
B.C./C.-B.....	236	1,137	12,412	13,549	171	15.0	786	6.3	957	7.1
Total.....	5,413	15,078	210,190	225,268	4,183	27.7	12,879	6.1	17,062	7.6

NOTES:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUES:

1. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

TABLE H-9

Analysis of Dividends Paid to Preferred and Other Unsecured Creditors for Estates Closed in the Calendar Year 1972

Under the General Provisions of the Act

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-9

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972
En vertu des dispositions générales de la Loi

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors Dividendes versés aux créanciers sans garantie					
					Preferred Privilégiés			Other Autres		
		Preferred Privilégiés	Other Autres	Total	Preferred Privilégiés	%	Other Autres	%	Total	%
Nfld./T.-N.....	5	35	274	309	5	14.3	9	3.3	14	4.5
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	6	73	550	623	81	111.0	27	4.9	108	17.3
N.B./N.-B.....	8	24	263	287	9	37.5	19	7.2	28	9.8
Québec.....	1,209	7,449	81,635	89,084	1,881	25.3	3,175	3.9	5,056	5.7
Ontario.....	513	1,544	27,793	29,337	715	46.3	1,779	6.4	2,494	8.5
Manitoba.....	50	206	2,148	2,354	99	48.1	305	14.2	404	17.2
Saskatchewan.....	48	138	1,871	2,009	82	59.4	90	4.8	172	8.6
Alberta.....	58	246	4,791	5,037	135	54.9	727	15.2	862	17.1
B.C./C.-B.....	85	1,040	9,735	10,775	158	15.2	511	5.2	669	6.2
Total.....	1,982	10,755	129,060	139,815	3,165	29.4	6,642	5.1	9,807	7.0

NOTE:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUE:

1. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

TABLE H-10

Analysis of Dividends Paid to Preferred and other Unsecured Creditors for Estates Closed in the Calendar Year 1972 under the Summary Provisions of the Act

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-10

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972 en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors					
		Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividendes versés aux créanciers sans garantie					
		Preferred — Privilégiés	Other — Autres	Total \$	Preferred — Privilégiés	%	Other — Autres	%	Total \$	
Nfld./T.-N.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.S./N.-É.....	7	3	72	75	—	—	—	—	—	
N.B./N.-B.....	16	3	161	164	1	33.3	1	0.6	2	1.2
Québec.....	1,092	664	14,185	14,849	73	11.0	218	1.5	291	2.0
Ontario.....	1,657	1,169	21,622	22,791	47	4.0	101	0.5	148	0.6
Manitoba.....	44	91	748	839	3	3.3	17	2.3	20	2.4
Saskatchewan.....	71	43	1,018	1,061	3	7.0	11	1.1	14	1.3
Alberta.....	162	85	1,954	2,039	15	17.7	52	2.7	67	3.3
B.C./C.-B.....	146	91	1,994	2,085	3	3.3	14	0.7	17	0.8
Total.....	3,196	2,149	41,754	43,903	145	6.7	414	1.0	559	1.3

NOTE:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUE:

1. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

TABLE H-11

Analysis of Dividends Paid to Preferred and other Unsecured Creditors for Proposals Closed in the Calendar Year 1972

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H-11

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie à l'égard des propositions dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1972

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors Dividendes versés aux créanciers sans garantie					
					Preferred Privilégiés \$			Other Autres \$		
		Preferred Privilégiés \$	Other Autres \$	Total \$	Preferred Privilégiés \$	%	Other Autres \$	%	Total \$	%
Nfld./T.-N.....	2	—	134	134	—	—	35	26.1	35	26.1
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	2	2	101	103	3	150.0	10	9.9	13	12.6
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	175	1,191	15,791	16,982	508	42.7	1,765	11.2	2,273	13.4
Ontario.....	40	913	20,865	21,778	318	34.8	3,317	15.9	3,635	16.7
Manitoba.....	2	—	23	23	—	—	4	17.4	4	17.4
Saskatchewan.....	4	8	124	132	4	50.0	24	19.4	28	21.2
Alberta.....	5	54	1,655	1,709	30	55.6	407	24.6	437	25.6
B.C./C.-B.....	5	6	683	689	10	166.7	261	38.2	271	39.3
Total.....	235	2,174	39,376	41,550	873	40.2	5,823	14.8	6,696	16.1

NOTES:

- The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUES:

- Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

Part X of the Bankruptcy Act

TABLE I

This table shows the number of consolidation orders granted in relevant provinces during the calendar years 1967 to 1972

Partie X de la Loi sur la faillite

TABLEAU I

Ce tableau indique le nombre d'ordonnances de fusions accordées dans chaque province au cours des années civiles 1967 à 1972

In operation since/En application depuis	Province	Number of consolidation orders granted in Nombre d'ordonnances de fusions accordées en					
		1967	1968	1969	1970	1971	1972
April 17, 1967/le 17 avril 1967.....	Alberta.....	286	437	424	587	672	496
June 1, 1967/le 1 ^{er} juin 1967.....	Manitoba.....	94	178	136	209	383	296
April 1, 1969/le 1 ^{er} avril 1969.....	Saskatchewan.....	—	—	7	33	144	138
June 1, 1970/le 1 ^{er} juin 1970.....	B.C./C.-B.....	—	—	—	56	263	206
July 1, 1970/le 1 ^{er} juillet 1970.....	N.S./N.-É.....	—	—	—	—	255	183
April 1971/avril 1971.....	P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	26	—

TABLE J—PARTIE X

Classification of Orders by the Amount of Monthly Family Income in the Calendar Year 1972

TABLEAU J—PARTIE X

Classement des ordonnances selon le montant du revenu familial mensuel au cours de l'année civile 1972

Amount of Monthly Family Income Montant du revenu familial mensuel	Alberta		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		Nova Scotia		Prince Edward Island	
							Colombie-Britannique		Nouvelle-Écosse		Île du Prince-Édouard	
	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage
\$ 0-200.....	7	1.41	7	2.36	5	3.62	1	.48	4	2.18	—	—
201-250.....	14	2.82	13	4.39	6	4.35	2	.97	6	3.28	—	—
251-300.....	32	6.45	28	9.46	25	18.12	7	3.40	27	14.75	—	—
301-350.....	43	8.67	32	10.81	13	9.42	9	4.37	33	18.03	—	—
351-400.....	68	13.71	44	14.87	23	16.67	20	9.71	29	15.85	—	—
401-450.....	72	14.52	48	16.22	26	18.84	26	12.62	29	15.85	—	—
451-500.....	60	12.10	27	9.12	13	9.42	30	14.56	15	8.20	—	—
501 and over/et plus.....	175	35.28	66	22.30	22	15.94	104	50.49	40	21.86	—	—
Not Specified/ Montant non précis.....	25	5.04	31	10.47	5	3.62	7	3.40	—	—	—	—
Total Orders/Total des ordonnances..	496	100.00	296	100.00	138	100.00	206	100.00	183	100.00	—	—

TABLE K—PARTIE X

Classification of Orders by Liabilities in the Calendar Year 1972

TABLEAU K—PARTIE X

Classement des ordonnances selon les passifs au cours de l'année civile 1972

Liabilities Passifs	Alberta		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		Nova Scotia		Prince Edward Island	
							Colombie-Britannique		Nouvelle-Écosse		Île du Prince-Édouard	
	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage
\$ 0- 999.....	2	.40	8	2.70	1	.73	2	.97	4	2.18	—	—
1,000-1,999.....	45	9.07	35	11.82	26	18.84	22	10.68	17	9.29	—	—
2,000-2,999.....	78	15.73	60	20.27	12	8.69	37	17.96	31	16.94	—	—
3,000-3,999.....	81	16.33	48	16.22	27	19.57	43	20.87	48	26.23	—	—
4,000-4,999.....	82	16.53	44	14.87	23	16.67	40	19.42	23	12.57	—	—
5,000-5,999.....	54	10.89	30	10.13	12	8.69	21	10.20	22	12.02	—	—
6,000-6,999.....	39	7.86	25	8.45	11	7.97	13	6.31	14	7.65	—	—
7,000-7,999.....	46	9.28	15	5.07	9	6.52	9	4.37	9	4.92	—	—
8,000 and over/et plus.....	67	13.51	30	10.13	17	12.32	19	9.22	15	8.20	—	—
Not Specified/ Montant non précis.....	2	.40	1	.34	—	—	—	—	—	—	—	—
Total Orders/Total des ordonnances..	496	100.00	296	100.00	138	100.00	206	100.00	183	100.00	—	—

TABLE L-1—PART X

Classification of Orders by the Amount of Monthly Payments
in the Calendar Year 1972

TABLEAU L-1—PARTIE X

Clairement des ordonnances selon le montant des versements
mensuels au cours de l'année civile 1972

Amount of Monthly Payments <i>Montant des versements mensuels</i>	Number of orders/ <i>Nombre d'ordonnances</i>					
	Alberta	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia	Nova Scotia	Prince Edward Island
				<i>Colombie-Britannique</i>	<i>Nouvelle-Écosse</i>	<i>Île du Prince-Édouard</i>
\$ 0— 20.....	12	16	7	1	14	—
21— 30.....	26	20	8	6	9	—
31— 40.....	19	15	12	4	13	—
41— 50.....	43	24	17	19	6	—
51— 60.....	27	17	10	12	9	—
61— 70.....	21	21	4	8	9	—
71— 80.....	46	29	8	21	9	—
81— 90.....	12	18	1	13	3	—
91— 100.....	55	43	17	24	10	—
101— 150.....	84	49	12	60	16	—
151— 200.....	55	27	13	25	17	—
201 and over/ <i>et plus</i>	51	12	3	12	6	—
Not specified/ <i>Montant non précisé</i>	45	5	26	1	62	—
Total Orders/ <i>Total des ordonnances</i>	496	296	138	206	183	—

TABLE L-2—PART X

Classification of Orders by Period of Monthly Payments
in the Calendar Year 1972

TABLEAU L-2—PARTIE X

Clairement des ordonnances selon la durée des versements
mensuels au cours de l'année civile 1972

Period of Monthly Payments <i>Durée des versements mensuels</i>	Number of Orders/ <i>Nombre d'ordonnances</i>					
	Alberta	Manitoba	Saskatchewan	British Columbia	Nova Scotia	Prince Edward Island
				<i>Colombie-Britannique</i>	<i>Nouvelle-Écosse</i>	<i>Île du Prince-Édouard</i>
1— 6 months/ <i>mois</i>	—	4	3	1	7	—
7—12 months/ <i>mois</i>	2	9	1	3	3	—
13—18 months/ <i>mois</i>	13	6	5	3	7	—
19—24 months/ <i>mois</i>	26	4	8	15	3	—
25—30 months/ <i>mois</i>	44	3	6	20	8	—
31—36 months/ <i>mois</i>	143	130	15	38	11	—
37—48 months/ <i>mois</i>	64	39	18	26	20	—
49—60 months/ <i>mois</i>	52	40	10	28	9	—
61—72 months/ <i>mois</i>	34	15	9	19	9	—
73—84 months/ <i>mois</i>	13	12	8	25	13	—
85—96 months/ <i>mois</i>	12	6	9	13	13	—
97 months and over/ <i>mois et plus</i>	64	13	21	14	18	—
Not specified/ <i>Mois non précisés</i>	29	15	25	1	62	—
Total Orders/ <i>Total des ordonnances</i>	496	296	138	206	183	—

CHAPTER 5

FEDERAL TRUSTEES IN BANKRUPTCY

The Department of Consumer and Corporate Affairs implemented a new program on June 1, 1972 to assist certain debtors where these persons are not able to obtain the services of a private trustee and where bankruptcy offers a solution to their financial difficulties.

To qualify for assistance under the program, the debtor must meet the following criteria.

At the time of his application, a debtor must:

- be a "physical person", in other words not a corporation;
- have debts of at least \$1,000;
- be unable to meet his financial obligations as they become due;
- *not* be self-employed;
- *not* have income in excess of \$3,000 for a single person; \$5,000 for a married person or for the equivalent of a married person. (Add \$500 for each child);
- *not* have any business debts;
- *not* own property of more than \$2,000 in value, after deducting the amount owed to secured creditors and property held in trust for others;
- coupled with the above, not own property which is capable of producing more than \$500 on realization, after deducting the property that is exempt from execution or seizure under the laws of the province within which the debtor resides;
- be unable to obtain the services of a private trustee;
- wish to declare a personal bankruptcy.

The program, initially set up in Montreal, Toronto and Vancouver, is now extended to eleven other centres across Canada.

These centres are:

<i>Province</i>	<i>City</i>
Nova Scotia	Halifax
Quebec	Quebec City
	Sherbrooke
Ontario	Ottawa
	Sudbury
	Hamilton
	London
Manitoba	Winnipeg
Saskatchewan	Regina
Alberta	Edmonton
	Calgary

CHAPITRE 5

SYNDICS DE FAILLITE FÉDÉRAUX

Le 1^{er} juin 1972, le ministère de la Consommation et des Corporations a mis en œuvre un nouveau programme en vue d'aider certains débiteurs qui ne sont pas capables de s'assurer les services d'un syndic privé lorsque la faillite constitue une solution à leurs difficultés financières.

Pour être admissible à ce programme, le débiteur doit répondre aux critères ci-dessous:

Au moment de sa demande, le débiteur doit:

- Être une «personne physique», en d'autres mots ne pas être une société;
- Avoir des dettes d'au moins \$1,000;
- Être incapable de faire face à ses obligations financières lorsqu'elles échoient;
- *Ne pas* être à son compte;
- *Ne pas* avoir un revenu supérieur à \$3,000 pour un célibataire, \$5,000 pour une personne mariée ou son équivalent (ajouter \$500 pour chaque enfant);
- *Ne pas* avoir de dettes commerciales;
- *Ne pas* avoir de propriétés d'une valeur supérieure à \$2,000, après déduction du montant dû aux créanciers garantis et des actifs tenus en dépôt pour des tiers;
- En liaison avec l'article ci-dessus, ne pas posséder de propriétés susceptibles de produire plus de \$500 au moment de leur réalisation, après déduction de la propriété exempte d'exécution ou de saisie en vertu des lois de la province où réside le débiteur;
- Être incapable d'obtenir les services d'un syndic privé;
- Être désireux de déclarer une faillite personnelle.

Le programme, d'abord appliqué à Montréal, Toronto et Vancouver, s'étend maintenant à onze autres centres urbains du Canada:

<i>Province</i>	<i>Ville</i>
Nouvelle-Écosse	Halifax
Québec	Québec
Ontario	Sherbrooke
	Ottawa
	Sudbury
	Hamilton
	London
Manitoba	London
Saskatchewan	Winnipeg
Alberta	Regina
	Edmonton
	Calgary

In addition, arrangements have been made with the Department of Manpower and Immigration for Canada Manpower Centres to assist federal trustees in processing applications made by debtors residing outside the above-named cities.

For the 7 months to December 31, 1972, the federal trustees received 1,446 applications under the program which resulted in 561 assignments in bankruptcy. No estates were closed during this period.

Comments on the Federal Trustee Program

Table M-1—This table shows the number of applications together with the number of rejections, qualified applications and actual bankruptcy assignments made during the period ended December 31, 1972.

Six hundred and seventy-five (675) applications were rejected, representing 46.6% of the total number of applications (1,446). Two hundred and ten (210) of the qualified applicants (771) did not make assignments.

The reasons for rejections are indicated in the table, the major items being the existence of business debts or income above the criteria level.

The "reasons for rejections" columns in the table are explained as follows.

1. *Location*: These debtors resided in areas not serviced by a federal trustee.

2. *Not Insolvent*: The financial situation of these debtors did not fall within the definition of insolvency prescribed in the Bankruptcy Act.

3. *Business Debts*: The debtors' business debts disqualified them under the program.

4. *Income*: Incomes were above the maximum amounts permitted under the program.

5. *Assets*: These applicants possessed seizable property where realizable values were estimated to be greater than the maximum of \$500. per estate.

The last section of the table shows qualified applicants under the program who decided not to make an assignment in bankruptcy.

En outre, des dispositions ont été prises avec le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration afin que les centres de main-d'œuvre du Canada puissent aider les syndics fédéraux à s'occuper des demandes faites par les débiteurs qui ne résident pas dans les villes mentionnées ci-dessus.

Au cours de la période de 7 mois qui s'est terminée le 31 décembre 1972, les syndics fédéraux ont reçu 1,446 demandes dans le cadre du programme, qui se sont traduites par 561 cessions en faillite. Aucune administration d'actifs n'a été complétée au cours de cette période.

Observations sur le Programme des Syndics Fédéraux

Tableau M-1—Ce tableau indique le nombre de demandes présentées ainsi que le nombre de rejets, de requérants qualifiés et de cessions en faillite effectuées au cours de la période se terminant le 31 décembre 1972.

Six cent soixante-quinze (675) demandes ont été rejetées, soit 46.6% du nombre total de demandes (1,446). Du nombre total des requérants qualifiés (771), deux cent dix (210) n'ont pas fait de cession.

Le tableau indique les raisons des rejets, les principales étant l'existence de dettes commerciales ou d'un revenu supérieur au niveau exigé.

Les colonnes «raisons des rejets» s'expliquent comme suit:

1. *Lieu*: Ces débiteurs résidaient dans une région où il n'y avait pas de syndic fédéral.

2. *Non-insolvenabilité*: La situation financière de ces débiteurs n'entrant pas dans le cadre de la définition de l'insolvenabilité établie dans la Loi sur la faillite.

3. *Dettes commerciales*: Les dettes commerciales des débiteurs les excluaient du programme.

4. *Revenu*: Les revenus excédaient le montant maximum permis dans le cadre du programme.

5. *Actifs*: Ces requérants possédaient des propriétés saisissables dont la valeur de réalisation était jugée supérieure au maximum de \$500 par actif.

La dernière partie du tableau indique le nombre de requérants qualifiés dans le cadre du programme qui ont décidé de ne pas faire de cession en faillite.

Table M-1

Federal Trustee Program
Total Applications and Assignments Reported in 1972

Tableau M-1

Programme du syndic fédéral
Total des demandes et cessions signalées en 1972

Region	Centre	Number of Applications	Rejections	Qualified Applicants	Number of Assignments made	Number of Assignments	Reasons for Rejections						Qualified—No Assignment			
							Raisons pour rejets			Candidats éligibles qui n'ont pas fait cession			Non disponible			
							Rejets	Candidats éligibles	Aucune cession faite	Nombre de cessions	—	—	—	—	—	—
Quebec.....	Montreal.....	607	370	237	84	153	8	3	77	102	14	11	155	16	10	58
* Hull.....		4	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Total.....		611	370	241	86	155	8	3	77	102	14	11	155	16	12	58
Ontario.....	Toronto.....	541	213	328	103	225	5	—	19	53	11	9	116	1	23	36
* Ottawa.....		4	2	2	—	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Total.....		545	215	330	103	227	5	—	19	54	12	9	116	1	23	36
Prairies.....	* Edmonton.....	15	3	12	1	11	—	—	1	2	—	—	—	—	1	—
* Calgary.....		3	—	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
* Regina.....		9	5	4	—	4	—	—	1	2	—	2	—	—	—	—
Total.....		27	8	19	2	17	—	—	2	4	—	2	—	—	1	1
B.C./C.B.....	Vancouver.....	263	82	181	19	162	—	1	3	22	4	—	52	—	9	10
Total.....		1,446	675	771	210	561	13	4	101	182	30	22	323	17	45	105

* Program introduced in December 1972

* Programme mis en œuvre en décembre 1972

Tables M-2, M-3 and M-4 illustrate the characteristics of the debtors seeking assistance under this program.

Table M-2 shows that the largest group of persons fall within the age groups of 25-34 years of age and are married males with three dependants.

The average liability/income ratio is calculated at 1.58. The greatest liability/income ratio is 2.14 and falls in the debtors of 65 years of age and more.

Tableaux M-2, M-3 et M-4 indiquent les caractéristiques des débiteurs qui ont cherché à obtenir de l'aide dans le cadre du programme.

Le tableau M-2 indique que le groupe le plus important est formé de personnes du sexe masculin, mariées, avec trois personnes à charge, du groupe d'âge de 25 à 34 ans.

Le rapport moyen passif/revenu s'établit à 1.58. Le rapport passif/revenu le plus élevé est de 2.14 et tombe dans la catégorie des débiteurs âgés de 65 ans ou plus.

TABLE M-2

Federal Trustee Program—Poor Debtor Profile

Age Groups Groupes d'âge	Number Nombre	Sex Sexe		Marital Status Situation de famille						Number of Dependents Nombre de dépendants						Average Income Revenu moyen	Liabilities Passifs moyens	L/I D. R
				Single Célibataire	Married Marié	Separated Séparé	Divorced Divorcé	Common Law Droit commun	0	1	2	3	4	5				
		M	F															
18-24.....	59	41	18	7	39	8	—	5	13	12	23	10	1	—	3,614	5,845	1.62	
25-34.....	254	213	40	21	168	30	14	21	38	23	47	66	49	31	4,044	5,925	1.46	
35-44.....	140	111	29	6	103	14	9	8	16	11	13	24	28	48	4,257	7,015	1.65	
45-54.....	69	54	16	6	44	13	3	3	8	14	17	6	13	11	4,086	6,546	1.60	
55-64.....	28	19	9	7	16	4	1	—	14	7	2	4	1	—	2,927	5,659	1.93	
65.....	11	7	4	4	6	1	—	—	6	4	—	1	—	—	3,244	6,949	2.14	
Total.....	561	445	116	51	376	70	27	37	95	71	102	111	92	90	3,977	6,271	1.58	

Table M-3 of the following page indicates that a majority in the age group of 25-34 years of age filed bankruptcies due to unemployment, sickness and salary constraints.

Statistics relating to the reasons for bankruptcy are being developed further in the following areas and will be reported in later reports of the Superintendent of Bankruptcy:

- medical expenses
- unemployment
- misfortunes beyond the debtor's control
- liabilities as guarantor
- excessive credit (specifying source)
- marital problems.

Table M-4 of the following page shows occupation of debtors by age groups.

Le tableau M-3 de la page suivante indique que la majorité des personnes du groupe d'âge de 25 à 34 ans ont déclaré faillite pour des raisons de chômage, de maladie et de contraintes salariales.

Le travail se poursuit en vue d'établir des statistiques plus précises sur les raisons des faillites indiquées ci-dessous. Ces données figureront dans les rapports ultérieurs du Surintendant des faillites:

- frais médicaux
- chômage
- circonstances échappant au contrôle du débiteur
- passifs à titre de caution
- crédit excessif (indiquant la source)
- difficultés familiales.

Le tableau M-4 de la page suivante indique l'occupation des débiteurs par groupes d'âge.

TABLE M-3

Federal Trustee Program
Reasons for Bankruptcy by age groups

TABLEAU M-3

Programme du syndic fédéral
Raisons pour la faillite par groupes d'âge

Age Groups Groupes d'âge	Number of estates Nombre d'actifs	Reasons for Bankruptcy <i>Raisons pour la faillite</i>										
		Inexperience Inexpérience	Incompetence Incompétence	Carelessness Négligence	Unwarranted speculation Spéculation injustifiée	Gross negligence Négligence grossière	Fraud Fraude	Unemployment Chômage	Sickness Maladie	Salary constraints Contraintes de salaires	Others Autres	
18-24.....	59	5	—	10	—	1	—	8	9	8	17	1
25-34.....	254	10	—	28	1	4	1	42	47	39	51	31
35-44.....	140	6	1	6	1	2	—	21	24	27	33	19
45-54.....	69	3	2	4	2	1	—	12	11	10	20	4
55-64.....	28	1	1	3	1	—	—	3	11	3	1	4
65.....	11	1	—	2	—	—	—	—	4	—	4	—
Total.....	561	26	4	53	5	8	1	86	106	87	126	59

TABLE M-4

Federal Trustee Program
Occupation of Bankrupts by age groups

TABLEAU M-4

Programme du syndic fédéral
Occupation des faillis par groupes d'âge

Age Groups Groupes d'âge	Number of estates Nombre d'actifs	Administrative functions Fonctions administratives	Occupation — Occupation																
			Social Sciences Sciences sociales	Teaching and Related Occupations Enseignement et secteurs connexes	Medicine and Health Medicine et santé	Arts and Leisure Industry Arts et loisirs	Clerical Functions Fonctions cléricales	Sales Venues Services Services	Agriculture Agriculture	Mines and Forests Mines et Forêts	Manufacturing Industrie manufacturière	Construction Construction	Transportation Transport	Material handling Manutention	Other crafts and equipment operating Conduite de machines et d'appareils divers	Others Autres	Outside work market En dehors du marché du travail	Not available Non disponible	
18-24.....	59	—	—	1	3	—	3	5	5	1	—	4	1	5	2	1	2	9	17
25-34.....	254	—	—	1	6	—	20	9	20	3	—	1	21	14	26	4	24	11	91
35-44.....	140	2	1	1	3	—	9	5	17	—	2	12	1	12	4	3	14	8	45
45-54.....	69	1	—	—	1	—	6	4	12	—	—	4	2	2	1	1	9	4	22
55-64.....	28	—	—	—	1	—	2	3	4	—	—	—	—	2	—	—	1	1	13
65.....	11	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	2	4	—	2
Total.....	561	3	1	2	14	2	40	26	61	4	3	41	18	45	13	10	51	37	190

Table M-5—This table gives a percentage distribution of bankrupts under the federal trustee program in accordance with their net annual income and average liability. There is an appreciable diminution in the liability/income ratio with increase in income.

TABLE M-5
Federal Trustee Program
Distribution by Income Groups for the 561 Debtors Accepted
since Commencement of the Program on June 1, 1972

Income Groups <i>Groupes de revenu</i>	Number of Estates <i>Nombre d'actifs</i>	Average Liabilities <i>Dettes moyennes</i>	L/I <i>D/R</i>
\$	%	\$	
0.....	49	8.7	6,096
1- 999.....	5	0.9	6,699*
1,000-1,999.....	23	4.1	5,069
2,000-2,999.....	57	10.2	5,694
3,000-3,999.....	68	12.1	6,275
4,000-4,999.....	106	18.9	5,927
5,000-5,999.....	106	18.9	6,679
6,000-6,999.....	54	9.6	7,111
7,000-7,999.....	12	2.1	5,968
8,000-8,999.....	2	0.4	4,130
Not reported.....	79	14.1	6,284
Total.....	561	100.0	6,271
			1.58

*The average liability is calculated in respect to the three estates in the lowest range of liability amounts. The liabilities reported for the five estates are: \$5,399; \$7,194; \$7,504; \$10,629 and \$24,719.

Tableau M-5—Ce tableau donne une répartition proportionnelle des faillis dans le cadre du programme des syndics fédéraux, en fonction de leur revenu annuel net et du niveau moyen de leur passif. L'augmentation du revenu s'accompagne d'une diminution appréciable du rapport passif/revenu.

TABLEAU M-5
Programme du syndic fédéral
Répartition selon le revenu net annuel pour les 561 débiteurs acceptés depuis le début du programme, le 1^{er} juin 1972

*La moyenne des dettes est basée sur les trois actifs contenant les plus petits montants de dettes. Les dettes se rapportant aux cinq actifs sont: \$5,399; \$7,194; \$7,504; \$10,629 et \$24,719.

Table M-6—This table shows that the total deficiency in the 561 assignments amounted to approximately \$3.1 million. 27.6% of the estates were filed in Quebec, 40.5% in Ontario and 28.9% in British Columbia.

The reported deficiencies in the five operative regions were made up as follows:

Ontario.....	36.8%
B.C.....	32.4%
Quebec.....	28.0%
Alberta.....	
Saskatchewan.....	2.8%
	100.0%

TABLE M-6

Federal Trustee Program
Assignments Accepted during 1972 (From June 1, 1972)

Tableau M-6—Ce tableau indique que le déficit total dans les 561 cessions s'est élevé à approximativement \$3.1 million. 27.6% des actifs ont été déposés au Québec, 40.5% en Ontario et 28.9% en Colombie-Britannique.

Les déficits dans les cinq régions en opérations sont comme suit:

Ontario.....	36.8%
C.-B.....	32.4%
Québec.....	28.0%
Alberta.....	
Saskatchewan.....	2.8%
	100.0%

TABLEAU M-6

Programme du syndic fédéral
Cessions acceptées durant 1972 (depuis le 1^{er} juin 1972)

District	Liabilities—Passifs					
	Total Estates	Net Free Assets ⁽¹⁾	Secured	Unsecured Preferred	Unsecured Other	Total Deficiency
	Total des actifs	Éléments d'actif libres de liens ⁽¹⁾	Garantis	Passifs privilégiés non garantis	Autre passifs non garantis	Total des déficits
Québec.....	155	726	83,920	11,647	849,593	860,514
Ontario.....	227	20	8,488	28,328	1,102,553	1,130,861
Alberta.....	13	—	6,998	2,267	74,166	76,433
Saskatchewan.....	4	—	6,300	—	8,297	8,297
B.C./C.-B.....	162	100	242,436	30,824	964,200	994,924
Total.....	561	846	348,142	73,066	2,998,809	3,071,029

NOTES:

1. The figure for net free assets represents assets available in the estate after deducting the value of encumbered assets and property exempt from seizure by virtue of provincial laws.
2. The deficiency is calculated by deducting the net free assets from the total of unsecured liabilities.
3. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
4. Assets and Liabilities are to the nearest dollar.

REMARQUES:

1. Le montant des éléments d'actif libres de liens représente la valeur des avoirs appartenant à l'actif, déduction faite des biens grevés de charge ou d'hypothèque et des biens exempts d'exécution ou de saisie sous le régime des lois provinciales.
2. Le déficit est calculé en soustrayant les actifs libres de liens du total des passifs non garantis.
3. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
4. Les éléments d'actif et les passifs sont à un dollar près.

CHAPTER 6

**PERSONNEL AND FINANCIAL
STATISTICS**

The following tables and statistics relate to the operations of the Office of the Superintendent of Bankruptcy for the year ended March 31, 1973.

CHAPITRE 6

**PERSONNEL ET DONNÉES
STATISTIQUES FINANCIÈRES**

Les tableaux et données statistiques qui suivent ont trait aux travaux du bureau du surintendant des faillites pendant l'exercice clos le 31 mars 1973.

TABLE N

Establishment as at March 31, 1969 to 1973

Class of employee — Catégories des employés	1969	1970	1971	1972	1973
Head office/Bureau chef					
Executive/ <i>Direction</i>	4	4	4	4	4
Administrative and Professional/ <i>Personnel administratif et professionnel</i>	16	22	18	21	27
Clerical and Stenographic/ <i>Commis aux écritures et sténographes</i>	44	35	26	30	36
Total Head Office/Total au bureau chef	64	61	48	55	67
Regional Offices/Bureaux régionaux					
Executive/ <i>Direction</i>	3	3	3	3	3
Administrative and Professional/ <i>Personnel administratif et professionnel</i>	26	32	38	49	73
Clerical and Stenographic/ <i>Commis aux écritures et sténographes</i>	14	17	24	29	54
Total Regional Offices/Total aux bureaux régionaux	43	52	65	81	130
Total	107	113	113	136	197

Revenue

The revenue received by the Superintendent of Bankruptcy for the fiscal year to March 31, 1973 is set out below. Revenue decreased by \$106,608 from the previous year.

	\$
1. Fees paid by trustees in bankruptcy for new licences and annual renewals (Section 9(4)).....	25,900
2. Levy of 2% on dividends paid to creditors by the trustee (Section 118).....	371,076
3. Official Receivers' fees.....	66,611
4. Fines collected on prosecutions.....	600
5. Miscellaneous.....	1,874
Total	466,061

Recettes

Les sommes perçues par le surintendant des faillites au cours de l'exercice clos le 31 mars 1973, sont indiquées ci-dessous. Les recettes ont diminué de \$106,608 par rapport à l'année précédente.

	\$
1. Droits payés par les syndics de faillite à l'égard des nouvelles licences et des renouvellements annuels (article 9(4)).....	25,900
2. Prélèvement de 2 p. 100 sur les dividendes versés aux créanciers par le syndic (article 118).....	371,076
3. Honoraires des séquestres officiels.....	66,611
4. Amendes perçues à la suite de poursuites.	600
5. Divers.....	1,874
Total	466,061

Expenditure

Expenditure for the fiscal year 1973 amounted to \$2,047,663.

Dépenses

Les dépenses de l'année financière 1973 se sont élevées à \$2,047,663.

TABLE O

Comparative Statement of Revenue and Expenditure
for the Years 1968-69 to 1972-73

TABLEAU O

État comparatif des recettes et dépenses pour
les années 1968-1969 à 1972-1973

Years <i>Années</i>	Revenue <i>Recettes</i>	Expenditure <i>Dépenses</i>
1968-69.....	412,674	928,026
1969-70.....	456,976	994,109
1970-71.....	502,824	1,297,317
1971-72.....	572,669	1,606,667
1972-73.....	466,061	2,047,663

APPENDIX I

APPENDICE I

**CURRENT LISTING OF BULLETINS
TO TRUSTEES****LISTE DES BULLETINS
AUX SYNDICS**

<i>Bulletin No.</i>	<i>Subject Matter</i>	<i>Bulletin n°</i>	<i>Sujet</i>
1966-1	Statement of Affairs (Form 61)	1966-1	Bilan (formule 61)
1966-2	Joint Trustees	1966-2	Syndics conjoints
1966-3	Delegation of Duties and Granting of Signing Authorities	1966-3	Délégation de fonctions et établissement de personnes autorisées à signer
1966-4	Bill S-17, An Act to Amend the Bankruptcy Act	1966-4	Bill S-17, Loi modifiant la Loi sur la faillite
1966-5	Advances on Trustee's Remuneration	1966-5	Avances sur la rémunération du syndic
1966-6	Trustee's Performance Bonds	1966-6	Cautionnement concernant l'exécution des fonctions du syndic
1966-7	Reorganization of the Bankruptcy Branch	1966-7	Réorganisation de la Direction des faillites
1967-8	Submission of Statement of Receipts and Disbursements, Section 111 (Bankruptcy Act) ⁽¹⁾	1967-8	Présentation de l'État des recettes et des déboursés, article 111 (Loi sur la faillite) ⁽¹⁾
1967-9	Notice to Bankrupts of Duties and Status while Undischarged	1967-9	Avis aux faillis au sujet de leurs devoirs et de leur situation tant qu'ils ne sont pas libérés
1968-10	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms at June 5, 1968	1968-10	Modifications aux Règles et formules relatives à la faillite au 5 juin 1968
1969-11	The Trustee's Preliminary Report to the Creditors	1969-11	Le rapport préliminaire du syndic aux créanciers
1970-12	Sale of Estate Assets—Advertising and Opening of Bids	1970-12	Vente des éléments d'actifs—Publication des appels d'offres et ouverture des soumissions
'973-13	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms, P.C. 1973-710 of March 27th, 1973.	1973-13	Modifications aux Règles et aux formules de la Loi sur la faillite, C.P. 1973-710 du 27 mars 1973.

⁽¹⁾Now Section 123 (R.S.C. 1970).⁽¹⁾Maintenant article 123 (S.R.C. 1970)



**Consumer and
Corporate Affairs**

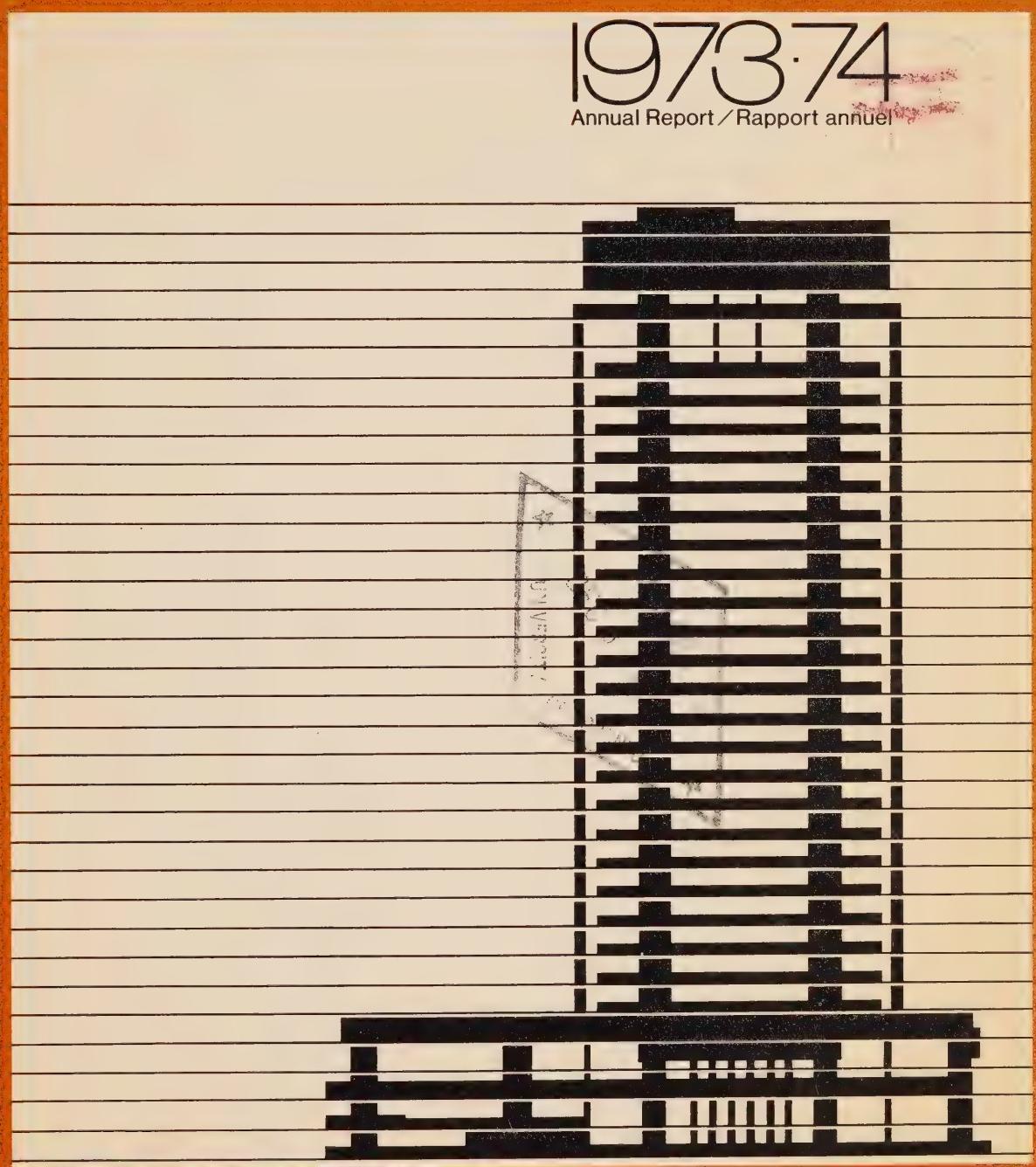
**Consommation et
Corporations**

1 RG 75
R 27

report of the superintendent of bankruptcy rapport du surintendant des faillites

1973-74

Annual Report / Rapport annuel



Consumer and
Corporate Affairs

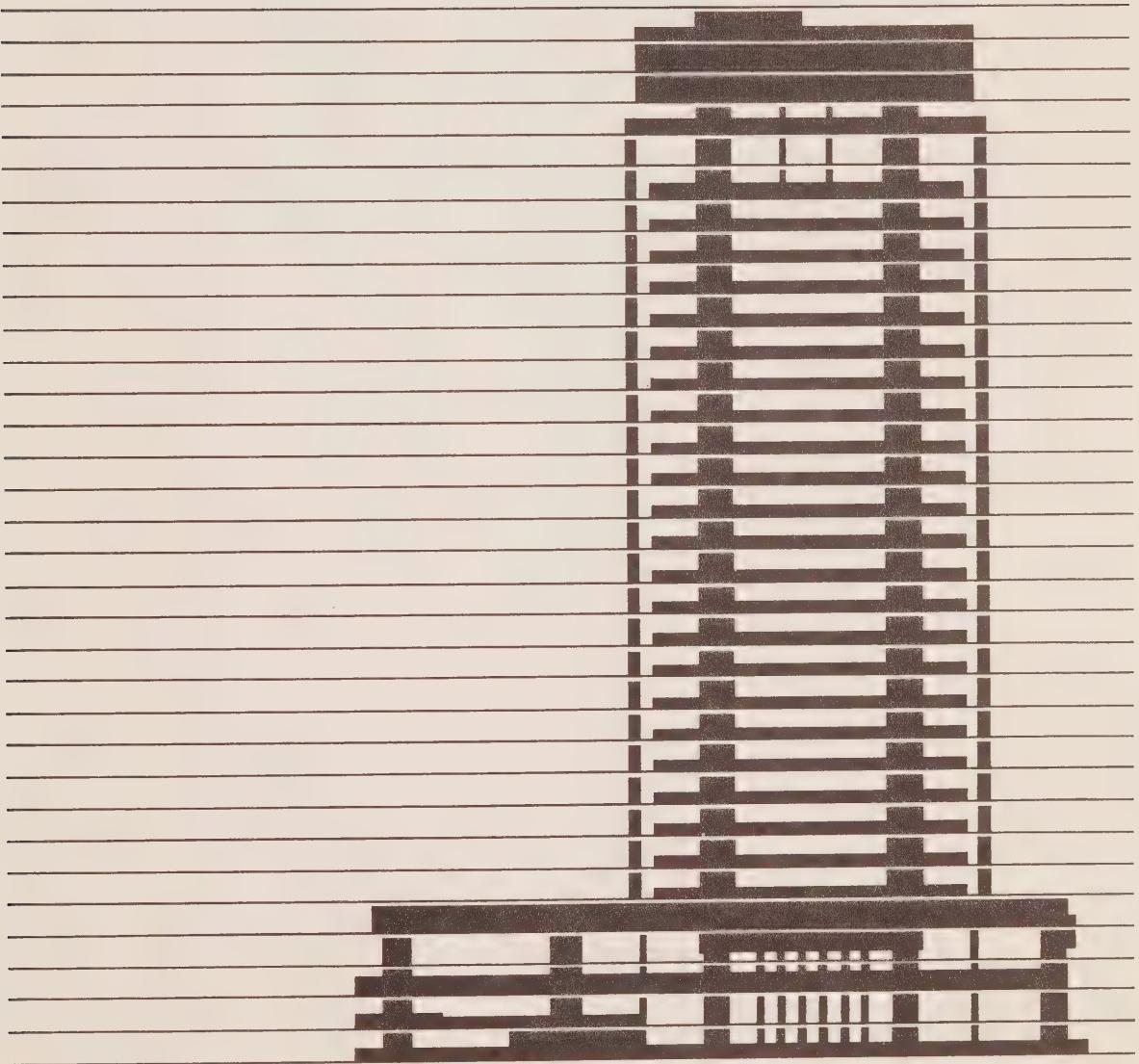
Consommation et
Corporations



report of the superintendent of bankruptcy rapport du surintendant des faillites

1973-74

Annual Report / Rapport annuel



©
Information Canada
Ottawa, 1975
Cat. No.: RG61-1974

©
Information Canada
Ottawa, 1975
Nº de cat.: RG61-1974

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Chapter	
1 Highlights of the Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy	1
2 Complaints, Investigations and Prosecutions	5
3 Licensing of Trustees in Bankruptcy.....	9
4 Estates Administered by Private Trustees.....	11
5 Federal Trustees in Bankruptcy.....	41
6 Personnel and Financial Statistics.....	49

Index of Tables and Graphs

Table		
A	Details of charges prosecuted under the Bankruptcy Act and the Criminal Code during the calendar year 1973	7
B	Analysis of Trustee Licensing for the period 1951 to 1973	9
C	Total Estates reported, closed, and carried over for the calendar years 1963 to 1973	12
D	Bankruptcy Districts and Divisions	13
E	Analysis of Estates reported by districts and divisions in the calendar year 1973	15
F	Types of Bankruptcies reported in the calendar year 1973	15
G	Total Bankruptcies and Proposals reported in the calendar year 1973	17
G-1	Business Bankruptcies reported in the calendar year 1973	18
G-2	Non-Business Bankruptcies reported in the calendar year 1973.....	19
G-3	Analysis of Proposals in the calendar year 1973.....	20
G-4	Bankruptcy Proceedings for Guarantors reported in the calendar year 1973	21
G-5	Business Bankruptcies reported in the calendar year 1973 by type of industries.....	22
G-6	Business Bankruptcies reported in the calendar year 1973 by size of declared liabilities	24
G-7	Comparative percentages of total bankruptcies and proposals reported in the calendar year 1973.....	24
G-8	Comparative percentages of business bankruptcies reported in the calendar year 1973	25
G-9	Comparative percentages of non-business bankruptcies reported in the calendar year 1973.....	25
H	Consolidation of all estates closed in the calendar year 1973	27
H-1	Estates closed in the calendar year 1973 (Estates administered under the General Provisions of the Act)	28
H-2	Estates closed in the calendar year 1973 (Estates administered under the Summary Provisions of the Act)	29

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Chapitre	
1 Faits saillants de l'activité du bureau du surintendant des faillites	1
2 Plaintes, enquêtes et poursuites	5
3 Octroi de licences aux syndics de faillite.....	9
4 Actifs administrés par les syndics privés	11
5 Syndics fédéraux de faillite	41
6 Personnel et données statistiques financières.....	49

Index des Tableaux et Graphiques

Tableau		
A	Détail des accusations menées en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel durant l'année civile 1973.....	7
B	Analyse de l'émission de licences de syndics pour la période allant de 1951 à 1973	9
C	Total des actifs signalés, des administrations complétées ou reportées pour les années civiles allant de 1963 à 1973	12
D	Districts et divisions de faillite	13
E	Analyse des actifs signalés au cours de l'année civile 1973 par district et par division	15
F	Genres de faillites signalées au cours de l'année civile 1973	15
G	Total des faillites et des propositions signalées au cours de l'année civile 1973	17
G-1	Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1973.....	18
G-2	Faillites non commerciales signalées au cours de l'année civile 1973	19
G-3	Analyse des propositions déposées au cours de l'année 1973.....	20
G-4	Procédures de faillites à l'égard de garants signalées au cours de l'année civile 1973.....	21
G-5	Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1973, par genre d'industrie.....	22
G-6	Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1973, selon l'importance de passifs déclarés	24
G-7	Pourcentages comparatifs de l'ensemble des faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1973.....	24
G-8	Pourcentages comparatifs des faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1973.....	25
G-9	Pourcentages comparatifs des faillites non commerciales signalées au cours de l'année civile 1973	25
H	État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973	27
H-1	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 (actifs administrés en vertu des dispositions générales de la Loi).....	28
H-2	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 (actifs administrées en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi)	29

Table		Page	Tableau		Page
H-3	Estates closed in the calendar year 1973 (Proposals)....	30	H-3	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 (propositions).....	30
H-4	Consolidation of all estates closed in the calendar year 1973 (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	31	H-4	État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 (Réalisations, dividendes et frais d'administration)...	31
H-5	Estates closed in the calendar year 1973 (General Provisions of the Act) (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	32	H-5	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 (en vertu des dispositions générales de la Loi) (Realizations, dividendes et frais d'administration)	32
H-6	Estates closed in the calendar year 1973 (Summary Provisions of the Act) (Realizations, Dividends and Administrative Expenses).....	33	H-6	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 (administration sommaire) (Réalisations, dividendes et frais d'administration).....	33
H-7	Estates closed in the calendar year 1973 (Proposals) (Proceeds, Dividends and Administrative Expenses) .	34	H-7	Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 (propositions) (Produits, dividendes et frais d'administration)	34
H-8	Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for all estates closed in the calendar year 1973.....	35	H-8	Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973	35
H-9	Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for estates closed in the calendar year 1973 under the General Provisions of the Act	35	H-9	Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 en vertu des dispositions générales de la Loi	35
H-10	Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for estates closed in the calendar year 1973 under the Summary Provisions of the Act ...	36	H-10	Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie, pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi	36
H-11	Analysis of dividends paid to preferred and other unsecured creditors for proposals closed in the calendar year 1973.....	37	H-11	Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie à l'égard des propositions dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973	37
I	Part X—Consolidation Orders granted in relevant provinces during the calendar years 1968 to 1973	38	I	Partie X—Ordonnances de fusions accordées dans chaque province au cours des années civiles 1968 à 1973	38
J	Part X—Classification of orders by the amount of monthly family income in the calendar year 1973	38	J	Partie X—Classement des ordonnances selon le montant du revenu familial mensuel au cours de l'année civile 1973	38
K	Part X—Classification of orders by liabilities in the calendar year 1973	39	K	Partie X—Classement des ordonnances selon les passifs au cours de l'année civile 1973	39
L-1	Part X—Classification of orders by the amount of monthly payments in the calendar year 1973	39	L-1	Partie X—Classement des ordonnances selon le montant des versements mensuels au cours de l'année civile 1973	39
L-2	Part X—Classification of orders by period of monthly payments in the calendar year 1973	40	L-2	Partie X—Classement des ordonnances selon la durée des versements mensuels au cours de l'année civile 1973	40
M-1	Federal Trustee Program—Total Applications and Assignments Reported in 1973.....	43	M-1	Programme du syndic fédéral—Total des demandes et cessions signalées en 1973.....	43
M-2	Federal Trustee Program—Poor Debtor Profile.....	44	M-2	Programme du syndic fédéral—Profil du petit débiteur.....	44
M-3	Federal Trustee Program—Occupation of Bankrupts by age groups.....	45	M-3	Programme du syndic fédéral—Occupation des faillis par groupes d'âge.....	45
M-4	Federal Trustee Program—Reasons for Bankruptcy by age groups.....	45	M-4	Programme du syndic fédéral—Raisons pour la faillite par groupes d'âge.....	45
M-5	Federal Trustee Program—Distribution by Income Groups for Debtors Accepted during the calendar year 1973.....	46	M-5	Programme du syndic fédéral—Répartition selon le revenu net annuel pour les débiteurs acceptés au cours de l'année civile 1973	46
M-6	Federal Trustee Program—Assignments Accepted during 1973.....	47	M-6	Programme du syndic fédéral—Cessions acceptées durant 1973	47
N	Establishment as at March 31, 1970 to 1974	49	N	Effectifs au 31 mars, de 1970 à 1974.....	49
O	Comparative Statement of Revenue and Expenditure for the years 1968-69 to 1973-74.....	50	O	État comparatif des recettes et dépenses pour les années 1968-1969 à 1973-74.....	50

Graph		Page	Graphique		Page
I	Total Estates under the Bankruptcy Act reported for the calendar years 1963 to 1973	16	I	Total des actifs signalés aux termes de la Loi sur la faillite pour les années civiles 1963 à 1973.....	16
II	Bankruptcies and Proposals shown by Province— reported in the calendar year 1973.....	26	II	Faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1973, indiquées par province.....	26

Appendix

I	Current listing of Bulletins to Trustees	51	I	Liste des bulletins aux syndics.....	51
---	--	----	---	--------------------------------------	----

INTRODUCTION

This report covers the activities of the Bankruptcy Branch for the fiscal year ended March 31, 1974.

Chapter 4 of the report contains the statistics for bankruptcies and proposals administered by private trustees during the calendar year 1973.

Chapter 5 of the report covers assignments administered by federal trustees during the calendar year 1973.

Le présent rapport couvre les activités de la Direction des faillites pour l'exercice se terminant le 31 mars 1974.

Le chapitre 4 du rapport renferme les données statistiques concernant les faillites et propositions administrées par les syndics privés au cours de l'année civile 1973.

Le chapitre 5 du rapport couvre les cessions administrées par les syndics fédéraux au cours de l'année civile 1973.

Le surintendant des faillites

A handwritten signature in black ink, appearing to read "G. M. D. MacLennan".

Superintendent of Bankruptcy

Ottawa, December 1974.

Ottawa, décembre 1974.

CHAPTER 1

HIGHLIGHTS OF THE ACTIVITIES OF THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCY

Organization

In 1973, the Bankruptcy activity was divided into three sub-activities each headed by an Assistant Superintendent while the position of the Deputy-Superintendent was abolished. The organization of the Bankruptcy Branch was realigned in accordance with this new activity structure as follows:

Private Administration focusing on the administration of estates by private trustees.

Federal Administration focusing on the administration of estates by federal employees.

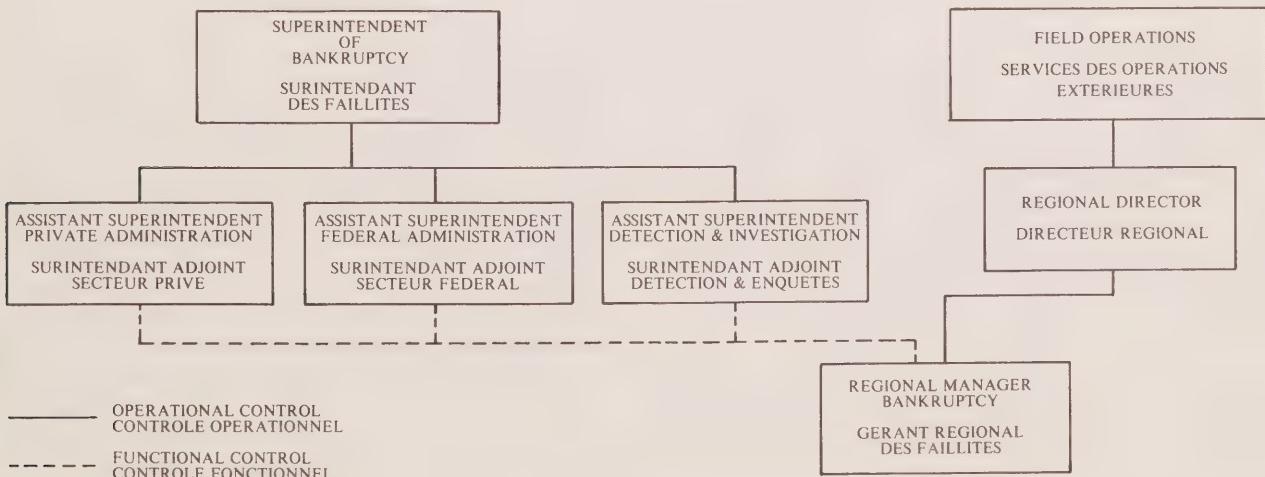
Detection and Investigation seeking to detect, investigate and prosecute abuses of the credit system by any person involved in a bankruptcy.

The housekeeping and support services of the Bankruptcy Branch have been grouped under the Chief of Administration.

The legal services continue to be provided by the Department of Justice lawyers assigned to the Bankruptcy Branch, under the Senior Legal Adviser.

The Bankruptcy operations in the field are carried out by the Bureau of Field Operations while the Bankruptcy Branch continues to be responsible for policy development, and for the planning and development of new activities and the revision of existing ones.

The following organization chart shows the relationships between the Superintendent, the Assistant Superintendents and Field Operations.



CHAPITRE 1

FAITS SAILLANTS DES ACTIVITÉS DU BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES

Organization

En 1973, le secteur d'activité des Faillites a été divisé en trois sous-secteurs d'activité dirigé chacun par un surintendant adjoint, tandis que le poste de sous-surintendant a été supprimé. L'organisation de la Direction des faillites a été remaniée en fonction de la nouvelle structure du secteur d'activité, comme suit:

Administration privée, se concentrant sur l'administration d'actifs par des syndics privés.

Administration fédérale, se concentrant sur l'administration d'actifs par des employés fédéraux.

Détection et Enquêtes, ayant pour mission de déceler tout abus du système de crédit commis par une personne touchée par une faillite, d'enquêter à ce sujet et d'en poursuivre l'auteur.

Les services d'administration interne et de soutien de la Direction des faillites ont été groupés sous l'autorité du chef de l'Administration.

Les avocats du ministère de la Justice affectés à la Direction des faillites, sous l'autorité du conseiller juridique senior, continuent d'assurer les services juridiques.

Les activités extérieures des Faillites relèvent du Service des opérations extérieures alors que la Direction des faillites continue d'être responsable de l'élaboration de la politique, de la planification et la mise au point de nouvelles activités, ainsi que de la modification de celles qui existent déjà.

L'organigramme ci-dessous démontre les relations qui existent entre le surintendant, les surintendants adjoints et le Service des opérations extérieures.

Regional Offices

As of March 31, 1974, the department had fifteen permanent local offices across Canada. In all, some 59 federally-employed official receivers were employed in these offices. These official receivers either acted in, or were requested to file, 8,723 estates, 92% of the total estates filed.

For administrative purposes the country is divided into five regions, each with a regional office and one or more local offices as follows:

<u>Region</u>	<u>Regional Office</u>	<u>Local Offices</u>
Maritimes	Halifax	Halifax
Quebec	Montreal	Montreal Quebec Sherbrooke Hull
Ontario	Toronto	Toronto Hamilton London Sudbury Ottawa
Prairies	Winnipeg	Winnipeg Regina Edmonton Calgary
Pacific	Vancouver	Vancouver

In addition, the official receivers and federal trustees make use of temporary facilities in other localities such as St. Catharines, Rouyn and St. John's. The majority of these facilities are provided by the Canada Manpower Centres.

As at March 31, 1974 there were 14 licensed federal trustees operating the small debtor program through the local offices. These trustees make the program available to all Canadians, regardless of location.

Private Administration

The number of privately-administered estates decreased slightly in 1973, however, the estimated loss reported by the debtors increased by \$4,000,000. to \$199,000,000. British Columbia accounted for 10.4% of the estates (up from 9.6%) and 15.7% of the deficiency (up from 11.6%). Ontario and Quebec were up slightly while all other provinces were down. Non-business bankruptcies accounted for 52% of the total number although their estimated share of the deficiency was only 30%.

Increased realizations of property against estates closed in 1973, up from 13% to 14.5%, were reflected in a dividend increase to unsecured creditors from 7.6% to 9% as follows:

Bureaux régionaux

Au 31 mars 1974, le ministère avait 15 bureaux locaux permanents dans tout le Canada. En tout, 59 séquestrés officiels fédéraux y étaient employés. Au cours de l'année 8,723 actifs, soit 92% de l'ensemble des faillites et propositions, ont été produits auprès de ces séquestrés officiels.

Pour les fins administratives, le pays est divisé en cinq régions, comptant chacune un bureau régional et un ou plusieurs bureaux locaux qui se répartissent comme suit:

<u>Région</u>	<u>Bureau régional</u>	<u>Bureaux locaux</u>
Maritimes	Halifax	Halifax
Québec	Montréal	Montréal Québec Sherbrooke Hull
Ontario	Toronto	Toronto Hamilton London Sudbury Ottawa
Prairies	Winnipeg	Winnipeg Regina Edmonton Calgary
Pacifique	Vancouver	Vancouver

De plus, les séquestrés officiels et les syndics fédéraux se servent de locaux temporaires mis à leur disposition dans d'autres localités comme St.-Catharines, Rouyn et Saint-Jean. La majorité de ces locaux sont fournis par les centres de main-d'oeuvre du Canada.

Au 31 mars 1974, 14 syndics fédéraux licenciés assuraient la mise en oeuvre du programme des petits débiteurs à partir de bureaux locaux. Ces syndics mettent ce programme à la disposition de tous les Canadiens, quel que soit leur lieu de résidence.

Administration privée

Le nombre d'actifs administrés par le secteur privé a légèrement diminué en 1973, mais les pertes estimatives signalées par les débiteurs ont augmenté de 4,000,000 de dollars pour atteindre 199,000,000 de dollars. La Colombie-Britannique comptait 10.4% du nombre total des actifs (en augmentation par rapport à 9.6%) représentant 15.7% du déficit (en augmentation par rapport à 11.6%). L'Ontario et le Québec enregistraient une légère hausse tandis que les autres provinces accusaient une baisse. Les faillites non commerciales ont figuré pour 52% du nombre total bien que leur part estimative du déficit n'était que de 30%.

L'accroissement des réalisations de biens des actifs fermés en 1973, qui est passé de 13% à 14.5%, est traduit par une augmentation des dividendes des créanciers non garantis de 7.6% à 9% et se présente comme suit:

	<u>Dividend Rates</u>		Taux des dividendes	
	1972	1973	1972	1973
Proposals	16.1%	21.2%		
Estates administered under the general provisions of the Act	7.0%	8.0%		
Estates administered under Summary Administration provisions	1.3%	1.3%		
Average	7.6%	9.0%		

Federal Administration

This was the first full year for the small debtor program, although not all offices were open for the full year 1973. As might be expected, volumes were up considerably from 1972 with 7,156 applicants (up from 1,446) of which 3,076 filed assignments (up from 561). Of the 2,652 applications rejected, 1,291 (48.6%) were because of incomes above the maximum allowed for the program. These represented 18% of all applications received. Other major reasons for rejection were the value of the debtors' assets in Western Canada and the Maritimes, and business debts in Quebec and Ontario. Secured liabilities represented 15% (10.2%) of total liabilities while estimated free assets represented 4.6% (.03%) of the unsecured liabilities.

Distribution of small debtor bankruptcies by region was:

Region	No. of Estates	Dollar Deficiency	
		%	%
Maritimes	3	2	
Quebec	23	23	
Ontario	34	31	
Prairies	25	27	
Pacific	15	17	
	100%	100%	

Detection and Investigation

A total of 214 complaints was received during 1973, up from 183 for the previous year. The most significant increase was in complaints of alleged impropriety and misconduct by the debtor which almost doubled from 28 in 1972 to 54 in 1973.

Prosecutions were initiated in 42 cases compared to 32 in the previous year, while the number of specific charges laid jumped from 139 to 360. The courts gave judgements on 250 charges, resulting in 141 convictions. Of those convicted, 105 (74%) received suspended sentences or probation, while 20 (14%) received jail sentences, and 16 (12%) were subjected to fines.

	Propositions		Taux des dividendes	
	1972	1973	1972	1973
Actifs administrés aux termes des dispositions générales de la Loi			16.1%	21.2%
Actifs administrés aux termes des dispositions de la Loi relatives à l'administration sommaire			7.0%	8.0%
Moyenne			1.3%	1.3%
			7.6%	9.0%

Administration fédérale

Bien que tous les bureaux n'aient pas été ouverts pendant toute l'année, 1973 a été la première année complète de fonctionnement du programme des petits débiteurs. Comme on pouvait s'y attendre, le volume a considérablement augmenté par rapport à 1972. Il y a eu 7,156 requérants (contre 1,446), dont 3,076 ont déposé des cessions (contre 561). Sur les 2,652 demandes rejetées, 1,291 (48.6%) l'ont été à cause de revenus dépassant le maximum permis pour être admis à bénéficier du programme. Elles représentaient 18% du total des demandes reçues. Les autres majeures raisons de rejet ont été la valeur des biens des débiteurs dans l'Ouest du Canada et les Maritimes, et, pour l'Ontario et le Québec l'existence de dettes commerciales. Les passifs garantis représentaient 15% (10.2%) en valeur du total des passifs tandis que le montant approximatif des actifs non grevés représentait 4.6% (.03%) des passifs non garantis.

La répartition des faillites des petits débiteurs par régions était la suivante:

Région	Nombre des actifs	Déficit en dollars
	%	%
Maritimes	3	2
Québec	23	23
Ontario	34	31
Prairies	25	27
Pacifique	15	17
	100%	100%

Détection et Enquêtes

Cette année, 214 plaintes ont été enregistrées par rapport à 183 l'année précédente. L'augmentation la plus significative provient de plaintes relatives à l'inconvenance ou l'inconduite présumée du débiteur, qui ont presque doublées, passant de 28 en 1972 à 54 en 1973.

Des poursuites ont été intentées dans 42 cas par rapport à 32 l'année précédente, tandis que le nombre d'accusations précises est passé de 139 à 360. Les tribunaux ont rendu des jugements sur 250 accusations, aboutissant à 141 condamnations. Sur les personnes condamnées, 105 (74%) ont bénéficié du sursis ou ont été mises en liberté surveillée et 20 (14%) ont reçu une peine d'emprisonnement, et 16 (12%) ont été condamné à des amendes.

There was a major increase in charges laid under the Criminal Code with obtaining credit by false pretence (120 charges) forgery (53 charges) and theft (40 charges) being the most common charges.

Training

The Bankruptcy Branch held seminars in Montreal, Toronto, Calgary and Vancouver attended by employees of the department, trustees in bankruptcy, lawyers, notaries and other persons interested in the field of bankruptcy and insolvency. The total attendance was 537. The papers, which were initially researched by officers of the Bankruptcy Branch and edited by a panel of trustees and lawyers, dealt with the practical aspects of bankruptcy administration. These papers are available from the Superintendent of Bankruptcy and may be obtained by requesting an order form.

Handbook

The Inspectors' Handbook was published and distributed early in 1974. This information guide for persons appointed as inspectors under the Bankruptcy Act was distributed to all trustees and other interested parties. Official Receivers hold copies for issue to inspectors at the meeting of creditors.

Il y a eu une importante augmentation des accusations portées en vertu du Code criminel, dont les plus courantes avaient trait à l'obtention de crédit sous un faux prétexte (120 accusations), à la contrefaçon (53 accusations) et au vol (40 accusations).

Formation

La Direction des faillites a tenu à Montréal, Toronto, Calgary et Vancouver des colloques auxquels ont assisté des employés du ministère, des syndics de faillite, des avocats et notaires, ainsi que d'autres personnes intéressées par le domaine de la faillite et de l'insolvabilité. Les participants étaient au nombre de 537. Des documents portant sur le côté pratique de l'administration des faillites ont été étudiés au cours de ces colloques. Des fonctionnaires de la Direction des faillites ont effectué la recherche de base de ces documents et des avocats et des syndics ont concourru à leur mise au point finale. Des copies de ces documents sont disponibles sur demande au Surintendant des faillites.

Guide

Un guide à l'intention des inspecteurs a été publié et distribué au début de 1974. Ce guide de renseignements pour ceux qui sont choisis inspecteurs en vertu de la Loi sur la faillite a été remis à tous les syndics et autres personnes intéressées. Les séquestres officiels disposent d'exemplaires de ce guide, et ils en remettent une copie à chaque personne choisie inspecteur lors d'une assemblée de créanciers.

Summary of Estates reported, activities of Federal and Provincial Government personnel and activities of licensed trustees

Sommaire des actifs signalés, activités du personnel du gouvernement fédéral et provincial et activités des syndics licenciés

Bankruptcy District* — <i>District de faillite*</i>	Total Estates Reported				Bankruptcies Reported				Proposals Reported			
	Nombre total d'actifs signalés				Faillites signalées				Propositions signalées			
	By bankruptcy District	By regional offices	Trustee Activity	By bankruptcy District	By regional offices	Trustee Activity	By bankruptcy District	By regional offices	Proposed Activity	By bankruptcy District	By regional offices	Proposed Activity
	Par district de faillite	Par les bureaux régionaux	Activité du Syndic	Par district de faillite	Par les bureaux régionaux	Activité du Syndic	Par district de faillite	Par les bureaux régionaux	Privé	Fédéral	Privé	Fédéral
Québec	2,840	2,738	2,130	710	2,674	2,580	1,964	710	166	158	166	—
Ontario	3,945	3,332	2,880	1,054	3,893	3,291	2,839	1,054	52	41	52	—
Manitoba	286	286	149	137	283	283	146	137	3	3	3	—
Saskatchewan	232	232	87	145	230	230	85	145	2	2	2	—
Alberta	861	861	404	457	854	854	397	457	7	7	7	—
B.C./C.-B.	1,137	1,137	667	470	1,116	1,116	646	470	21	21	21	—
Others/Autres....	157	137	54	103	155	136	52	103	2	1	2	—
Total.....	9,458	8,723	6,382	3,076	9,205	8,490	6,129	3,076	253	233	253	—

*Province

CHAPTER 2

COMPLAINTS, INVESTIGATIONS AND PROSECUTIONS

Total Number of Investigations

From January 1, 1966 to December 31st, 1973 a total of 2,483 complaints were registered with the Superintendent of Bankruptcy. Since January 1, 1966, prosecutions have been initiated in 237 cases, involving a total of 1,290 charges under both the Bankruptcy Act and the Criminal Code.

CHAPITRE 2

PLAINTES, ENQUÊTES ET POURSUITES

Nombre total des enquêtes

Au cours de la période allant du 1er janvier 1966 au 31 décembre 1973, un total de 2,483 plaintes ont été enregistrées avec le surintendant des faillites. Depuis le premier janvier 1966, 237 poursuites ont été intentées tant en vertu du Code criminel que de la Loi sur la faillite. Ces poursuites s'appuient sur quelque 1,290 chefs d'accusation.

Results for the year ended December 31, 1973

Complaints registered in 1973

Two hundred and fourteen (214) complaints were registered in 1973. Of these, 59 were closed during the year; desk reviews or field investigations were in progress for the remaining 155 complaints at the close of the year.

Résultats de l'année terminée le 31 décembre 1973

Plaintes enregistrées en 1973

En 1973 on a enregistré 214 plaintes. De ce nombre, 59 ont été réglées durant l'année et 155 faisaient encore l'objet d'enquêtes sur place ou par correspondance à la fin de l'année.

Analysis of Complaints Received

Analyse des plaintes reçues

Nature of Complaint <i>Nature de la plainte</i>	Against Trustees —	Against Debtors —	Against Others —	Total
	<i>Contre les syndics</i>	<i>Contre les débiteurs</i>	<i>Contre d'autres personnes</i>	
	—	—	—	
Incompetence and Negligence/ <i>Incompétence et négligence</i>	23	—	—	23
Impropiety and Misconduct/ <i>Inconvenance et inconduite</i>	13	54	4	71
Fraud/ <i>Fraude</i>	—	105	15	120
Total.....	36	159	19	214

Analysis of Complaints disposed of in 1973

During the year, 220 complaints, registered either in 1973 or in prior years, were finalized as follows:

Analyse des plaintes réglées en 1973

En 1973, 220 plaintes enregistrées tant en 1973 qu'au cours des années antérieures ont été réglées avec les conclusions suivantes:

Complaints unfounded.....	25
Insufficient evidence or further action unwarranted.....	149
Disciplinary action against trustee.....	—
Closed after referral to Department of Justice or Provincial Attorney-General.....	9
Closed after prosecution	37
Total.....	220

Plaintes sans fondement	25
Preuves insuffisantes ou mesures ultérieures non justifiées	149
Mesures disciplinaires contre les syndics.....	—
Dossiers remis au ministère de la Justice ou aux procureurs généraux des provinces	9
Dossiers fermés après poursuite	37
Total.....	220

Prosecutions

During 1973, 42 new cases were brought before the courts involving a total of 360 charges. These charges were under the Bankruptcy Act and Criminal Code, and were prosecuted either by provincial Attorneys-General, or by the federal Department of Justice.

Poursuites

Au cours de l'année 1973, 42 nouvelles poursuites comportant au total 360 chefs d'accusation ont été intentées devant les tribunaux. Ces chefs d'accusation ont été portés en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel, tant par les procureurs généraux des provinces que par le ministère fédéral de la Justice.

Analysis of Prosecutions

Analyse des poursuites

	<i>Prosecuted by Provincial Attorneys- General</i>	<i>Prosecuted by Federal Department of Justice</i>	<i>Total</i>
	<i>Poursuite menée par les procureurs généraux des provinces</i>	<i>Poursuite menée par le ministère fédéral de la Justice</i>	
<i>Bankruptcy Act charges/Chefs d'accusation en vertu de la Loi sur la faillite..</i>	—	94	94
<i>Criminal Code charges/Chefs d'accusation en vertu du Code criminel</i>	122	144	266
<i>Total.....</i>	122	238	360

Summary of Charges — 1973

<i>Charges outstanding — January 1, 1973.....</i>	271
<i>New charges laid — 1973.....</i>	360
	631
<i>Less charges heard.....</i>	250
	381
<i>Charges pending December 31, 1973.....</i>	381

This summary shows that the courts heard and determined 250 charges, leaving 381 charges pending as at December 31, 1973.

Table A shows the details relating to the 360 charges laid in 1973.

Of the 250 charges heard, the courts gave the following judgements:

Convicted

<i>Subjected to fines.....</i>	16
<i>Jail sentences.....</i>	20
<i>Suspended sentences or probation</i>	105 141
	—
<i>Acquitted.....</i>	32
<i>Withdrawn.....</i>	77
	—
<i>Total.....</i>	250

Sommaire des chefs d'accusation — 1973

<i>Chefs d'accusation — au 1er janvier 1973.....</i>	271
<i>Nouveaux chefs d'accusation portés durant l'année.....</i>	360
	631
<i>Moins chefs d'accusation entendus</i>	250
<i>Chefs d'accusation en instance le 31 décembre 1973.....</i>	381

Le sommaire ci-dessus révèle que les tribunaux ont entendu et jugé 250 chefs d'accusation, laissant 381 accusations pendantes au 31 décembre 1973.

Le Tableau A donne des détails quant aux 360 accusations portées en 1973.

A l'égard des 250 chefs d'accusation entendus par les tribunaux, les résultats suivants furent obtenus:

Condemnations

<i>Amendes</i>	16
<i>Sentences d'emprisonnement</i>	20
<i>Sentences avec sursis ou mise en liberté surveillée.....</i>	105 141
	—
<i>Acquittements.....</i>	32
<i>Retraits.....</i>	77
	—
<i>Total.....</i>	250

TABLE A

TABLEAU A

Details of Charges Prosecuted under the Bankruptcy Act and
the Criminal Code during the Calendar Year 1973

Détail des accusations menées en vertu de la Loi sur
la faillite et du Code criminel durant l'année civile 1973

Section — Article	Description	Number of Charges — Nombre d'accusations
<i>Bankruptcy Act/Loi sur la faillite</i>		
169(a)	Failure by the bankrupt to discharge the duties required of him by the Bankruptcy Act (Section 129)/ <i>Omission de la part du failli d'accomplir les devoirs que la Loi sur la faillite lui impose (article 129)</i>	23
169(b)	Fraudulent disposal of property/ <i>Aliénation frauduleuse de biens</i>	6
169(c)	Refusal or negligence to answer fully and truthfully all proper questions put to the bankrupt at an examination held pursuant to the Bankruptcy Act/ <i>Refus de répondre correctement lors d'un interrogatoire prévu par la Loi sur la faillite ou négligence à ce faire</i>	7
169(d)	Falsification of books and documents/ <i>Fausses inscriptions dans les livres ou sur les documents</i>	1
169(e)	Concealment of documents relating to bankrupt's property/ <i>Cacher des documents se rapportant aux biens du failli</i>	1
169(f)	Obtaining credit or property by false representation/ <i>Obtention de crédit ou de bien au moyen de fausses représentations</i>	19
169(g)	Fraudulent concealment or removal of property by the bankrupt/ <i>Failli cache ou transporte frauduleusement des biens</i>	7
170	Trading as an undischarged bankrupt/ <i>Failli non libéré qui exerce un commerce</i>	28
171(1)(a)	Failure to keep proper books/ <i>Négliger de tenir une comptabilité adéquate</i>	1
174	Removal of bankrupt's property without notice/ <i>Enlèvement sans avis des biens du failli</i>	1
		— 94
<i>Criminal Code/Code criminel</i>		
120	Perjury/ <i>Parjure</i>	2
283	Theft/ <i>Vol</i>	40
320	Obtaining credit by false pretence/ <i>Obtention de crédit par de fausses représentations</i>	120
324	Forgery — Making false document/ <i>Faux — Faire un faux document</i>	37
326	Uttering forged documents/ <i>Emploi d'un document contrefait</i>	16
338	Fraud/ <i>Fraude</i>	13
340	Fraudulent Manipulation of Stock Exchange Transactions/ <i>Manipulation Frauduleuse d'Opérations Boursières</i>	28
350	Disposal of property to defraud creditors/ <i>Aliénation de biens avec l'intention de frauder des créanciers</i>	10
		— 266
Grand total/Total global.....		
		360

CHAPTER 3

**LICENSING OF TRUSTEES
IN BANKRUPTCY**

Table B shows the number of licences issued and withdrawn during the calendar years 1951 to 1973.

Since 1967, when the current licensing policy was established, 341 applications for licences were received, and, of this number, a total of 139 met the standards and were issued licences.

CHAPITRE 3

**OCTROI DE LICENCES AUX SYNDICS
DE FAILLITE**

On trouvera au tableau B les données relatives au nombre de licences émises et retirées au cours des années civiles 1951 à 1973.

Depuis l'établissement en 1967 de la présente ligne de conduite touchant l'émission des licences de syndics, on a enregistré 341 demandes de licence et de ce nombre, un total de 139 licences ont été accordées aux candidats qui rencontraient les normes désirées.

TABLE B

Analysis of Trustee Licensing for the period
1951 to 1973

Year <i>Année</i>	Licences in Force 1 Jan. <i>Licences en vigueur le 1er jan.</i>	New Issues <i>Émissions nouvelles</i>	Withdrawn <i>Licences retirées</i>			Licences in Force—December 31st <i>Licences en vigueur le 31 décembre</i>		
			For Death, Resignation, etc. <i>Pour cause de décès, démission, etc.</i>		Total	Unconditional <i>Sans condition</i>	Restricted <i>Restreintes</i>	Total
			For Cause <i>Sur décision ministérielle</i>	Total				
1951	197	16	19	—	19	Not Available/ <i>Chiffres non disponibles</i> 194		
1952	194	50	14	—	14	229	1	230
1953	230	24	14	—	14	238	2	240
1954	240	29	14	—	14	253	2	255
1955	255	39	16	—	16	277	1	278
1956	278	35	11	—	11	300	2	302
1957	302	26	16	—	16	309	3	312
1958	312	28	19	—	19	321	—	321
1959	321	30	13	3	16	334	1	335
1960	335	23	11	1	12	339	7	346
1961	346	40	13	2	15	359	12	371
1962	371	54	15	1	16	395	14	409
1963	409	71	16	—	16	445	19	464
1964	464	65	5	4	9	507	13	520
1965	520	25	13	4	17	509	19	528
1966	528	—	25	3	28	462	38	500
1967	500	1	15	1	16	445	40	485
1968	485	12	27	1	28	409	60	469
1969	469	26	70	1	71	365	59	424
1970	424	27	31	2	33	354	64	418
1971	418	26	24	—	24	350	70	420
1972	420	30	40	2	42	334	74	408
1973	390*	24	17	—	17	330	67	397

*Adjusted to reflect exclusion of licence extensions to more than one district.

*Ajustement excluant les extensions de licences à plus d'un district.

CHAPTER 4

ESTATES ADMINISTERED BY PRIVATE TRUSTEES

Highlights

A total of 6,129 bankrupt estates, and 253 proposals⁽¹⁾ were reported in the calendar year 1973. The estimated total loss to creditors is reported at \$199 million, an increase of \$4 million over 1972 (2%).

The estimated deficiency for Canada for 1973 is reported as follows:

Region	Deficiency (\$000)	%
Atlantic	98	—
Ontario	78,359	39
Quebec	74,374	37
Prairies	15,096	8
Pacific	31,374	16
	<hr/> <hr/> 199,301	<hr/> <hr/> 100
	<hr/> <hr/> =	<hr/> <hr/> =

A deficit of \$131 million is reported in business bankruptcies, and \$55 million in non-business bankruptcies. Combined losses in bankrupt estates is estimated at \$186 million (proposals are shown below).

There were 2,934 business bankruptcies (48% of all bankrupt estates), accounting for 70% of the deficiency in bankrupt estates.

There were 3,195 non-business bankruptcies, showing 30% of the deficiency in bankrupt estates.

Two hundred and fifty three (253) proposals were filed in 1973. The court ratified 170 proposals, including 39 held over from 1972. Debtors estimated the deficiency in the approved proposals for 1973 at \$13 million. This represents approximately 7% of the total reported loss (both bankruptcies and proposals) to creditors for the year 1973.

Table G-5 shows that the wholesale and retail trades accounted for the largest percentage (44%) of industrial

CHAPTER 4

ACTIFS ADMINISTRÉS PAR LES SYNDICS PRIVÉS

Faits saillants d'ordre statistique

Un total de 6,129 faillites et de 253 propositions⁽¹⁾ ont été signalées au cours de l'année civile 1973. Le total estimatif des pertes subies par les créanciers s'élevait à \$199 millions, une augmentation de \$4 millions en regard de l'année 1972 (2%).

Le déficit estimatif pour l'ensemble du Canada au cours de l'année 1973 est signalé comme suit:

Région	Déficit (\$000)	%
Atlantique	98	—
Ontario	78,359	39
Québec	74,374	37
Prairies	15,096	8
Pacifique	31,374	16
	<hr/> <hr/> 199,301	<hr/> <hr/> 100
	<hr/> <hr/> =	<hr/> <hr/> =

On a constaté un déficit de \$131 millions à l'égard des faillites commerciales et de \$55 millions à l'égard des faillites non-commerciales. Les pertes totales relatives à ces actifs sont évaluées à \$186 millions. (Voir ci-dessous pour les propositions).

Il y a eu 2,934 faillites commerciales (48% de tous les actifs de faillite), représentant 70% du déficit signalé pour l'ensemble des faillites.

Il y a eu 3,195 faillites non-commerciales, représentant 30% du déficit signalé pour l'ensemble des faillites.

Deux cent cinquante-trois (253) propositions ont été déposées en 1973. Les tribunaux en ont ratifié 170 dont 39 avaient été reportées de l'année précédente. Les débiteurs ont estimé le déficit à l'égard des propositions ratifiées en 1973 à \$13 millions. Ceci représente approximativement 7% de la perte totale subie (faillites et propositions) par les créanciers durant l'année 1973.

Le tableau G-5 indique que les commerces de gros et de détail représentaient le pourcentage le plus élevé

(1) Eighty-one (81) proposals were later rejected. These deemed bankruptcies are included in the 6,129 bankrupt estates reported.

(1) 81 propositions ont par la suite été rejetées et ont été incluses pour fin de compilation dans les 6,129 actifs signalés.

and commercial failures during 1973 (41% in 1972). Construction failures accounted for 16% (15% in 1972), while services were 14% (22% in 1972).

Other Comments on Statistics

Table C—This table shows the number of estates administered under the Bankruptcy Act for the years 1963 to 1973. Bankruptcies decreased by 38 estates compared to 1972 (.6%). There were 25 more proposals filed in 1973 compared to 1972.

(44%) des faillites industrielles et commerciales au cours de 1973, (41% en 1972). Les faillites de construction représentaient 16% (15% en 1972), tandis que les services étaient 14% (22% en 1972).

Autres observations sur les données statistiques

Tableau C—Ce tableau indique le nombre d'actifs administrés en vertu de la Loi sur la faillite pendant les années 1963 à 1973. En 1973 on a constaté, par rapport à l'année précédente une réduction du nombre des faillites (38 actifs (.6%)). Il y a eu 25 propositions de plus déposées en 1973 par rapport à l'année 1972.

TABLE C

Total Estates Reported, Closed and Carried Over
for the Calendar Years 1963 to 1973‡

Year — Année	Estates Reported — Actifs signalés	Estates Closed — Administrations complétées	Administrations Carried Over — Administrations reportées
	Proposals and prior adjustment/ <i>Propositions et redressement antérieur</i>	Proposals/ <i>Propositions</i>	
1963	5,189	2,829	13,554
1964	5,333	2,754	19,144
Proposals and prior adjustment/ <i>Propositions et redressement antérieur</i>	3,229	218	
Proposals/ <i>Propositions</i>	5,023	4,547	
1965	256	244	19,632
Proposals/ <i>Propositions</i>	4,677	4,072	
1966	286	396	20,127
Proposals/ <i>Propositions</i>	4,023	5,739	
1967	253	380	18,284
Proposals/ <i>Propositions</i>	3,789	6,441	
1968	310	641*	15,301
Proposals/ <i>Propositions</i>	4,079	6,412	
1969	266	707*	12,527
Proposals/ <i>Propositions</i>	5,659	4,892	
1970	315	456*	13,153
Proposals/ <i>Propositions</i>	6,152	4,855	
1971	275	371*	14,354
Proposals/ <i>Propositions</i>	6,167	5,178	
1972	228	305*	15,266
Proposals/ <i>Propositions</i>	6,129	5,652	
1973	253	301*	15,695
Proposals/ <i>Propositions</i>			

*Includes adjustment for reported proposals which became bankruptcies due to their rejection by the creditors or the court. (1968—90; 1969—92; 1970—93; 1971—84; 1972—70; 1973—81).

†For years 1933 to 1949, see report for year ended March 31, 1971.

‡For years 1950 to 1961 see report for year ended March 31, 1972

§For year 1962 see report for year ended March 31, 1973

*Un ajustement a été effectué pour les propositions qui avaient été signalées comme telles mais qui sont devenues par la suite des faillites en raison de leur rejet par les créanciers ou le tribunal. (1968—90; 1969—92; 1970—93; 1971—84; 1972—70; 1973—81)

†Pour les années 1933 à 1949, voir le rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1971.

‡Pour les années 1950 à 1961, voir le rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1972.

§Pour l'année 1962, voir le rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1973.

Table D — This table shows the 12 Bankruptcy districts in Canada and lists the divisions into which districts are divided. The table also shows the location of Bankruptcy offices as at March 31, 1974.

TABLE D
Bankruptcy Districts and Divisions

District <i>District</i>	Division No. <i>Division n°</i>	Jurisdiction <i>Juridiction</i>	Location of Official Receiver's Office <i>Localité du bureau du séquestre officiel</i>
Alberta	1	Edmonton, Red Deer, Wetaskiwin, Camrose (sub-district)/ (<i>district secondaire</i>), Stettler, Peace River, Grande Prairie	*Edmonton
	2	Calgary, Medicine Hat, Lethbridge, Taber (sub-district)/ (<i>district secondaire</i>), Bassano (sub-district)/ (<i>district secondaire</i>), Hanna, MacLeod	*Calgary
British Columbia/ <i>Colombie-Britannique</i>	1	Prince Rupert	Prince Rupert
	2	Victoria, Nanaimo	Victoria
	3	Vancouver, New Westminster	*Vancouver
	4	Yale, Cariboo	Vernon
	5	West Kootenay-ouest, East Kootenay-est	Nelson
	6	Parts of Yale and Cariboo north of 52nd parallel/ <i>Parties de Yale et Cariboo au nord du 52^e parallèle</i>	Prince George
Manitoba	No divisions/ <i>Aucune division</i>		*Winnipeg
New Brunswick/ <i>Nouveau-Brunswick</i>	1	St. John/ <i>Saint-Jean</i> , Queens, Kings, Charlotte	Saint John/ <i>Saint-Jean</i>
	2	York, Sunbury, Carleton, Victoria, Madawaska	Fredericton
	3	Gloucester, Northumberland, Restigouche	Bathurst
	4	Westmorland, Kent, Albert	Moncton
Newfoundland/ <i>Terre-Neuve</i>	No divisions/ <i>Aucune division</i>		St. John's/ <i>Saint-Jean</i>
Northwest Territories/ <i>T. du N.-O.</i>		Yellowknife	Yellowknife
Nova Scotia/ <i>Nouvelle-Écosse</i>	1	Halifax, Hants, Lunenburg, Queens, Annapolis, Kings	*Halifax
	2	Pictou, Guysborough, Cumberland, Colchester, Antigonish	Pictou
	3	Cape Breton/ <i>Cap-Breton</i> , Inverness, Richmond, Victoria	Sydney
	4	Digby, Yarmouth, Shelburne	Yarmouth
Ontario	1	Thunder Bay, Kenora, Rainy River	Port Arthur
	2	Sudbury, Algoma, Manitoulin	*Sudbury
	3	Simcoe, Muskoka	Barrie
	4	Grey, Bruce, Dufferin	Owen Sound
	5	Middlesex, Huron, Perth, Oxford, Elgin	*London
	6	Essex, Lambton, Kent	Windsor
	7	Wentworth, Norfolk, Haldimand, Welland, Brant, Lincoln, Halton	*Hamilton
	8	Waterloo, Wellington	Waterloo
	9	York, Peel, Ontario	*Toronto
	10	Peterborough, Northumberland, and/ <i>et</i> Durham, Victoria and/ <i>et</i> Haliburton	Peterborough
	11	Frontenac, Lennox, and/ <i>et</i> Addington Hastings, Prince Edward	Kingston
	12	Carleton, Renfrew, Lanark, Russell and/ <i>et</i> Prescott, Stormont, Dundas and/ <i>et</i> Glengarry, Leeds and/ <i>et</i> Grenville	*Ottawa
(Continued on following page)/ <i>(Suite à la page suivante)</i>			

*Location of Bankruptcy Offices as at March 31, 1974.

Tableau D — Ce tableau énumère les 12 districts de faillite au Canada et décrit les divisions de chacun de ces districts. Il indique également le lieu des bureaux de faillite au 31 mars 1974.

TABLEAU D
Districts et divisions de faillite

*Bureaux régionaux ou sous-régionaux en opération au 31 mars 1974.

TABLE D—(*cont'd.*)

Bankruptcy Districts and Divisions

TABLEAU D—(*suite*)

Districts et divisions de faillite

District	Division No.	Jurisdiction	Location of Official Receiver's Office
<i>District</i>	<i>Division no^o</i>	<i>Juridiction</i>	<i>Localité du bureau du séquestre officiel</i>
	13	Nipissing District/ <i>District de Nipissing</i>	North Bay
	14	Parry Sound	Parry Sound
	15	Temiskaming	Haileybury
	16	Cochrane	Cochrane
Prince Edward Island/ <i>I. du P.-É.</i>	No divisions/ <i>Aucune division</i>		Charlottetown
Québec	1	Montréal, Richelieu, St-Hyacinthe, Terrebonne, Beauharnois	*Montréal
	2	Québec, Montmagny, (Anticosti)	*Québec
	3	Rimouski	Rimouski
	4	St-François	*Sherbrooke
	5	Trois-Rivières, Nicolet	Trois-Rivières
	6	Hull, Pontiac	*Hull
	7	Chicoutimi, Saguenay	Chicoutimi
	8	Joliette, Labelle	Joliette
	9	Roberval	Roberval
	10	Kamouraska	Rivière-du-Loup
	11	Gaspé, Bonaventure	New Carlisle
	12	Abitibi	Amos
	13	Beauce	St-Joseph de Beauce
	14	Iles-de-la-Madeleine	Hâvre-Aubert
	15	Arthabaska	Arthabaska
	16	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Rouyn
	17	Mégantic	Thetford Mines/ <i>Thetford-les-Mines</i>
	18	Terrebonne	St-Jérôme
	19	Iberville	Saint-Jean
	20	Bedford	Sweetsburg
	21	Drummond	Drummondville
	22	Hauterive	Baie Comeau
Saskatchewan	1	Regina	*Regina
	2	Saskatoon	Saskatoon
	3	Moose Jaw	Moose Jaw
Yukon Territory/ <i>Territoire du Yukon</i>	No divisions/ <i>Aucune division</i>		Whitehorse

*Location of Bankruptcy Offices as at March 31, 1974.

*Bureaux régionaux ou sous-régionaux en opération au 31 mars 1974.

Table E — This table shows that in the district of Quebec, division number 1 (Montreal area) handled 1,098 estates or 52% (51% in 1972) of all estates filed in that Province. No estates were reported in division number 14 (Iles de la Madeleine).

In Ontario, division number 9 (Toronto area) handled 1,058 estates or 37% (38% in 1972) of all estates filed in the province; division number 7 (Hamilton area) handled 451 estates or 16% (16% in 1972); division number 5 (London area) shows 231 estates or 8% of the Province, (7% in 1972).

In British Columbia, the Vancouver area (division number 3) shows 383 estates or 57% (65% in 1972) of the total estates filed in that Province.

Tableau E — Ce tableau indique que dans le district du Québec, la division numéro 1 (territoire de Montréal) a enregistré 1,098 actifs, soit 52% (51% en 1972) de tous les actifs déposés dans cette province. Encore cette année, aucun actif n'a été déposé dans la division numéro 14 (îles de la Madeleine).

En Ontario, la division numéro 9 (région de Toronto) a signalé 1,058 actifs, soit 37% (38% en 1972) de tous les actifs déposés dans la province; la division numéro 7 (région de Hamilton) a signalé 451 actifs, soit 16% (16% en 1972) de tous les actifs déposés dans la province, la division numéro 5 (région de London) a pour sa part enregistré 231 actifs, soit 8% (7% en 1972) du total des actifs déposés dans la province.

En Colombie-Britannique, le territoire de Vancouver (division numéro 3) a signalé 383 actifs, soit 57% (65% en 1972) du total des actifs déposés dans cette province.

TABLE E

Analysis of Estates Reported by Districts and Divisions
in the Calendar Year 1973

TABLEAU E

Analyse des actifs signalés au cours de l'année civile 1973,
par districts et par divisions

District	Division Numbers/Numéros des divisions																						Total Estates — Total des actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Nfld./T.-N.....	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
P.E.I./Î. du P.-É.....	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Manitoba.....	149	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	149
Alberta.....	211	193	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	404
Saskatchewan.....	14	67	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	87
N.S./N.-É.....	24	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
N.B./N.-B.....	12	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
B.C./C.-B.....	9	64	383	149	8	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	667
Ontario.....	8	144	60	47	231	208	451	247	1,058	59	79	216	43	—	4	36	—	—	—	—	—	—	2,891
Québec.....	1,098	284	23	89	40	91	93	40	55	6	2	12	15	—	24	9	8	97	31	38	13	62	2,130
Grand Total/Total global.....																							6,382

Table F — This table shows that corporations made up 13% (14% in 1972) of the total bankrupt estates reported. One hundred and ninety-five (195) business bankruptcies or approximately 7% (7% in 1972) were initiated by receiving orders.

Receiving orders were issued in 11 non-business bankruptcies, representing less than 1% of all non-business estates.

Tableau F — Ce tableau indique que le nombre des faillites de commerce incorporés représente 13% (14% en 1972) du total des faillites signalées. Cent quatre-vingtquinze (195) faillites commerciales, ou environ 7% (7% en 1972) ont résulté d'ordonnances de séquestration.

Des ordonnances de séquestration ont été émises dans 11 faillites non-commerciales, représentant moins de 1% de toutes les faillites non-commerciales.

TABLE F

Types of Bankruptcies Reported in the
Calendar Year 1973

TABLEAU F

Genres de faillites signalées au cours de
l'année civile 1973

District	Total	Business Bankruptcies			Non-Business Bankruptcies — Faillites non- commerciales	
		Faillites commerciales		Non-Incorporated — Sociétés non-constituées en corporations		
		Incorporated — Sociétés constituées en corporations				
Newfoundland/Terre-Neuve.....	9	2		6	1	
Prince Edward Island/Ile du Prince-Édouard	3	—		1	2	
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	23	9		8	6	
New Brunswick/Nouveau-Brunswick	17	4		5	8	
Québec	1,964	394		732	838	
Ontario.....	2,839	256		954	1,629	
Manitoba.....	146	25		58	63	
Saskatchewan.....	85	8		43	34	
Alberta.....	397	42		143	212	
British Columbia/Colombie-Britannique.....	646	82		162	402	
Total.....	6,129	822		2,112	3,195	

Graph I—This graph illustrates the number of bankruptcies and proposals reported for the whole of Canada, and those in the districts of Ontario and Quebec, during the past ten years.

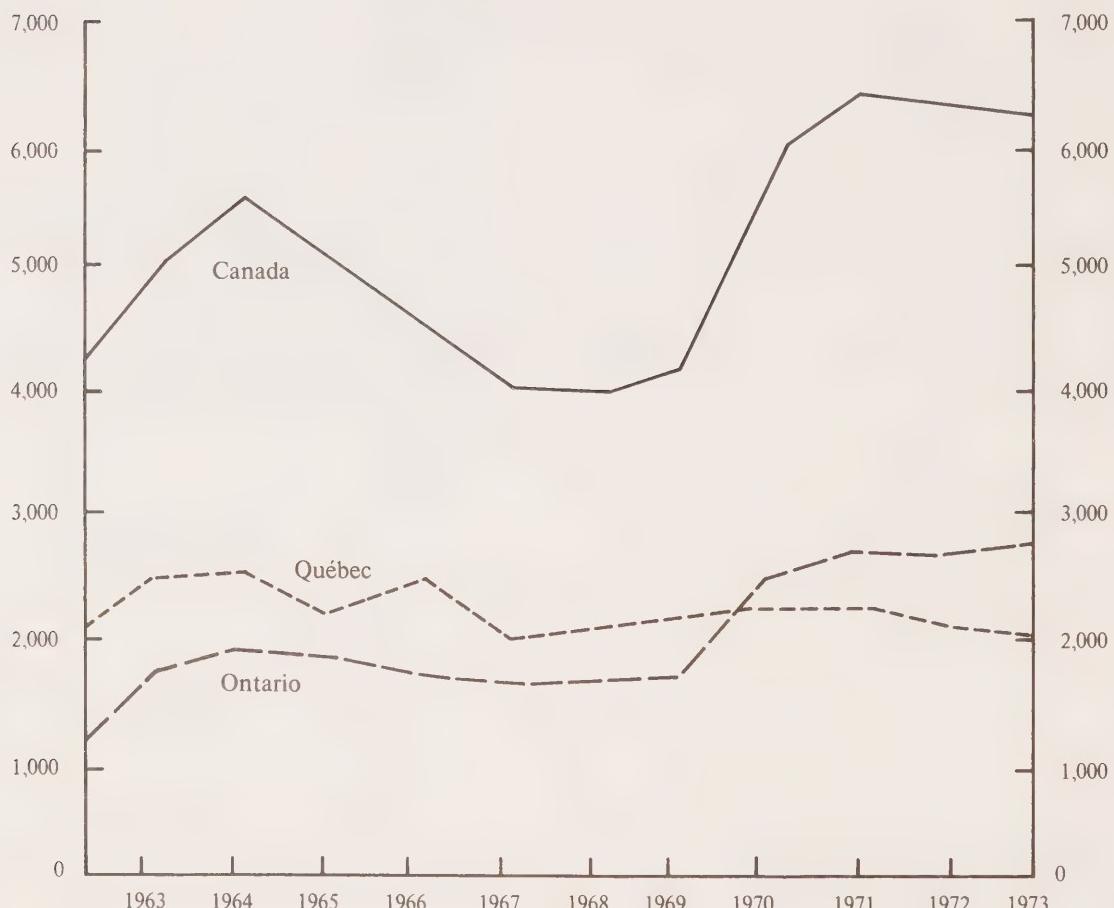
Graphique I—Ce graphique indique le nombre de faillites et de propositions signalées dans l'ensemble du Canada, ainsi que dans les districts de l'Ontario et du Québec au cours des dix dernières années.

GRAPH I

TOTAL ESTATES UNDER THE BANKRUPTCY ACT
REPORTED FOR THE CALENDAR YEARS 1963 TO 1973

GRAPHIQUE I

TOTAL DES ACTIFS SIGNALÉS AUX TERMES DE LA LOI
SUR LA FAILLITE POUR LES ANNÉES CIVILES
1963 À 1973



N.B. Estates administered by Federal Trustees not included.

‡ For years 1957 to 1962, see report for year ended March 31, 1973.

N.B. Les actifs administrés par les syndics fédéraux ne sont pas inclus.

‡ Pour les années 1957 à 1962, voir le rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1973.

Table G — This table shows the total number of estates reported in each Bankruptcy district during the year. The Province of Quebec accounts for 33% of the number of estates reported (34% in 1972), and 37% of the deficiency estimated by debtors (37% in 1972). The Province of Ontario accounts for 45% of the reported number of estates (same in 1972) and 39% of the estimated deficiency (40% in 1972).

Tableau G — Ce tableau indique le nombre total d'actifs signalés dans chaque district de faillite au cours de l'année. La province de Québec figure pour 33% du nombre d'actifs signalés (34% en 1972), et 37% des déficits établis de façon estimative par les débiteurs (37% en 1972). La province de l'Ontario figure pour 45% (inchangé depuis 1972) du nombre d'actifs signalés et pour 39% (40% en 1972) des déficits estimatifs.

TABLE G

Total Bankruptcies and Proposals Reported in the
Calendar Year 1973

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G

Total des faillites et des propositions signalées au cours
de l'année civile 1973

(en milliers de dollars)

District	Total of Estates	Percentage of Total of Estates	Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency	Percentage of Total Deficiency
	Total des actifs	Pourcentage du total des actifs	Total des éléments d'actif \$	Total des passifs \$	Total des déficits \$	Pourcentage du total des déficits
Nfld./T.-N.....	9	.14	147	826	679	.34
P.E.I./Î. du P.-É.....	3	.05	2	29	27	.01
N.S./N.-É.....	25	.39	508	1,248	740	.37
N.B./N.-B.....	17	.27	18,647	17,299	(1,348)	(.67)
Québec.....	2,130	33.38	102,913	177,287	74,374	37.32
Ontario.....	2,891	45.30	49,137	127,496	78,359	39.32
Manitoba.....	149	2.33	3,789	7,929	4,140	2.08
Saskatchewan.....	87	1.36	3,272	5,389	2,117	1.06
Alberta.....	404	6.33	9,110	17,949	8,839	4.43
B.C./C.-B.....	667	10.45	17,170	48,544	31,374	15.74
Total.....	6,382	100.00	204,695	403,996	199,301	100.00

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
2. This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for guarantor bankruptcies.

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
2. Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

Tables G-1, G-2, G-3 — These tables provide a breakdown of Table G into Business Bankruptcies Reported in 1973 (Table G-1), Non-Business Bankruptcies Reported in 1973 (Table G-2) and Proposals in 1973 (Table G-3).

Tableaux G-1, G-2, G-3 — Ces tableaux répartissent plus en détail les données du tableau G, à savoir les faillites commerciales signalées en 1973 (Tableau G-1), les faillites non commerciales signalées en 1973 (Tableau G-2) et les propositions déposées en 1973 (Tableau G-3).

TABLE G—1

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1973

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G—1

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1973

(en milliers de dollars)

District	Estate Description					Assets				Liabilities			
						Assets		Assets		Assets		Liabilities	
	Total Estates	Assets less than \$500	Assets from \$500 to \$1,499	Assets of \$1,500 or Over	Previous Bankruptcies or Proposals	Secured	Unsecured	Total	Secured	Unsecured	Preferred	Unsecured Other	Deficiency
	Total des Actifs	Éléments d'actif de moins de \$500	Éléments d'actif de \$500 à \$1,499	Éléments d'actif de \$1,500 ou plus	Faillites ou propositions antérieures	Garantis	Non Garantis	Total des passifs	Passifs garantis	Passifs privilégiés non garantis	Autres passifs non garantis	\$	\$
Nfld./T.-N. ...	8	3	2	3	—	121	26	818	121	76	621	671	
P.E.I./ Î. du P.-É...	1	1	—	—	—	1	—	6	1	—	5	5	
N.S. /N.-É.....	17	9	1	7	1	143	119	712	143	35	534	450	
N.B./N.-B.....	9	3	2	4	—	72	211	473	72	55	346	190	
Québec	1,126	357	131	638	92	27,829	19,508	98,311	27,829	5,990	64,492	50,974	
Ontario.....	1,210	619	199	392	14	25,650	12,337	84,635	25,650	3,637	55,348	46,648	
Manitoba	83	34	6	43	—	1,620	1,732	6,125	1,620	276	4,229	2,773	
Sask.	51	18	3	30	1	757	692	2,947	757	80	2,110	1,498	
Alberta	185	47	29	109	2	2,498	2,563	10,233	2,498	506	7,229	5,172	
B.C./C.-B.....	244	117	37	90	4	7,000	1,626	31,036	7,000	1,912	22,124	22,410	
Total	2,934	1,208	410	1,316	114	65,691	38,814	235,296	65,691	12,567	157,038	130,791	

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for guarantor bankruptcies.

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

TABLE G—2

Non-Business Bankruptcies Reported in the
Calendar Year 1973

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G—2

Faillites non-commerciales signalées au cours de
l'année civile 1973

(en milliers de dollars)

District	Estate Description					Assets		Liabilities					
	Description des actifs				Previous Bank-ruptcies or Proposals	Secured	Unsecured	Total	Secured	Unsecured Preferred	Unsecured Other	Deficiency	
	Total Estates	Assets less than \$500	Assets from \$500 to \$1,499	Assets of \$1,500 or Over	Faillites ou pro-positions antérieures			\$	\$	\$	\$	\$	\$
	Total des Actifs	Éléments d'actif de moins de \$500	Éléments d'actif de \$500 à \$1,499	Éléments d'actif de \$1,500 ou plus	Faillites ou pro-positions antérieures	Garantis	Non Garantis	Total des passifs	Passifs garantis	Passifs privilégiés non garantis	Autres passifs non garantis	Déficits	
Nfld./T.-N.	1	1	—	—	—	—	—	8	—	—	8	8	8
P.E.I./													
Î. du P.-É...	2	2	—	—	—	1	—	23	1	—	22	22	
N.S./N.-É.....	6	5	—	1	1	—	5	90	—	—	90	85	
N.B./N.-B.....	8	6	2	—	—	46	2	126	46	2	78	78	
Québec.....	838	584	151	103	137	3,201	2,237	25,341	3,201	1,798	20,342	19,903	
Ontario.....	1,629	1,419	149	61	23	4,365	521	29,117	4,365	1,149	23,603	24,231	
Manitoba.....	63	52	3	8	—	255	71	1,624	255	32	1,337	1,298	
Sask.....	34	22	8	4	1	67	25	691	67	49	575	599	
Alberta.....	212	88	39	85	9	1,088	606	4,199	1,088	212	2,899	2,505	
B.C./C.-B.....	402	312	69	21	9	1,737	353	8,301	1,737	207	6,357	6,211	
Total.....	3,195	2,491	421	283	180	10,760	3,820	69,520	10,760	3,449	55,311	54,940	

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- This table incorporates the statistics shown in Table G-4 for guarantor bankruptcies.

REMARQUES:

- Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- Les chiffres ci-dessus comprennent les données statistiques indiquées au Tableau G-4 à l'égard des faillites de garants.

TABLE G—3

Analysis of Proposals in the Calendar Year 1973
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G—3

Analyse des propositions déposées au cours de l'année civile 1973
(en milliers de dollars)

District	Total Proposals filed in year 1973	Proposals pending from previous Year	Proposals rejected by creditors or Court ⁽¹⁾	Proposals ratified by Court in Year 1973	Proposals awaiting ratification as at December 31, 1973	Assets ⁽²⁾	Liabilities ⁽²⁾	Deficiency ⁽²⁾
	Total des propositions déposées en 1973	Propositions reportées de l'année précédente	Propositions rejetées par les créanciers le tribunal (1)	Propositions ratifiées par le tribunal en 1973	Propositions n'ayant pas encore été ratifiées par le tribunal le 31 décembre 1973	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./I. du P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.	2	—	—	1	1	241	446	205
N.B./N.-B.	—	1	—	1	—	18,316	16,700	(1,616)
Québec	166	29	59	107	29	50,138	53,635	3,497
Ontario	52	9	17	33	11	6,264	13,744	7,480
Manitoba	3	—	1	2	—	111	180	69
Sask.	2	—	1	1	—	1,731	1,751	20
Alberta	7	—	1	6	—	2,355	3,517	1,162
B.C./C.-B.	21	—	2	19	—	6,454	9,207	2,753
Total	253	39	81	170	41	85,610	99,180	13,570

NOTES:

1. Proposals rejected by the creditors or the court become assignments in bankruptcy under the Bankruptcy Act. The 81 proposals shown as rejected in this table are included in Tables G-1 or G-2 as bankruptcies.
2. These amounts are reported for proposals ratified by the Court in 1973.
3. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUES:

1. Les propositions rejetées par les créanciers ou le tribunal deviennent des cessions en matière de faillite aux termes de la Loi. Les 81 propositions rejetées d'après le tableau ci-dessus sont inscrites au Tableau G-1 ou G-2 comme faillites.
2. Les montants ci-dessus ne se rapportent qu'aux propositions ratifiées par le tribunal au cours de l'année 1973.
3. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

Table G-4 — This table gives an analysis, by district, of persons who had acted as guarantors for corporate, business or personal debts, and who subsequently made assignments themselves, or were petitioned into bankruptcy.

TABLE G—4

Bankruptcy Proceedings for Guarantors Reported in
the Calendar Year 1973
(In Thousands of Dollars)

District	Number of Guarantors <i>Nombre de garants</i>	Assets <i>Actifs</i>			Liabilities <i>Passifs</i>				
		Unsecured <i>Non garantis</i>	Secured <i>Garantis</i>	Total <i>Total des passifs</i>	Secured <i>Passifs Garantis</i>	Unsecured Preferred <i>Passifs privilégiés non garantis</i>	Unsecured Other <i>Autres passifs non garantis</i>	Deficiency	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	2	3	16	233	16	—	217	214	
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.S./N.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	
Québec.....	262	543	1,851	14,623	1,851	543	12,229	12,229	
Ontario.....	379	187	1,930	13,098	1,930	473	10,695	10,981	
Manitoba.....	17	29	181	1,086	181	6	899	876	
Saskatchewan.....	10	21	32	409	32	6	371	356	
Alberta.....	49	230	470	1,879	470	88	1,321	1,179	
B.C./C.-B.....	82	218	513	3,087	513	41	2,533	2,356	
Total.....	801	1,231	4,993	34,415	4,993	1,157	28,265	28,191	

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. These statistics have been incorporated into Table G as well as into supporting Tables G-1 or G-2.

Tableau G-4 — Ce tableau donne une analyse, par district, des personnes qui ont agi à titre de caution pour des dettes de corporations, d'entreprises ou de personnes, et qui ont elles-mêmes subséquemment déposé une cession ou ont été l'objet d'une ordonnance de séquestre.

TABLEAU G—4

Procédures de faillite à l'égard de garants signalées
au cours de l'année civile 1973
(en milliers de dollars)

District	Number of Guarantors <i>Nombre de garants</i>	Assets <i>Actifs</i>			Liabilities <i>Passifs</i>				
		Unsecured <i>Non garantis</i>	Secured <i>Garantis</i>	Total <i>Total des passifs</i>	Secured <i>Passifs Garantis</i>	Unsecured Preferred <i>Passifs privilégiés non garantis</i>	Unsecured Other <i>Autres passifs non garantis</i>	Deficiency	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	2	3	16	233	16	—	217	214	
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.S./N.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	
Québec.....	262	543	1,851	14,623	1,851	543	12,229	12,229	
Ontario.....	379	187	1,930	13,098	1,930	473	10,695	10,981	
Manitoba.....	17	29	181	1,086	181	6	899	876	
Saskatchewan.....	10	21	32	409	32	6	371	356	
Alberta.....	49	230	470	1,879	470	88	1,321	1,179	
B.C./C.-B.....	82	218	513	3,087	513	41	2,533	2,356	
Total.....	801	1,231	4,993	34,415	4,993	1,157	28,265	28,191	

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Les présentes données statistiques ont été incorporées dans le Tableau G, de même que dans les Tableaux d'appui G-1 ou G-2.

Table G-5 — This table gives a breakdown of the business bankruptcies by 7 major types of industries and 27 sub-types.

TABLE G—5

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1973,
by Type of Industries

(In Thousands of Dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	%	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Unsecured Assets as Declared <i>Actifs non garantis déclarés</i> \$	Liabilities as Declared <i>Passifs déclarés</i>				Total \$
				Preferred <i>Privilégiés</i> \$	Secured <i>Garantis</i> \$	Unsecured <i>Non garantis</i> \$		
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	4.98	146	1,923	395	2,994	9,770	13,159	
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>								
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>		19	192	125	984	1,163	2,272	
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>		7	1,688	372	6,755	1,278	8,405	
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoteries)</i>		67	1,462	508	2,565	4,544	7,617	
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>		42	1,204	480	2,322	4,082	6,884	
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>		39	610	230	728	1,554	2,512	
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>		20	831	172	772	2,114	3,058	
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>		9	568	162	330	1,238	1,730	
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>		4	62	12	44	287	343	
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>		7	18	37	164	497	698	
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>		2	26	15	125	179	319	
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>		7	40	78	170	357	605	
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>		71	1,997	514	4,253	10,167	14,934	
Total — All Manufacturing/ <i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	10.02	294	8,698	2,705	19,212	27,460	49,377	
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>								
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>		186	6,206	984	7,231	15,459	23,674	
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i> ...		289	3,963	1,755	4,540	12,249	18,544	
Total — All Construction/ <i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	16.19	475	10,169	2,739	11,771	27,708	42,218	
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communications et autres services d'utilité publique</i>	7.70	226	1,745	1,382	5,288	10,782	17,452	

(Continued on following page)/(Suite à la page suivante)

Tableau G-5 — Ce tableau donne une répartition des faillites commerciales selon 7 genres importants d'industrie et 27 sous-genres.

TABLEAU G—5

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1973,
par genre d'industrie

(en milliers de dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	%	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Unsecured Assets as Declared <i>Actifs non garantis déclarés</i> \$	Liabilities as Declared <i>Passifs déclarés</i>				Total \$
				Preferred <i>Privilégiés</i> \$	Secured <i>Garantis</i> \$	Unsecured <i>Non garantis</i> \$		
Primary Industries/ <i>Industries primaires</i>	4.98	146	1,923	395	2,994	9,770	13,159	
Manufacturing Industries/ <i>Industries manufacturières</i>								
Food and beverage industries/ <i>Industries des aliments et boissons</i>		19	192	125	984	1,163	2,272	
Textile industries/ <i>Industries du textile</i>		7	1,688	372	6,755	1,278	8,405	
Clothing industries (including knitting mills)/ <i>Industries du vêtement (y compris les tricoteries)</i>		67	1,462	508	2,565	4,544	7,617	
Wood industries (including furniture)/ <i>Industries du bois (y compris les meubles)</i>		42	1,204	480	2,322	4,082	6,884	
Paper and allied industries (including printing and publishing)/ <i>Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)</i>		39	610	230	728	1,554	2,512	
Primary and fabricated metal industries/ <i>Industries métallurgiques</i>		20	831	172	772	2,114	3,058	
Machinery industries/ <i>Industries de la machinerie</i>		9	568	162	330	1,238	1,730	
Transportation equipment industries/ <i>Industries du matériel de transport</i>		4	62	12	44	287	343	
Electrical products industries/ <i>Industries des appareils électriques</i>		7	18	37	164	497	698	
Non-metallic mineral products industries/ <i>Industries des produits minéraux non métalliques</i>		2	26	15	125	179	319	
Chemical industries/ <i>Industries chimiques</i>		7	40	78	170	357	605	
Other manufacturing industries/ <i>Autres industries manufacturières</i>		71	1,997	514	4,253	10,167	14,934	
Total — All Manufacturing/ <i>Total — Toutes les industries manufacturières</i>	10.02	294	8,698	2,705	19,212	27,460	49,377	
Construction Industries/ <i>Industries de la construction</i>								
General contractors/ <i>Entrepreneurs généraux</i>		186	6,206	984	7,231	15,459	23,674	
Special trade contractors/ <i>Entrepreneurs spécialisés</i> ...		289	3,963	1,755	4,540	12,249	18,544	
Total — All Construction/ <i>Total — Toutes les industries de la construction</i>	16.19	475	10,169	2,739	11,771	27,708	42,218	
Transportation, Communication and Other Utilities/ <i>Transports, communications et autres services d'utilité publique</i>	7.70	226	1,745	1,382	5,288	10,782	17,452	

TABLE G—5—(cont'd.)

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1973,
by Type of Industries
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU G—5—(suite)

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1973,
par genre d'industrie
(en milliers de dollars)

Type of Industries <i>Genre d'industrie</i>	%	Number of Cases <i>Nombre de cas</i>	Unsecured Assets as Declared		Liabilities as Declared <i>Passifs déclarés</i>			Total <i>Total</i>
			Actifs non garantis déclarés <i>\$</i>	Preferred Privilégiés <i>\$</i>	Secured Garantis <i>\$</i>	Unsecured Non garantis <i>\$</i>		
Trade (Wholesale and Retail)/Commerces (de gros et de détail).								
Food/Aliments.....	331	2,520	960	4,952	10,348	16,260		
General Merchandise/Marchandises générales.....	122	669	277	1,508	6,049	7,834		
Automotive products and machinery/Produits et matériel automobiles.....	266	1,907	684	3,172	8,553	12,409		
Apparel and Shoes/Vêtements et chaussures.....	166	2,658	693	2,244	9,564	12,501		
Hardware/Quincaillerie.....	25	344	126	601	1,717	2,444		
Household Furniture and Appliances/Meubles et accessoires de maison.....	96	1,427	428	1,071	5,643	7,142		
Drugs/Médicaments.....	12	490	35	302	1,163	1,500		
Other Trades/Autres commerces	286	2,729	713	4,451	12,739	17,903		
Total — All Trade/Total — Tous les commerces	44.44	1,304	12,744	3,916	18,301	55,776	77,993	
Finance, Insurance and Real Estate/Finances, Assurance et Immeubles.....								
	1.84	54	1,255	101	2,087	7,485	9,673	
Services/Services								
Education, Health and Welfare/Éducation, Santé, Bien-être.....		18	196	118	611	417	1,146	
Recreational services/Divertissements.....		33	121	47	212	1,315	1,574	
Business services/Services commerciaux.....		99	851	344	1,843	7,189	9,376	
Personal services/Services personnels.....		146	656	642	2,159	4,530	7,331	
Other services/Autres services.....		116	282	136	1,074	3,360	4,570	
Total — All services/Total — Tous les services.....	14.04	412	2,106	1,287	5,899	16,811	23,997	
Others (Type of Industry not specified)/Autres (genre d'industrie non précisée) .....	.79	23	174	42	139	1,246	1,427	
Grand Total/Total global.....	100.00	2,934	38,814	12,567	65,691	157,038	235,296	

Table G-6 — This table shows the number of bankruptcies classified by size of declared liabilities.

Of the 822 bankrupt corporations, 356 (43%) reported liabilities of \$100,000. and over; 340 corporations (41%) reported their liabilities as between \$25,000. and \$100,000. and 126 corporations (15%) reported liabilities of up to \$25,000.

Two thousand one hundred and twelve (2,112) non-incorporated businesses reported their liabilities as follows:

107 (5%) — \$100,000.00 and over
893 (42%) — \$25,000.00 to \$100,000.00
1,112 (53%) — up to \$25,000.00

Tableau G-6 — Ce tableau indique le nombre de faillites classées selon l'importance des passifs déclarés.

Des 822 corporations en faillite, 356 (43%) ont signalé un passif de \$100,000.00 et plus; 340 corporations (41%) ont signalé un passif variant entre \$25,000.00 et \$100,000.00 et 126 (15%) ont signalé un passif allant jusqu'à \$25,000.00.

Les deux mille cent douze (2,112) entreprises non constituées en corporations ont signalé des passifs comme suit:

107 (5%) — \$100,000.00 et plus
893 (42%) — \$25,000.00 à \$100,000.00
1,112 (53%) — jusqu'à \$25,000.00

TABLE G—6

Business Bankruptcies Reported in the Calendar Year 1973,
by Size of Declared Liabilities

TABLEAU G—6

Faillites commerciales signalées au cours de l'année civile 1973,
selon l'importance des passifs déclarés

District	Total		Under/moins de \$5,000		\$5,000 to/à \$24,999		\$25,000 to/à \$49,999		\$50,000 to/à \$99,999		\$100,000 and over/ et plus	
	Incor- porated	Non- Incor- porated	Incor- porated	Non- Incor- porated	Incor- porated	Non- Incor- porated	Incor- porated	Non- Incor- porated	Incor- porated	Non- Incor- porated	Incor- porated	Non- Incor- porated
	Sociétés consti- tuées en corpora- tions	Sociétés non cons- tituées en corpora- tions	Sociétés consti- tuées en corpora- tions	Sociétés non cons- tituées en corpora- tions	Sociétés consti- tuées en corpora- tions	Sociétés consti- tuées en corpora- tions	Sociétés non cons- tituées en corpora- tions	Sociétés consti- tuées en corpora- tions				
Nfld./T.-N.....	2	6	—	2	—	2	1	—	—	1	1	1
P.E.I./I. du P.-E.	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.	9	8	2	—	—	6	3	1	4	—	—	1
N.B./N.-B.	4	5	—	—	2	3	—	2	—	—	2	—
Québec.....	394	732	11	13	56	358	63	184	95	128	169	49
Ontario.....	256	954	6	22	25	484	51	276	58	130	116	42
Manitoba.....	25	58	2	2	1	27	5	15	2	10	15	4
Saskatchewan.....	8	43	1	—	—	24	1	12	1	6	5	1
Alberta.....	42	143	1	3	4	80	11	42	8	14	18	4
B.C./C.-B.	82	162	1	2	14	83	20	49	17	23	30	5
Total	822	2,112	24	44	102	1,068	155	581	185	312	356	107

Tables G-7, G-8, G-9 — These tables provide a comparative percentage, or common-size analysis, by district, of the number of estates, total assets, total liabilities and total deficiency for bankruptcies reported in 1973.

Tableaux G-7, G-8, G-9 — Ces tableaux donnent un pourcentage comparatif ou une analyse d'importance par district du nombre des actifs, du total des éléments d'actifs, du total des passifs et du total des déficits pour les faillites signalées en 1973.

TABLE G—7

Comparative Percentages of Total Bankruptcies and Proposals
Reported in the Calendar Year 1973

TABLEAU G—7

Pourcentages comparatifs de l'ensemble des faillites et propositions signalées au cours de l'année civile 1973

District	Number of Estates Nombre d'actifs %	Total Assets Total des éléments d'actifs %	Total Liabilities Total des passifs %	Total Deficiency Total des déficits %
Newfoundland/Terre-Neuve.....	.14	.07	.21	.34
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard .....	.05	.00	.01	.01
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse .....	.39	.25	.31	.37
New Brunswick/Nouveau-Brunswick .....	.27	9.11	4.28	(.67)
Québec	33.38	50.28	43.88	37.32
Ontario.....	45.30	24.00	31.56	39.32
Manitoba	2.33	1.85	1.96	2.08
Saskatchewan.....	1.36	1.60	1.33	1.06
Alberta.....	6.33	4.45	4.44	4.43
British Columbia/Colombie-Britannique.....	10.45	8.39	12.02	15.74
	100.00	100.00	100.00	100.00

TABLE G—8

Comparative Percentages of Business Bankruptcies
Reported in the Calendar Year 1973

TABLEAU G—8

Pourcentages comparatifs des faillites commerciales
signalées au cours de l'année civile 1973

District	Number of Estates	Assets	Liabilities	Deficiency
	Nombre d'actifs %	Éléments d'actifs %	Passifs %	Déficits %
Newfoundland/Terre-Neuve.....	.27	.14	.35	.51
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard .....	.03	.00	.00	.00
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse .....	.58	.25	.30	.34
New Brunswick/Nouveau-Brunswick .....	.31	.27	.20	.15
Québec	38.38	45.30	41.78	38.97
Ontario.....	41.24	36.35	35.97	35.67
Manitoba	2.83	3.21	2.61	2.12
Saskatchewan.....	1.74	1.39	1.25	1.15
Alberta	6.30	4.84	4.35	3.96
British Columbia/Colombie-Britannique.....	8.32	8.25	13.19	17.13
	100.00	100.00	100.00	100.00

TABLE G—9

Comparative Percentages of Non-Business Bankruptcies
Reported in the Calendar Year 1973

TABLEAU G—9

Pourcentages comparatifs des faillites non commerciales
signalées au cours de l'année civile 1973

District	Number of Estates	Assets	Liabilities	Deficiency
	Nombre d'actifs %	Éléments d'actifs %	Passifs %	Déficits %
Newfoundland/Terre-Neuve.....	.03	—	.01	.01
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard .....	.06	.01	.04	.04
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse .....	.19	.03	.13	.16
New Brunswick/Nouveau-Brunswick .....	.25	.33	.18	.14
Québec	26.23	37.30	36.45	36.23
Ontario.....	50.99	33.51	41.88	44.10
Manitoba	1.97	2.24	2.34	2.36
Saskatchewan.....	1.06	.63	.99	1.09
Alberta	6.64	11.62	6.04	4.56
British Columbia/Colombie-Britannique.....	12.58	14.33	11.94	11.31
	100.00	100.00	100.00	100.00

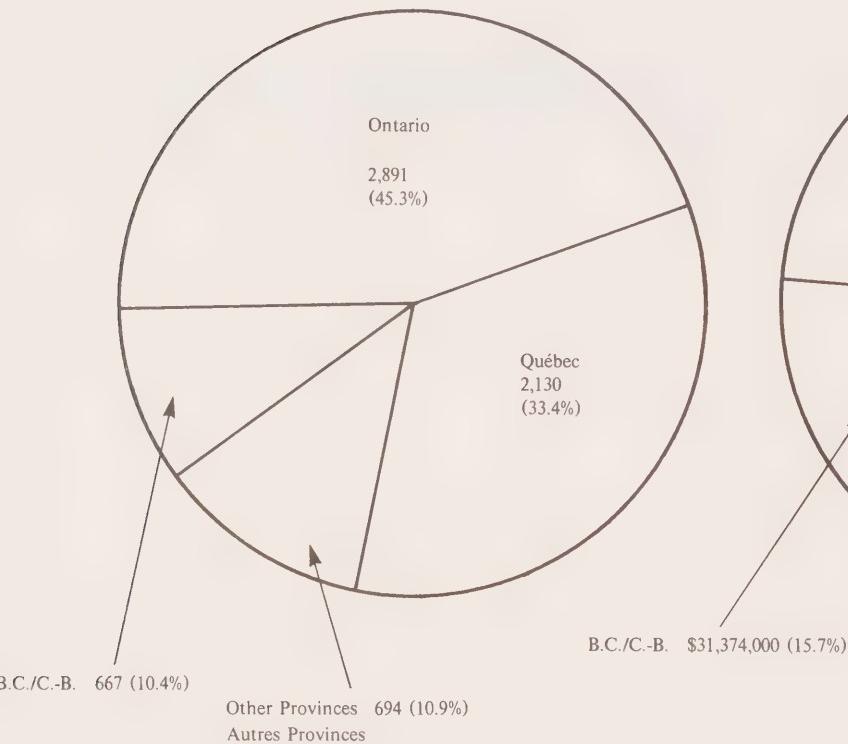
Graph II — This graph illustrates the number of estates reported, and the estimated deficiency in 1973 as noted in Table G.

Graphique II — Ce graphique indique le nombre d'actifs signalés, et les déficits estimatifs en 1973 tel qu'indiqué au Tableau G.

GRAPH II

BANKRUPTCIES AND PROPOSALS SHOWN BY PROVINCE
REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 1973

FIGURE I — BY NUMBER OF ESTATES
6,382
SELON LE NOMBRE DES ACTIFS



GRAPHIQUE II

FAILLITES ET PROPOSITIONS SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1973 INDICUÉES PAR PROVINCE

FIGURE II — BY DEFICIENCY AS DECLARED BY DEBTORS
\$199,301,000
SELON LES DÉFICITS DÉCLARÉS PAR LES
DÉBITEURS

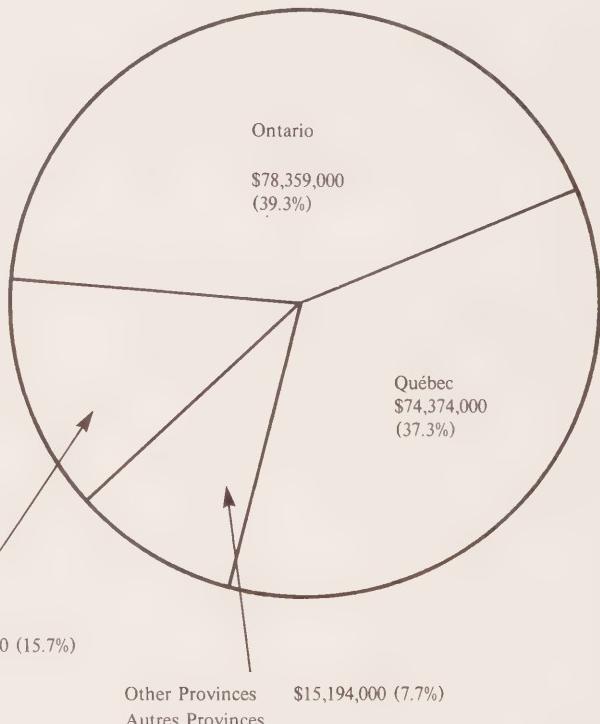


Table H — This table shows the total realizations by trustees, as well as administrative expenses and dividends for bankrupt estates and proposals closed in 1973.

Tableau H — Ce tableau indique le total des montants réalisés par les syndics de même que les dépenses de gestion et les dividendes payés pour tous les actifs et propositions dont l'administration a été terminée au cours de l'année 1973.

TABLE H

Consolidation of all Estates Closed in
the Calendar Year 1973

(In Thousands of Dollars)

As Estimated and Declared
by Debtors

*Tels qu'évalués et déclarés
par les débiteurs*

TABLEAU H

État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été
complétée au cours de l'année civile 1973

(en milliers de dollars)

District	Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends										Dividends — Unsecured Creditors	
	Number of Estates	Unpledged Assets	Unsecured Creditors	Deficit	Realizations by Secured Creditors	Total Realizations by Trustees	Administrative Expenses					
							Legal fees	Trustee Fees	Other	Total	Dividendes — Créditeurs non garantis	
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réalisations par les créanciers garantis	Total des réalisations par les syndics	Honoraires légaux	Honoraires des syndics	Autres dépenses		Préférés	Ordinaires
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ <i>Î. du P.-É.</i>	1	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É....	12	266	673	407	241	191	4	23	6	33	10	148
N.B./N.-B....	30	272	1,282	1,010	265	275	26	58	23	107	46	122
Québec	2,462	29,297	110,790	81,493	29,928	13,107	647	3,132	2,389	6,168	2,301	4,637
Ontario.....	2,601	24,709	81,459	56,750	25,871	15,041	435	2,823	1,006	4,264	1,712	9,065
Manitoba....	105	731	3,768	3,037	788	664	23	115	63	201	87	376
Sask.	93	187	1,792	1,605	472	151	4	63	11	78	28	45
Alberta.....	203	1,269	6,492	5,223	4,143	1,119	54	286	117	457	152	510
B.C./C.-B....	365	5,926	15,217	9,291	7,310	1,560	114	459	192	765	186	609
Total.....	5,872	62,657	221,476	158,819	69,018	32,108	1,307	6,959	3,807	12,073	4,523	15,512

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Most of the estates closed during 1973 were opened in prior years.

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. La plupart des procédures terminées en 1973 avaient été entamées au cours des années précédentes.

Tables H-1, H-2, H-3 — These tables provide the detailed amounts for bankruptcies and proposals summarized in Table H.

Tableaux H-1, H-2, H-3 — Ces tableaux donnent le détail des montants des faillites et propositions signalées au Tableau H.

TABLE H—1
Estates Closed in the Calendar Year 1973

(Estates Administered under the General Provisions of the Act)

(In Thousands of Dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors					Total Realizations by Trustees	Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends					Dividends—Unsecured Creditors		
	Number of Estates	Unpledged Assets	Unsecured Creditors	Deficit	Realizations by Secured Creditors		Total Realizations by Trustees	Administrative Expenses			Total	Dividendes—Créanciers non garantis		
								Legal fees	Trustee Fees	Other		Preferred	Ordinary	
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réalisations par les créanciers garantis	Total des réalisations par les syndics	Honoraires légaux	Honoraires des syndics	Autres dépenses					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Nfld./T.N....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
P.E.I./ <i>Î. du P.-É.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.S./N.-É....	5	61	311	250	168	34	3	10	5	18	10	6		
N.B./N.-B....	21	272	1,176	904	261	269	26	53	23	102	45	122		
Québec	1,113	19,989	65,429	45,440	26,500	8,642	562	2,071	2,026	4,659	1,672	2,311		
Ontario.....	503	11,780	36,361	24,581	13,737	6,077	367	1,289	880	2,536	968	2,573		
Manitoba....	48	723	2,489	1,766	676	562	19	77	53	149	82	331		
Sask.	22	158	613	455	96	91	2	24	7	33	21	37		
Alberta.....	46	1,036	4,479	3,443	2,669	929	53	180	104	337	129	463		
B.C./C.-B....	110	2,879	8,174	5,295	3,869	1,248	103	284	154	541	173	534		
Total	1,868	36,898	119,032	82,134	47,976	17,852	1,135	3,988	3,252	8,375	3,100	6,377		

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Most of the estates closed during 1973 were opened in prior years

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. La plupart des procédures terminées en 1973 avaient été entamées au cours des années précédentes

TABLE H—2

Estates Closed in the Calendar Year 1973
 (Estates Administered under the Summary Provisions of the Act)
 (In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—2

Actifs dont l'administration a été complétée au cours
 de l'année civile 1973
 (Actifs administrés en vertu des dispositions de l'administration
 sommaire de la Loi)

(en milliers de dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors				Realizations (Pledged Assets Excepted) Costs and Dividends							
					Réalisations (sauf les éléments d'actif donnés en garantie), coûts et dividendes							
	Number of Estates	Un- pledged Assets	Un- secured Creditors	Deficit	Realiza- tions by Secured Creditors	Total Realiza- tions by Trustees	Administrative Expenses			Dividends— Unsecured Creditors		
							Frais d'administration			Dividendes— Créanciers non garantis		
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réali- sations par les créanciers garantis	Total des réali- sations par les syndics	Legal fees	Trustee Fees	Other	Total	Privilégiés	Ordinaires
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ <i>I. du P.-É.</i>	1	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É....	6	—	171	171	6	3	—	3	—	3	—	—
N.B./N.-B....	9	—	106	106	4	6	—	5	—	5	1	—
Québec	1,176	229	20,214	19,985	1,763	1,093	20	599	143	762	97	234
Ontario.....	2,062	297	27,003	26,706	5,123	1,483	31	1,150	41	1,222	60	201
Manitoba....	55	8	827	819	85	49	3	28	4	35	3	11
Sask.	69	27	1,167	1,140	376	55	2	38	4	44	6	5
Alberta	157	233	2,013	1,780	1,474	190	1	106	13	120	23	47
B.C./C.-B....	249	91	4,429	4,338	1,426	204	2	142	33	177	4	23
Total.....	3,784	885	55,933	55,048	10,257	3,083	59	2,071	238	2,368	194	521

NOTES:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Most of the estates closed during 1973 were opened in prior years.

REMARQUES:

1. Les évaluations des éléments d'actifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. La plupart des procédures terminées en 1973 avaient été entamées au cours des années précédentes.

TABLE H—3

Estates Closed in the Calendar Year 1973
(Proposals)

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—3

Actifs dont l'administration a été complétée au cours
de l'année civile 1973 (Propositions)

(en milliers de dollars)

District	As Estimated and Declared by Debtors				Proceeds, Costs and Dividends				Dividends— Unsecured Creditors			
	Number of Estates	Un- pledged Assets	Un- secured Creditors	Deficit	Realiza- tions by Secured Creditors	Total Proceeds collected by Trustees	Administrative Expenses			Dividendes— Créanciers non garantis		
							Realiza- tions par les créanciers garantis	Total des produc- ts recouvrés par les syndics	Frais d'administra- tion	Pre- ferred	Ordinary	
	Nombre d'actifs	Éléments d'actif non donnés en garantie	Créanciers non garantis	Déficit	Réali- sations par les créanciers garantis	Total des produc- ts recouvrés par les syndics	Hono- raires légaux	Hono- raires des syndics	Autres dépenses	Total	Privilégiés	Ordinaires
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ <i>I. du P.-É.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É....	1	205	191	(14)	67	154	1	10	1	12	—	142
N.B./N.-B....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec	173	9,079	25,147	16,068	1,665	3,371	65	462	220	747	532	2,092
Ontario.....	36	12,632	18,095	5,463	7,011	7,481	37	384	85	506	684	6,291
Manitoba....	2	—	452	452	27	54	1	10	6	17	3	34
Sask.	2	2	12	10	—	4	—	1	—	1	—	3
Alberta.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.C./C.-B....	6	2,956	2,614	(342)	2,015	109	9	33	5	47	10	52
Total	220	24,874	46,511	21,637	10,785	11,173	113	900	317	1,330	1,229	8,614

NOTES:

- Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
- Most of the estates closed during 1973 were opened in prior years.

REMARMES:

- Les évaluations des éléments d'actifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
- La plupart des procédures terminées en 1973 avaient été entamées au cours des années précédentes.

Tables H-4, H-5, H-6, H-7 — These tables show the various administrative expenses as percentages of realizations by trustees, as well as the dividends paid in relation to the unsecured liabilities reported by debtors. In addition, percentages are calculated for realizations in relation to the reported liabilities.

Tableaux H-4, H-5, H-6, H-7 — Ces tableaux permettent d'apprécier le pourcentage des frais d'administration par rapport aux montants réalisés par les syndics, de même que le pourcentage des dividendes payés par rapport aux passifs non garantis signalés par les débiteurs. De plus on indique les pourcentages des montants réalisés par rapport aux passifs signalés.

Trustees realized \$32 million from available assets in 1973 as compared to total unsecured liabilities of \$221 million reported by debtors. Trustees realized slightly less than 14.5% of the amount of the total reported unsecured liabilities. (Table H-4)

Administrative expenses amounted to 37.6% of realizations, with trustees' fees accounting for 21.7% and legal fees, 4.1% of these proceeds. Dividends were approximately 9.0% of unsecured liabilities reported by debtors. (See Table H-8 for detailed calculations).

Les syndics ont réalisé \$32 millions des actifs disponibles en 1973 par rapport au total des passifs non garantis déclarés à \$221 millions signalés par les débiteurs. Les syndics ont réalisé un peu moins de 14.5% du montant du total des passifs non garantis signalés. (Tableau H-4)

Les frais d'administration se sont élevés à 37.6% des réalisations, les honoraires des syndics représentant environ 21.7% et les honoraires légaux, 4.1% de ce montant. Les dividendes représentent environ 9.0% des passifs non garantis signalés par les débiteurs. (Voir Tableau H-8 pour des calculs plus détaillés).

TABLE H—4

Consolidation of all Estates Closed in the Calendar Year 1973

Realizations, Dividends and Administrative Expenses

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—4

État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973

Réalisations, dividendes et frais d'administration

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Realizations by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses						
			Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total	Frais d'administration			Legal Fees	Trustee Fees	Other Expenses
			Nombre d'actifs	Passifs déclarés des aux créanciers sans garantie (1)	As a % of déclarés	As a % of déclarés		As a % of réalisations	Honoraires légaux	Honoraires des syndics			
			Amount	Amount	Amount	Amount	Amount	Amount	Amount	Amount	Amount	Amount	Amount
			Montant	% des passifs déclarés	Montant	% des passifs déclarés	Montant	% des réalisations	Montant	% des réalisations	Montant	% des réalisations	Montant
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Î. du P.-É.....	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	12	673	191	28.4	158	23.5	33	17.3	4	2.1	23	12.0	6
N.B./N.-B.....	30	1,282	275	21.5	168	13.1	107	38.9	26	9.5	58	21.1	23
Québec.....	2,462	110,790	13,107	11.8	6,939	6.3	6,168	47.1	647	4.9	3,132	23.9	2,389
Ontario.....	2,601	81,459	15,041	18.5	10,777	13.2	4,264	28.3	435	2.9	2,823	18.8	1,006
Manitoba.....	105	3,768	664	17.6	463	12.3	201	30.3	23	3.5	115	17.3	63
Saskatchewan....	93	1,792	151	8.4	73	4.1	78	51.7	4	2.6	63	41.7	11
Alberta.....	203	6,492	1,119	17.2	662	10.2	457	40.8	54	4.8	286	25.6	117
B.C./C.-B.....	365	15,217	1,560	10.3	795	5.2	765	49.0	114	7.3	459	29.4	192
Total.....	5,872	221,476	32,108	14.5	20,035	9.0 ⁽³⁾	12,073	37.6	1,307	4.1	6,959	21.7	3,807
													11.9

NOTES:

1. Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)

3. See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

REMARQUES:

1. Inclut les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)

3. Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Table H-5 (*Estates closed under the general provisions of the Act*) shows that trustees realized 11.5% of the amount declared owing to unsecured creditors. Administrative expenses were 46.9% of realizations. Trustees' fees accounted for 22.3% of proceeds, and legal costs 6.4%. Trustees paid dividends of 8.0% calculated on originally reported unsecured liabilities.

Le Tableau H-5 (*actifs dont l'administration a été complétée en vertu des dispositions générales de la Loi*), indique que la réalisation brute obtenue en faveur des créanciers non garantis par les syndics a été d'environ 11.5% du montant réclamé. Des sommes réalisées, 46.9% sont allés en frais d'administration, 22.3% en honoraires de syndics et 6.4% en honoraires légaux. Les créanciers sans garantie ont donc touché des dividendes représentant 8.0% du montant total des réclamations reportées par les débiteurs.

TABLE H—5
Estates Closed in the Calendar Year 1973
(General Provisions of the Act)
Realizations, Dividends and Administrative Expenses
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—5
Actifs dont l'administration a été complétée au cours
de l'année civile 1973
(En vertu des dispositions générales de la Loi)
Réalisations, dividendes et frais d'administration
(en milliers de dollars)

District	Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Realizations by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses							
			Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total	Frais d'administration			Legal Fees	Trustee Fees	Other Expenses	
			Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities		Amount	% des réalisations	Amount	Honoraires légaux	Honoraires des syndics	Autres dépenses	
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
N.S./N.-É.....	5	311	34	10.9	16	5.1	18	52.9	3	8.8	10	29.4	5	14.7
N.B./N.-B.....	21	1,176	269	22.9	167	14.2	102	37.9	26	9.7	53	19.7	23	8.6
Québec.....	1,113	65,429	8,642	13.2	3,983	6.1	4,659	53.9	562	6.5	2,071	24.0	2,026	23.4
Ontario.....	503	36,361	6,077	16.7	3,541	9.7	2,536	41.7	367	6.0	1,289	21.2	880	14.5
Manitoba.....	48	2,489	562	22.6	413	16.6	149	26.5	19	3.4	77	13.7	53	9.4
Saskatchewan.....	22	613	91	14.8	58	9.5	33	36.3	2	2.2	24	26.4	7	7.7
Alberta.....	46	4,479	929	20.7	592	13.2	337	36.3	53	5.7	180	19.4	104	11.2
B.C./C.-B.....	110	8,174	1,248	15.3	707	8.6	541	43.3	103	8.3	284	22.8	154	12.3
Total.....	1,868	119,032	17,852	15.0	9,477	8.0 ⁽³⁾	8,375	46.9	1,135	6.4	3,988	22.3	3,252	18.2

NOTES:

1. Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.
2. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)
3. See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

REMARQUES:

1. Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
2. Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)
3. Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Table H-6 (*estates closed under the Summary Administration provisions of the Act*) shows trustees realized 5.5% of the amount declared owing to unsecured creditors in the 3,784 estates closed.

The administrative expenses in summary administrations were 76.8% of realizations. Trustees' fees were 67.2% and legal costs, 1.9% of realizations. Dividends paid to unsecured creditors amounted to 1.3% of the declared liabilities.

Le Tableau H-6 (*actifs dont l'administration a été complétée en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi*) a l'égard des 3,784 actifs dont l'administration a été complétée, indique que les syndics ont réalisé 5.5% du montant total réclamé par les créanciers non garantis.

Pour les actifs administrés sommairement, les frais d'administration représentaient 76.8% de la réalisation totale, les honoraires des syndics figurant pour approximativement 67.2% et les honoraires légaux pour 1.9% des réalisations. Les dividendes payés aux créanciers sans garantie s'élevaient à 1.3% des passifs déclarés.

TABLE H—6

Estates Closed in the Calendar Year 1973
(Summary Provisions of the Act)
Realizations, Dividends and Administrative Expenses
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—6

Actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973
(En vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi)
Réalisations, dividendes et frais d'administration
(en milliers de dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Realizations by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses						
			Réalisations par les syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total		Legal Fees		Trustee Fees		
			Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie (1)	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of Realizations	Amount	Honoraires légaux	Amount	Honoraires des syndics	Autres dépenses
			Montant	% des passifs déclarés	Montant	% des passifs déclarés	Montant	% des réalisations	Montant	% des réalisations	Montant	% des réalisations	Montant
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ Î. du P.-É.	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.	6	171	3	1.8	—	—	3	100.0	—	—	3	100.0	—
N.B./N.-B.	9	106	6	5.7	1	.9	5	83.3	—	—	5	83.3	—
Québec 1,176	20,214	1,093	5.4	331	1.6	762	69.7	20	1.8	599	54.8	143	13.1
Ontario 2,062	27,003	1,483	5.5	261	1.0	1,222	82.4	31	2.1	1,150	77.5	41	2.8
Manitoba 55	827	49	5.9	14	1.7	35	71.4	3	6.1	28	57.1	4	8.2
Saskatchewan.... 69	1,167	55	4.7	11	.9	44	80.0	2	3.6	38	69.1	4	7.3
Alberta 157	2,013	190	9.4	70	3.5	120	63.2	1	.5	106	55.8	13	6.8
B.C./C.-B. 249	4,429	204	4.6	27	.6	177	86.8	2	1.0	142	69.6	33	16.2
Total 3,784	55,933	3,083	5.5	715	1.3 ⁽³⁾	2,368	76.8	59	1.9	2,071	67.2	238	7.7

NOTES:

1. Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.

2. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)

3. See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

REMARQUES:

1. Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

2. Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)

3. Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Table H-7 (*Proposals closed under the Act*) shows trustees received \$11 million or 24.0% of the amounts reported owing to unsecured creditors. Administrative expenses were 11.9% of these proceeds, with trustees receiving approximately 8.1% and solicitors, 1.0%. Dividends amounted to 21.2% of the amount of unsecured liabilities declared by debtors.

Le Tableau H-7 (*Propositions complétées en vertu de la Loi*). En tout, les syndics ont reçu \$11 millions ou 24.0% des réclamations totales des créanciers sans garantie. Les frais d'administration étaient 11.9% des montants réalisés, les syndics recevant environ 8.1% et les avocats, 1.0%. Les dividendes s'élevaient à 21.2% du montant des passifs non garantis déclarés par les débiteurs.

TABLE H—7

Estates Closed in the Calendar Year 1973
(Proposals)
Proceeds, Dividends and Administrative Expenses
(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—7

Actifs dont l'administration a été complétée au cours
de l'année civile 1973 (Propositions)
Produits, dividendes et frais d'administration

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors (1)	Proceeds collected by Trustees		Dividends Paid to Unsecured Creditors (2)		Administrative Expenses								
			Produits confiés aux syndics		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (2)		Total			Legal Fees			Trustee Fees		
			Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie (1)	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	As a % of declared liabilities	Amount	Proceeds	Amount	Proceeds	Amount	Proceeds	Amount	Autres dépenses
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./ Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-E.....	1	191	154	80.6	142	74.3	12	7.8	1	.6	10	6.5	1	.6	—
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	173	25,147	3,371	13.4	2,624	10.4	747	22.2	65	1.9	462	13.7	220	6.5	—
Ontario.....	36	18,095	7,481	41.3	6,975	38.5	506	6.8	37	.5	384	5.1	85	1.1	—
Manitoba.....	2	452	54	11.9	37	8.2	17	31.5	1	1.9	10	18.5	6	11.1	—
Saskatchewan....	2	12	4	33.3	3	25.0	1	25.0	—	—	1	25.0	—	—	—
Alberta.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.C./C.-B.....	6	2,614	109	4.2	62	2.4	47	43.1	9	8.3	33	30.3	5	4.6	—
Total.....	220	46,511	11,173	24.0	9,843	21.2 ⁽³⁾	1,330	11.9	113	1.0	900	8.1	317	2.8	—

NOTES:

1. Includes both preferred and ordinary unsecured creditors. Evaluations of liabilities are as declared by the debtors and tend to be unreliable and incomplete.
2. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)
3. See Tables H-8 to H-11 for a breakdown of the dividends between preferred and other unsecured creditors.

Tables H-8, H-9, H-10, H-11 — These tables show the dividend payments to the preferred and other unsecured creditors, and the calculation of the percentage return for both classes of creditors on debtors' reported estimates. In all estates (bankruptcies and proposals), preferred creditors received 31.0% of reported amounts, with other creditors receiving 7.5%.

REMARQUES:

1. Incluant les créanciers privilégiés et ordinaires. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
2. Dividendes bruts avant la déduction du prélevement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)
3. Les Tableaux H-8 à H-11 donnent une ventilation des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie.

Tableaux H-8, H-9, H-10, H-11 — Ces tableaux montrent de quelle façon s'est fait le partage des dividendes entre les créanciers privilégiés et les autres créanciers sans garantie. Ils indiquent, en outre, sous forme de pourcentage, ce qu'ont reçu les deux classes de créanciers; les créanciers privilégiés ont reçu 31.0% de l'ensemble des actifs (faillites et propositions), les autres 7.5%.

TABLE H—8

Analysis of Dividends Paid to Preferred and Other Unsecured Creditors for all Estates Closed in the Calendar Year 1973

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—8

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour tous les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates <i>Nombre d'actifs</i>	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ <i>Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie⁽¹⁾</i>			Dividends Paid to Unsecured Creditors <i>Dividendes versés aux créanciers sans garantie</i>				
		<i>Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie⁽¹⁾</i>			<i>Dividendes versés aux créanciers sans garantie</i>				
		Preferred Privilégiés \$	Other Autres \$	Total \$	Preferred Privilégiés \$	%	Other Autres \$	%	Total \$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./É. du P.-É.....	1	—	3	3	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	12	71	602	673	10	14.1	148	24.6	158
N.B./N.-B.....	30	94	1,188	1,282	46	48.9	122	10.3	168
Québec.....	2,462	7,966	102,824	110,790	2,302	28.9	4,637	4.5	6,939
Ontario.....	2,601	4,761	76,698	81,459	1,712	36.0	9,065	11.8	10,777
Manitoba.....	105	142	3,626	3,768	87	61.3	376	10.4	463
Saskatchewan.....	93	136	1,656	1,792	28	20.6	45	2.7	73
Alberta.....	203	257	6,235	6,492	152	59.1	510	8.2	662
B.C./C.-B.....	365	1,141	14,076	15,217	186	16.3	609	4.3	795
Total.....	5,872	14,568	206,908	221,476	4,523	31.0	15,512	7.5	20,035
									9.0

NOTE:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

TABLE H—9

Analysis of Dividends Paid to Preferred and Other Unsecured Creditors for Estates Closed in the Calendar Year 1973

Under the General Provisions of the Act

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—9

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 En vertu des dispositions générales de la Loi

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates <i>Nombre d'actifs</i>	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾ <i>Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie⁽¹⁾</i>			Dividends Paid to Unsecured Creditors <i>Dividendes versés aux créanciers sans garantie</i>				
		<i>Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie⁽¹⁾</i>			<i>Dividendes versés aux créanciers sans garantie</i>				
		Preferred Privilégiés \$	Other Autres \$	Total \$	Preferred Privilégiés \$	%	Other Autres \$	%	Total \$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./É. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	5	30	281	311	10	33.3	6	2.1	16
N.B./N.-B.....	21	85	1,091	1,176	45	52.9	122	11.2	167
Québec.....	1,113	6,163	59,266	65,429	1,672	27.1	2,311	3.9	3,983
Ontario.....	503	1,616	34,745	36,361	968	59.9	2,573	7.4	3,541
Manitoba.....	48	102	2,387	2,489	82	80.4	331	13.9	413
Saskatchewan.....	22	85	528	613	21	24.7	37	7.0	58
Alberta.....	46	198	4,281	4,479	129	65.2	463	10.8	592
B.C./C.-B.....	110	405	7,769	8,174	173	42.7	534	6.9	707
Total.....	1,868	8,684	110,348	119,032	3,100	35.7	6,377	5.8	9,477
									8.0

NOTE:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUE:

1. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

TABLE H—10

Analysis of Dividends Paid to Preferred and Other Unsecured Creditors for Estates Closed in the Calendar Year 1973 under the Summary Provisions of the Act

(In Thousands of Dollars)

TABLEAU H—10

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie pour les actifs dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973 en vertu des dispositions de l'administration sommaire de la Loi

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors				
		Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividendes versés aux créanciers sans garantie				
		Preferred — Privilégiés \$	Other — Autres \$	Total \$	Preferred — Privilégiés \$	%	Other — Autres \$	%	Total \$
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.....	1	—	3	3	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	6	39	132	171	—	—	—	—	—
N.B./N.-B.....	9	9	97	106	1	11.1	—	—	1
Québec.....	1,176	713	19,501	20,214	97	13.6	234	1.2	331
Ontario.....	2,062	2,003	25,000	27,003	60	3.0	201	.8	261
Manitoba.....	55	38	789	827	3	7.9	11	1.4	14
Saskatchewan.....	69	51	1,116	1,167	6	11.8	5	.4	11
Alberta.....	157	59	1,954	2,013	23	39.0	47	2.4	70
B.C./C.-B.....	249	316	4,113	4,429	4	1.3	23	.6	27
Total.....	3,784	3,228	52,705	55,933	194	6.0	521	1.0	715
									1.3

NOTE:

I. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUE:

I. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

TABLE H—11

Analysis of Dividends Paid to Preferred and Other Unsecured Creditors for Proposals Closed in the Calendar Year 1973

TABLEAU H—11

Analyse des dividendes versés aux créanciers privilégiés et autres créanciers sans garantie à l'égard des propositions dont l'administration a été complétée au cours de l'année civile 1973

(In Thousands of Dollars)

(en milliers de dollars)

District	Number of Estates — Nombre d'actifs	Liabilities Declared owing to Unsecured Creditors ⁽¹⁾			Dividends Paid to Unsecured Creditors					
		Passifs déclarés dus aux créanciers sans garantie ⁽¹⁾			Dividendes versés aux créanciers sans garantie					
		Preferred Privilégiés \$	Other Autres \$	Total \$	Preferred Privilégiés \$	%	Other Autres \$	%	Total \$	%
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î. du P.-É.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.....	1	2	189	191	—	—	142	75.1	142	74.3
N.B./N.-B.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec.....	173	1,090	24,057	25,147	532	48.8	2,092	8.7	2,624	10.4
Ontario.....	36	1,142	16,953	18,095	684	59.9	6,291	37.1	6,975	38.5
Manitoba.....	2	2	450	452	3	150.0	34	7.6	37	8.2
Saskatchewan.....	2	—	12	12	—	—	3	25.0	3	25.0
Alberta.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.C./C.-B.....	6	420	2,194	2,614	10	2.4	52	2.4	62	2.4
Total.....	220	2,656	43,855	46,511	1,229	46.3	8,614	19.6	9,843	21.2

NOTE:

1. The evaluations of liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

REMARQUE:

1. Les évaluations des passifs sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

Part X of the Bankruptcy Act

Partie X de la Loi sur la faillite

TABLE I

This table shows the number of consolidation orders granted in relevant provinces during the calendar years 1968 to 1973

TABLEAU I

Ce tableau indique le nombre d'ordonnances de fusions accordées dans chaque province au cours des années civiles 1968 à 1973

In operation since/En application depuis	Province	Number of consolidation orders granted in				
		1968	1969	1970	1971	1972
April 17, 1967/le 17 avril 1967	Alberta	437	424	587	672	496
June 1, 1967/le 1 ^{er} juin 1967	Manitoba	178	136	209	383	296
April 1, 1969/le 1 ^{er} avril 1969	Saskatchewan	—	7	33	144	138
June 1, 1970/le 1 ^{er} juin 1970	B.C./C.-B.	—	—	56	263	206
July 1, 1970/le 1 ^{er} juillet 1970	N.S./N.-É.	—	—	—	255	183
April 1971/avril 1971	P.E.I./Î. du P.-É.	—	—	—	26	—
						39

Note: For the year 1967, see report for year ended March 31, 1973.

Remarque: Pour l'année 1967, voir le rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1973.

TABLE J — PART X

Classification of Orders by the Amount of Monthly Family Income in the Calendar Year 1973

TABLEAU J — PARTIE X

Classement des ordonnances selon le montant du revenu familial mensuel au cours de l'année civile 1973

Amount of Monthly Family Income Montant du revenu familial mensuel	Alberta		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia Colombie-Britannique		Nova Scotia Nouvelle-Écosse		Prince Edward Island Île du Prince-Édouard	
	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Orders Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage	Number of Orders Nombre d'ordonnances	% of Total Pourcentage
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
\$ 0-200	6	1.19	2	.95	8	5.52	5	1.59	5	2.43	3	7.69
201-250	8	1.58	7	3.33	2	1.38	6	1.91	11	5.34	8	20.51
251-300	25	4.94	22	10.48	6	4.14	10	3.19	15	7.28	5	12.82
301-350	49	9.68	29	13.81	12	8.28	15	4.78	18	8.74	6	15.39
351-400	61	12.06	29	13.81	26	17.93	29	9.23	29	14.08	8	20.51
401-450	62	12.25	35	16.67	20	13.79	37	11.78	31	15.05	1	2.57
451-500	81	16.01	27	12.86	16	11.03	34	10.83	24	11.65	5	12.82
501 and over/et plus.....	184	36.36	57	27.14	39	26.90	168	53.50	72	34.95	3	7.69
Not Specified/ Montant non précis.....	30	5.93	2	.95	16	11.03	10	3.19	1	.48	—	.00
Total Orders/Total des ordonnances	506	100.00	210	100.00	145	100.00	314	100.00	206	100.00	39	100.00

TABLE K — PART X

Classification of Orders by Liabilities
in the Calendar Year 1973

TABLEAU K — PARTIE X

Classement des ordonnances selon les passifs au cours
de l'année civile 1973

Liabilities Passifs	Alberta		Manitoba		Saskatchewan		British Columbia		Nova Scotia		Prince Edward Island	
							<i>Colombie- Britannique</i>		<i>Nouvelle-Écosse</i>		<i>Île du Prince- Édouard</i>	
	Number of Orders	% of Orders	Number of Orders	% of Total	Number of Orders	% of Total	Number of Orders	% of Total	Number of Orders	% of Total	Number of Orders	% of Total
	Nombre d'ordon- nances	Pour- centage	Nombre d'ordon- nances	Pour- centage	Nombre d'ordon- nances	Pour- centage	Nombre d'ordon- nances	Pour- centage	Nombre d'ordon- nances	Pour- centage	<i>Nombre d'ordon- nances</i>	<i>Pour- centage</i>
\$ 0— 999	10	1.98	11	5.24	6	4.14	3	.96	2	.97	2	5.13
1,000-1,999	47	9.29	22	10.47	9	6.21	48	15.29	15	7.28	7	17.95
2,000-2,999	50	9.88	33	15.71	18	12.41	45	14.33	23	11.17	7	17.95
3,000-3,999	73	14.42	38	18.10	25	17.24	49	15.60	35	16.99	5	12.82
4,000-4,999	68	13.44	29	13.81	25	17.24	57	18.15	22	10.68	6	15.38
5,000-5,999	77	15.22	38	18.10	16	11.03	30	9.55	34	16.50	6	15.38
6,000-6,999	52	10.28	10	4.76	15	10.35	31	9.87	25	12.14	3	7.69
7,000-7,999	45	8.89	14	6.67	8	5.52	16	5.10	17	8.25	1	2.57
8,000 and over/ <i>et plus</i>	77	15.22	15	7.14	23	15.86	35	11.15	33	16.02	2	5.13
Not Specified/ <i>Montant non précis</i>	7	1.38	—	.00	—	.00	—	.00	—	.00	—	.00
Total Orders/ <i>Total des ordonnances</i>	506	100.00	210	100.00	145	100.00	314	100.00	206	100.00	39	100.00

TABLE L-1 — PART X

Classification of Orders by the Amount of Monthly Payments
in the Calendar Year 1973

TABLEAU L-1 — PARTIE X

Classement des ordonnances selon le montant des versements
mensuels au cours de l'année civile 1973

Amount of Monthly Payments <i>Montant des versements mensuels</i>	Number of orders/ <i>Nombre d'ordonnances</i>						British Columbia <i>Colombie- Britannique</i>	Nova Scotia <i>Nouvelle- Écosse</i>	Prince Edward Island <i>Île du Prince- Édouard</i>				
	Alberta		Manitoba		Saskatchewan								
	<i>Nombre d'ordon- nances</i>	<i>Pour- centage</i>	<i>Nombre d'ordon- nances</i>	<i>Pour- centage</i>	<i>Nombre d'ordon- nances</i>	<i>Pour- centage</i>							
\$ 0— 20.....	15	9	7	5	12	—	5	12	—	—			
21— 30.....	22	14	7	11	14	3	6	12	3	3			
31— 40.....	18	10	8	6	7	3	7	10	5	5			
41— 50.....	38	16	18	23	32	11	23	32	11	11			
51— 60.....	18	16	7	14	8	5	14	10	5	5			
61— 70.....	17	14	4	8	12	5	8	12	2	2			
71— 80.....	34	19	12	32	5	3	32	5	3	3			
81— 90.....	22	7	4	5	14	—	5	14	—	—			
91—100.....	53	24	27	32	11	8	32	11	8	8			
101—150.....	83	49	18	106	24	4	106	24	4	4			
151—200.....	64	18	13	32	23	7	32	23	—	—			
201 and over/ <i>et plus</i>	58	11	7	28	16	3	28	16	—	—			
Not specified/ <i>Montant non précisé</i>	64	3	13	12	46	—	12	46	—	—			
Total Orders/ <i>Total des ordonnances</i>	506	210	145	314	206	—	314	206	39	—			

TABLE L-2 — PART X

Classification of Orders by Period of Monthly Payments
in the Calendar Year 1973

TABLEAU L-2 — PARTIE X

Classement des ordonnances selon la durée des versements
mensuels au cours de l'année civile 1973

Period of Monthly Payments — Durée des versements mensuels	Number of orders/Nombre d'ordonnances					
	Alberta	Manitoba	Saskatchewan	British	Nova	Prince Edward
				Columbia	Scotia	Island
1— 6 months/mois	1	—	—	3	—	—
7—12 months/mois	3	1	2	2	1	—
13—18 months/mois	11	11	5	6	6	2
19—24 months/mois	23	12	6	20	4	2
25—30 months/mois	42	11	3	22	3	—
31—36 months/mois	112	53	18	117	15	7
37—48 months/mois	64	43	23	46	21	4
49—60 months/mois	57	22	20	41	24	9
61—72 months/mois	31	15	14	22	21	1
73—84 months/mois	26	12	6	9	15	2
85—96 months/mois	27	6	9	11	13	7
97 months and over/mois et plus	48	21	27	4	37	5
Not specified/Mois non précisés	61	3	12	11	46	—
Total Orders/Total des ordonnances	506	210	145	314	206	39

CHAPTER 5

FEDERAL TRUSTEES IN BANKRUPTCY

The Department of Consumer and Corporate Affairs implemented a new program on June 1, 1972 to assist certain debtors where these persons are not able to obtain the services of a private trustee and where bankruptcy offers a solution to their financial difficulties.

To qualify for assistance under the program, the debtor must meet the following criteria.

At the time of his application, a debtor must:

- be a "physical person", in other words not a corporation;
- have debts of at least \$1,000;
- be unable to meet his financial obligations as they become due;
- *not* be self-employed;
- *not* have income in excess of \$3,000 for a single person; \$5,000 for a married person or for the equivalent of a married person. (Add \$500 for each child);
- *not* have any business debts;
- *not* own property of more than \$2,000 in value, after deducting the amount owed to secured creditors and property held in trust for others;
- coupled with the above, not own property which is capable of producing more than \$500 on realization, after deducting the property that is exempt from execution or seizure under the laws of the province within which the debtor resides;
- be unable to obtain the services of a private trustee;
- wish to declare a personal bankruptcy.

The program, initially set up in Montreal, Toronto and Vancouver, is now extended to eleven other centres across Canada.

These centres are:

<i>Province</i>	<i>City</i>
Nova Scotia	Halifax
Quebec	Quebec City
	Sherbrooke
Ontario	Ottawa
	Sudbury
	Hamilton
	London
Manitoba	Winnipeg
Saskatchewan	Regina
Alberta	Edmonton
	Calgary

CHAPITRE 5

SYNDICS DE FAILLITE FÉDÉRAUX

Le 1er juin 1972, le ministère de la Consommation et des Corporations a mis en oeuvre un nouveau programme en vue d'aider certains débiteurs qui ne sont pas capable de s'assurer les services d'un syndic privé lorsque la faillite constitue une solution à leurs difficultés financières.

Pour être admissible à ce programme, le débiteur doit répondre aux critères ci-dessous:

Au moment de sa demande, le débiteur doit:

- Être une "personne physique", en d'autres mots ne pas être une société;
- Avoir des dettes d'au moins \$1,000;
- Être incapable de faire face à ses obligations financières lorsqu'elles échoient;
- *Ne pas* être à son compte;
- *Ne pas* avoir un revenu supérieur à \$3,000 pour un célibataire, \$5,000 pour une personne mariée ou son équivalent (ajouter \$500 pour chaque enfant);
- *Ne pas* avoir de dettes commerciales;
- *Ne pas* avoir de propriétés d'une valeur supérieure à \$2,000, après déduction du montant dû aux créanciers garantis et des actifs tenus en dépôt pour des tiers;
- En liaison avec l'article ci-dessus, ne pas posséder de propriétés susceptibles de produire plus de \$500 au moment de leur réalisation, après déduction de la propriété exempte d'exécution ou de saisie en vertu des lois de la province où réside le débiteur;
- Être incapable d'obtenir les services d'un syndic privé;
- Être désireux de déclarer une faillite personnelle.

Le programme, d'abord appliqué à Montréal, Toronto et Vancouver, s'étend maintenant à onze autres centres urbains du Canada.

Ces centres sont:

<i>Province</i>	<i>Ville</i>
Nouvelle-Écosse	Halifax
Québec	Québec
	Sherbrooke
Ontario	Ottawa
	Sudbury
	Hamilton
	London
Manitoba	Winnipeg
Saskatchewan	Regina
Alberta	Edmonton
	Calgary

In addition, arrangements have been made with the Department of Manpower and Immigration, for Canada Manpower Centres to assist federal trustees in processing applications made by debtors residing outside the above-named cities.

During 1973, the federal trustees received 7,156 applications under the program which resulted in 3,076 assignments in bankruptcy. No estates were closed during this period.

Comments on the Federal Trustee Program

Table M-1 — This table shows the number of applications together with the number of rejections, qualified applications and actual bankruptcy assignments made during the period ended December 31, 1973.

Two thousand six hundred and fifty-two (2,652) applications were rejected, representing 34.1% of the total number of applications (7,156). One thousand four hundred and twenty-eight (1,428) of the qualified applicants (4,504) did not make assignments.

The reasons for rejections are indicated in the table, the major item being income above the criteria level.

The “reasons for rejections” columns in the table are explained as follows.

1. *Location:* These applicants have filed an application with an area office which does not have jurisdiction over the division in which their residence is located.

2. *Not Insolvent:* The financial situation of these debtors did not fall within the definition of insolvency prescribed in the Bankruptcy Act.

3. *Business Debts:* The debtors’ business debts disqualify them under the program.

4. *Income:* Incomes were above the maximum amounts permitted under the program.

5. *Assets:* These applicants possessed seizable property where realizable values were estimated to be greater than the maximum of \$500. per estate.

The last section of the table shows qualified applicants under the program who decided not to make an assignment in bankruptcy.

En outre, des dispositions ont été prises avec le ministère de la Main-d’oeuvre et de l’Immigration afin que les centres de main-d’oeuvre du Canada puissent aider les syndics fédéraux à s’occuper des demandes faites par les débiteurs qui ne résident pas dans les villes mentionnées ci-dessus.

Au cours de l’année 1973, les syndics fédéraux ont reçu 7,156 demandes dans le cadre du programme, qui se sont traduites par 3,076 cessions en faillite. Aucune administration d’actifs n’a été complétée au cours de cette période.

Observations sur le Programme des Syndics Fédéraux

Tableau M-1 — Ce tableau indique le nombre de demandes présentées ainsi que le nombre de rejets, de requérants qualifiés et de cessions en faillite effectuées au cours de la période se terminant le 31 décembre 1973.

Deux mille six cent cinquante-deux (2,652) demandes ont été rejetées, soit 34.1% du nombre total de demandes (7,156). Du nombre total des requérants qualifiés (4,504), mille quatre cent vingt-huit (1,428) n’ont pas fait de cession.

Le tableau indique les raisons des rejets, la principale étant un revenu supérieur au niveau exigé.

Les colonnes “raisons des rejets” s’expliquent comme suit:

1. *Lieu:* Ces candidats ont déposé une requête, à un bureau local qui n’a pas juridiction dans la division où est située la résidence de ces personnes.

2. *Non-insolvabilité:* La situation financière de ces débiteurs n’entrant pas dans le cadre de la définition de l’insolvabilité établie dans la Loi sur la faillite.

3. *Dettes commerciales:* Les dettes commerciales des débiteurs les excluaient du programme.

4. *Revenu:* Les revenus excédaient le montant maximum permis dans le cadre du programme.

5. *Actifs:* Ces requérants possédaient des propriétés saisissables dont la valeur de réalisation était jugée supérieure au maximum de \$500 par actif.

La dernière partie du tableau indique le nombre de requérants qualifiés dans le cadre du programme qui ont décidé de ne pas faire de cession en faillite.

Table M—1

Federal Trustee Program
Total Applications and Assignments Reported in 1973

Tableau M—1

Programme du syndic fédéral
Total des demandes et cessions signalées en 1973

Region <i>Région</i>	Centre	Number of Applica- tions	Rejections	Qualified Applicants	No. of Assign- ments made	Reasons for Rejections						Qualified — No Assignment			
						Reasons pour rejets	Candidats éligibles qui n'ont pas fait cession					Autres raisons	Autres raisons		
Maritimes.....	Halifax.....	188	45	143	40	103	1	4	7	16	15	2	0	24	16
Québec	Montréal	1,324	580	744	356	388	6	10	145	277	62	80	53	137	166
..... Québec	Sherbrooke.....	314	121	193	80	113	2	2	16	55	22	24	0	54	26
..... Sherbrooke.....		207	86	121	36	85	0	0	22	45	12	7	12	16	8
Total		1,845	787	1,058	472	586	8	12	183	377	96	111	65	207	200
Ontario.....	Sudbury.....	395	179	216	123	93	2	3	12	54	82	26	7	62	54
..... London.....	London.....	442	277	165	46	119	1	6	43	88	7	132	0	12	34
..... Hamilton.....	Hamilton.....	328	111	217	95	122	0	0	12	74	15	10	2	48	45
..... Toronto.....	Toronto.....	1,128	599	529	138	391	11	16	81	354	74	63	5	70	63
..... Ottawa ⁽¹⁾	Ottawa ⁽¹⁾	684	109	575	128	447	3	12	24	39	13	18	4	42	82
Total		2,977	1,275	1,702	530	1,172	17	37	172	609	191	249	18	234	278
Prairies.....	Winnipeg ⁽²⁾	278	95	183	40	143	2	8	8	51	13	13	2	23	15
..... Regina	Regina	271	82	189	44	145	0	6	8	38	19	11	0	16	28
..... Edmonton.....	Edmonton.....	354	80	274	52	222	0	1	9	39	26	5	0	31	21
..... Calgary.....	Calgary	520	105	415	180	235	2	9	5	50	24	15	0	71	109
Total		1,423	362	1,061	316	745	4	24	30	178	82	44	2	141	173
Pacific/Pacifique	Vancouver.....	723	183	540	70	470	1	5	12	111	32	22	2	26	42
Total		7,156	2,652	4,504	1,428	3,076	31	82	404	1,291	416	428	87	632	709

NOTES

1. Includes Hull, Quebec
2. Includes Thunder Bay, Ontario

REMARQUES

1. Inclut Hull, Québec
2. Inclut Thunder Bay, Ontario

Tables M-2, M-3 and M-4 illustrate the characteristics of the debtors seeking assistance under this program.

Table M-2 shows that the largest group of persons fall within the age groups of 25-34 years of age and are married males with three dependants.

The average liability/income ratio is calculated at 1.83. The greatest liability/income ratio is 2.16 and falls in the debtors of 55-64 years of age.

Tableaux M-2, M-3 et M-4 indiquent les caractéristiques des débiteurs qui ont cherché à obtenir de l'aide dans le cadre du programme.

Le tableau M-2 indique que le groupe le plus important est formé de personnes du sexe masculin, mariées, avec trois personnes à charge, du groupe d'âge de 25 à 34 ans.

Le rapport moyen passif/revenu s'établit à 1.83. Le rapport passif/revenu le plus élevé est de 2.16 et tombe dans la catégorie des débiteurs âgés de 55-64 ans ou plus.

TABLE M—2

Federal Trustee Program—Poor Debtor Profile

Age Groups	Number	Sex		Marital Status						Number of Dependents						Average Income	Liabilities	L/I			
		Sexe		Situation de famille						Nombre de dépendants											
		Single	Married	Separated	Divorced	Common Law	commun	0	1	2	3	4	5	\$	\$						
Groups d'âge	Nombre	M	F	Célibataire	Marié	Séparé	Divorcé	Droit	commun	0	1	2	3	4	5	\$	\$	D/R			
18-24 ..	244	151	93	24	189	13	3	15	92	42	69	33	6	2	2,985	5,963	2.00				
25-34 ..	1,508	1,121	387	93	1,073	167	69	106	318	155	298	354	226	157	3,801	6,897	1.81				
35-44 ..	791	647	144	25	585	85	49	47	110	35	73	129	145	299	4,355	7,662	1.76				
45-54 ..	370	279	91	22	240	58	33	17	86	63	54	45	40	82	4,146	7,974	1.92				
55-64 ..	129	94	35	15	90	13	9	2	42	35	19	15	8	10	3,311	7,155	2.16				
65 ..	34	27	7	4	26	4	0	0	10	11	7	1	0	5	3,379	5,646	1.67				
Total	3,076	2,319	757	183	2,203	340	163	187	658	341	520	577	425	555	3,895	7,146	1.83				

Table M-3 of the following page shows occupation of debtors by age groups.

Table M-4 of the following page indicates that a majority in the age group of 25-34 years of age filed bankruptcies due to unemployment and excessive consumer credit.

Le tableau M-3 de la page suivante indique l'occupation des débiteurs par groupes d'âge.

Le tableau M-4 de la page suivante indique que la majorité des personnes du groupe d'âge de 25 à 34 ans ont déclaré faillite pour des raisons de chômage et de crédit excessif du consommateur.

TABLEAU M-3

Federal Trustee Program Occupation of Bankrupts by age groups

Programme du syndic fédéral Occupation des faillis par groupes d'âge

Occupation	Number of estates	Age Groups	Groups d'âge	Number of occupants										Others
				18-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65.....	75-84	85-94	95-104	105-114	
Other crafts and equipment operating	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Metal handlings	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Construction	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Transport equipment operation	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Manufacturing	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Trade, Hunting, Trapping	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Fishing, Hunting, Trapping	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Artsistic, Literary, Recreational	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Business, Household and	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Farming, Horticultural and	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Manufacture and Health	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Enseignement	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Medicine et Santé	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services ménagères et scéniques	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Natural Sciences and Related Fields	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Sciences and Mathematics et sciences connexes	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Religion	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Technique	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Medicine et Santé	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Artsistic, Literary, Recreational	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Farming, Household and	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Business, Household and	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Commercial services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Commerce et Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Artsistic, Literary, Recreational	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Fishing, Hunting, Trapping	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Free-time	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Syndicats	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Minings and Quarries including	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Exploration mining et exploitation	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Oil and gas fields	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Mining and Quarrying including	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Construction	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Manufacture	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Manufacturing	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Food preparation, Assembly	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Farmings, Hunting, Trapping	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Agriculture, Husbandry et	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Fishing, Hunting, Trapping	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services	129	21	45	0	0	1	3	0	5	5	21	0	0	0
Services	34	14	10	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0
Services	244	48	59	1	2	1	17	10	33	1	0	1	3	6
Services	1,508	194	311	14	2	24	9	109	60	255	11	0	12	13
Services	791	74	162	5	2	0	6	5	49	38	144	5	2	4
Services	370	66	85	4	1	0	10	0	21	18	79	2	1	3
Services</														

TABLEAU M-4

Programme du syndic fédéral
Raisons pour la faillite par groupes d'âge

Federal Trustee Program
Reasons for Bankruptcy by age groups

Reasons for Bankruptcy		<i>Raisons pour la faillite</i>									
Age Groups	Number of estates	Age Groups	Number d'actifs d'âge	Credit		Consumer Credit		Other		Total	
18-24	244	12	0	49	7	31	26	14	62	13	30
25-34	1,508	109	23	292	37	118	145	116	312	130	226
35-44	791	75	14	150	23	46	57	66	162	63	135
45-54	370	62	14	62	18	26	21	24	56	27	60
55-64	129	32	2	20	9	12	7	6	15	8	18
65	34	11	0	7	2	0	2	3	5	0	4
Total	3,076	301	53	580	96	233	258	229	612	241	473

Table M-5 — This table gives a percentage distribution of bankrupts under the federal trustee program in accordance with their net annual income and average liability. There is an appreciable diminution in the liability/income ratio with increase in income.

TABLE M—5

Federal Trustee Program
Distribution by Income Groups for Debtors Accepted
during the calendar year 1973

Income Groups <i>Groupes de revenu</i>	Number of Estates <i>Nombre d'actifs</i>	Average Liabilities <i>Dettes moyennes</i>	L/I <i>D/R</i>
\$	%	\$	
0.....	450	14.6	7,384
1- 999	12	0.4	5,872
1,000-1,999	121	3.9	6,787
2,000-2,999	258	8.4	6,333
3,000-3,999	497	16.2	6,511
4,000-4,999	666	21.7	7,138
5,000-5,999	647	21.0	6,935
6,000-6,999	320	10.4	8,265
7,000-7,999	78	2.5	9,226
8,000-8,999	20	0.7	9,807
Sub-total/Sous-total	3,069	99.8	
Not reported/Non-reportés	7	0.2	
Total	3,076	100.0	

Table M-6 — This table shows that the total deficiency in the 3,076 assignments amounted to approximately \$17.8 million. 23.1% of the estates were filed in Quebec, 34.3% in Ontario and 15.3% in British Columbia.

The reported deficiencies were made up as follows:

Ontario	34.3%
Quebec	23.1%
B.C.	15.3%
Alberta	14.8%
Saskatchewan	4.7%
Manitoba	4.4%
Nova Scotia	3.1%
Newfoundland	0.3%
P.E.I.	—
	100.0%

Tableau M-5 — Ce tableau donne une répartition proportionnelle des faillis dans le cadre du programme des syndics fédéraux, en fonction de leur revenu annuel net et du niveau moyen de leur passif. L'augmentation du revenu s'accompagne d'une diminution appréciable du rapport passif/revenu.

TABLEAU M—5

Programme du syndic fédéral
Répartition selon le revenu net annuel pour les débiteurs acceptés au cours de l'année civile 1973

Ontario	34.3%
Québec	23.1%
C.-B.	15.3%
Alberta	14.8%
Saskatchewan	4.7%
Manitoba	4.4%
Nouvelle-Écosse	3.1%
Terre-Neuve	0.3%
Î. du P.-É.	—
	100.0%

Tableau M-6 — Ce tableau indique que le déficit total dans les 3,076 cessions s'est élevé à approximativement \$17.8 million. 23.1% des actifs ont été déposés au Québec, 34.3% en Ontario et 15.3% en Colombie-Britannique.

Les déficits sont comme suit:

TABLE M—6

Federal Trustee Program
Assignments Accepted during 1973

TABLEAU M—6

Programme du syndic fédéral
Cessions acceptées durant 1973

District	Total Estates <i>Total des actifs</i>	Net Free Assets ⁽¹⁾ <i>Éléments d'actif libres de liens⁽¹⁾</i>	Liabilities—Passifs				Total Deficiency <i>Total des déficits</i>
			Secured <i>Garantis</i>	Unsecured Preferred <i>Passifs privilégiés non garantis</i>	Unsecured Other <i>Autres passifs non garantis</i>		
			\$	\$	\$		
Nfld./T.-N.....	8	2,450	7,399	0	47,157	44,707	
P.E.I./Î. du P.-É.....	1	500	0	0	9,346	8,846	
N.S./N.-É.....	94	16,161	136,226	7,663	352,289	343,791	
Québec.....	710	298,392	308,676	225,669	4,560,456	4,487,733	
Ontario.....	1,054	144,313	436,527	135,756	6,050,365	6,041,808	
Manitoba.....	137	38,969	538,823	23,321	588,589	572,941	
Saskatchewan.....	145	38,452	296,500	29,508	698,747	689,803	
Alberta.....	457	243,577	1,153,097	146,699	2,479,805	2,382,927	
B.C./C.-B.....	470	74,929	432,532	79,749	3,245,943	3,250,763	
Total.....	3,076	857,743	3,309,780	648,365	18,032,697	17,823,319	

NOTES:

1. The figure for net free assets represents assets available in the estate after deducting the value of encumbered assets and property exempt from seizure by virtue of provincial laws.
2. The deficiency is calculated by deducting the net free assets from the total of unsecured liabilities.
3. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.
4. Assets and Liabilities are to the nearest dollar.

REMARQUES:

1. Le montant des éléments d'actif libres de liens représente la valeur des avoirs appartenant à l'actif, déduction faite des biens grevés de charge ou d'hypothèque et des biens exempts d'exécution ou de saisie sous le régime des lois provinciales.
2. Le déficit est calculé en soustrayant les actifs libres de liens du total des passifs non garantis.
3. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.
4. Les éléments d'actif et les passifs sont à un dollar près.

CHAPTER 6

**PERSONNEL AND FINANCIAL
STATISTICS**

The following tables and statistics relate to the operations of the Office of the Superintendent of Bankruptcy for the year ended March 31, 1974.

CHAPITRE 6

**PERSONNEL ET DONNÉES
STATISTIQUES FINANCIÈRES**

Les tableaux et données statistiques qui suivent ont trait aux travaux du bureau du surintendant des faillites pendant l'exercice clos le 31 mars 1974.

TABLE N

Establishment as at March 31, 1970 to 1974

Class of employee <i>Catégories des employés</i>	1970	1971	1972	1973	1974
Head office/Bureau chef					
Executive/Direction	4	4	4	4	4
Administrative and Professional/Personnel administratif et professionnel	22	18	21	27	19
Clerical and Stenographic/Commis aux écritures et sténographes	35	26	30	36	33
Total Head Office/Total au bureau chef	61	48	55	67	56
Regional Offices/Bureaux régionaux					
Executive/Direction	3	3	3	3	5
Administrative and Professional/Personnel administratif et professionnel	32	38	49	73	90
Clerical and Stenographic/Commis aux écritures et sténographes	17	24	29	54	83
Total Regional Offices/Total aux bureaux régionaux	52	65	81	130	178
Total.....	113	113	136	197	234

TABLEAU N

Effectifs au 31 mars, de 1970 à 1974

Revenue

The revenue received by the Superintendent of Bankruptcy for the fiscal year to March 31, 1974 is set out below. Revenue increased by \$206,832 from the previous year.

Recettes

Les sommes perçues par le surintendant des faillites au cours de l'exercice clos le 31 mars 1974, sont indiquées ci-dessous. Les recettes ont augmenté de \$206,832 par rapport à l'année précédente.

	\$
1. Fees paid by trustees in bankruptcy for new licences and annual renewals (Section 9(4))	28,577
2. Levy of 2% on dividends paid to creditors by the trustee (Section 118)	473,122
3. Official Receivers' fees	78,398
4. Fines collected on prosecutions	500
5. Federal Trustee Fees	75,726
6. Miscellaneous	16,570
Total.....	672,893

	\$
1. Droits payés par les syndics de faillite à l'égard des nouvelles licences et des renouvellements annuels (article 9(4))	28,577
2. Prélèvement de 2 p. 100 sur les dividendes versés aux créanciers par le syndic (article 118)	473,122
3. Honoraires des séquestres officiels	78,398
4. Amendes perçues à la suite de poursuites	500
5. Honoraires des syndics fédéraux	75,726
6. Divers	16,570
Total.....	672,893

Expenditure

Expenditure for the fiscal year 1974 amounted to \$2,554,000.

Dépenses

Les dépenses de l'année financière 1974 se sont élevées à \$2,554,000.

TABLE O

Comparative Statement of Revenue and Expenditure
for the Years 1968-69 to 1973-74

TABLEAU O

État comparatif des recettes et dépenses pour
les années 1968-1969 à 1973-1974

Years <i>Années</i>	(\$000's)	
	Revenue <i>Recettes</i>	Expenditure <i>Dépenses</i>
1968-69.....	413	928
1969-70.....	457	994
1970-71.....	503	1,297
1971-72.....	573	1,607
1972-73.....	466	2,048
1973-74.....	673	2,554

APPENDIX I

**CURRENT LISTING OF BULLETINS
TO TRUSTEES***Bulletin No.**Subject Matter*

- | | |
|---------|--|
| 1966-1 | Statement of Affairs (Form 61) |
| 1966-2 | Joint Trustees |
| 1966-3 | Delegation of Duties and Granting of Signing Authorities |
| 1966-4 | Bill S-17, An Act to Amend the Bankruptcy Act |
| 1966-5 | Advances on Trustee's Remuneration |
| 1966-6 | Trustee's Performance Bonds |
| 1966-7 | Reorganization of the Bankruptcy Branch |
| 1967-8 | Submission of Statement of Receipts and Disbursements, Section 111 (Bankruptcy Act) ⁽¹⁾ |
| 1967-9 | Notice to Bankrupts of Duties and Status while Undischarged |
| 1968-10 | Amendments to Bankruptcy Rules and Forms at June 5, 1968 |
| 1969-11 | The Trustee's Preliminary Report to the Creditors |
| 1970-12 | Sale of Estate Assets — Advertising and Opening of Bids |
| 1973-13 | Amendments to Bankruptcy Rules and Forms, P.C. 1973-710 of March 27th, 1973. |

APPENDICE I

**LISTE DES BULLETINS
AUX SYNDICS***Bulletin no**Sujet*

- | | |
|---------|--|
| 1966-1 | Bilan (formule 61) |
| 1966-2 | Syndics conjoints |
| 1966-3 | Délégation de fonctions et établissement de personnes autorisées à signer |
| 1966-4 | Bill S-17, Loi modifiant la Loi sur la faillite |
| 1966-5 | Avances sur la rémunération du syndic |
| 1966-6 | Cautionnement concernant l'exécution des fonctions du syndic |
| 1966-7 | Réorganisation de la Direction des faillites |
| 1967-8 | Présentation de l'État des recettes et des déboursés, article 111 (Loi sur la faillite) ⁽¹⁾ |
| 1967-9 | Avis aux faillis au sujet de leurs devoirs et de leur situation tant qu'ils ne sont pas libérés |
| 1968-10 | Modifications aux Règles et formules relatives à la faillite au 5 juin 1968 |
| 1969-11 | Le rapport préliminaire du syndic aux créanciers |
| 1970-12 | Vente des éléments d'actifs — Publication des appels d'offres et ouverture des soumissions |
| 1973-13 | Modifications aux Règles et aux formules de la Loi sur la faillite, C.P. 1973-710 du 27 mars 1973. |

⁽¹⁾Now Section 123 (R.S.C. 1970).⁽¹⁾Maintenant article 123 (S.R.C. 1970).

Report of the Superintendent of Bankruptcy

for the year ended March 31, 1975

Rapport du Surintendant des Faillites

pour l'exercice clos le 31 mars 1975

CAI RG 75

-R27

**Consumer and
Corporate Affairs** **Consommation
et Corporations**

Report of the Superintendent of Bankruptcy

for the year ended March 31, 1975

Rapport du Surintendant des Faillites

pour l'exercice clos le 31 mars 1975



**Consumer and
Corporate Affairs**

**Consommation
et Corporations**

Table of Contents

Schéma du contenu

	Page	
Introduction	5	Introduction
Chapter I — Highlights of the Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy	7	Chapitre I — Faits saillants des activités du bureau du surintendant des faillites
II — Trends and Statistics	11	II — Tendances et statistiques
III — Trustee Licensing	23	III — Octroi de licences de syndic
IV — Complaint, Investigations and Prosecutions	25	IV — Plaintes, enquêtes et poursuites
V — Federal Trustees in Bankruptcy	29	V — Syndics fédéraux
Appendix — Publications	31	Addenda — Publications

Introduction

This report covers the activities of the Bankruptcy Branch for the fiscal year ended March 31, 1975.

Chapter 2 of the report contains statistics for bankruptcies and proposals administered by private trustees during the calendar year 1974.

Chapter 5 of the report covers assignments administered by federal trustees during the calendar year 1974.

Le présent rapport couvre les activités de la Direction des faillites pour l'exercice se terminant le 31 mars 1975.

Le chapitre 2 du rapport renferme les données statistiques concernant les faillites et propositions administrées par les syndics privés au cours de l'année civile 1974.

Le chapitre 5 du rapport couvre les cessions administrées par les syndics fédéraux au cours de l'année civile 1974.

Le surintendant des faillites par intérim



Acting Superintendent of Bankruptcy

Ottawa, December 1975.

Ottawa, décembre 1975.

Chapter 1

Highlights of the Activities of the office of the Superintendent of Bankruptcy

In exercising his jurisdiction over bankruptcy and insolvency activity in Canada, the Superintendent of bankruptcy supervises a program which performs three functions:

1. Private Administration Supervision

which ensures that estates administered by private bankruptcy trustees are properly administered in the discovery, realization and distribution of assets. This function encompasses three activities:

- (a) the licensing of persons to act as trustees in bankruptcy;
- (b) the monitoring of the performance of licensed trustees; and
- (c) the provision of policies and systems for the control of estates administered by licensed trustees.

2. Federal Administration Operations

which provides at public expense trustee services for those estates where asset realization is not sufficient to induce a private trustee to administer the estate.

3. Detection and Investigation

which ensures that confidence in the credit system is not undermined through fraudulent practices and other abuses. This function encompasses two activities:

- (a) detection of abuses in the credit system and insolvency process
- (b) investigation and prosecution, where necessary, of abuses in the credit system and insolvency process.

Chapitre 1

Faits saillants des activités du bureau du Surintendant des faillites

La compétence du Surintendant des faillites en matière de faillite et d'insolvabilité se manifeste dans trois sphères d'activité.

1. La surveillance des administrations privées

qui consiste de façon générale à s'assurer que les actifs dont l'administration est confiée au secteur privé des syndics sont administrés adéquatement, en ce qui a trait principalement à la découverte, à la réalisation ainsi qu'à la répartition des actifs. Cette activité se subdivise en une triple fonction:

- (a) l'octroi de licences à des personnes agissant en qualité de syndic de faillite;
- (b) la surveillance de l'administration des syndics licenciés; et
- (c) la mise au point de politiques et de mécanismes de surveillance des actifs administrés par les syndics licenciés.

2. Les opérations relatives à l'administration fédérale

qui consiste à dispenser aux frais du trésor public les services de syndic des actifs dont le montant de la réalisation ne suffirait pas à intéresser le secteur privé des syndics à les administrer.

3. Détection et enquêtes

les responsabilités dans les domaines de détection et enquête qui tendent à promouvoir un climat de confiance dans notre système de crédit en veillant plus particulièrement à empêcher que des pratiques frauduleuses ou abusives aient cours à l'encontre de ce système. Cette activité se divise en deux:

- (a) d'une part, la détection des abus à l'encontre des systèmes de crédit et d'insolvabilité et
- (b) d'autre part, l'enquête sur les abus et la poursuite des responsables de ces abus à l'encontre des systèmes de crédit et d'insolvabilité.

Official Receivers

The activities of the bankruptcy program are carried out by Official Receivers located across Canada. The Official Receivers are responsible for performing the duties specified by the Bankruptcy Act and General Rules. A list of the offices of Official Receivers is set out below.

HALIFAX
6th Floor
Bank of Montreal Tower
5151 George Street
Halifax, N.S.
B3J 1M5
Tel: 902-426-6080

QUEBEC
Bank of Montreal Building
Suite 1801
800 d'Youville Square
Quebec, P.Q.
G1R 3P4
Tel: 418-694-4280

SHERBROOKE
Royal Trust Building
Suite 510
25 Wellington Street N.
Sherbrooke, P.Q.
J1H 5B1
Tel: 819-565-4761

MONTRÉAL
Charpentier Building
10 Notre Dame Street East
Montreal, P.Q.
H2Y 1B7
Tel: 514-283-6270

OTTAWA
240 Bank Street
Brunswick Building
P.O. Box 2009
Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6A8
Tel: 613-996-3964

TORONTO
4th Floor
241 Jarvis Street
Sir William Mulloch Building
Toronto, Ontario
M5B 2C3
Tel: 416-369-3344

HAMILTON
4th Floor
Union Gas Building
20 Hughson Street S.
Hamilton, Ontario
L8N 2A1
Tel: 416-523-2784

Séquestrés officiels

Les séquestrés officiels répartis à travers le Canada sont responsables de mener à bien les différentes activités comprises dans le programme de faillite. Il incombe en outre à ceux-ci d'accomplir certains devoirs qu'imposent la *Loi sur la faillite* et les règles générales édictées en vertu de cette loi. Les adresses des divers bureaux des séquestrés officiels apparaissent ci-après:

HALIFAX
6^e étage
Tour de la Banque de Montréal
5151 rue George
Halifax, N.-É.
B3J 1M5
Tél: 902-426-6080

QUÉBEC
Édifice de la Banque de Montréal
Pièce 1801
800 Carré d'Youville
Québec, P.Q.
G1R 3P4
Tél: 418-694-4280

SHERBROOKE
Édifice du Trust Royal
Suite 510
25 rue Wellington Nord
Sherbrooke, P.Q.
J1H 5B1
Tél: 819-565-4761

MONTRÉAL
Immeuble Charpentier
10 est, rue Notre-Dame
Montréal, P.Q.
H2Y 1B7
Tél: 514-283-6270

OTTAWA
240 rue Bank
Édifice Brunswick
Case Postale 2009
Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6A8
Tél: 613-996-3964

TORONTO
4^e étage
241 rue Jarvis
Édifice Sir William Mulloch
Toronto, Ontario
M5B 2C3
Tél: 416-369-3344

HAMILTON
4^e étage
Édifice Union Gas
20 sud rue Hughson
Hamilton, Ontario
L8N 2A1
Tél: 416-523-2784

LONDON
The Dominion Public Building
457 Richmond Street
Fourth Floor, Room 413
London, Ontario
N6A 3E3
Tel: 519-679-4034

SUDBURY
767 Barrydowne Road
Sudbury, Ontario
P3A 3T6
Tel: 705-566-6770

WINNIPEG
Room 301
303 Main Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 3G7
Tel: 204-985-3229

REGINA
2212 Scarth Street
Regina, Saskatchewan
S4P 2J6
Tel: 121-525-2377

SASKATOON
279 - 3rd Ave. North
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2H8
Tel: 306-653-5743

EDMONTON
Oliver Building
10225 - 100th Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0A1
Tel: 403-425-6959
403-425-7030

CALGARY
Barnett Building
1008 - 7th Avenue S.W.
Calgary, Alberta
T2P 1A7
Tel: 403-231-5607
403-231-5616

VANCOUVER
The Pacific Building
Box 10066
25th Floor
700 West Georgia Street
Vancouver, B.C.
V7Y 1E2
Tel: 604-666-6971

LONDON
Édifice Dominion Public
457 rue Richmond
4^e étage, Pièce 413
London, Ontario
N6A 3E3
Tél: 519-679-4034

SUDBURY
767 Barrydowne Road
Sudbury, Ontario
P3A 3T6
Tél: 705-566-6770

WINNIPEG
Pièce 301
303 rue Main
Winnipeg, Manitoba
R3C 3G7
Tél: 204-985-3229

REGINA
2212 rue Scarth
Regina, Saskatchewan
S4P 2J6
Tél: 121-525-2377

SASKATOON
279 3^e avenue nord
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2H8
Tél: 306-653-5743

EDMONTON
Édifice Oliver
10225 - 100e avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0A1
Tél: 403-425-6959
403-425-7030

CALGARY
Édifice Barnett
1008 - 7^e avenue sud-ouest
Calgary, Alberta
T2P 1A7
Tél: 403-231-5607
403-231-5616

VANCOUVER
Édifice du Pacific
C.P. 10066
25^e étage
700 Ouest, rue Georgia
Vancouver, C.-B.
V7Y 1E2
Tél: 604-666-6971

Chapter II Trends and Statistics

Graph I shows the total number of bankruptcies in Canada for the years 1966 through 1974, as well as the proportion of business to non-business bankruptcies. There were 6.2% more bankruptcies in 1974 than in 1973. The number of non-business bankruptcies increased by 11.2% while business bankruptcies decreased by 6.1% from 1973 to 1974.

Chapitre II Tendances et statistiques

Le premier diagramme indique le nombre total de faillites survenues au Canada de 1966 à 1974, ainsi que le rapport entre faillites commerciales et non-commerciales. Il y a eu une augmentation de l'ordre de 6.2% du nombre de faillites en 1974 par rapport à 1973. De 1973 à 1974, il y a eu une augmentation du nombre de faillites non-commerciales de l'ordre de 11.2% tandis que le nombre de faillites commerciales accusait une diminution de l'ordre de 6.1%.

GRAPH I
NUMBER OF BANKRUPTCIES 1966-1974
DIAGRAMME I
NOMBRE DE FAILLITES 1966-1974

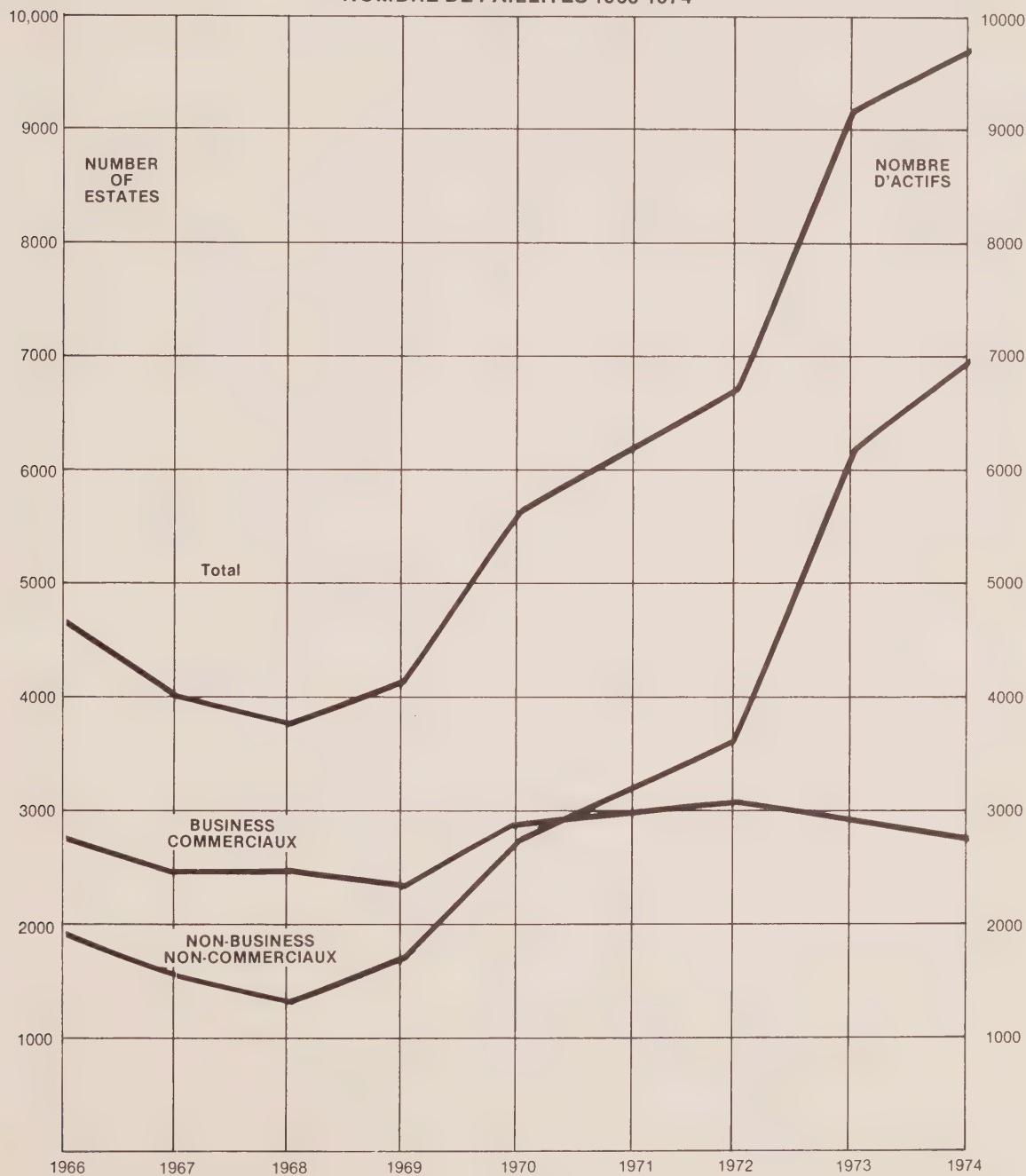


Table 1 shows the distribution of business and non-business bankruptcies for each province in 1974.

Table 1
**TYPES OF BANKRUPTCIES REPORTED IN
THE CALENDAR YEAR 1974**

District	Total	%	Business Bankruptcies				Non-Business Bankruptcies	
			Faillites commerciales		Non-Incorporated		—	%
			Incorporated	%	—	Non incorporées		
Incorporées	Non incorporées							
Nfld./T.-N.	33	.34	3	.35	4	.21	26	.37
P.E.I./Î.-du-P.-É.	8	.08	1	.12	3	.16	4	.06
N.S./N.-É.	165	1.69	9	1.05	11	.57	145	2.07
N.B./N.-B.	40	.41	5	.58	7	.36	28	.40
Québec	2856	29.20	406	47.38	689	35.64	1761	25.19
Ontario	4312	44.08	313	36.52	812	42.01	3187	45.58
Manitoba	385	3.93	15	1.75	89	4.60	281	4.02
Saskatchewan	199	2.03	9	1.05	42	2.17	148	2.12
Alberta	701	7.17	42	4.90	94	4.86	565	8.08
B.C./C.-B.	1083	11.07	54	6.30	182	9.42	847	12.11
Total	9782	100.00	857	100.00	1933	100.00	6992	100.00

Le tableau 1 indique pour 1974 la répartition dans chacune des provinces des faillites commerciales et non commerciales.

Tableau 1
**CATÉGORIE DE FAILLITES RAPPORTÉES
POUR L'ANNÉE CIVILE 1974**

Table 2 shows the distribution of estates, assets liabilities and deficiencies for bankruptcies and proposals in each province in 1974. Graph II provides a comparison of the distribution of estates and deficiency by region for 1974.

Table 2
**TOTAL BANKRUPTCIES AND PROPOSALS REPORTED
 IN THE CALENDAR YEAR 1974**
 (In Thousands of Dollars)

District	Total of Estates	Percentage of Total of Estates	Percentage of Total of Deficiency	Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency
	Total des actifs	Pourcentage du total des actifs	Pourcentage du total des déficits	Total des éléments d'actif \$	Total des passifs \$	Total des déficits \$
Nfld./T.-N.	33	0.33	0.08	51	230	179
P.E.I./Î.-du-P.-É.	8	0.08	0.07	179	343	164
N.S./N.-É.	169	1.69	0.57	806	2,156	1,350
N.B./N.-B.	41	0.41	0.24	373	937	564
Québec	2997	29.96	39.05	83,887	175,693	91,806
Ontario	4356	43.55	41.29	56,112	153,200	97,088
Manitoba	393	3.93	2.21	4,189	9,395	5,206
Saskatchewan	199	1.99	1.40	1,394	4,672	3,278
Alberta	701	7.01	5.07	5,206	17,135	11,929
B.C./C.-B.	1105	11.05	10.02	13,186	36,741	23,555
Total	10002	100.00	100.00	165,383	400,502	235,119

Note:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

Le tableau 2 indique pour 1974 la répartition des faillites, des actifs et des passifs ainsi que des déficits des faillites pour chacune des provinces. Le diagramme II fait la comparaison entre les provinces de la répartition des actifs et des déficits en 1974.

Tableau 2
**TOTAL DES FAILLITES ET DES PROPOSITIONS SIGNALÉES
 AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1974**
 (en milliers de dollars)

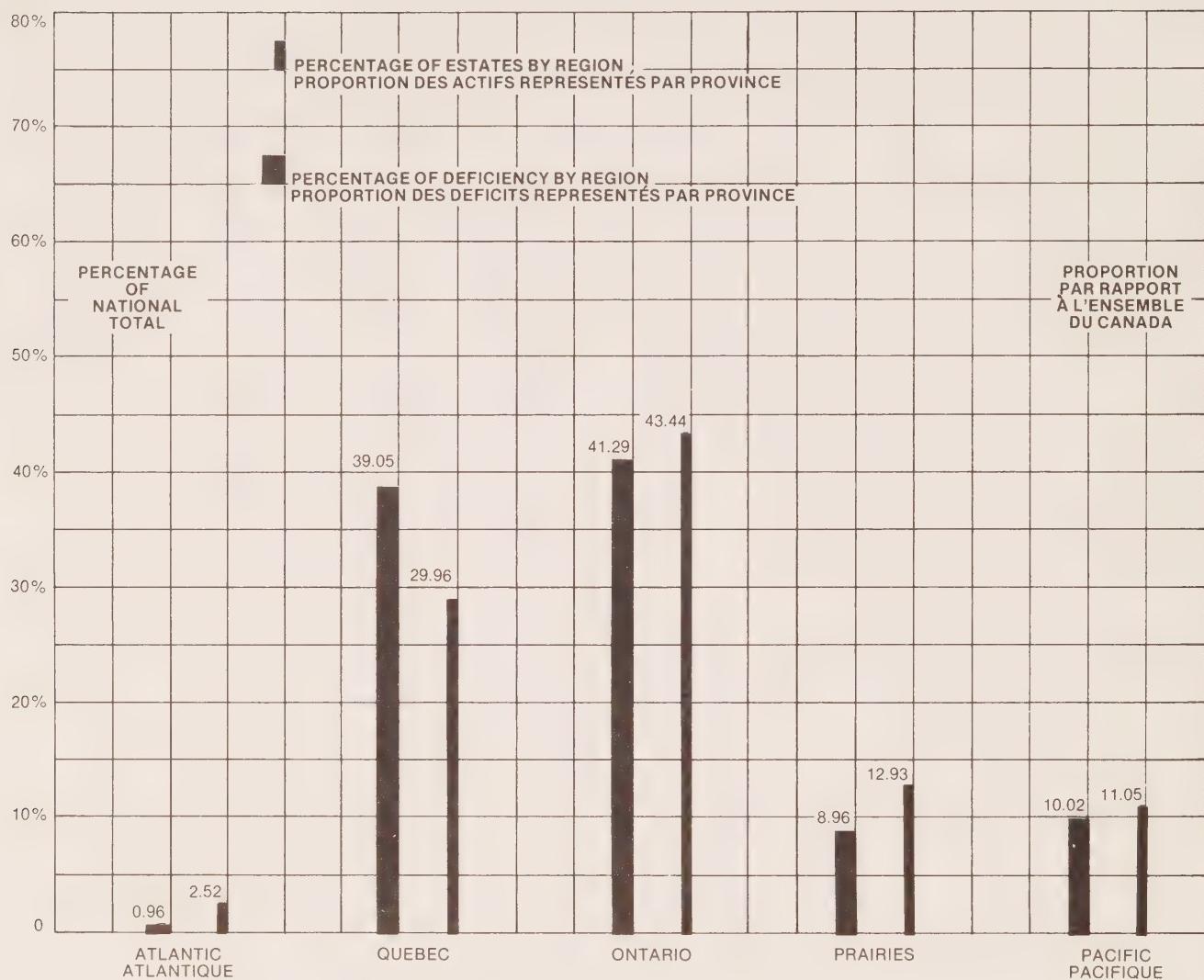
District	Total of Estates	Percentage of Total of Estates	Percentage of Total of Deficiency	Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency
	Total des actifs	Pourcentage du total des actifs	Pourcentage du total des déficits	Total des éléments d'actif \$	Total des passifs \$	Total des déficits \$
Nfld./T.-N.	33	0.33	0.08	51	230	179
P.E.I./Î.-du-P.-É.	8	0.08	0.07	179	343	164
N.S./N.-É.	169	1.69	0.57	806	2,156	1,350
N.B./N.-B.	41	0.41	0.24	373	937	564
Québec	2997	29.96	39.05	83,887	175,693	91,806
Ontario	4356	43.55	41.29	56,112	153,200	97,088
Manitoba	393	3.93	2.21	4,189	9,395	5,206
Saskatchewan	199	1.99	1.40	1,394	4,672	3,278
Alberta	701	7.01	5.07	5,206	17,135	11,929
B.C./C.-B.	1105	11.05	10.02	13,186	36,741	23,555
Total	10002	100.00	100.00	165,383	400,502	235,119

Remarque:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs elles sont incomplètes et sujettes à caution.

GRAPH II
DISTRIBUTION OF ESTATE AND DEFICIENCY (1)
BY REGION

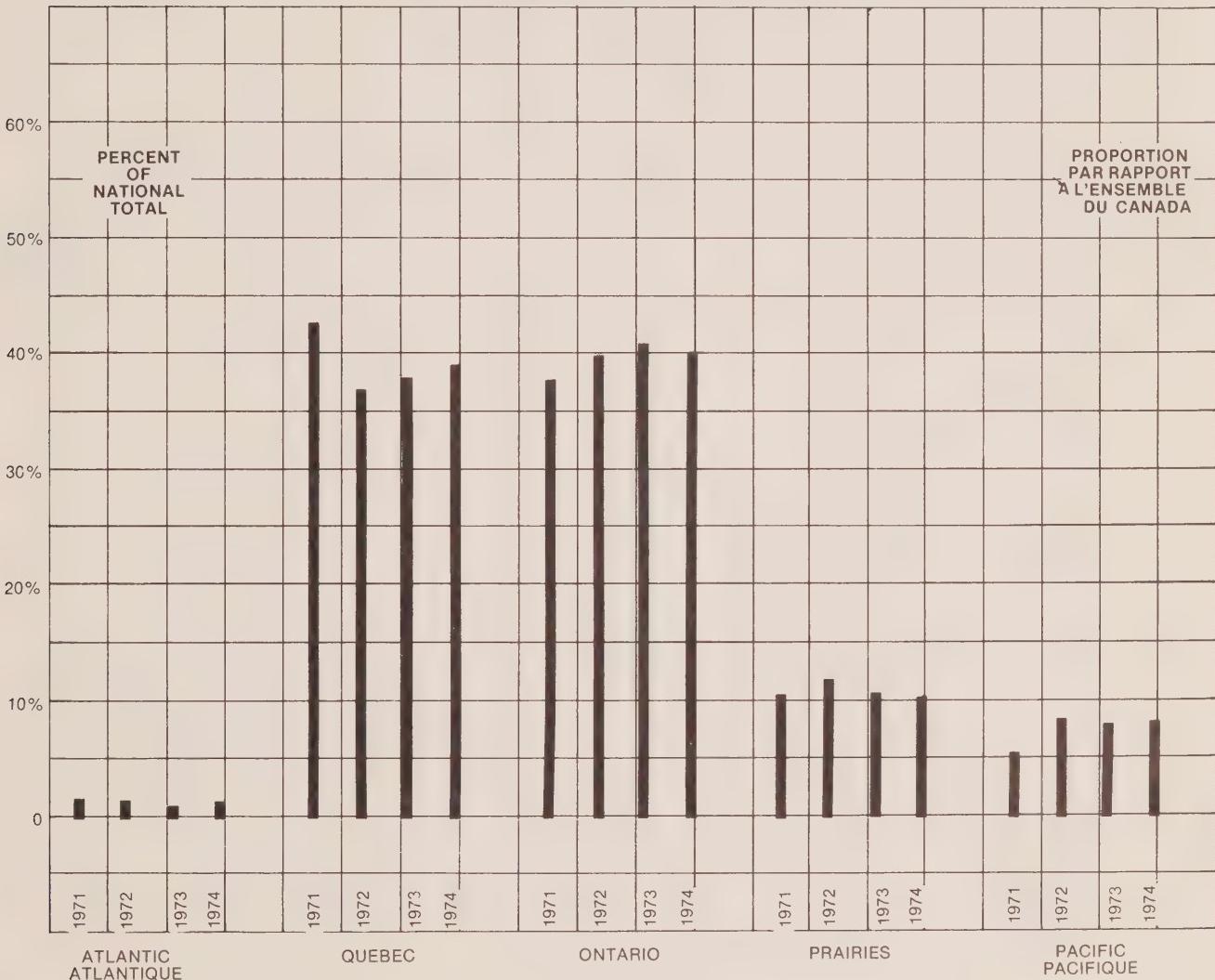
GRAPHIQUE II
REPARTITION DES ACTIFS ET DES DEFICITS (1)
ENTRE LES PROVINCES



Graph III shows the trends in the distribution of business bankruptcies by region for the years 1971 through 1974. Graph IV shows the comparable trends for non-business bankruptcies in the same period.

Le diagramme III indique les tendances dans la répartition par province des faillites commerciales depuis 1971 jusqu'en 1974. Le diagramme IV indique la même comparaison pour les faillites non commerciales au cours de la même période.

**GRAPH III
DISTRIBUTION OF BUSINESS BANKRUPTCIES
BY REGION 1971-1974**
**GRAPHIQUE III
REPARTITION ENTRE LES PROVINCES DES FAILLITES
COMMERCIALES DE 1971 À 1974**



GRAPH IV
DISTRIBUTION OF NON-BUSINESS BANKRUPTCIES
BY REGION 1971-74
GRAPHIQUE IV
REPARTITION ENTRE LES PROVINCES DES FAILLITES
NON-COMMERCIALES DE 1971 À 1974

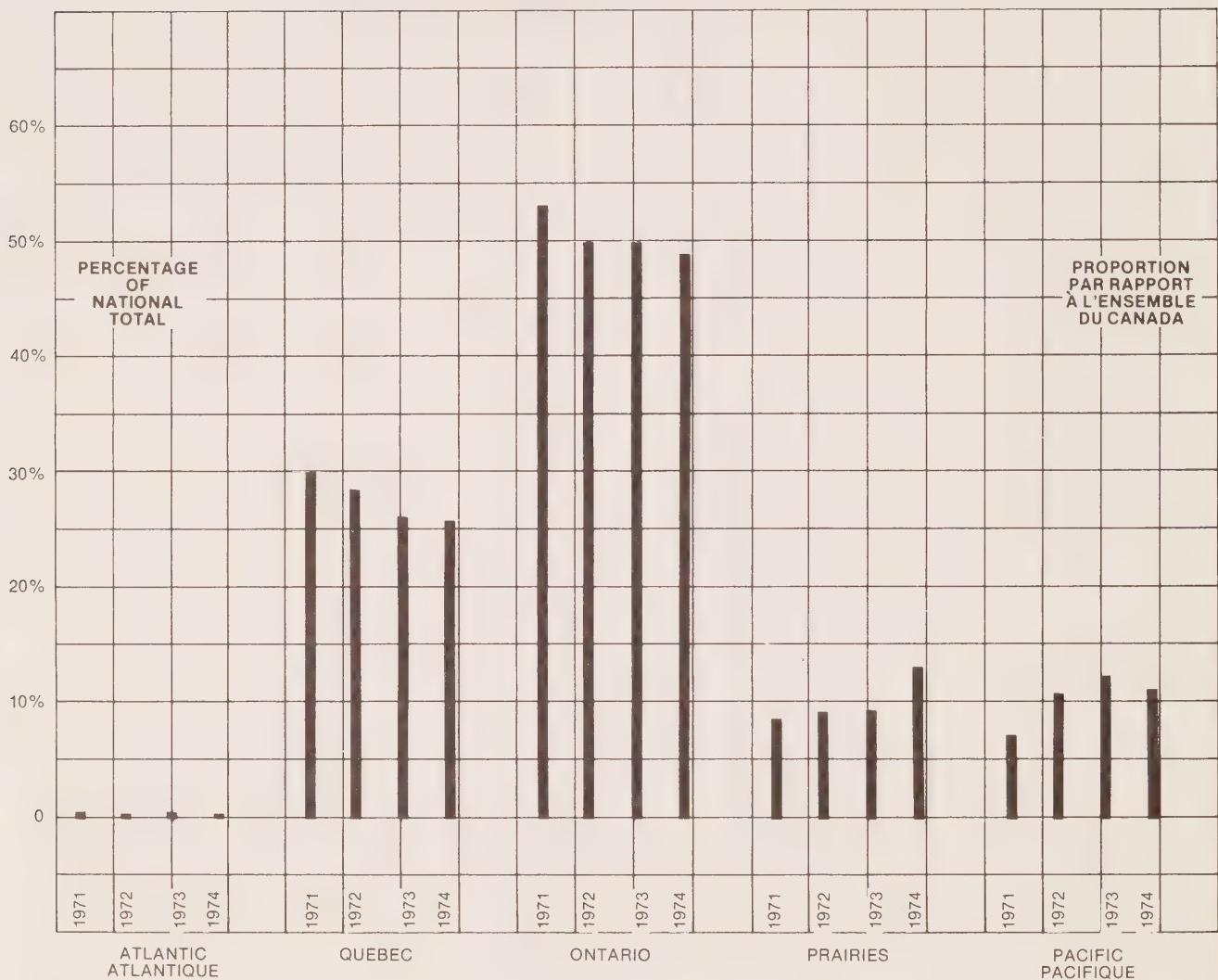


Table 3 shows the distribution of business bankruptcies among types of industries, along with liabilities and unsecured assets, for 1974.

Le tableau 3 indique la répartition des faillites commerciales parmi les divers genres d'entreprises ou d'industries, y compris une indication quant aux passifs et aux actifs non garantis, pour l'année 1974.

Table 3

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 1974, BY TYPE OF INDUSTRIES

(In Thousands of Dollars)

Type of Industries — Genre d'industrie	%	Number of Cases — Nombre de cas	Unsecured Assets as Declared — Actifs non garantis déclarés \$	Liabilities as Declared — Passifs déclarés			Total \$
				Preferred — Privilégiés \$	Secured — Garantis \$	Unsecured — Non garantis \$	
Primary Industries/Industries primaires	3.33	93	305	367	1353	3303	5203
Manufacturing Industries/Industries manufacturières							
Food and beverage industries/Industries des aliments et boissons		15	761	315	1057	2179	3551
Textile industries/Industries du textile		6	133	2	159	472	633
Clothing industries (including knitting mills)/Industries du vêtement (y compris les tricoteries)		20	248	272	1577	2058	3907
Wood industries (including furniture)/Industries du bois (y compris les meubles)		28	824	364	1268	1976	3608
Paper and allied industries (including printing and publishing)/Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)		25	1825	137	216	4860	5213
Primary and fabricated metal industries/Industries métallurgiques		12	400	153	695	1231	2079
Machinery industries/Industries de la machinerie		4	104	877	164	2333	3374
Transportation equipment industries/Industries du matériel de transport		3	36	27	65	539	631
Electrical products industries/Industries des appareils électriques		10	1799	155	781	4480	5416
Non-metallic mineral products industries/Industries des produits minéraux non métalliques		3	237	4	22	329	355
Chemical industries/Industries chimiques		4	128	30	381	1787	2198
Other manufacturing industries/Autres industries manufacturières		114	4239	1220	8423	19170	28813
Total — All Manufacturing/Total — Toutes les industries manufacturières	8.75	244	10734	3556	14808	41414	59778
Construction Industries/Industries de la construction							
General contractors/Entrepreneurs généraux		177	8906	1297	9707	18497	29501
Special trade contractors/Entrepreneurs spécialisés		271	5067	2612	7872	16337	26821
Total — All Construction/Total — Toutes les industries de la construction	16.06	448	13973	3909	17579	34834	56322
Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communication et autres services d'utilité publique	6.24	174	827	379	3824	4705	8908

(Continued on following page)/(Suite à la page suivante)

Tableau 3

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1974, PAR GENRE D'INDUSTRIE

(en milliers de dollars)

Type of Industries — Genre d'industrie	%	Number of Cases — Nombre de cas	Unsecured Assets as Declared — Actifs non garantis déclarés \$	Liabilities as Declared — Passifs déclarés			Total \$
				Preferred — Privilégiés \$	Secured — Garantis \$	Unsecured — Non garantis \$	
Primary Industries/Industries primaires	3.33	93	305	367	1353	3303	5203
Manufacturing Industries/Industries manufacturières							
Food and beverage industries/Industries des aliments et boissons		15	761	315	1057	2179	3551
Textile industries/Industries du textile		6	133	2	159	472	633
Clothing industries (including knitting mills)/Industries du vêtement (y compris les tricoteries)		20	248	272	1577	2058	3907
Wood industries (including furniture)/Industries du bois (y compris les meubles)		28	824	364	1268	1976	3608
Paper and allied industries (including printing and publishing)/Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)		25	1825	137	216	4860	5213
Primary and fabricated metal industries/Industries métallurgiques		12	400	153	695	1231	2079
Machinery industries/Industries de la machinerie		4	104	877	164	2333	3374
Transportation equipment industries/Industries du matériel de transport		3	36	27	65	539	631
Electrical products industries/Industries des appareils électriques		10	1799	155	781	4480	5416
Non-metallic mineral products industries/Industries des produits minéraux non métalliques		3	237	4	22	329	355
Chemical industries/Industries chimiques		4	128	30	381	1787	2198
Other manufacturing industries/Autres industries manufacturières		114	4239	1220	8423	19170	28813
Total — All Manufacturing/Total — Toutes les industries manufacturières	8.75	244	10734	3556	14808	41414	59778
Construction Industries/Industries de la construction							
General contractors/Entrepreneurs généraux		177	8906	1297	9707	18497	29501
Special trade contractors/Entrepreneurs spécialisés		271	5067	2612	7872	16337	26821
Total — All Construction/Total — Toutes les industries de la construction	16.06	448	13973	3909	17579	34834	56322
Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communication et autres services d'utilité publique	6.24	174	827	379	3824	4705	8908

Table 3 — (cont'd.)

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1974, BY TYPE OF INDUSTRIES**
(In Thousands of Dollars)

Tableau 3 — (suite)

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1974, PAR GENRE D'INDUSTRIE**
(en milliers de dollars)

Type of Industries Genre d'industrie	%	Number of Cases Nombre de cas	Unsecured Assets as Declared		Liabilities as Declared Passifs déclarés			Total \$
			Actifs non garantis déclarés \$	Preferred Privilégiés \$	Secured Garantis \$	Unsecured Non garantis \$		
Trade (Wholesale and Retail)/Commerce (de gros et de détail).								
Food/Aliments		247	1313	1458	2155	6918	10531	
General Merchandise/Marchandises générales		78	670	148	823	2748	3719	
Automotive products and machinery/Produits et matériel automobiles		229	1693	639	3043	7621	11303	
Apparel and Shoes/Vêtements et chaussures		165	2788	640	1691	7139	9470	
Hardware/Quincaillerie		18	242	81	227	684	992	
Household Furniture and Appliances/Meubles et accessoires de maison		118	2576	543	1530	8875	10948	
Drugs/Médicaments		11	7898	234	1431	7742	9407	
Other Trades/Autres commerces		365	7025	2145	6578	21062	29785	
Total — All Trade/Total — Tous les commerces ..	44.12	1231	24205	5888	17478	62789	86155	
Finance, Insurance and Real Estate/Finances, Assurance et Immeubles	1.25	35	2334	98	2883	6892	9873	
Services/Services								
Education, Health and Welfare/Éducation, Santé, Bien-être		18	200	176	101	793	1070	
Recreational services/Divertissements		45	743	144	1193	2830	4167	
Business services/Services commerciaux		137	961	620	6201	7651	14472	
Personal services/Services personnels		147	926	583	3956	7070	11609	
Other services/Autres services		203	1223	499	1805	6270	8574	
Total — All services/Total — Tous les services ..	19.71	550	4053	2022	13256	24614	39892	
Others (Type of Industry not specified/Autres genre d'industrie non précisé) .....	.54	15	88	23	99	482	604	
Grand Total/Total global	100.00	2790	56519	16242	71280	179033	266535	

Note:

Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

Remarque:

Les actifs et passifs sont ceux déclarés par les débiteurs et doivent être pris avec réserve.

Table 4 provides a comparison by province, of realizations, dividends paid and administrative expenses for all estates which were administered and closed by private sector trustees in 1974.

Le tableau 4 constitue une comparaison entre les diverses provinces du produit de réalisation, des dividendes versés aux créanciers et des frais encourus par tous les actifs dont l'administration a été complétée par des syndics du secteur privé au cours de l'année 1974.

Table 4

**CONSOLIDATION OF ALL ESTATES CLOSED
IN THE CALENDAR YEAR 1974
REALIZATIONS, DIVIDENDS AND ADMINISTRATIVE
EXPENSES**

(In Thousands of Dollars)

District	Number of Estates	Dividends Paid to Unsecured Creditors (1)			Administrative Expenses					
		Dividendes versés aux créanciers sans garantie (1)			Legal Fees			Trustee Fees		Other Expenses
		Total	Honoraires légaux	Honoraires des syndics						
	Realizations by Trustees	Amount	As a % of Realizations	Amount	As a % of Realizations	Amount	As a % of Realizations	Amount	As a % of Realizations	Amount
Nfld./T.-N.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P.E.I./Î.-du-P.-É.....	1	234	199	85.0	35	15.0	.0	24	10.3	11
N.S./N.-É.....	19	406	59	14.5	347	85.4	17	4.2	59	14.5
N.B./N.-B.....	7	76	46	60.5	30	39.5	7	9.2	17	22.4
Québec.....	2074	15597	8979	57.6	6618	42.4	780	5.0	2926	18.7
Ontario.....	3398	12552	7184	57.2	5368	42.7	558	4.4	3339	26.6
Manitoba.....	92	720	492	68.3	228	31.7	26	3.6	143	19.9
Saskatchewan.....	60	347	245	70.6	102	29.4	5	1.4	60	17.3
Alberta.....	128	446	249	55.8	197	44.2	12	2.7	136	30.5
B.C./C.-B.....	730	3223	1714	53.2	1509	46.8	77	2.4	787	24.4
Total	6509	33601	19167	57.0	14434	43.0	1482	4.4	7491	22.3

Note:

1. Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)

Remarque:

Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)

Table 5 shows the disposition of proposals filed in 1974 for each province. 64% (65.6% in 1973) of the proposals filed in 1974 were filed in Quebec.

Le tableau 5 indique ce qui est advenu des concordats qui ont été produits au cours de l'année 1974 dans chaque province. En 1974, 64% des propositions produites l'étaient au Québec. (Cette proportion était de 65.6% l'année précédente.)

Table 5

**ANALYSIS OF PROPOSALS FILED IN THE CALENDAR
YEAR 1974**

District	Total Proposals filed in year 1974	Proposals pending from previous Year	Proposals rejected by creditors or Court (1)	Proposals ratified by Court in Year 1974	Proposals awaiting ratification as at December 31, 1974
	<i>Total des propositions déposées en 1974</i>	<i>Propositions reportées de l'année précédente</i>	<i>Propositions rejetées par les créanciers ou le tribunal (1)</i>	<i>Propositions ratifiées par le tribunal en 1974</i>	<i>Propositions n'ayant pas encore été ratifiées par le tribunal le 31 décembre 1974</i>
Nfld./T.-N.	—	—	—	—	—
P.E.I./I.-du-P.-É.	—	—	—	—	—
N.S./N.-É.	4	1	2	1	2
N.B./N.-B.	1	—	—	—	1
Québec	141	29	56	80	34
Ontario	44	11	18	14	23
Manitoba	8	—	1	—	7
Saskatchewan	—	—	—	—	—
Alberta	—	—	—	—	—
B.C./C.-B.	22	—	2	20	—
Total	220	41	79	115	67

Note:

1. Proposals rejected by the creditors or the court become assignments in bankruptcy under the Bankruptcy Act.

Tableau 5

**ANALYSE DES PROPOSITIONS DÉPOSÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1974**

Remarque:

1. Les propositions rejetées par les créanciers ou le tribunal deviennent des cessions en matière de faillite aux termes de la Loi.

Part X — Orderly Payment of Debts

Part X of the Bankruptcy Act legitimates consumer debtor arrangements by way of extension. These arrangements are administered exclusively by those provinces that have proclaimed Part X of the Act in force.

Table 6 shows the numbers of arrangements granted in relevant provinces for the years 1969 through 1974.

Partie X — Paiement méthodique des dettes

La Partie X de la loi actuelle reconnaît aux petits débiteurs l'exercice du concordat par voie d'atermoiement. Ces concordats ont simplement cours cependant dans les provinces qui en ont fait la demande formelle.

Le Tableau 6 indique le nombre de concordats conclus dans les provinces où la Partie X s'applique depuis 1969 jusqu'en 1974.

Part X of the Bankruptcy Act

Table 6

THIS TABLE SHOWS THE NUMBER OF CONSOLIDATION ORDERS GRANTED IN RELEVANT PROVINCES DURING THE CALENDAR YEARS 1969 TO 1974

Partie X de la Loi sur la faillite

Tableau 6

CE TABLEAU INDIQUE LE NOMBRE D'ORDONNANCES DE FUSIONS ACCORDÉES DANS CHAQUE PROVINCE AU COURS DES ANNÉES CIVILES 1969 A 1974

In operation since/En application depuis	Province	Number of consolidation orders granted in					
		1969	1970	1971	1972	1973	1974
April 17, 1967/le 17 avril 1967	Alberta.....	424	587	672	496	506	390
June 1, 1967/le 1er juin 1967	Manitoba.....	136	209	383	296	210	168
April 1, 1969/le 1er avril 1969	Saskatchewan.....	7	33	144	138	145	136
June 1, 1970/le 1er juin 1970	B.C./C.-B.....	—	56	263	206	314	221
July 1, 1970/le 1er juillet 1970	N.S./N.-É.....	—	—	255	183	206	226
April 1971/avril 1971	P.E.I./Î.-du-P.-É.....	—	—	26	—	39	38
Total		567	885	1743	1319	1420	1179

Table 7 classifies arrangements under Part X of the Act by amount of monthly family income, and by liabilities subject to the arrangement.

Le Tableau 7 répartit les concordats conduits en vertu de la Partie X de la loi selon le montant du revenu familial mensuel et selon les montants des passifs.

Table 7—Part X

**CLASSIFICATION OF ORDERS
IN THE CALENDAR YEAR 1974**

By the amount of monthly
Family Income

*Selon le montant du revenu
familial mensuel*

Amount of Monthly Family Income — Montant du revenu familial mensuel	Number of Orders — Nombre d'ordonnances	% of Total — Pourcentage
\$ 0-200	11	.93
201-250	15	1.27
251-300	34	2.88
301-350	54	4.58
351-400	92	7.81
401-500	239	20.27
501 and over/et plus	538	45.63
Not specified/ Montant non précisé	196	16.63
Total Orders/ Total des ordonnances	1179	100.00

Tableau 7—Partie X

**CLASSEMENT DES ORDONNANCES
AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1974**

By Liabilities

Selon les passifs

Liabilities — Passifs	Number of Orders — Nombre d'ordonnances	% of Total — Pourcentage
\$ 0- 999	19	1.61
1,000-1,999	82	6.95
2,000-2,999	100	8.48
3,000-3,999	133	11.28
4,000-4,999	131	11.11
5,000-5,999	134	11.37
6,000-6,999	96	8.14
7,000-7,999	76	6.45
8,000 and over/et plus	163	13.83
Not specified/ Montant non précisé	245	20.78
Total Orders/ Total des ordonnances	1179	100.00

Chapter III

Licensing of Trustees in Bankruptcy

The policy for the licensing of new trustees under the Bankruptcy Act requires that an applicant satisfy several requirements.

The applicant must have a good knowledge of and experience in business administration as well as a good knowledge of business and bankruptcy law. The applicant must enjoy a good reputation in his community and should have assets sufficiently in excess of his liabilities to warrant confidence in his financial stability. It is desirable for the applicant to hold membership in good standing in a professional institute such as the Institute of Chartered Accountants.

Those applicants who are considered to possess the basic qualifications will be interviewed by an examination board. Before a licence is issued to a successful candidate, he will be required to provide security for the due and faithful performance of his duties.

Inquiries regarding the licensing of trustees in bankruptcy may be directed to the Superintendent of Bankruptcy in Ottawa, or to any field office listed in Chapter I of this Report.

The following table illustrates the availability of trustees, by province, as at December 31st, 1974.

Province	Inactive	Active	Corporate	Restricted	Total
	<i>Inactif</i>	<i>Actif</i>	<i>Corporatif</i>	<i>Restreint</i>	
Alberta	7	31			38
B.C./C.-B.	9	35	1	2	47
Manitoba	3	17	1	1	22
N.B./N.-B.	2	7		1	10
Nfld./T.-N.	2	4		1	7
N.S./N.-É.		11			11
Ontario	25	102	3	5	135
P.E.I./Î.-du-P.-É.	1				1
Québec	21	88		12	121
Saskatchewan	2	8	1		11
Total	72	303	6	22	403

There were 20 new licences issued during the year, and 14 inactive trustees did not apply for the renewal of their licences.

Chapitre III

L'octroi de licences aux syndics de faillite

La politique pour l'octroi de licences à des nouveaux syndics exige du candidat qu'il satisfasse certains critères.

Le candidat doit d'abord faire preuve d'une bonne connaissance de même que d'une expérience raisonnable des affaires fondées sur une connaissance suffisante du droit commercial en général et du droit de la faillite en particulier. Le candidat doit jouir d'une bonne réputation dans le milieu où il évolue. De plus, celui-ci doit avoir des actifs supérieurs à son passif dans la mesure où cela peut inspirer confiance dans sa stabilité financière. Enfin, il serait à l'avantage d'un candidat que celui-ci soit membre en règle d'une corporation professionnelle telle que l'Institut des Comptables Agréés.

Les candidats jugés avoir les qualités de base devront se soumettre à une entrevue devant un jury d'examinations. Cependant, avant qu'une licence ne soit émise au candidat qui a satisfait aux exigences, celui-ci devra déposer un cautionnement comme gage qu'il remplira honnêtement et fidèlement les devoirs de sa charge.

Toutes demandes concernant les licences de syndics peuvent être adressées au Surintendant des faillites à Ottawa ou à un des bureaux mentionnés au Chapitre I du présent Rapport.

Le tableau suivant indique le nombre de syndics par province au 31 décembre 1974.

Alors que quatorze syndics inactifs n'ont pas demandé le renouvellement de leur licence de syndic, vingt licences étaient délivrées à des nouveaux syndics en 1974.

Chapter IV

Complaints, Investigations, and Prosecutions

Total Number of Investigations

From January 1, 1966 to December 31st, 1974 a total of 2,733 complaints were registered with the Superintendent of Bankruptcy. Since January 1, 1966, prosecutions have been initiated in 290 cases, involving a total of 1,670 charges under both the Bankruptcy Act and the Criminal Code.

Results for the year ended December 31, 1974

Complaints registered in 1974

Two hundred and fifty (250) complaints were registered in 1974. Of these, 112 were closed during the year; desk reviews or field investigations were in progress for the remaining 138 complaints at the close of the year.

Analysis of Complaints Received

Nature of Complaint — Nature de la plainte	Analysis of Complaints Received			Total
	Against Trustees — Contre les syndics	Against Debtors — Contre les débiteurs	Against Others — Contre d'autres personnes	
Incompetence and Negligence/Incompétence et négligence	18	4	—	22
Impropriety and Misconduct/Inconvenance et inconduite	8	62	2	72
Fraud/Fraude	—	150	6	156
Total	26	216	8	250

Analysis of Complaints disposed of in 1974

During the year, 300 complaints, registered either in 1974 or in prior years, were finalized as follows:

Complaints unfounded	93
Insufficient evidence or further action unwarranted ..	144
Disciplinary action against trustee	2
Closed after referral to Department of Justice or Provincial Attorney-General	12
Closed after prosecution	49
Total	300

Chapitre IV

Plaintes, enquêtes et poursuites

Nombre total des enquêtes

Au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1966 au 31 décembre 1974, un total de 2,733 plaintes ont été enregistrées avec le surintendant des faillites. Depuis le premier janvier 1966, 290 poursuites ont été intentées tant en vertu du Code criminel que de la Loi sur la faillite. Ces poursuites s'appuient sur quelque 1,670 chefs d'accusation.

Résultats de l'année terminée le 31 décembre 1974

Plaintes enregistrées en 1974

En 1974 on a enregistré 250 plaintes. De ce nombre 112 ont été réglées durant l'année et 138 faisaient encore l'objet d'enquêtes sur place ou par correspondance à la fin de l'année.

Analyse des plaintes reçues

	Against Trustees — Contre les syndics	Against Debtors — Contre les débiteurs	Against Others — Contre d'autres personnes	
Plaintes sans fondement				93
Preuves insuffisantes ou mesures ultérieures non justifiées				144
Mesures disciplinaires contre les syndics				2
Dossiers remis au ministère de la Justice ou aux procureurs généraux des provinces				12
Dossiers fermés après poursuite				49
Total				300

Prosecutions

During 1974, 53 new cases were brought before the courts involving a total of 380 charges. These charges were under the Bankruptcy Act and Criminal Code, and were prosecuted either by provincial Attorneys-General, or by the federal Department of Justice.

Table 8
ANALYSIS OF PROSECUTIONS

	Prosecuted by Provincial Attorneys- General	Prosecuted by Federal Department of Justice	Total
	<i>Poursuite menée par les procureurs généraux des provinces</i>	<i>Poursuite menée par le ministère fédéral de la Justice</i>	
Bankruptcy Act charges/ <i>Chefs d'accusation en vertu de la Loi sur la faillite</i>	—	128	128
Criminal Code charges/ <i>Chefs d'accusation en vertu du Code criminel</i>	175	77	252
Total	175	205	380

Summary of Charges — 1974

Charges outstanding — January 1, 1974	388
New charges laid — 1974	380
	768
Less charges heard	277
Charges pending December 31, 1974	491

This summary shows that the courts heard and determined 277 charges, leaving 491 charges pending as at December 31, 1974.

Table A shows the details relating to the 380 charges laid in 1974.

Of the 277 charges heard, the courts gave the following judgements:

<i>Convicted</i>	
Subjected to fines	10
Jail sentences	75
Suspended sentences or probation	36 121
Not guilty dismissed or	—
Discharged	65
Withdrawn	41
Stay of proceedings	50
Total	277

Poursuites

Au cours de l'année 1974, 53 nouvelles poursuites comportant au total 380 chefs d'accusation ont été intentées devant les tribunaux. Ces chefs d'accusation ont été portés en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel, tant par les procureurs généraux des provinces que par le ministère fédéral de la Justice.

Tableau 8
ANALYSE DES POURSUITES

	Prosecuted by Provincial Attorneys- General	Prosecuted by Federal Department of Justice	Total
	<i>Poursuite menée par les procureurs généraux des provinces</i>	<i>Poursuite menée par le ministère fédéral de la Justice</i>	
<i>Chefs d'accusation — au 1^{er} janvier 1974</i>	—	128	128
<i>Nouveaux chefs d'accusation portés durant l'année</i>	175	77	252
<i>Total</i>	175	205	380
<i>Sommaire des chefs d'accusation — 1974</i>			
<i>Chefs d'accusation — au 1^{er} janvier 1974</i>	388		
<i>Nouveaux chefs d'accusation portés durant l'année</i>		380	
		768	
<i>Moins chefs d'accusation entendus</i>		277	
<i>Chefs d'accusation en instance le 31 décembre 1974</i>			491
Le sommaire ci-dessus révèle que les tribunaux ont entendu et jugé 277 chefs d'accusation, laissant 491 accusations pendantes au 31 décembre 1974.			
Le Tableau A donne des détails quant aux 380 accusations portées en 1974.			
A l'égard des 277 chefs d'accusation entendus par les tribunaux, les résultats suivants furent obtenus:			
	<i>Condamnations</i>		
<i>Amendes</i>	10		
<i>Sentences d'emprisonnement</i>	75		
<i>Sentences avec sursis ou mise en liberté surveillée</i>	36	121	
<i>Non coupable, rejeté ou</i>		—	
<i>Libéré</i>		65	
<i>Retraits</i>		41	
<i>En suspens</i>		50	
<i>Total</i>		277	

Table 9

**DETAILS OF CHARGES PROSECUTED UNDER
THE BANKRUPTCY ACT AND THE CRIMINAL CODE
DURING THE CALENDAR YEAR 1974**

Tableau 9

**DÉTAIL DES ACCUSATIONS MENÉES EN VERTU
DE LA LOI SUR LA FAILLITE ET DU CODE CRIMINEL
DURANT L'ANNÉE CIVILE 1974**

Section — Article	Description	Number of Charges — Nombre d'accusations
Bankruptcy Act/Loi sur la faillite		
169(a)	Failure by the bankrupt to discharge the duties required of him by the Bankruptcy Act (Section 129)/ <i>Omission de la part du failli d'accomplir les devoirs que la Loi sur la faillite lui impose (article 129)</i>	30
169(b)	Fraudulent disposal of property/ <i>Aliénation frauduleuse de biens</i>	4
169(c)	Refusal or negligence to answer fully and truthfully all proper questions put to the bankrupt at an examination held pursuant to the Bankruptcy Act/ <i>Refus de répondre correctement lors d'un interrogatoire prévu par la Loi sur la faillite ou négligence à ce faire</i>	10
169(d)	Falsification of books and documents/ <i>Fausses inscriptions dans les livres ou sur les documents</i>	5
169(e)	Concealment of documents relating to bankrupt's property/ <i>Cacher des documents se rapportant aux biens du failli</i>	7
169(f)	Obtaining credit or property by false representation/ <i>Obtention de crédit ou de bien au moyen de fausses représentations</i>	5
169(g)	Fraudulent concealment or removal of property by the bankrupt/ <i>Failli cache ou transporte frauduleusement des biens</i>	14
169(h)	Fraudulent disposal of property/ <i>Disposition frauduleuse d'actif</i>	1
170(a)	Trading as an undischarged bankrupt/ <i>Failli non libéré qui exerce un commerce</i>	14
170(b)	Obtaining credit while undischarged bankrupt/ <i>Obtention de crédit avant libération</i>	37
173(1)	Canvassing to make assignment/ <i>Sollicitation pour déclarer faillite</i>	1
Total		128
Criminal Code/Code Criminel		
116	Disobeying order of Court/ <i>Désobéissance à un ordre de la cour</i>	1
122	False statements in extra-judicial proceedings/ <i>Fausses déclarations dans des procédures extrajudiciaires</i>	2
127	Obstructing justice/ <i>Entrave à la justice</i>	1
283	Theft/Vol	4
290	Theft by person required to account/ <i>Vol par une personne tenue de rendre compte</i>	6
294	Theft/Vol	2
296	Criminal breach of trust/ <i>Abus de confiance criminel</i>	33
320	Obtaining credit by false pretence/ <i>Obtention de crédit par de fausses représentations</i>	17
324	Forgery — Making false document/ <i>Faux — Faire un faux document</i>	34
326	Uttering forged documents/ <i>Emploi d'un document contrefait</i>	80
338	Fraud/ <i>Fraude</i>	50
350	Disposal of property to defraud creditors/ <i>Aliénation de biens avec l'intention de frauder des créanciers</i>	17
360	Trader failing to keep accounts/ <i>Omission par un commerçant de tenir des comptes</i>	1
423	Conspiracy/ <i>Complot</i>	4
Grand total/ <i>Total global</i>		124
		252

Chapter V

Federal Trustees in Bankruptcy

The Superintendent of Bankruptcy implemented a new program on June 1, 1972 to assist certain debtors where these persons are not able to obtain the services of a private trustee and where bankruptcy offers a solution to their financial difficulties.

To qualify for assistance under the program, the debtor must meet the following criteria.

At the time of his application, a debtor must:

- be a "physical person", in other words not a corporation;
- have debts of at least \$1,000;
- be unable to meet his financial obligations as they become due.

Information on the Federal Administration Program may be obtained through the offices of Official Receivers listed in Chapter I, or from the Office of the Superintendent of Bankruptcy.

Chapitre V

Syndics de faillite fédéraux

Le 1^{er} juin 1972, le surintendant des faillites a mis en oeuvre un nouveau programme en vue d'aider certains débiteurs qui ne sont pas capable de s'assurer les services d'un syndic privé lorsque la faillite constitue une solution à leurs difficultés financières.

Pour être admissible à ce programme, le débiteur doit répondre aux critères ci-dessous:

Au moment de sa demande, le débiteur doit:

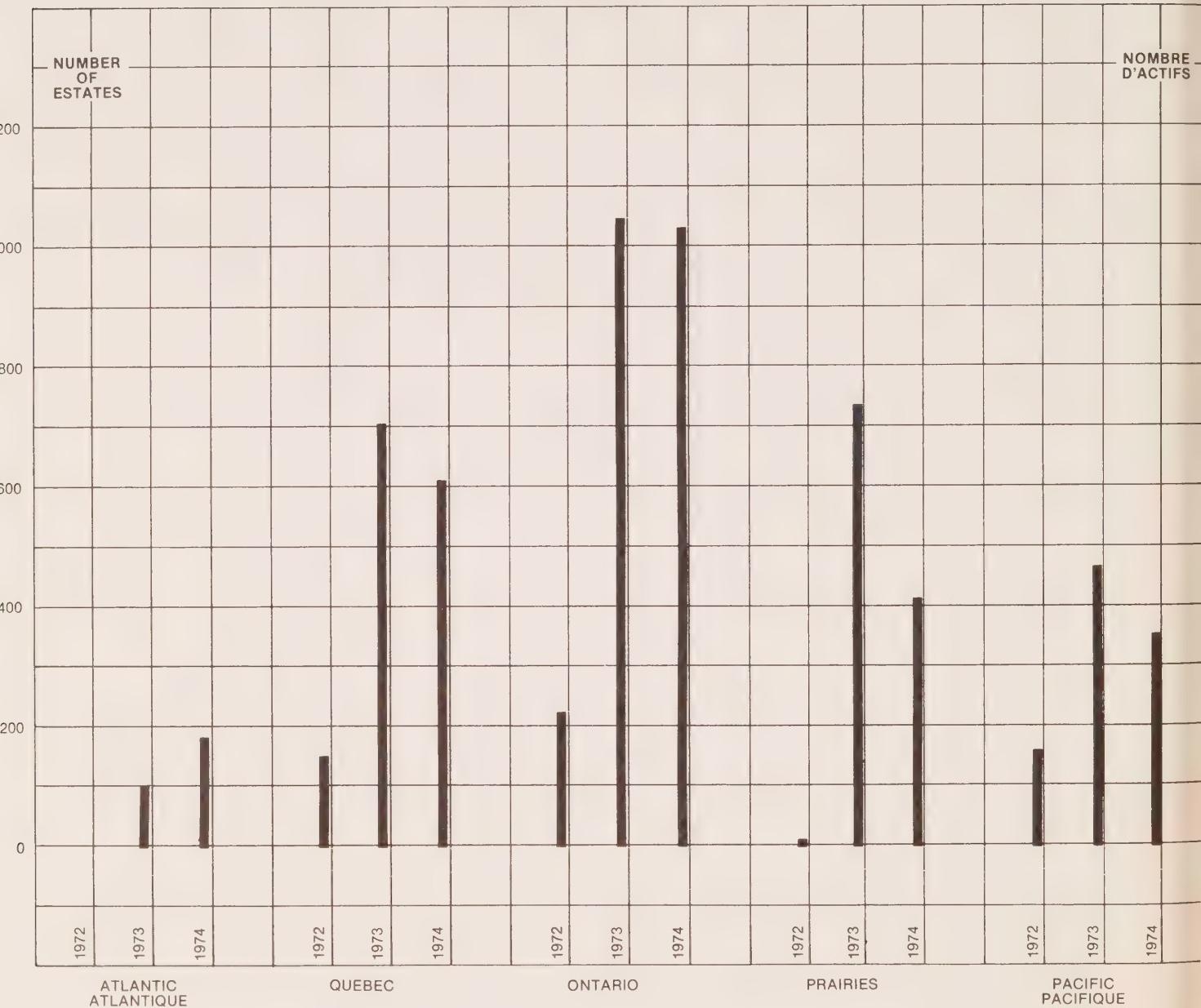
- Être une «personne physique», en d'autres mots ne pas être une société;
- Avoir des dettes d'au moins \$1,000;
- Être incapable de faire face à ses obligations financières lorsqu'elles échoient.

Les renseignements concernant ce programme peuvent être obtenus des bureaux de séquestre officiel mentionnés au Chapitre I ou du Surintendant des faillites à Ottawa.

Graph V shows the number of estates accepted in the Federal Trustee Program, in the years 1972 through 1974, by region.

Le diagramme V indique le nombre d'actifs admis au programme depuis 1972 selon les provinces.

**GRAPH V
NUMBER OF ESTATES ACCEPTED IN
FEDERAL TRUSTEE PROGRAM 1972-1974**
**GRAPHIQUE V
NOMBRE D'ACTIFS ADMIS AU PROGRAMME
DU SYNDIC FÉDÉRAL DE 1972 À 1974**



Appendix I

Publications

Current Listings of Bulletins to Trustees

Bulletin No.	Subject Matter
1966-1	Statement of Affairs (Form 61)
1966-2	Joint Trustees
1966-3	Delegation of Duties and Granting of Signing Authorities
1966-4	Bill S-17, An Act to Amend the Bankruptcy Act
1966-5	Advances on Trustee's Remuneration
1966-6	Trustee's Performance Bonds
1966-7	Reorganization of the Bankruptcy Branch
1967-8	Submission of Statement of Receipts and Disbursements, Section 111 (Now Section 123)
1967-9	Notice to Bankrupts of Duties and Status while Undischarged
1968-10	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms at June 5, 1968
1969-11	The Trustee's Preliminary Report to the Creditors
1970-12	Sale of Estate Assets — Advertising and Opening of Bids
1973-13	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms, P.C. 1973-710 of March 27th, 1973.
1975-14	Advertising of Liquidation Sales — Guidelines re Misleading Advertising.
1975-15	Taking Inventory of the Bankrupt's Property.

PUBLICATIONS

Inspectors' Handbook

INFORMATION GUIDE FOR PERSONS APPOINTED AS INSPECTORS UNDER THE BANKRUPTCY ACT

Corporate Affairs Bulletin to be published monthly
Starting January 1976.

Appendice I

Publications

Liste des bulletins aux syndics

Bulletin n°	Sujet
1966-1	Bilan (formule 61)
1966-2	Syndics conjoints
1966-3	Délégation de fonctions et établissement de personnes autorisées à signer
1966-4	Bill S-17, Loi modifiant la Loi sur la faillite
1966-5	Avances sur la rémunération du syndic
1966-6	Cautionnement concernant l'exécution des fonctions du syndic
1966-7	Réorganisation de la Direction des faillites
1967-8	Présentation de l'État des recettes et des déboursés, article 111 (Maintenant Article 123)
1967-9	Avis aux faillis au sujet de leurs devoirs et de leur situation tant qu'ils ne sont pas libérés
1968-10	Modifications aux Règles et formules relatives à la faillite au 5 juin 1968
1969-11	Le rapport préliminaire du syndic aux créanciers
1970-12	Vente des éléments d'actifs — Publication des appels d'offres et ouverture des soumissions
1973-13	Modifications aux Règles et aux formules de la Loi sur la faillite, C.P. 1973-710 du 27 mars 1973.
1975-14	Publicité lors des ventes de liquidation — Information sur la publicité trompeuse.
1975-15	L'établissement de l'inventaire des biens du failli.

PUBLICATIONS

Guide des inspecteurs

GUIDE DES INSPECTEURS NOMMÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LA FAILLITE

Le Bulletin du Bureau des Corporations qui sera publié à partir du 1^{er} janvier 1976.

TRI-GRAPHIC PRINTING (OTTAWA) LTD.
CONTRACT NO./NO DE CONTRAT — 54419-6-3998

CAI RG 75
-R27

Document
Archives

Annual Report

Superintendent of Bankruptcy

for the year ended
March 31, 1976

Rapport Annuel

Surintendant des Faillites

pour l'exercice clos
31 mars 1976



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Consommation
et Corporations Canada

Annual Report
Superintendent
of Bankruptcy
for the year ended
March 31, 1976

Rapport Annuel
Surintendant
des Faillites
pour l'exercice clos
31 mars 1976



© Minister of Supply and Services Canada 1977

Cat. No.: RG61-1977

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1977

Nº de cat: RG61-1977

Table of Contents

	Page	
Introduction	5	Introduction
Chapter I — Principal Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy	7	Chapitre I — Activités principales du bureau du surintendant des faillites
II — Trends and Statistics	11	II — Tendances et statistiques
III — Trustee Licensing	21	III — Octroi de licences de syndic
IV — Complaint, Investigations and Prosecutions	23	IV — Plaintes, enquêtes et poursuites
V — Federal Insolvency Trustee Agency	27	V — Agence fédérale de syndic en matière d'insolvabilité
Appendix — Publications	29	Addenda — Publications

Schéma du contenu

Introduction

This report covers the activities of the Bankruptcy Branch for the fiscal year ended March 31, 1976.

Chapter 2 of the report contains statistics for bankruptcies and proposals administered by private trustees during the calendar year 1975.

Chapter 5 of the report covers assignments administered by The Federal Insolvency Trustee Agency during the calendar year 1975.

Le présent rapport couvre les activités de la Direction des faillites pour l'exercice se terminant le 31 mars 1976.

Le chapitre 2 du rapport renferme les données statistiques concernant les faillites et propositions administrées par les syndics privés au cours de l'année civile 1975.

Le chapitre 5 du rapport couvre les cessions administrées par l'agence fédérale de syndic en matière d'insolvabilité au cours de l'année civile 1975.

Le surintendant des faillites par intérim

A handwritten signature in black ink, appearing to read "G.B. Bezeau".

Acting Superintendent of Bankruptcy

Ottawa, December 1976.

Ottawa, décembre 1976.

Chapter I

Principal Activities of the Office of the Superintendent of Bankruptcy

In exercising his jurisdiction over bankruptcy and insolvency activity in Canada, the Superintendent of bankruptcy supervises a program which performs three functions:

1. Private Administration Supervision

which ensures that estates administered by private bankruptcy trustees are properly administered in the discovery, realization and distribution of assets. This function encompasses three activities:

- (a) the licensing of persons to act as trustees in bankruptcy;
- (b) the monitoring of the performance of licensed trustees; and
- (c) the provision of policies and systems for the control of estates administered by licensed trustees.

2. Federal Administration Operations

which provides at public expense trustee services for those estates where asset realization is not sufficient to induce a private trustee to administer the estate.

3. Detection and Investigation

which ensures that confidence in the credit system is not undermined through fraudulent practices and other abuses. This function encompasses two activities:

- (a) detection of abuses in the credit system and insolvency process
- (b) investigation and prosecution, where necessary, of abuses in the credit system and insolvency process.

Chapitre I

Activités principales du bureau du Surintendant des faillites

La compétence du Surintendant des faillites en matière de faillite et d'insolvabilité se manifeste dans trois sphères d'activité.

1. La surveillance des administrations privées

qui consiste de façon générale à s'assurer que les actifs dont l'administration est confiée au secteur privé des syndics sont administrés adéquatement, en ce qui a trait principalement à la découverte, à la réalisation ainsi qu'à la répartition des actifs. Cette activité se subdivise en une triple fonction:

- (a) l'octroi de licences à des personnes agissant en qualité de syndic de faillite;
- (b) la surveillance de l'administration des syndics licenciés; et
- (c) la mise au point de politiques et de mécanismes de surveillance des actifs administrés par les syndics licenciés.

2. Les opérations relatives à l'administration fédérale

qui consiste à dispenser aux frais du trésor public les services de syndic des actifs dont le montant de la réalisation ne suffirait pas à intéresser le secteur privé des syndics à les administrer.

3. Détection et enquêtes

les responsabilités dans les domaines de détection et enquêtes qui tendent à promouvoir un climat de confiance dans notre système de crédit en veillant plus particulièrement à empêcher que des pratiques frauduleuses ou abusives aient cours à l'encontre de ce système. Cette activité se divise en deux:

- (a) d'une part, la détection des abus à l'encontre des systèmes de crédit et d'insolvabilité et
- (b) d'autre part, l'enquête sur les abus et la poursuite des responsables de ces abus à l'encontre des systèmes de crédit et d'insolvabilité.

Official Receivers

The activities of the bankruptcy program are carried out by Official Receivers located across Canada. The Official Receivers are responsible for performing the duties specified by the Bankruptcy Act and General Rules. A list of the offices of Official Receivers is set out below.

HALIFAX
6th Floor
Bank of Montreal Tower
5151 George Street
Halifax, N.S.
B3J 1M5
Tel: 902-426-6080

QUEBEC
Bank of Montreal Building
Suite 1801
800 d'Youville Square
Quebec, P.Q.
G1R 3P4
Tel: 418-694-4280

SHERBROOKE
Royal Trust Building
Suite 510
25 Wellington Street N.
Sherbrooke, P.Q.
J1H 5B1
Tel: 819-565-4761

MONTRÉAL
Charpentier Building
10 Notre Dame Street East
Montreal, P.Q.
H2Y 1B7
Tel: 514-283-6270

OTTAWA
240 Bank Street
Brunswick Building
P.O. Box 2009
Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6A8
Tel: 613-996-3964

TORONTO
4th Floor
241 Jarvis Street
Sir William Mulloch Building
Toronto, Ontario
M5B 2C3
Tel: 416-369-3344

HAMILTON
4th Floor
Union Gas Building
20 Hughson Street S.
Hamilton, Ontario
L8N 2A1
Tel: 416-523-2784

Séquestrés officiels

Les séquestrés officiels répartis à travers le Canada sont responsables de mener à bien les différentes activités comprises dans le programme de faillite. Il incombe en outre à ceux-ci d'accomplir certains devoirs qu'imposent la *Loi sur la faillite* et les règles générales édictées en vertu de cette loi. Les adresses des divers bureaux des séquestrés officiels apparaissent ci-après:

HALIFAX
6^e étage
Tour de la Banque de Montréal
5151 rue George
Halifax, N.-É.
B3J 1M5
Tél: 902-426-6080

QUÉBEC
Édifice de la Banque de Montréal
Pièce 1801
800 Carré d'Youville
Québec, P.Q.
G1R 3P4
Tél: 418-694-4280

SHERBROOKE
Édifice du Trust Royal
Suite 510
25 rue Wellington Nord
Sherbrooke, P.Q.
J1H 5B1
Tél: 819-565-4761

MONTRÉAL
Immeuble Charpentier
10 est, rue Notre-Dame
Montréal, P.Q.
H2Y 1B7
Tél: 514-283-6270

OTTAWA
240 rue Bank
Édifice Brunswick
Case Postale 2009
Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6A8
Tél: 613-996-3964

TORONTO
4^e étage
241 rue Jarvis
Édifice Sir William Mulloch
Toronto, Ontario
M5B 2C3
Tél: 416-369-3344

HAMILTON
4^e étage
Édifice Union Gas
20 sud rue Hughson
Hamilton, Ontario
L8N 2A1
Tél: 416-523-2784

LONDON
217 York Street
Third Floor
London, Ontario
N6A 1B7
Tel: 519-679-4034

SUDBURY
767 Barrydowne Road
Sudbury, Ontario
P3A 3T6
Tel: 705-566-6770

WINNIPEG
300-303 Main Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 3G7
Tel: 204-985-3229

REGINA
2212 Scarth Street
Regina, Saskatchewan
S4P 2J6
Tel: 121-525-2377

SASKATOON
279 - 3rd Ave. North
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2H8
Tel.: 306-653-5743

EDMONTON
Oliver Building
10225 - 100th Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0A1
Tel: 403-425-6959
403-425-7030

CALGARY
Barnett Building
1008 - 7th Avenue S.W.
Calgary, Alberta
T2P 1A7
Tel: 403-231-5607
403-231-5616

VANCOUVER
The Pacific Building
Box 10066
25th Floor
700 West Georgia Street
Vancouver, B.C.
V7Y 1E2
Tel: 604-666-6971

LONDON
217 rue York
3^e étage
London, Ontario
N6A 1B7
Tél: 519 679-4034

SUDBURY
767 Barrydowne Road
Sudbury, Ontario
P3A 3T6
Tél: 705-566-6770

WINNIPEG
300-303 rue Main
Winnipeg, Manitoba
R3C 3G7
Tél: 204-985-3229

REGINA
2212 rue Scarth
Regina, Saskatchewan
S4P 2J6
Tél: 121-525-2377

SASKATOON
279 3^e avenue nord
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2H8
Tél: 306-653-5743

EDMONTON
Édifice Oliver
10225 - 100^e avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0A1
Tél: 403-425-6959
403-425-7030

CALGARY
Édifice Barnett
1008 - 7^e avenue sud-ouest
Calgary, Alberta
T2P 1A7
Tél: 403-231-5607
403-231-5616

VANCOUVER
Édifice du Pacific
C.P. 10066
25^e étage
700 Ouest, rue Georgia
Vancouver, C.-B.
V7Y 1E2
Tél: 604-666-6971

Chapter II Trends and Statistics

Graph I shows the total number of bankruptcies in Canada for the years 1967 through 1975, as well as the proportion of business to non-business bankruptcies. There were 15.4% more bankruptcies in 1975 than in 1974. The number of non-business bankruptcies increased by 19.2% while business bankruptcies increased by 6.0% from 1974 to 1975.

Chapitre II Tendances et statistiques

Le premier graphique indique le nombre total de faillites survenues au Canada de 1967 à 1975, ainsi que le rapport entre faillites commerciales et non-commerciales. Il y a eu une augmentation de l'ordre de 15.4% du nombre de faillites en 1975 par rapport à 1974. De 1974 à 1975, il y a eu une augmentation du nombre de faillites non-commerciales de l'ordre de 19.2% tandis que le nombre de faillites commerciales accusait une augmentation de l'ordre de 6.0%.

GRAPH I
NUMBER OF BANKRUPTCIES
1967 - 1975

GRAPHIQUE I
NOMBRE DE FAILLITES
1967 - 1975

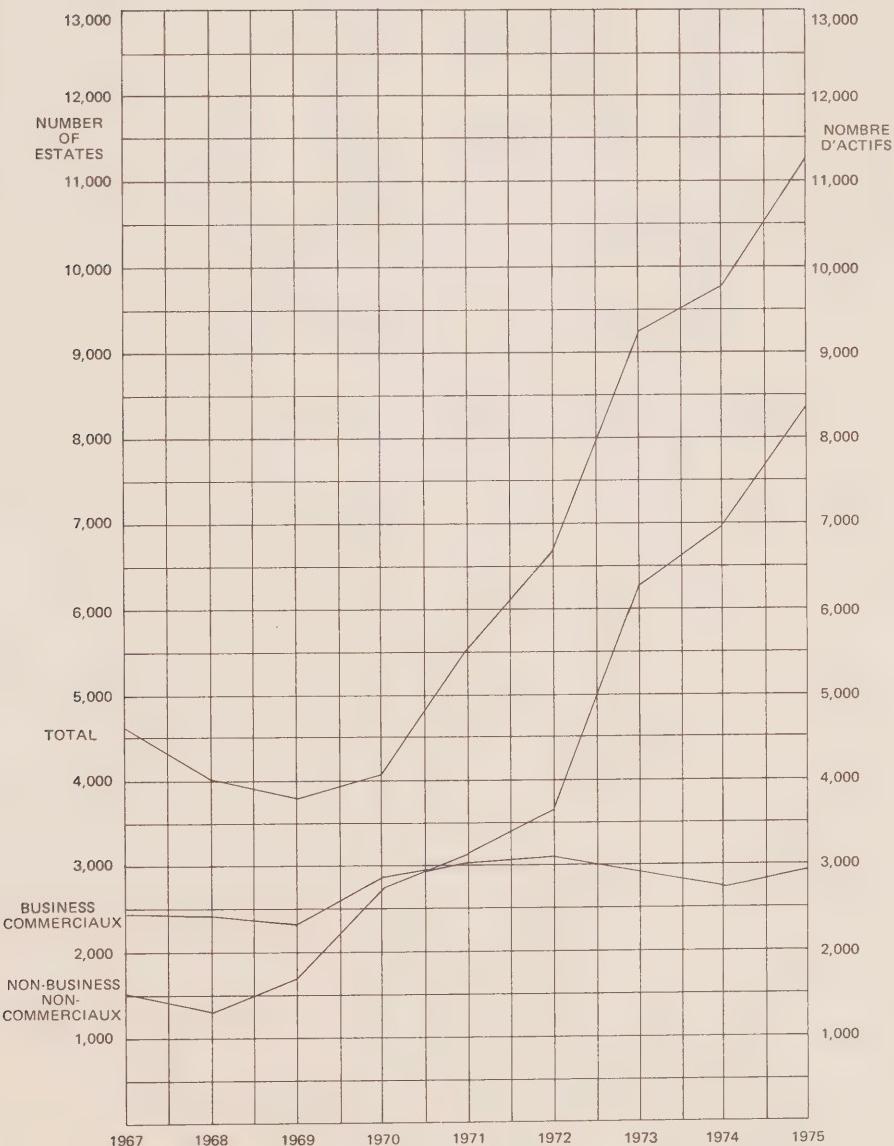


Table 1 shows the distribution of business and non-business bankruptcies for each province in 1975.

Le tableau 1 indique pour 1975 la répartition dans chacune des provinces des faillites commerciales et non-commerciales.

Table 1

**TYPES OF BANKRUPTCIES REPORTED IN
THE CALENDAR YEAR 1975**

District	Total	%	Business Bankruptcies				Non-Business Bankruptcies		%	
			— Faillites commerciales		— Non-incorporated		— Faillites non-commerciales	%		
			Incorporated	%	— Incorporées	%	Non-incorporées			
Nfld./T.-N.	36	.32	1	.12	—	4	.19	31	.37	
P.E.I./Î.-du-P.-É.	7	.06	—	.00	—	1	.05	6	.07	
N.S./N.-É.	284	2.52	11	1.29	—	29	1.37	244	2.93	
N.B./N.-B.	32	.28	3	.35	—	5	.24	24	.29	
Québec	3245	28.74	416	49.00	—	728	34.52	2101	25.21	
Ontario	5248	46.47	303	35.69	—	967	45.85	3978	47.73	
Manitoba	372	3.29	15	1.77	—	61	2.89	296	3.55	
Saskatchewan	137	1.21	6	.71	—	32	1.52	99	1.19	
Alberta	771	6.83	21	2.47	—	117	5.55	633	7.59	
B.C./C.-B.	1161	10.28	73	8.60	—	165	7.82	923	11.07	
Total	11293	100.00	849	100.00	—	2109	100.00	8335	100.00	

Tableau 1

**CATÉGORIE DE FAILLITES RAPPORTÉES
POUR L'ANNÉE CIVILE 1975**

Table 2 shows the distribution of estates, assets liabilities and deficiencies for bankruptcies and proposals in each province in 1975. Graph II provides a comparison of the distribution of estates and deficiency by region for 1975.

Le tableau 2 indique pour 1975 la répartition des faillites, des actifs et des passifs ainsi que des déficits des faillites pour chacune des provinces. Le diagramme II fait la comparaison entre les provinces de la répartition des actifs et des déficits en 1975.

Table 2

**TOTAL BANKRUPTCIES AND PROPOSALS REPORTED
IN THE CALENDAR YEAR 1975**
(In Thousands of Dollars)

District	Total of Estates	Percentage of Total of Estates	Percentage of Total of Deficiency	Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency
	Total des actifs	Pourcentage du total des actifs	Pourcentage du total des déficits	Total des éléments d'actifs \$	Total des passifs \$	Total des déficits \$
Nfld./T.-N.	36	.32	.07	277	529	252
P.E.I./Î. du P.-É.	7	.06	.02	40	129	89
N.S./N.-É.	292	2.54	2.12	7181	14972	7791
N.B./N.-B.	39	.34	.33	2807	4023	1216
Québec	3360	29.23	35.44	108648	238972	130324
Ontario	5290	46.02	46.76	134354	306298	171944
Manitoba	383	3.33	2.13	6611	14432	7821
Saskatchewan	137	1.19	1.32	24542	29383	4841
Alberta	774	6.73	2.35	8151	16793	8642
B.C./C.-B.	1177	10.24	9.46	42073	76852	34779
Total	11495	100.00	100.00	334684	702383	367699

Note:

1. Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

Remarque:

1. Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs elles sont incomplètes et sujettes à caution.

Tableau 2

**TOTAL DES FAILLITES ET DES PROPOSITIONS SIGNALÉES
AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1975**
(en milliers de dollars)

GRAPH II
DISTRIBUTION OF ESTATE AND DEFICIENCY (1)
BY REGION

GRAPHIQUE II
REPARTITION DES ACTIFS ET DES DEFICITS (1)
ENTRE LES PROVINCES

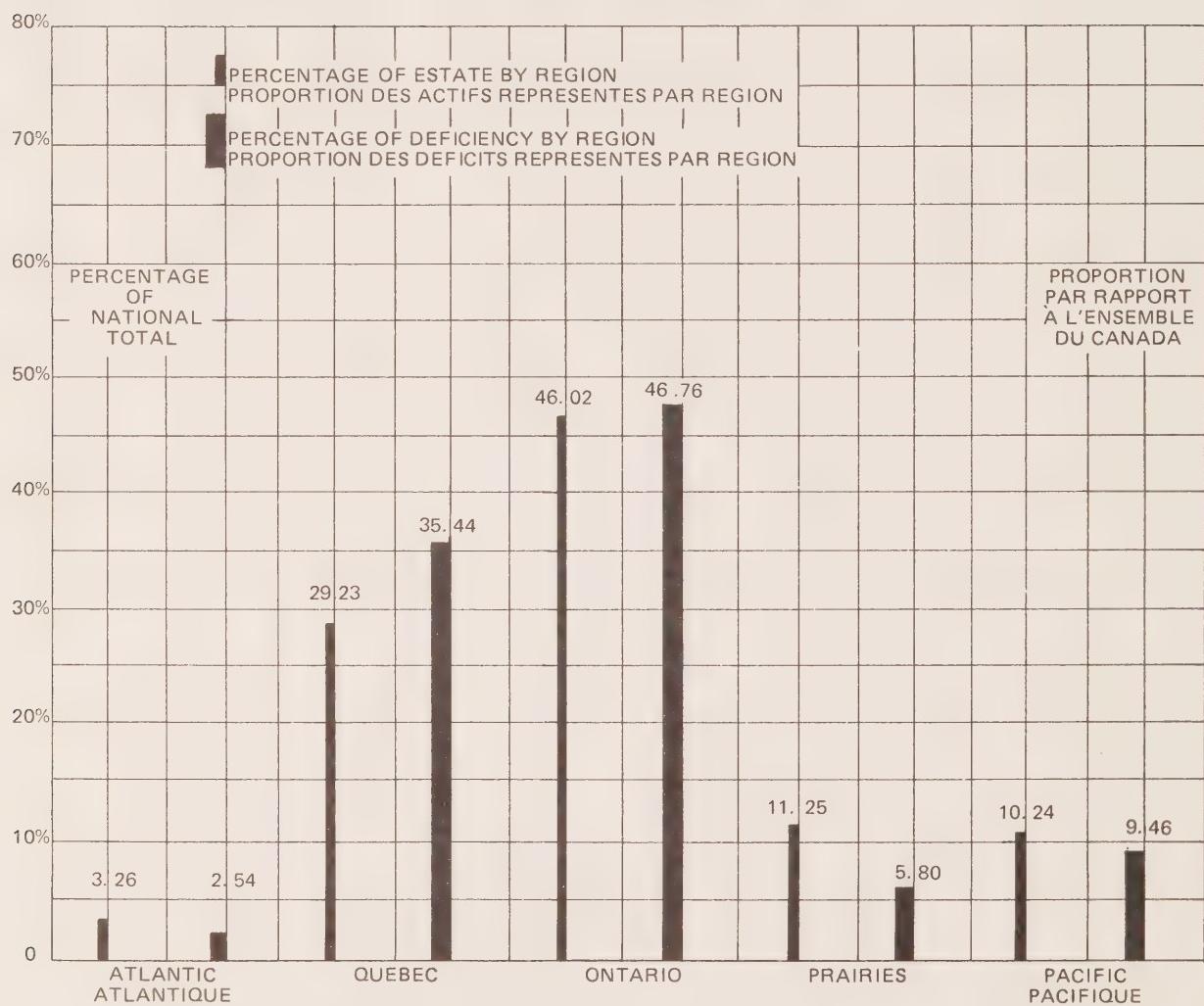


Table 3 shows the distribution of business bankruptcies among types of industries, along with liabilities and unsecured assets, for 1975.

Table 3
**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1975, BY TYPE OF INDUSTRIES**
(In Thousands of Dollars)

Type of Industries Genre d'industrie	%	Number of Cases Nombre de cas	Unsecured Assets as Declared		Liabilities as Declared Passifs déclarés			Total \$
			Actifs non garantis déclarés \$	Preferred — Privilégiés \$	Secured — Garantis \$	Unsecured — Non garantis \$		
Primary Industries/Industries primaires	2.53	75	1292	158	6710	5091	11959	
Manufacturing Industries/Industries manufacturières								
Food and beverage industries/Industries des aliments et boissons		12	60	8	422	570	1000	
Textile industries/Industries du textile		4	14	30	40	187	257	
Clothing industries (including knitting mills)/Industries du vêtement (y compris les tricoteries)		21	721	172	1274	2293	3739	
Wood industries (including furniture)/Industries du bois (y compris les meubles)		52	1795	870	8027	9535	18432	
Paper and allied industries (including printing and publishing)/Industries du papier et produits connexes (y compris impression et publication)		22	287	53	168	1589	1810	
Primary and fabricated metal industries/Industries métallurgiques		17	242	190	6991	3725	10906	
Machinery industries/Industries de la machinerie		10	1300	129	1850	2138	4117	
Transportation equipment industries/Industries du matériel de transport		5	195	41	197	288	526	
Electrical products industries/Industries des appareils électriques		5	367	220	2887	4065	7172	
Non-metallic mineral products industries/Industries des produits minéraux non métalliques		3	162	19	31	156	206	
Chemical industries/Industries chimiques		8	69	77	123	973	1173	
Other manufacturing industries/Autres industries manufacturières		87	2986	3732	8395	16006	28133	
Total — All Manufacturing/Total — Toutes les industries manufacturières	8.32	246	8198	5541	30405	41525	77471	
Construction Industries/Industries de la construction								
General contractors/Entrepreneurs généraux		206	10757	9525	30090	82648	122263	
Special trade contractors/Entrepreneurs spécialisés		277	2328	1765	8243	12761	22769	
Total — All Construction/Total — Toutes les industries de la construction	16.33	483	13085	11290	38333	95409	145032	
Transportation, Communication and Other Utilities/Transports, communication et autres services d'utilité publique	9.13	270	1677	660	5248	9479	15387	

(Continued on following page)/(Suite à la page suivante)

Le tableau 3 indique la répartition des faillites commerciales parmi les divers genres d'entreprises ou d'industries, y compris une indication quant aux passifs et aux actifs non garantis, pour l'année 1975.

Tableau 3
**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1975, PAR GENRE D'INDUSTRIE**
(en milliers de dollars)

Table 3 — (cont'd.)
**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR
YEAR 1975 BY TYPE OF INDUSTRIES**
 (In Thousands of Dollars)
Tableau 3 — (suite)
**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1975, PAR GENRE D'INDUSTRIE**
 (en milliers de dollars)

Type of Industries Genre d'industrie	%	Number of Cases Nombre de cas	Unsecured Assets as Declared Actifs non garantis déclarés	Liabilities as Declared Passifs déclarés			Total \$
				Preferred Privilégiés	Secured Garantis	Unsecured Non garantis	
Trade (Wholesale and Retail)/Commerce (de gros et de détail).							
Food/Aliments		308	4229	1395	6012	20289	27696
General Merchandise/Marchandises générales		43	3211	127	1758	5892	7777
Automotive products and machinery/Produits et matériel automobiles		257	2825	874	2677	7974	11525
Apparel and Shoes/Vêtements et chaussures		169	2988	713	1007	10001	11721
Hardware/Quincaillerie		24	1093	143	823	1965	2931
Household Furniture and Appliances/Meubles et accessoires de maison		108	2663	842	4372	9768	14982
Drugs/Médicaments		15	235	113	211	805	1129
Other Trades/Autres commerces		343	6577	1133	7072	19916	28121
Total — All Trade/Total — Tous les commerces	42.83	1267	23821	5340	23932	76610	105822
Finance, Insurance and Real Estate/Finances, Assurances et Immeubles	2.10	62	1936	230	8636	11005	19871
Services/Services							
Education, Health and Welfare/Education, Santé, Bien-être		25	192	171	396	1950	2517
Recreational services/Divertissements		40	374	155	669	1995	2819
Business services/Services commerciaux		95	500	767	3115	5815	9697
Personal services/Services personnels		192	11235	1078	7266	20389	28733
Other services/Autres services		203	2293	478	23350	10043	33871
Total — All services/Total — Tous les services	18.76	555	14594	2649	34796	40192	77637
Others (Type of Industry not specified/Autres genre d'industrie non précisée)							
Grand Total/Total global	100.00	2958	64603	25868	148060	279311	453239

Note:

Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

Remarque:

Les actifs et passifs sont ceux déclarés par les débiteurs et doivent être pris avec réserve.

Table 4 provides a comparison by province, of realizations, dividends paid and administrative expenses for all estates which were administered and closed by private sector trustees in 1975.

Table 4
**CONSOLIDATION OF ALL ESTATES CLOSED
 IN THE CALENDAR YEAR 1975**
**REALIZATIONS, DIVIDENDS AND ADMINISTRATIVE
 EXPENSES**

(In Thousands of Dollars)

District	Dividends Paid to Unsecured Creditors			Administrative Expenses					
				Frais d'administration					
				Total	Legal Fees	Honoraires légaux	Trustee Fees	Honoraires des syndics	Other Expenses
	Number of Estates	Real- iza- tions by Trustees	Amount	As a % of Realiza- tions	Amount	As a % of Realiza- tions	Amount	As a % of realiza- tions	Amount
	Nombres d'actifs	Réali- sa- tions par les syndics	Montant \$	% des réali- sations	Montant \$	% des réali- sations	Montant \$	% des réali- sations	Montant \$
Nfld./T.-N.	5	1048	503	48.0	545	52.0	16	1.5	105
P.E.I./Î. du P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.E.	12	864	581	67.2	283	32.8	38	4.4	133
N.B./N.B.	15	35	12	34.3	23	65.7	1	2.8	15
Québec	1891	13234	6893	52.1	6341	47.9	801	6.0	2871
Ontario	2449	10789	6754	62.6	4035	37.4	434	4.0	2604
Manitoba	232	660	223	33.8	437	66.2	56	8.5	258
Saskatchewan	52	370	205	55.4	165	44.6	24	6.5	72
Alberta	658	2895	1649	57.0	1246	43.0	124	4.2	879
B.C./C.-B.	685	3780	2009	53.1	1771	46.9	156	4.1	935
Total	5999	33675	18829	55.9	14846	44.1	1650	4.9	7872

Note:

Gross dividends before deduction of 2% levy under Section 118 of the Bankruptcy Act. (R.S.C. 1970)

Le tableau 4 constitue une comparaison entre les diverses provinces du produit de réalisation, des dividendes versés aux créanciers et des frais encourus par tous les actifs dont l'administration a été complétée par des syndics du secteur privé au cours de l'année 1975.

Tableau 4
**ÉTAT RÉCAPITULATIF DE TOUS LES ACTIFS DONT
 L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU COURS
 DE L'ANNÉE CIVILE 1975**
**RÉALISATIONS, DIVIDENDES ET FRAIS
 D'ADMINISTRATION**
 (en milliers de dollars)

District	Dividends Paid to Unsecured Creditors			Administrative Expenses					
				Frais d'administration					
	Total	Legal Fees	Honoraires légaux	Trustee Fees	Honoraires des syndics	Other Expenses			
	Number of Estates	Real- iza- tions by Trustees	Amount	As a % of Realiza- tions	Amount	As a % of Realiza- tions	Amount	As a % of realiza- tions	Amount
	Nombres d'actifs	Réali- sa- tions par les syndics	Montant \$	% des réali- sations	Montant \$	% des réali- sations	Montant \$	% des réali- sations	Montant \$
Nfld./T.-N.	5	1048	503	48.0	545	52.0	16	1.5	105
P.E.I./Î. du P.-É.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N.S./N.E.	12	864	581	67.2	283	32.8	38	4.4	133
N.B./N.B.	15	35	12	34.3	23	65.7	1	2.8	15
Québec	1891	13234	6893	52.1	6341	47.9	801	6.0	2871
Ontario	2449	10789	6754	62.6	4035	37.4	434	4.0	2604
Manitoba	232	660	223	33.8	437	66.2	56	8.5	258
Saskatchewan	52	370	205	55.4	165	44.6	24	6.5	72
Alberta	658	2895	1649	57.0	1246	43.0	124	4.2	879
B.C./C.-B.	685	3780	2009	53.1	1771	46.9	156	4.1	935
Total	5999	33675	18829	55.9	14846	44.1	1650	4.9	7872

Remarque:

Dividendes bruts avant la déduction du prélèvement de 2% en vertu de l'article 118 de la Loi sur la faillite. (S.R.C. 1970)

Table 5 shows the number of proposals filed in 1975 for each province.

Table 5
**ANALYSIS OF PROPOSALS FILED IN THE CALENDAR
YEAR 1975**
 (In thousands of dollars)

District	Total of Proposals	Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency
	Total des propositions	Total des éléments d'actif \$	Total des passifs \$	Total des déficits \$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—
P.E.I./I. du P.-É.	—	—	—	—
N.S./N.-É.	8	3937	4504	567
N.B./N.-B.	7	2554	3396	842
Québec	115	30592	43753	13161
Ontario	42	30674	36312	5638
Manitoba	11	468	1440	972
Saskatchewan	—	—	—	—
Alberta	3	386	594	208
B.C./C.-B.	16	15518	14979	(539)
Total	202	84129	104978	20849

Note:

Evaluations of assets and liabilities are as declared by debtors and tend to be unreliable and incomplete.

Le tableau 5 indique le nombre total des propositions qui ont été déposées au cours de l'année 1975 dans chaque province.

Tableau 5
**ANALYSE DES PROPOSITIONS DÉPOSÉES AU COURS
DE L'ANNÉE CIVILE 1975**
 (en millier de dollars)

District	Total of Proposals	Total Assets	Total Liabilities	Total Deficiency
	Total des propositions	Total des éléments d'actif \$	Total des passifs \$	Total des déficits \$
Nfld./T.-N.	—	—	—	—
P.E.I./I. du P.-É.	—	—	—	—
N.S./N.-É.	8	3937	4504	567
N.B./N.-B.	7	2554	3396	842
Québec	115	30592	43753	13161
Ontario	42	30674	36312	5638
Manitoba	11	468	1440	972
Saskatchewan	—	—	—	—
Alberta	3	386	594	208
B.C./C.-B.	16	15518	14979	(539)
Total	202	84129	104978	20849

Remarque:

Les évaluations des éléments d'actif sont fournies par les débiteurs; elles sont incomplètes et sujettes à caution.

Part X — Orderly Payments of Debts

Part X of the Bankruptcy Act legitimates consumer debtor arrangements by way of extension. These arrangements are administered exclusively by those provinces that have proclaimed Part X of the Act in force.

Table 6 shows the numbers of arrangements granted in relevant provinces for the years 1970 through 1975.

Partie X — Paiement méthodique des dettes

La Partie X de la loi actuelle reconnaît aux petits débiteurs l'exercice du concordat par voie d'atemoiement. Ces concordats ont simplement cours cependant dans les provinces qui en ont fait la demande formelle.

Le tableau 6 indique le nombre de concordats conclus dans les provinces où la Partie X s'applique depuis 1970 jusqu'en 1975.

Part X of the Bankruptcy Act

Table 6

THIS TABLE SHOWS THE NUMBER OF CONSOLIDATION ORDERS GRANTED IN RELEVANT PROVINCES DURING THE CALENDAR YEARS 1970 TO 1975

Partie X de la Loi sur la faillite

Tableau 6

CE TABLEAU INDIQUE LE NOMBRE D'ORDONNANCES DE FUSIONS ACCORDÉES DANS CHAQUE PROVINCE AU COURS DES ANNÉES CIVILES 1970 À 1975

In operation since/En application depuis	Province	Number of consolidation orders granted in					
		1970	1971	1972	1973	1974	1975
April 17, 1967/le 17 avril 1967	Alberta.....	587	672	496	506	390	391
June 1, 1967/le 1 ^{er} juin 1967	Manitoba.....	209	383	296	210	168	116
April 1, 1969/le 1 ^{er} avril 1969	Saskatchewan	33	144	138	145	136	88
June 1, 1970/le 1 ^{er} juin 1970	B.C./C.-B.	56	263	206	314	221	445
July 1, 1970/le 1 ^{er} juillet 1970	N.S./N.-É.	—	255	183	206	226	284
April 1971/avril 1971	P.E.I./Î.-du-P.-É.	—	26	—	39	38	—
Total		885	1743	1319	1420	1179	1324

Table 7 classifies arrangements under Part X of the Act by amount of monthly family income, and by liabilities subject to the arrangement.

Le Tableau 7 répartit les concordats conduits en vertu de la Partie X da la loi selon le montant du revenu familial mensuel et selon les montants des passifs.

Table 7 — Part X

**CLASSIFICATION OF ORDERS
IN THE CALENDAR YEAR 1975**

By the amount of monthly
Family Income

*Selon le montant du revenu
familial mensuel*

Amount of Monthly Family Income	Number of Orders	% of Total
Montant du revenu familial mensuel	Nombre d'ordonnances	Pourcentage
\$ 0-200	5	.38
201-250	6	.45
251-300	11	.83
301-350	27	2.04
351-400	43	3.25
401-500	145	10.95
501 and over/et plus	642	48.49
Not specified/ Montant non précisé	445	33.61
Total Orders/ Total des ordonnances	1324	100.00

Tableau 7 — Partie X

**CLASSEMENT DES ORDONNANCES
AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 1975**

By Liabilities

Selon les passifs

Liabilities	Number of Orders	% of Total
Passifs	Nombre d'ordonnances	Pourcentage
\$ 0- 999	5	.38
1,000-1,999	29	2.19
2,000-2,999	55	4.15
3,000-3,999	90	6.80
4,000-4,999	78	5.89
5,000-5,999	94	7.10
6,000-6,999	86	6.50
7,000-7,999	74	5.59
8,000 and over/et plus	187	14.12
Not specified/ Montant non précisé	626	47.28
Total Orders/ Total des ordonnances	1324	100.00

Chapter III

Licensing of Trustees in Bankruptcy

The policy for the licensing of new trustees under the Bankruptcy Act requires that an applicant satisfy several requirements.

The applicant must have a good knowledge of and experience in business administration as well as a good knowledge of business and bankruptcy law. The applicant must enjoy a good reputation in his community and should have assets sufficiently in excess of his liabilities to warrant confidence in his financial stability. It is desirable for the applicant to hold membership in good standing in a professional institute such as the Institute of Chartered Accountants.

Those applicants who are considered to possess the basic qualifications will be interviewed by an examination board. Before a licence is issued to a successful candidate, he will be required to provide security for the due and faithful performance of his duties.

Inquiries regarding the licensing of trustees in bankruptcy may be directed to the Superintendent of Bankruptcy in Ottawa, or to any field office listed in Chapter I of this Report.

The following table illustrates the availability of trustees, by province, as at December 31st, 1975.

Province	Inactive	Active	Corporate	Restricted	Total
	<i>Inactif</i>	<i>Actif</i>	<i>Corporatif</i>	<i>Restreint</i>	
Alberta	4	29	—	1	34
B.C./C.-B.	6	41	1	2	50
Manitoba	4	15	1	1	21
N.B./N.-B.	—	7	—	1	8
Nfld./T.-N.	1	5	—	1	7
N.S./N.-É.	3	8	—	—	11
Ontario	22	105	6	6	139
Québec	16	93	1	11	121
Saskatchewan	2	8	1	—	11
Total	58	311	10	23	402

There were 19 new licences issued during the year, and 20 inactive trustees did not apply for the renewal of their licences.

Chapitre III

L'octroi de licences aux syndics de faillite

La politique pour l'octroi de licences à des nouveaux syndics exige du candidat qu'il satisfasse certains critères.

Le candidat doit d'abord faire preuve d'une bonne connaissance de même que d'une expérience raisonnable des affaires fondées sur une connaissance suffisante du droit commercial en général et du droit de la faillite en particulier. Le candidat doit jouir d'une bonne réputation dans le milieu où il évolue. De plus, celui-ci doit avoir des actifs supérieurs à son passif dans la mesure où cela peut inspirer confiance dans sa stabilité financière. Enfin, il serait à l'avantage d'un candidat que celui-ci soit membre en règle d'une corporation professionnelle telle que l'Institut des Comptables Agréés.

Les candidats jugés avoir les qualités de base devront se soumettre à une entrevue devant un jury d'examinations. Cependant, avant qu'une licence ne soit émise au candidat qui a satisfait aux exigences, celui-ci devra déposer un cautionnement comme gage qu'il remplira honnêtement et fidèlement les devoirs de sa charge.

Toutes demandes concernant les licences de syndics peuvent être adressées au Surintendant des faillites à Ottawa ou à un des bureaux mentionnés au Chapitre I du présent Rapport.

Le tableau suivant indique le nombre de syndics par province au 31 décembre 1975.

Alors que vingt syndics inactifs n'ont pas demandé le renouvellement de leur licence de syndic, dix-neuf licences étaient délivrées à des nouveaux syndics en 1975.

Chapter IV

Complaints, Investigations, and Prosecutions

Total Number of Investigations

From January 1, 1967 to December 31st, 1975 a total of 3,079 complaints were registered with the Superintendent of Bankruptcy. Since January 1, 1967, prosecutions have been initiated in 348 cases, involving a total of 1,940 charges under both the Bankruptcy Act and the Criminal Code.

Results for the year ended December 31, 1975

Complaints registered in 1975

Three hundred and forty-six (346) complaints were registered in 1975. Of these, 101 were closed during the year; desk reviews or field investigations were in progress for the remaining 245 complaints at the close of the year.

ANALYSIS OF COMPLAINTS RECEIVED

Nature of Complaint — Nature de la plainte	Against Trustees	Against Debtors	Against Others	Total
	Contre les syndics	Contre les débiteurs	Contre d'autres personnes	
Incompetence and Negligence/Incompétence et négligence	8	13	—	21
Impropiety and Misconduct/Inconvenance et inconduite	7	65	5	77
Fraud/Fraude	1	236	11	248
Total	16	314	16	346

Analysis of Complaints disposed of in 1975

During the year, 247 complaints, registered either in 1975 or in prior years, were finalized as follows:

Complaints unfounded	36
Insufficient evidence or further action unwarranted .	159
Disciplinary action against trustee	0
Closed after referral to Department of Justice or Provincial Attorney-General	8
Closed after prosecution	44
Total	247

Chapitre IV

Plaintes, enquêtes et poursuites

Nombre total des enquêtes

Au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1967 au 31 décembre 1975, un total de 3,079 plaintes ont été enregistrées avec le surintendant des faillites. Depuis le premier janvier 1967, 348 poursuites ont été intentées tant en vertu du Code criminel que de la Loi sur la faillite. Ces poursuites s'appuient sur quelque 1,940 chefs d'accusation.

Résultats de l'année terminée le 31 décembre 1975

Plaintes enregistrées en 1975

En 1975 on a enregistré 346 plaintes. De ce nombre 101 ont été réglées durant l'année et 245 faisaient encore l'objet d'enquêtes sur place ou part correspondance à la fin de l'année.

ANALYSE DES PLAINTES RECUES

Analyse des plaintes réglées en 1975

Plaintes sans fondement	36
Peuves insuffisantes ou mesures ultérieures non justifiées	159
Mesures disciplinaires contre les syndics	0
Dossiers remis au ministère de la Justice ou aux procureurs généraux des provinces	8
Dossiers fermés après poursuite	44
Total	247

Prosecutions

During 1975, 58 new cases were brought before the courts involving a total of 270 charges. These charges were under the Bankruptcy Act and Criminal Code, and were prosecuted either by provincial Attorneys-General, or by the federal Department of Justice.

Table 8
ANALYSIS OF PROSECUTIONS

	Prosecuted by Provincial Attorneys- General	Prosecuted by Federal Department of Justice	Total
	<i>Poursuite menée par les procureurs généraux des provinces</i>	<i>Poursuite menée par le ministère fédéral de la Justice</i>	
Bankruptcy Act charges/ <i>Chefs d'accusation en vertu de la Loi sur la faillite</i>	0	137	137
Criminal Code charges/ <i>Chefs d'accusation en vertu du Code criminel</i>	118	15	133
Total	118	152	270

Summary of Charges — 1975

Charges outstanding — January 1, 1975	491
New charges laid — 1975	270
	<u>761</u>
Les charges heard	341
Charges pending December 31, 1975	420

This summary shows that the courts heard and determined 341 charges, leaving 420 charges pending as at December 31, 1975.

Table 9 shows the details relating to the 270 charges laid in 1975.

Of the 341 charges heard, the courts gave the following judgements:

<i>Convicted</i>	
Subjected to fines	36
Jail sentences	38
Suspended sentences or probation	<u>38</u> 112
Not guilty dismissed or Discharged	54
Withdrawn	154
Stay of proceedings	3
Others (warrant outstanding)	18
Total	<u>341</u>

Poursuites

Au cours de l'année 1975, 58 nouvelles poursuites comportant au total 270 chefs d'accusation ont été intentées devant les tribunaux. Ces chefs d'accusation ont été portés en vertu de la Loi sur la faillite et du Code criminel, tant par les procureurs généraux des provinces que par le ministère fédéral de la Justice.

Tableau 8
ANALYSE DES POURSUITES

	Prosecuted by Federal Department of Justice	Total
<i>Poursuite menée par le ministère fédéral de la Justice</i>		
Moins chefs d'accusation entendus	137	137
Chefs d'accusation en instance le 31 décembre 1975	15	133
Total	152	270
<i>Sommaire des chefs d'accusation — 1975</i>		
Chefs d'accusation — au 1 ^{er} janvier 1975	491	
Nouveaux chefs d'accusation portés durant l'année	270	
	<u>761</u>	
Moins chefs d'accusation entendus	341	
Chefs d'accusation en instance le 31 décembre 1975	420	
Le sommaire ci-dessus révèle que les tribunaux ont entendu et jugé 341 chefs d'accusation, laissant 420 accusations pendantes au 31 décembre 1975.		
Le tableau donne des détails quant aux 270 accusations portées en 1975:		
A l'égard des 341 chefs d'accusation entendus par les tribunaux, les résultats suivants furent obtenus:		
<i>Condamnations</i>		
Amendes	36	
Sentences d'emprisonnement	38	
Sentences avec sursis ou mise en liberté surveillée	<u>38</u> 112	
Non coupable, rejeté ou Libéré	54	
Retraits	154	
En suspens	3	
Autres: mandats non encore signifiés	18	
Total	<u>341</u>	

Table 9

**DETAILS OF CHARGES PROSECUTED UNDER
THE BANKRUPTCY ACT AND THE CRIMINAL CODE
DURING THE CALENDAR YEAR 1975**

Tableau 9

**DÉTAIL DES ACCUSATIONS MENÉES EN VERTU
DE LA LOI SUR LA FAILLITE ET DU CODE CRIMINEL
DURANT L'ANNÉE CIVILE 1975**

Section — Article	Description	Number of Charges — Nombre d'accusations
<i>Bankruptcy Act/Loi sur la faillite</i>		
48(5)	Offence by bankrupt/ <i>Infraction du failli</i>	1
169(a)	Failure by the bankrupt to discharge the duties required of him by the Bankruptcy Act (Section 129)/ <i>Omission de la part du failli d'accomplir les devoirs que la Loi sur la faillite lui impose</i> (article 129)	20
169(b)	Fraudulent disposal of property/ <i>Aliénation frauduleuse de biens</i>	14
169(c)	Refusal or negligence to answer fully and truthfully all proper questions put to the bankrupt at an examination held pursuant to the Bankruptcy Act/ <i>Refus de répondre correctement lors d'un interrogatoire prévu par la Loi sur la faillite ou négligence à ce faire</i>	12
169(d)	Falsification of books and documents/ <i>Fausses inscriptions dans les livres ou sur les documents</i>	6
169(f)	Obtaining credit or property by false representation/ <i>Obtention de crédit ou de bien au moyen de fausses représentations</i>	2
169(g)	Fraudulent concealment or removal of property by the bankrupt/ <i>Failli cache ou transporte frauduleusement des biens</i>	22
169(h)	Fraudulent disposal of property/ <i>Disposition frauduleuse d'actif</i>	1
170(a)	Trading as an undischarged bankrupt/ <i>Failli non libéré qui exerce un commerce</i>	36
170(b)	Obtaining credit while undischarged bankrupt/ <i>Obtention de crédit avant libération</i>	21
171(1)(a)	Bankrupt failing to keep proper books of account/ <i>Failli qui ne tient pas des livres de comptabilité convenables</i>	2
	Total	137
<i>Criminal Code/Code Criminel</i>		
283	Theft/ <i>Vol</i>	13
290	Theft by person required to account/ <i>Vol par une personne tenue de rendre compte</i>	2
294	Theft/ <i>Vol</i>	22
296	Criminal breach of trust/ <i>Abus de confiance criminel</i>	2
320	Obtaining credit by false pretence/ <i>Obtention de crédit par de fausses représentations</i>	12
321	Obtaining execution of valuable security by fraud/ <i>Obtention par fraude de la signature d'une valeur</i>	1
326	Uttering forged documents/ <i>Emploi d'un document contrefait</i>	1
338	Fraud/ <i>Fraude</i>	51
341	Gaming in stocks or merchandise/ <i>Agiotage sur les actions ou marchandises</i>	2
350	Disposal of property to defraud creditors/ <i>Aliénation de biens avec l'intention de frauder des créanciers</i>	16
355	Books and documents/ <i>Livres et documents</i>	1
360	Trader failing to keep accounts/ <i>Omission par un commerçant de tenir des comptes</i>	4
361	Personation with intent/ <i>Supposition intentionnelle de personne</i>	2
365	Offence/ <i>Infraction</i>	1
383	Secret commissions/ <i>Commissions secrètes</i>	3
	Total	133
Grand total/ <i>Total global</i>		
		270

Chapter V

Federal Insolvency Trustee Agency

The Superintendent of Bankruptcy implemented a new program on June 1, 1972 to assist certain debtors where these persons are not able to obtain the services of a private trustee and where bankruptcy offers a solution to their financial difficulties.

To qualify for assistance under the program, the debtor must meet the following criteria.

At the time of his application, a debtor must:

- be a "physical person", in other words not a corporation;
- have debts of at least \$1,000;
- be unable to meet his financial obligations as they become due.

Information on the Federal Administration Program may be obtained through the offices of Official Receivers listed in Chapter I, or from the Office of the Superintendent of Bankruptcy.

Chapitre V

Agence fédérale de syndic en matière d'insolvabilité

Le 1^{er} juin 1972, le surintendant des faillites a mis en oeuvre un nouveau programme en vue d'aider certains débiteurs qui ne sont pas capable de s'assurer les services d'un syndic privé lorsque la faillite constitue une solution à leurs difficultés financières.

Pour être admissible à ce programme, le débiteur doit répondre aux critères ci-dessous:

Au moment de sa demande, le débiteur doit:

- Être une «personne physique», en d'autres mots ne pas être une société;
- Avoir des dettes d'au moins \$1,000;
- Être incapable de faire face à ses obligations financières lorsqu'elles échoient.

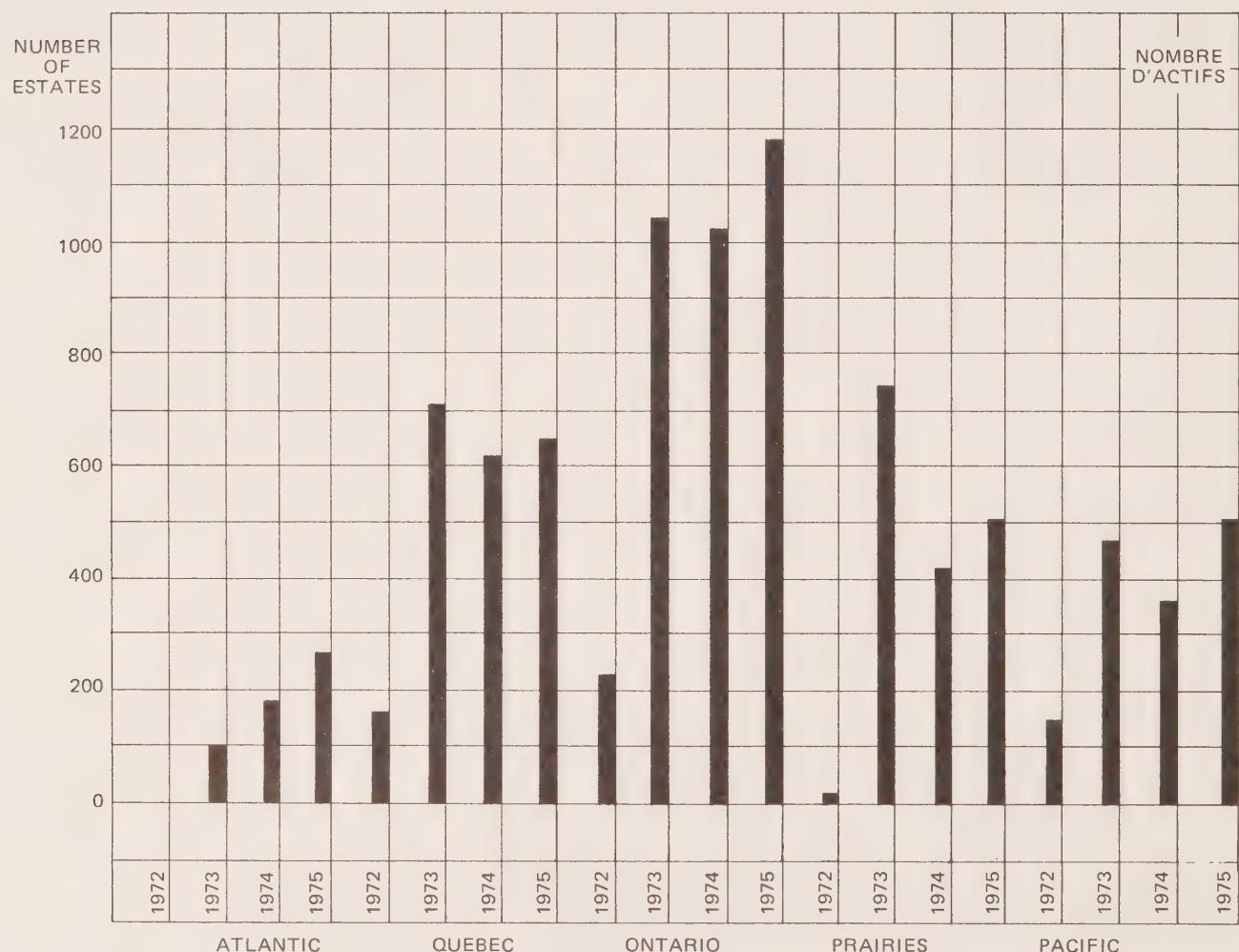
Les renseignements concernant ce programme peuvent être obtenus des bureaux de séquestre officiel mentionnés au Chapitre I ou du Surintendant des faillites à Ottawa.

Graph III shows the number of estates accepted in the Federal Trustee Program, in the years 1972 through 1975, by region.

Le diagramme III indique le nombre d'actifs admis au programme depuis 1972 selon les provinces.

GRAPH III
NUMBER OF ESTATES ACCEPTED IN
FEDERAL TRUSTEE PROGRAM 1972 - 1975

GRAPHIQUE III
NOMBRE D'ACTIFS ADMIS AU PROGRAMME
DU SYNDIC FEDERAL DE 1972 A 1975



Appendix I

Publications

Current Listings of Bulletins to Trustees

Bulletin No.	Subject Matter
1966-1	Statement of Affairs (Form 61)
1966-2	Joint Trustees
1966-3	Delegation of Duties and Granting of Signing Authorities
1966-4	Bill S-17, An Act to Amend the Bankruptcy Act
1966-5	Advances on Trustee's Remuneration
1966-6	Trustee's Performance Bonds
1966-7	Reorganization of the Bankruptcy Branch
1967-8	Submission of Statement of Receipts and Disbursements, Section 111 (Now Section 123)
1967-9	Notice to Bankrupts of Duties and Status while Undischarged
1968-10	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms at June 5, 1968
1969-11	The Trustee's Preliminary Report to the Creditors
1970-12	Sale of Estate Assets — Advertising and Opening of Bids
1973-13	Amendments to Bankruptcy Rules and Forms, P.C. 1973-710 of March 27th, 1973.
1975-14	Advertising of Liquidation Sales — Guidelines re Misleading Advertising.
1975-15	Taking Inventory of the Bankrupt's Property.

PUBLICATIONS

Inspectors' Handbook

INFORMATION GUIDE FOR PERSONS APPOINTED AS INSPECTORS UNDER THE BANKRUPTCY ACT

The Bureau of Corporate Affairs Bulletin, published monthly, has a section on bankruptcy and insolvency since January 1976.

Appendice I

Publications

Liste des bulletins aux syndics

Bulletin n°	Sujet
1966-1	Bilan (formule 61)
1966-2	Syndics conjoints
1966-3	Délégation de fonctions et établissement de personnes autorisées à signer
1966-4	Bill S-17, Loi modifiant la Loi sur la faillite
1966-5	Avances sur la rémunération du syndic
1966-6	Cautionnement concernant l'exécution des fonctions du syndic
1966-7	Réorganisation de la Direction des faillites
1967-8	Présentation de l'État des recettes et des déboursés, article 111 (Maintenant Article 123)
1967-9	Avis aux faillis au sujet de leurs devoirs et de leur situation tant qu'ils ne sont pas libérés
1968-10	Modifications aux Règles et formules relatives à la faillite au 5 juin 1968
1969-11	Le rapport préliminaire du syndic aux créanciers
1970-12	Vente des éléments d'actifs — Publication des appels d'offres et ouverture des soumissions
1973-13	Modifications aux Règles et aux formules de la Loi sur la faillite, C.P. 1973-710 du 27 mars 1973.
1975-14	Publicité lors des ventes de liquidation — Information sur la publicité trompeuse.
1975-15	L'établissement de l'inventaire des biens du failli.

PUBLICATIONS

Guide des inspecteurs

GUIDE DES INSPECTEURS NOMMÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LA FAILLITE

Le Bulletin, publication mensuelle du Bureau des Corporations, a depuis janvier 1976 une partie consacrée à la faillite et à l'insolvabilité.

TRI-GRAPHIC PRINTING (OTTAWA) LTD.
CONTRACT NO./NO DE CONTRAT — 54419-6-3998

SEP 17 1986

